



EDICTO

LA OFICINA ASESORA JURÍDICA

HACE SABER

Que en relación con la sociedad Inversiones Trout Lastra S.A.S., como propietario y operador para la época de los hechos de la estación de servicio “SERVICENTRO TROUT” hoy denominada “EDS TRUCHA”, el Director de Hidrocarburos profirió una resolución cuyo encabezamiento y parte resolutive se transcribe a continuación para notificar de acuerdo con el artículo 28 la Ley 10 de 1961.

RESOLUCIÓN NÚMERO 00726 DEL 13 DE OCTUBRE DE 2021

Resolución por la cual se inicia procedimiento administrativo sancionatorio y se formulan cargos a la sociedad Inversiones Trout Lastra S.A.S., como propietario y operador para la época de los hechos de la estación de servicio “SERVICENTRO TROUT” hoy denominada “EDS TRUCHA”, con código SICOM 632589, ubicada en el municipio de Santa Marta – Magdalena.

EL DIRECTOR DE HIDROCARBUROS

RESUELVE:

Artículo 1. Iniciar procedimiento administrativo sancionatorio a la sociedad Inversiones Trout Lastra S.A.S. identificada con NIT 800200723-7, representada legalmente por el señor JORGE ENRIQUE TROUT GUARDIOLA, identificado con cédula de ciudadanía 12538354, como propietario y operador para la época de los hechos de la estación de servicio “SERVICENTRO TROUT LASTRA” hoy denominada “EDS TRUCHA” con código SICOM 632589 ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 – 100 de Sant Marta, por las razones expuestas en la parte motiva del presente acto administrativo.

Artículo 2. Formular los siguientes cargos contra de la sociedad Inversiones Trout Lastra S.A.S.:

1. Incumplimiento al numeral 13 del artículo 2.2.1.1.2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015.
2. Incumplimiento al numeral 14 del artículo 2.2.1.1.2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015
3. Incumplimiento al artículo 10 de la Resolución 31 348 del 24 de julio de 2015.

Los cargos mencionados se explican en el acápite V del presente acto administrativo.

Artículo 3. Conceder el término de quince (15) días hábiles, contados a partir de la notificación de la presente resolución, para que la sociedad inversiones Trout Lastra SAS, por medio de su representante legal o apoderado, presente por escrito los descargos y solicite o aporte las pruebas que considere útiles, pertinentes y conducentes.

Artículo 4. Por la Oficina Asesora Jurídica, notificar esta resolución al representante legal de sociedad Inversiones Trout Lastra S.A.S. identificada con NIT 800200723-7, como propietario y operador para la época de los hechos la estación de servicio “SERVICENTRO TROUT LASTRA” al correo electrónico servitrou@telecom.com.co, servitrou@gmail.com de acuerdo con la información presentada en el SICOM y RUES.

Artículo 5. Si no pudiere hacerse la notificación personal, se surtirá por Edicto en la forma y por el lapso estipulado en el artículo 28 de la ley 10a de 1961.

En Minenergía todos los trámites son gratuitos.



Artículo 6. Por la Oficina de Asesoría Jurídica, en el acto de notificación entregar al investigado, copia de la presente resolución y de los documentos que sirvieron como fundamento para su expedición:

1. Radicados MME 2019041361 del 20 de junio de 2019 y 1-2020048720 del 19 de octubre de 2020 con sus anexos.

Artículo 7. Reconocer como tercero interviniente dentro del trámite administrativo de que trata esta resolución a la sociedad Chevron Petroleum Company – Chevron, de conformidad con lo establecido en los Artículos 37 y 38 de la ley 1437 de 2011.

Parágrafo primero. La facultad de intervenir como tercero en el trámite citado en el presente artículo, culminará una vez esta Autoridad profiera resolución decisoria mediante acto administrativo y dicho acto se encuentre en firme y ejecutoriado.

Parágrafo segundo. Por la Dirección de Hidrocarburos, comunicar el contenido del presente acto administrativo a la sociedad Chevron Petroleum Company – Chevron, de conformidad con lo establecido en este artículo.

Artículo 8. De acuerdo con lo previsto en el artículo 75 de la Ley 1437 de 2011, contra la presente resolución no procede recurso alguno.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

FDO: JOSE MANUEL MORENO C.
Director de Hidrocarburos

Para notificar la anterior providencia se fija el presente Edicto en el lugar público (página web de Minminas) y su vigencia será por el término de cinco (05) días hábiles a partir del **VEINTISÉIS (26) de Octubre de 2021** a las 7:00 a.m., con la advertencia de que contra la providencia transcrita NO procede recurso de alguno.


ALEXIS VLADIMIR ORTIZ S.

Auxiliar Administrativo
Of. Asesora Jurídica

25.10.2021

En Minenergía todos los trámites son gratuitos.

Reporte cualquier irregularidad en el correo electrónico lineaetica@minenergía.gov.co
Calle 43 No. 57 - 31 CAN Bogotá, Colombia - Código Postal 111321
Conmutador (57 1) 2200300 - Línea gratuita nacional 01 8000 910180
www.minenergía.gov.co



Ministerio de Minas y Energía
Origen: FELIPE SERRANO PINILLA
Rad. 201904.361 20/08/2019 03:25:4 PM
Anexos: 62 FOLIOS - JCD
Destino: GRUPO DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN Y SERVICIO AL CIUDADANO

Doctor

JOSE MANUEL MORENO CASALLAS

Director de Hidrocarburos

MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA

Ciudad

Asunto: Denuncia administrativa contra el distribuidor minorista de combustible INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. por el incumplimiento de las obligaciones establecidas en el Decreto 1073 de 2015

EDS: SERVICENTRO TROUT, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta, Magdalena

FELIPE SERRANO PINILLA mayor de edad, domiciliado en Bogotá D.C., identificado con cédula de ciudadanía No. 91.519.674 y Tarjeta Profesional de Abogado No. 155.763 del Consejo Superior de la Judicatura, en mi calidad de apoderado especial de **CHEVRON PETROLEUM COMPANY** (en adelante "**CHEVRON**"), según poder que aportó como Anexo 1, sociedad extranjera debidamente constituida, con domicilio principal en la ciudad de Newark, Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos de América, con sucursal en Colombia identificada con el NIT. 860.005 223-9, representada legalmente para los Asuntos Judiciales y Administrativos por **JAVIER ALBERTO PARADA GONZÁLEZ**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá D.C., identificado con cédula de ciudadanía No. 79.534.682 según certificado de existencia y representación (Anexo 2), por medio del presente escrito y de conformidad con el artículo 2.2 1.2.4.6. del Decreto 1073 de 2015, interpongo ante su Despacho **DENUNCIA ADMINISTRATIVA** por la violación del Decreto 1073 de 2015 en la que ha incurrido el distribuidor minorista de combustibles líquidos derivados del petróleo, **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** (en adelante "**TROUT LASTRA**"), sociedad constituida legalmente, identificada con el NIT. 800.200 723-7 según Certificado de Existencia y Representación aportado en el Anexo 3, representada legalmente por Jorge Enrique Trout Guardiola, mayor de edad, identificado con cédula de ciudadanía No. 12.538.354 de Santa Marta, distribuidor que administra y opera la **ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**, con código SICOM No. 632589, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta, Magdalena.

I. SÍNTESIS

En 2014, **CHEVRON** celebró un contrato de suministro de combustible (gasolina corriente, extra y Diesel) con el distribuidor minorista **TROUT LASTRA**, en relación con la estación

de servicio automotriz **SERVICENTRO TROUT**, ubicada en la **Avenida Ferrocarril No. 21-100** de la ciudad de Santa Marta, Magdalena. El contrato fue firmado por un término de ocho (8) años, es decir, hasta noviembre 13 de 2022.

En virtud del contrato, **TROUT LASTRA** se obligó a comprar un volumen mensual exclusivo de combustible de **CHEVRON** para la estación de servicio automotriz **SERVICENTRO TROUT**, hasta completar un volumen total de combustible acordado por las partes. Así mismo, se obligó a exhibir la imagen y marca **TEXACO** de **CHEVRON**, en línea con las normas que regulan la distribución minorista de combustibles líquidos derivados del petróleo.

Desde noviembre de 2016, **TROUT LASTRA** dejó de solicitar y comprar combustible a **CHEVRON** para la estación de servicio automotriz **SERVICENTRO TROUT**, estando lejos de cumplir con el volumen de compra de combustible pactado. No obstante, **TROUT LASTRA** sigue operando la estación de servicio automotriz **SERVICENTRO TROUT** y vendiendo combustible a consumidores finales, sin que se conozca qué distribuidor mayorista le suministra combustible a la estación de servicio **SERVICENTRO TROUT**.

Más grave aún, en la estación de servicio **SERVICENTRO TROUT**, **TROUT LASTRA** sigue exhibiendo la imagen y marca **TEXACO** de **CHEVRON** de cara a los consumidores finales, muy a pesar de que el combustible que allí se vende no es suministrado por **CHEVRON** sino por otro mayorista desconocido.

Más grave aún, como se demuestra en esta denuncia, el combustible que se vende en dicha estación es transportado y descargado por **TROUT LASTRA** en un vehículo particular de su propiedad, que no cuenta con las características exigidas por la ley para el transporte de mercancías peligrosas (como lo es el combustible)

La situación de hecho descrita configura varias violaciones a normas jurídicas, entre ellas, una violación al numeral 10 y 13 del artículo 2.2.1.1.2.2.3.91, del Decreto 1073 de 2015, conforme al cual un distribuidor minorista *“deberá abstenerse de adquirir combustibles simultáneamente de dos o más distribuidores mayoristas”* y *“no podrá vender combustibles líquidos derivados del petróleo de otra marca comercial diferente a la que tenga exhibida”*. Más aún, **TROUT LASTRA** ha violado las disposiciones que regulan el transporte de combustibles líquidos derivados del petróleo.

El incumplimiento de las normas sobre distribución de combustible, que amenaza la seguridad de los usuarios y configura una violación a las normas sobre protección al consumidor, obliga a la cancelación de la autorización y cierre del establecimiento **EDS SERVICENTRO TROUT** por parte del Ministerio de Minas y Energía, conforme a lo establecido en las normas jurídicas aplicables, según se explica en esta denuncia.

II. HECHOS

1. En su calidad de distribuidor mayorista de combustibles líquidos derivados del petróleo (gasolina corriente motor, gasolina premium y Diesel) en Colombia, CHEVRON suministra combustible a estaciones de servicio ("EDS"), que tienen la calidad de distribuidores minoristas de combustible.
2. Para distribuir el combustible en calidad de mayorista, CHEVRON suscribe contratos de suministro con las diferentes EDS afiliadas a su red ("EDS TEXACO"), con unas condiciones específicas de volumen mínimo mensual, volumen total y un plazo definido.
3. En línea con la regulación, CHEVRON también celebra "acuerdos de pago" con las EDS para el suministro exclusivo de combustible en las EDS TEXACO y para la exhibición de la marca TEXACO en las EDS.
4. En cumplimiento de las disposiciones legales, las EDS a las cuales CHEVRON suministra combustibles líquidos derivados del petróleo se identifican de forma exclusiva en el mercado de servicio público de distribución minorista de combustible con la imagen y marca TEXACO.
5. El 13 de noviembre de 2014, CHEVRON y TROUT LASTRA suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050-14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT" (en adelante "CONTRATO DE SUMINISTRO") en relación con la ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT - Código SICOM No. 632589 ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta, Magdalena. (Ver Anexo 4)
6. Según el CONTRATO DE SUMINISTRO, TROUT LASTRA se obligó con CHEVRON a comprar un volumen mensual de combustible para la EDS SERVICENTRO TROUT hasta completar un volumen total de combustible acordado por las partes
7. En virtud del CONTRATO DE SUMINISTRO suscrito con CHEVRON, TROUT LASTRA tiene las siguientes obligaciones de compra de volúmenes de combustible frente a CHEVRON:

EDS TEXACO SERVICENTRO TROUT			
Contrato de suministro de combustible a distribuidor minorista No. 050 147000			
Volúmenes mínimos mensuales de productos a comprar por TROUT LASTRA	Volúmenes total de productos a comprar por TROUT LASTRA	Término del contrato	Plazo del contrato
Combustible mensuales 25.000 galones	Combustible total: 2.400.000 galones	Ocho (8) años.	Del 13 de noviembre de 2014 al 13 de noviembre de 2022 o la fecha en la que se cumpla la compra del volumen total de combustible
Punto de entrega del combustible	Planta de Galapa, Atlántico		

- El plazo de ejecución de dicho CONTRATO DE SUMINISTRO es de ocho (8) años, los cuales están comprendidos entre el trece (13) de noviembre de 2014 y el trece (13) de noviembre de 2022, o la fecha en la que TROUT LASTRA cumpla con la obligación de compra del volumen total de combustibles acordado.
- Asimismo, de manera complementaria al CONTRATO DE SUMINISTRO, el 13 de noviembre de 2014, TROUT LASTRA y CHEVRON suscribieron el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES" (en adelante "ACUERDO DE EXCLUSIVIDAD") (Ver Anexo 5).
- En la primera de las consideraciones del ACUERDO DE EXCLUSIVIDAD se estableció lo siguiente:

"Que el trece (13) de Noviembre de Dos Mil Catorce (2014) "Las Partes" suscribieron un Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista, en adelante "El Contrato", por medio del cual el distribuidor minorista, en adelante **EL DISTRIBUIDOR** se obligó a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a **CHEVRON**, de manera exclusiva y única, a título definitivo y oneroso, con autonomía e independencia, los Volúmenes Mínimos y Totales de Combustibles por Mes Calendario y durante todo el Plazo de "El Contrato", para ser entregados en el Punto de Entrega acordado por "Las Partes", en el numeral V de las Condiciones Particulares de "El Contrato", con destino a la ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT de EL DISTRIBUIDOR, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 - 100 de la ciudad de Santa Marta (.)"

- En virtud del ACUERDO DE EXCLUSIVIDAD, CHEVRON pagó a TROUT LASTRA como contraprestación por la exclusividad en la EDS SERVICENTRO TROUT, la suma de setenta y cinco millones de pesos (COP \$75.000.000).

12. Asimismo, en virtud del CONTRATO DE SUMINISTRO y del ACUERDO DE EXCLUSIVIDAD, TROUT LASTRA fijó en la EDS SERVICENTRO TROUT la imagen y marca TEXACO.
13. El vehículo habilitado para que TROUT LASTRA transportara combustible desde la planta de CHEVRON ubicada en Galapa-Atlántico hasta la EDS SERVICENTRO TROUT en la ciudad de Santa Marta era el carrotanque de placas SJK-210. En la Imagen 1 se observa el carrotanque autorizado a TROUT LASTRA para el transporte de combustible.

Imagen 1. Carrotanque habilitado para transportar combustible



• Vehículo	• Tracto-camión.
• Marca	• Freightliner.
• Placa	• SJK-210.
• Remolque	• R33800.
• Color	• Blanco.
• Conductor:	• Luis Carlos Maldonado López.
• Cédula de Ciudadanía	• 2.739.136 de Maicao – La Guajira.

14. A partir de noviembre de 2016, TROUT LASTRA dejó de comprar combustible a CHEVRON. No obstante, sigue operando la EDS SERVICENTRO TROUT con la imagen y marca TEXACO.
15. La última compra de combustible de TROUT LASTRA solicitada a CHEVRON para abastecer a la EDS SERVICENTRO TROUT tuvo lugar el 21 de noviembre de 2016. ta) y como se encuentra reportado en el Sistema de Información de Comercialización de Combustibles (en adelante "SICOM"). (Anexo 6 – Tomas de pantalla con fechas de entrega estimadas del combustible en el SICOM).
16. Hasta esa fecha, TROUT LASTRA únicamente había comprado 502.750 galones de combustible a CHEVRON para la EDS SERVICENTRO TROUT. Lo anterior, según la información reportada en el SICOM.

17. CHEVRON desconoce qué distribuidor mayorista suministra a TROUT LASTRA combustible para la EDS SERVICENTRO TROUT.

18. Mediante comunicación del 15 de septiembre de 2017¹, CHEVRON informó al Ministerio de Minas y Energía sobre el incumplimiento del contrato de suministro del distribuidor de combustible de la EDS SERVICENTRO TROUT, especialmente sobre el origen desconocido del combustible que se expende al público en dicha EDS: (Anexo 7)

"En relación con el asunto de la referencia, de manera respetuosa les informamos que la Estación de Servicio Servicentro Trout, la cual tiene asignado el código SICOM No. 632589, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta (Magdalena) cuenta en la actualidad con un Contrato de Suministro de combustible, actualmente vigente con Chevron Petroleum Company firmado el día 13 de Noviembre del 2022, por lo cual les agradecemos no aprobar ninguna solicitud de cambio de imagen (marca) de otro Distribuidor Mayorista

Por otra parte les informamos que el operador de la citada Estación de Servicio viene incumpliendo sistemáticamente el contrato de suministro susento razón por la cual nos encontramos adelantando acciones legales para hacer respetar los compromisos comerciales adquiridos y particularmente se determinará con las diferentes autoridades el origen del combustible que actualmente se expende en la mencionada Estación de Servicio (...)"

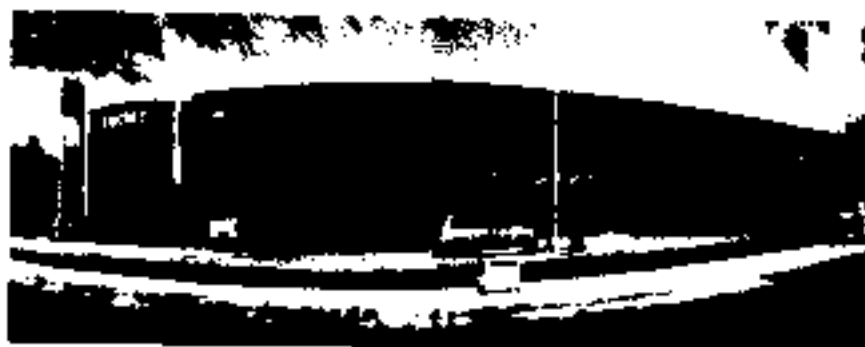
19. Desde julio de 2017 a la actualidad, TROUT LASTRA suministra combustible de procedencia desconocida a los consumidores de la EDS SERVICENTRO TROUT, utilizando la imagen y marca TEXACO, tal y como se observa en las Imágenes 2 y 3. Esto, a pesar de que, desde 21 de noviembre de 2016, TROUT LASTRA no adquiere combustible suministrado por CHEVRON, a pesar de que así lo informa en el SICOM (Anexo 8- Listado consolidado de EDS del SICOM).

Imagen 2. EDS SERVICENTRO TROUT



¹ Radicada con el No. 2017063686 del 26 de septiembre de 2017

Imagen 3. EDS SERVICENTRO TROUT



20. CHEVRON desconoce el origen, calidad, cumplimiento de estándares de seguridad y garantías del combustible que la EDS SERVICENTRO TROUT expende a los consumidores que atienden a dicha Estación.
21. Dicho combustible de origen desconocido es transportado y descargado en la EDS SERVICENTRO TROUT mediante un vehículo particular de placa DWR-010, marca Nissan, modelo 1992, propiedad de INVERSIONES TROUT LA STRA S.A.S. (Anexo 9- Certificación del RUNT), el cual remolca un tanque de color rojo para el cargue y descargue de combustible (Anexo 10- Viden del procedimiento de descargue de combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT). En las Imágenes 4 y 5 presentadas a continuación, se presenta el alistamiento y descargue del combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT a través de dicho vehículo.

Imagen 4. Vehículo particular Nissan de placas DWR-010 cargando combustible en la EDS

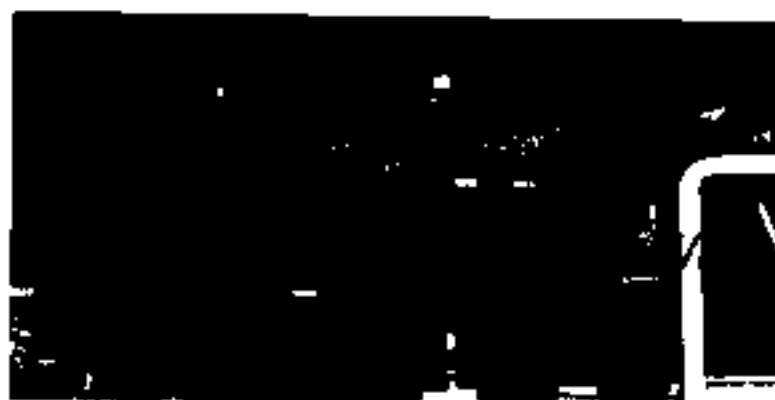


Imagen 5. Alistamiento del tanque rojo para el descargue del combustible transportado por el vehículo particular Nissan de placa DWR-010



Imagen 6. Proceso de descargue del combustible con mangueras adaptadas al mecanismo de evacuación del tanque a través del levantamiento del tanque rojo con un gato.



Imagen 7. Características del tanque utilizado para transportar y descargar el combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT.



22. TROUT LASTRA incumple gravemente mediante su EDS SERVICENTRO TROUT las obligaciones de los distribuidores minoristas a través de estaciones de servicio.

establecidas en el artículo 2.2.1.1.2.2.3.91 y el artículo 2.2.1.1.2.2.3.85 del Decreto 1073 de 2015

23. De acuerdo con los presupuestos fácticos expuestos y de conformidad con los argumentos jurídicos que a continuación expongo, solicito respetuosamente al Director de Hidrocarburos del Ministerio de Minas y Energía, en su calidad de autoridad de regulación, control y vigilancia de los distribuidores minoristas de combustible, que inicie el procedimiento administrativo previsto en el artículo 2.2.1.2.4.6 del Decreto 1073 de 2015 y ordene el cierre de la mencionada EDS, por el incumplimiento de TROUT LASTRA frente a las obligaciones de los distribuidores minoristas a través de estaciones de servicio establecidas en el artículo 2.2.1.1.2.2.3.91 y el artículo 2.2.1.1.2.2.3.85 del Decreto 1073 de 2015, tal y como se sustenta en el numeral IV del presente escrito.

III. COMPETENCIA

Corresponde al Ministerio de Minas y Energía las funciones de control y vigilancia sobre los agentes de cadena de distribución minorista en el territorio colombiano. Al respecto, el artículo 2.2.1.1.2.2.1.3, del Decreto 1073 de 2015 señala:

"ARTÍCULO 2.2.1.1.2.2.1.3. Autoridad de regulación control y vigilancia. Corresponde al Ministerio de Minas y Energía de conformidad con las normas vigentes, la regulación, control y vigilancia de las actividades de refinación, importación, almacenamiento, distribución y transporte de los combustibles líquidos derivados del petróleo, sin perjuicio de las competencias atribuidas o delegadas a otras autoridades. Corresponde a la CRFG regular las actividades de refinación, importación, almacenamiento, distribución y transporte de los combustibles líquidos derivados del petróleo."

IV. FUNDAMENTO LEGAL

La ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT, identificada con la marca TEXACO de CHEVRON, operada por TROUT LASTRA, incumple con las obligaciones de los distribuidores minoristas establecidas en la ley, como quiera que:

- i) Expende combustible al público que no es comprado a CHEVRON, distribuidor mayorista del cual exhibe su imagen y marca TEXACO, y con quien tiene vigente el CONTRATO DE SUMINISTRO. El origen del combustible que vende la EDS SERVICENTRO TROUT en Santa Marta es desconocido.
- ii) Induce a error a los consumidores que adquieren el combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT, atendiendo a la imagen y marca de TEXACO, o las llamadas 4Ps del marketing según ha señalado el propio Ministerio de Minas y Energía y el Consejo de Estado (precio, producción, plaza y promoción)

- iii) Transporta el combustible de origen desconocido en un vehículo particular Nissan de placas DWR-010, modelo 1992, que cuenta con un tanque de color rojo remolcado en el que almacena el combustible y que no cumple con las normas legales.
- iv) No cumple con los requisitos mínimos para obtener la autorización del Ministerio de Minas y Energía para poder operar una EDS en el territorio colombiano.
- v) La información registrada por TROUT LASTRA en el SICOM no es cierta, teniendo en cuenta que CHEVRON no es el distribuidor mayorista que suministra el combustible a la EDS SERVICENTRO TROUT, tal y como lo informa TROUT LASTRA en el SICOM.

La violación expresa de las prohibiciones contenidas en la regulación del servicio público de distribución minorista por parte de TROUT LASTRA conlleva, según el Decreto 1073 de 2015, a la cancelación de la autorización y cierre del establecimiento EDS SERVICENTRO TROUT, la cual se encuentra en evidente violación de la normativa.

Al respecto, el Decreto 1073 de 2015 establece las siguientes obligaciones para los distribuidores minoristas de combustibles líquidos derivados del petróleo a través de estaciones de servicio, todas las cuales son desconocidas por TROUT LASTRA:

“ARTÍCULO 2.2.1.1.2.3.91. Obligaciones de los distribuidores minoristas a través de estaciones de servicio. El distribuidor minorista a través de estaciones de servicio, tiene las siguientes obligaciones, según corresponda:

(...)

10. Las estaciones de servicio automotriz y fluvial deberán abstenerse de adquirir combustibles simultáneamente de dos o más distribuidores mayoristas. La estación de servicio de aviación podrá adquirir los combustibles, de un importador, refinador, distribuidor mayorista y/o de una estación de servicio de aviación y para el caso de una estación de servicio de propiedad de las Fuerzas Armadas adicionalmente de un Comercializador Industrial; en lo que respecta a la estación de servicio marítima, se podrá abastecer a través del importador, refinador y/o distribuidor mayorista.

(...)

13. Exhibir la marca comercial del distribuidor mayorista del cual se abastece, en el caso de la estación de servicio automotriz y fluvial. Así mismo no podrá vender combustibles líquidos derivados del petróleo de otra marca comercial diferente a la que tenga exhibida, excepto para las estaciones de servicio automotriz y fluvial ubicadas en los municipios definidos como zona de frontera, los cuales estarán

sumetidos a las disposiciones que sobre el particular expida el Ministerio de Minas y Energía.

14. Registrar la información señalada por la regulación del Sistema de Información de Combustibles Líquidos Derivados del Petróleo, Siscom, expedida por el Ministerio de Minas y Energía.

15. Abstenerse de recibir los combustibles líquidos derivados del petróleo de camiones que no porten la guía única de transporte y de aquellos que no cumplan los requisitos exigidos en el Decreto Reglamentario Único del Sector Transporte, sección Transporte terrestre de mercancías peligrosas por carretera” o en las normas que lo modifiquen o adicionen o sustituyan. (Subrayado es propio)”

En lo relacionado con el transporte terrestre de combustibles líquidos derivados del petróleo, el Decreto 1073 de 2015, establece lo siguiente:

“DEL TRANSPORTADOR.

ARTÍCULO 2.2.1.1.2.2.3.85. Medios de transporte. El transporte de combustibles líquidos derivados del petróleo se podrá realizar a través de los siguientes medios.

i) Terrestre;

(...)

ARTÍCULO 2.2.1.1.2.2.3.86. Transporte terrestre. El transporte de combustibles líquidos derivados del petróleo que se movilice por vía terrestre, solo podrá ser prestado en vehículos con carrocería tipo tanque (. . .)

Parágrafo 1º. Los agentes de la cadena de distribución que requieran transportar combustibles líquidos derivados del petróleo deberán contratar el servicio a través de una empresa de servicio público de transporte terrestre automotor de carga debidamente habilitada por el Ministerio de Transporte, en caso de que dicho transporte se realice en vehículos de terceros.

Si el transporte se realiza en vehículos de propiedad del mismo agente de la cadena, este asumirá la responsabilidad del transporte y deberá cumplir con la normatividad vigente en la materia.

Parágrafo 2º. Solo los vehículos que porten el original y copia de la guía única de transporte debidamente diligenciada podrán transportar combustibles líquidos derivados del petróleo por las carreteras nacionales (...)

Parágrafo 3º. Los agentes de la cadena de distribución de combustibles líquidos derivados del petróleo que transporten productos por vía terrestre deberán mantener a disposición del Ministerio de Minas y Energía, del Ministerio de Transporte, de la Fuerza Pública y demás autoridades una relación de los vehículos utilizados para esta actividad.

Parágrafo 4°. Todo vehículo que transporte combustibles líquidos derivados del petróleo debe ser de carrocería tipo tanque y deberá mantener vigente una póliza de responsabilidad civil extracontractual en los términos establecidos en el presente decreto (...)

A su turno, el Decreto 1073 de 2015 establece la imposición de sanciones por parte del Ministerio de Minas y Energía en caso de que los distribuidores minoristas de combustibles líquidos derivados del petróleo infrinjan sus obligaciones:

“ARTÍCULO 2.2.1.2.4.1. Sanciones. Los agentes de la cadena de distribución de combustibles líquidos derivados del petróleo que infrinjan el presente Decreto y las demás normas sobre el funcionamiento de los servicios públicos que ejerzan dichos agentes, estarán sujetos a la imposición de las siguientes sanciones por parte del Ministerio de Minas y Energía o de la autoridad en quien este delegue, de conformidad con la naturaleza, efectos, modalidades y gravedad del hecho, así: Amonestación, multa, suspensión del servicio y cancelación de la autorización para ejercer la respectiva actividad.

(...)

ARTÍCULO 2.2.1.2.4.5. Cancelación de la autorización y cierre del establecimiento. Es la sanción mediante la cual la entidad competente ordena la cancelación de la autorización para operar como agente de la cadena de distribución de combustibles líquidos derivados del petróleo, y como consecuencia de ello, el cierre definitivo del respectivo establecimiento. Esta sanción es procedente en los siguientes casos:

1. Cuando se proceda contra expresa prohibición señalada en el presente reglamento y demás normas cuyo cumplimiento sea objeto de verificación por parte del Ministerio de Minas y Energía o de la autoridad en quien este delegue.

(...)

5. Cuando un agente de la cadena adquiera combustibles de otro agente no autorizado, de conformidad con lo establecido en el presente Decreto.”

- (i) **TROUT LASTRA exhibe en la EDS SERVICENTRO TROUT la marca TEXACO de CHEVRON, distribuidor mayorista del cual no se abastece.**

La EDS SERVICENTRO TROUT operada por TROUT LASTRA actúa en contra de expresa prohibición legal, en concreto, la señalada en el numeral 13 del artículo 2.2.1.1.2.2.3 91 del Decreto 1073 de 2015, conforme a la cual está prohibido “vender combustibles líquidos derivados del petróleo de otra marca comercial diferente a la que tenga exhibida”. Dicha prohibición está en concordancia con la obligación que tiene el distribuidor

minorista de “exhibir la marca comercial del distribuidor mayorista del cual se abastece, en el caso de la estación de servicio automotriz y fluvial”.

En concreto, TROUT LASTRA se aprovisiona de combustibles que no son adquiridos a CHEVRON, distribuidor mayorista del cual exhibe su imagen y marca TEXACO. Lo anterior, a pesar de que TROUT LASTRA tiene vigente un CONTRATO DE SUMINISTRO sobre el cual, en reiteradas oportunidades, CHEVRON ha notificado su incumplimiento al distribuidor minorista y al propio Ministerio de Minas y Energía.

La obligación de TROUT LASTRA de exhibir la marca del distribuidor mayorista (TEXACO) y vender el combustible suministrado por CHEVRON, es un requisito que, conforme a la jurisprudencia del Consejo de Estado y el propio Ministerio de Minas y Energía, tiene por objeto: (i) la responsabilidad del empresario que expende el combustible como agente de la cadena de combustibles, quien deberá responder por las garantías, los estándares de seguridad exigidos por la ley y la calidad del producto; y (ii) la protección al consumidor, quien atribuye una calidad, precio, nivel de servicio y proveniencia empresarial a la marca con que se identifica la estación de servicio. Esto, además de garantizar el cumplimiento de estándares técnicos y de seguridad mínimos derivados del ejercicio de una actividad como el servicio público de distribución de combustibles líquidos derivados del petróleo.

Fronte a esta obligación, mediante Sentencia del 25 de agosto de 2010 la Sala Plena Contencioso Administrativa del Consejo de Estado estableció lo siguiente:²

“De otro lado, la Sala estima que la exigencia de que el distribuidor minorista exhiba la marca del distribuidor mayorista, se aviene en todo al Ordenamiento Superior, pues redundan en la eficaz protección del consumidor, pues le permite identificar el origen del producto que adquiere y, por esta vía, informarse sobre su calidad del producto, su precio y garantías. Es indispensable por razones técnicas y de seguridad que el distribuidor minorista exhiba la marca del distribuidor mayorista, pues precisamente la función del signo distintivo es la de permitir al consumidor establecer un nexo o asociación entre su titular y el fabricante del producto o el prestador del servicio, siendo por tanto esencial su exhibición para que el consumidor identifique al empresario de modo que pueda hacer efectiva su responsabilidad, como agente de la cadena.

Ello explica que, por razones técnicas y de seguridad que dicta la naturaleza misma del combustible, el distribuidor minorista solamente pueda contratar con un distribuidor mayorista y que esté obligado a exhibir su marca en las instalaciones físicas de la estación de servicio.

Valga a este respecto, destacar lo señalado por el Ministerio de Minas y Energía en su contestación:

² Consejo de Estado, Sala Plena Contencioso Administrativa, Sección Primera, Sentencia N° 11001-03-24 000-2006-00184-01, del 25 de agosto de 2010.

"Claramente el consumidor que tanquea su vehículo identifica su marca por alguna de las llamadas 4 Ps del mercadeo (precio, producción, plaza y promoción) y no como tal por el dueño de la estación del servicio. En este sentido, cuando un consumidor compra el producto, lo hace por el respaldo que le ofrece la marca de la estación en la que tanquea y dependiendo de los servicios adicionales que su marca le pueda ofrecer tal es así que muchas veces está dispuesto a pagar más por tener un mejor servicio en cuanto a calidad y medida, al igual que otros aspectos adicionales tales como los programas de fidelidad, ...etc".

Permitir que un distribuidor minorista como TROUT LASTRA continúe abasteciendo de combustible a los consumidores que atienden a la EDS SERVICENTRO TROUT, implica que el consumidor piense de forma engañosa que CHEVRON es quien garantiza la calidad y seguridad de un producto que nunca ha vendido, y del cual no tiene conocimiento sobre su origen, calidad, cumplimiento de estándares de seguridad y garantías. Esto constituye un riesgo para los consumidores que atienden a dicha EDS (pues se desconocen las condiciones de pureza, calidad y seguridad del combustible que expende), y adicionalmente afecta los derechos de los clientes a recibir información veraz, transparente y oportuna frente a los productos y servicios que adquieren en el mercado. Lo anterior sin contar con la afectación que sufre CHEVRON en su imagen y marca.

En el caso en concreto, TROUT LASTRA exhibe la imagen y marca de TEXACO en la EDS SERVICENTRO TROUT, por lo que los consumidores atienden a dicha Estación identificando la marca o las 4Ps (precio, producción, plaza y promoción) de TEXACO y con la fiel creencia que el combustible que se expende corresponde al empresario CHEVRON (TEXACO). Con esta conducta, TROUT LASTRA engaña e induce a error a los consumidores que adquieren el combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT, en tanto la información brindada al consumidor no atiende a la verdad, sin contar con los riesgos de vender un combustible cuyo origen se desconoce.

Dicho comportamiento de TROUT LASTRA en el mercado de distribución minorista, además de violar las obligaciones del distribuidor minorista -establecidas en el artículo 2.2.1.1 2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015-, viola los derechos que le asisten a los consumidores de elegir libremente los productos conforme con la información brindada por el empresario. En ese sentido, resulta evidente la necesaria intervención del Ministerio de Minas y Energía, con el fin de ordenar el cierre de la EDS, tal y como lo establecen las normas legales, y así impedir la afectación y la ocurrencia de los posibles perjuicios que deriven en daños para los consumidores que atienden a dicha EDS.

(ii) La EDS SERVICENTRO TROUT no se abastece de combustible expendido por su distribuidor mayorista CHEVRON.

Por otra parte, la EDS SERVICENTRO TROUT operada por TROUT LASTRA viola la prohibición del numeral 10 del artículo 2.2.1.1 2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015, el cual

impide que una estación de servicio se aprovisione de combustible de dos o más distribuidores mayoristas. Como se advirtió, desde noviembre de 2016, TROUT LASTRA no adquiere el combustible a CHEVRON. Por el contrario, el combustible que actualmente expende al público TROUT LASTRA a través de la EDS SERVICENTRO TROUT, es de origen desconocido para CHEVRON.

La anterior situación además de constituir un incumplimiento de TROUT LASTRA frente al CONTRATO DE SUMINISTRO (no adquirir combustible de la planta de Chevron) y el ACUERDO DE EXCLUSIVIDAD (uso indebido de la marca TEXACO) suscrito con CHEVRON, conlleva a que este distribuidor mayorista no pueda ejercer control de calidad y cantidad sobre el producto que ofrece dicha estación de servicio al consumidor final.

Sobre el particular, la Comisión de Regulación de Energía y Gas señaló:

“El abanderamiento exclusivo consiste en que las estaciones de servicio automatriz y fluvial no pueden comprar combustibles de manera simultánea de más de un mayorista.

La política de abanderamiento exclusivo aporta a la cadena de distribución control sobre el flujo de los combustibles en el último eslabón. Un agente mayorista tiene incentivos para hacer gestión sobre la calidad y cantidad del combustible que vende a una estación de servicio, puesto que generalmente se trata de compañías con una marca reconocida. La gestión se traduce en trazabilidad del producto por parte del mayorista, lo que aporta beneficios a la cadena, evitando fraudes que pueden afectar al consumidor final” (Subrayado propio)

En ese sentido, las actuaciones de TROUT LASTRA en la operación de la EDS SERVICENTRO TROUT impiden que CHEVRON, con quien tiene un contrato, realice una efectiva trazabilidad y control sobre el combustible distribuido al público por dicha estación, lo cual además de constituir una grave violación a la regulación del servicio público de distribución minorista establecida mediante el Decreto 1073 de 2015, puede conllevar a fraude que afecte al consumidor, comoquiera que hoy en día se desconoce si el combustible suministrado cumple con las condiciones mínimas de calidad y seguridad exigidas por la ley.

- (iii) **TROUT LASTRA transporta y descarga el combustible de origen desconocido en la EDS SERVICENTRO TROUT a través del vehículo particular de placas DWR-010, el cual cuenta con un remolque**

TROUT LASTRA viola la prohibición expresa de “recibir los combustibles líquidos derivados del petróleo de cartolanques que no porten la guía única de transporte”.

⁷ Comisión de Regulación de Energía y Gas. Documento CRI-CI 489 “Reglas para la contratación entre distribuidores mayoristas y distribuidores minoristas en estaciones de servicio automatriz o fluvial”. 6 de septiembre de 2018.

(...)

7. Demostrar que ha celebrado contrato de combustibles líquidos derivados del petróleo con un distribuidor mayorista, excepto cuando el solicitante sea también distribuidor mayorista (...)

Como se advirtió si bien el 13 de noviembre de 2014, TROUT LASTRA celebró un CONTRATO DE SUMINISTRO con quien iba a ser su distribuidor mayorista (CHEVRON), a la fecha dicho contrato no se ha cumplido por parte del distribuidor minorista desde noviembre de 2016. En ese sentido, corresponde a dicha Autoridad cancelar la autorización otorgada a TROUT LASTRA para operar la EDS SERVICENTRO TROUT y cerrar de forma definitiva la estación, en virtud del evidente incumplimiento de los requisitos mínimos para obtener la autorización del Ministerio de Minas y Energía por parte de EDS SERVICENTRO TROUT

(v) **TROUT LASTRA no registra información veraz, cierta y transparente en el SICOM.**

La información que TROUT LASTRA reporta en el SICOM no es veraz, cierta y transparente. Lo anterior, teniendo en cuenta el más reciente reporte de Estaciones de Servicio Certificadas a nivel nacional, publicado por el SICOM, en el cual aparece registrado CHEVRON como el distribuidor mayorista que abastece la EDS SERVICENTRO TROUT, lo cual como se ha expuesto no atiene a la verdad. A continuación, en la Imagen 10 se muestra el reporte de información realizado por TROUT LASTRA al SICOM en el que señala que CHEVRON es su distribuidor mayorista.

Imagen 10

CODIGO	DESCRIPCION	TIPO DE SERVICIO	TIPO DE COMBUSTIBLE	TIPO DE COMBUSTIBLE
0001	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0002	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0003	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0004	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0005	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0006	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0007	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0008	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0009	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO
0010	ESTACION DE SERVICIO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO	COMBUSTIBLE LIQUIDO

Fuente: SICOM

El reporte de información incorrecta y ausente de veracidad impide al Ministerio de Minas y Energía ejercer un control real frente a la cadena de distribución minorista del sector de combustibles, especialmente de las estaciones de servicio operadas por TROUT LASTRA. Por lo anterior, reitero la solicitud de cierre de la EDS SERVICENTRO TROUT, así como la cancelación en las autorizaciones con las que cuente dicho establecimiento para expender combustible al público.

V. PETICIÓN

Con fundamento en los presupuestos fácticos y jurídicos expuestos, solicito al Ministerio de Minas y Energía que con base en el procedimiento dispuesto en el artículo 2.2.1.2.4.6 del Decreto 1073 de 2015:

1. **INICIE** un procedimiento administrativo sancionatorio en contra de **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** por la grave violación de sus obligaciones como distribuidor minorista a través de la **EDS SERVICENTRO TROUT.**
2. **ORDENE EL CIERRE** el establecimiento mediante el cual funciona la **EDS SERVICENTRO TROUT,** con código **SICOM** No. 632589, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta, Magdalena, teniendo en cuenta las conductas constitutivas de violación del Decreto 1073 de 2015 en las que ha incurrido de manera reiterada y sucesiva el operador **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.,** y en particular los artículos 2.2.1.1.2.2.3.85, 2.2.1.1.2.2.3.90 y 2.2.1.1.2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015, en consonancia con los artículos 2.2.1.2.4.1 y 2.2.1.2.4.5 del mismo Decreto.
3. **CANCELE** la autorización del Ministerio de Minas y Energía para la **EDS SERVICENTRO TROUT,** como quiera que no se encuentran acreditados los requisitos mínimos exigidos por el Decreto 1073 de 2015 para que opere dicha Estación de Servicio en la ciudad de Santa Marta, y se encuentra probado el incumplimiento por parte de **TROUT LASTRA** de los artículos 2.2.1.1.2.2.3.85, 2.2.1.1.2.2.3.90 y 2.2.1.1.2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015, en consonancia con los artículos 2.2.1.2.4.1 y 2.2.1.2.4.5 del mismo Decreto.
4. **RECONOZCA** a **CHEVRON PETROLEUM COMPANY** como **TERCERO INTERESADO** en el trámite de la referencia, de conformidad con el numeral 1 del artículo 38 de la Ley 1437 de 2011.

IV. ANEXOS

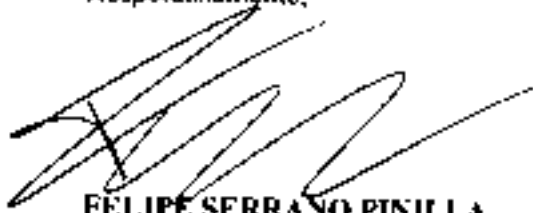
Anexo 1	Poder debidamente otorgado
Anexo 2	Certificado de Existencia y Representación de CHEVRON
Anexo 3	Certificado de Existencia y Representación de INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.
Anexo 4	CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14-BORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT suscrito entre CHEVRON y TROUT LASTRA el 13 de noviembre de 2014.
Anexo 5	ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES" suscrito entre CHEVRON y TROUT LASTRA el 13 de noviembre de 2014

Anexo 6	Reporte sistema SICOM EDS SERVICENTRO TROUT.
Anexo 7	Comunicación del 15 de septiembre de 2017 remitida por CHEVRON al Ministerio de Minas y Energía.
Anexo 8	Listado consolidado de EDS certificadas a nivel nacional publicado por el SICOM en febrero de 2019
Anexo 9	Certificación del RUNT del vehículo particular de placas DWR-010
Anexo 10	Video del procedimiento de descargue de combustible en la EDS SERVICENTRO TROUT

VI. NOTIFICACIONES

CHEVRON, su representante legal, y el suscrito apoderado, recibirán notificaciones en la Calle 76 No. 8 - 28 de la ciudad de Bogotá, D.C.; y al correo electrónico fserrano@serranomartinez.com

Respetuosamente,



FELIPE SERRANO PINILLA
C.C. 91.519.674 de Bucaramanga
T.P. 155.763

ANEXO 1



Javier A. Parada González
Representante Legal para Asuntos
Judiciales y Administrativos

Chevron Petroleum Company
Calle 100 No. 19A - 30
Bogotá, D.C., Colombia
Tel. 571 639 4107
javerparada@chevron.com

Doctor
José Manuel Moreno Casallas
Director de Hidrocarburos
MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA
E.S.D.

REFERENCIA: Poder especial para presentar y tramitar denuncia administrativa en representación de Chevron Petroleum Company contra el distribuidor minorista de combustible INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. por el incumplimiento de las obligaciones establecidas en el Decreto 1073 de 2015.


Javier Alberto Parada González, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.534.682, de Bogotá, D.C., en mi condición de Representante Legal para Asuntos Judiciales y Administrativos de **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, en adelante **CHEVRON**, sociedad extranjera debidamente constituida con domicilio principal en el ciudad Newark, Estado de New Jersey, Estados Unidos de Norte América y legalmente establecida mediante sucursal en la República de Colombia con domicilio en la ciudad de Bogotá, D.C., identificada con NIT 860.005.223-9, de acuerdo con Certificado de Existencia y Representación Legal expedido por la Cámara de Comercio de Bogotá anexo me permito manifestarles que confiero poder especial amplio y suficiente a el doctor **Felipe Serrano Pinilla**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con la cédula de ciudadanía No. 91.519.674 de Bogotá D.C., y tarjeta profesional de abogado No.155.763 del Consejo Superior de la Judicatura, para que represente a **CHEVRON** ante el Ministerio de Minas y Energía en la interposición y trámite de sendas denuncias administrativas ante el Ministerio de Minas y Energía, en contra del distribuidor minorista de combustibles líquidos derivados del petróleo, **Inversiones Trout Lastra S.A.S.**, por incurrir en la violación de las obligaciones establecidas en el Decreto 1073 de 2015, en la administración y operación de las siguientes estaciones de servicio ubicadas en la ciudad de Santa Marta: Agua Dulce (código SICOM No. 632588), Servicentro Trout (código SICOM No. 632589) y El Estadio (código SICOM No. 632592).

El apoderado queda expresamente autorizado para presentar memoriales, notificarse de todos los actos administrativos que se profieran en la presente actuación, participar en la práctica de pruebas, sustituir el poder y, en general, para realizar todas las actuaciones encaminadas a tramitar la denuncia administrativa interpuesta ante el Ministerio de Minas y Energía, incluyendo las facultades establecidas en el artículo 77 del Código General del Proceso.

El Otorgante,


Javier Alberto Parada González
C.C. No. 79.534.682 de Bogotá

Acepto,


Felipe Serrano Pinilla
C.C. No. 91.519.674 de Bogotá
T.P. 155.736

ANEXO 2

info@serranomartinez.com

Tel: +571 553 3344 - 150

Calle 16 N.º 28, Bogotá - Colombia

www.serranomartinez.com



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:19

A19625761

Página: 1 de 13

Este certificado fue generado electrónicamente y cuenta con un código de verificación que le permite ser validado sólo una vez, ingresando a www.ccb.org.co

Recuerde que este certificado lo puede adquirir desde su casa u oficina de forma fácil, rápida y segura en www.ccb.org.co

Para su seguridad debe verificar la validez y autenticidad de este certificado sin costo alguno de forma fácil, rápida y segura en www.ccb.org.co/certificados/electronicos.

**CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACIÓN LEGAL O
INSCRIPCIÓN DE DOCUMENTOS**

La Cámara de Comercio de Bogotá, con fundamento en las retenciones e inscripciones del registro mercantil:

CERTIFICA:

Nombre : UNIFLEX PETROLEUM COMPANY
N.I.T. : 860010228-9
Localidad : Bogotá D.C.

CERTIFICA:

Matrícula No: 11621918 del 18 de mayo de 1992

CERTIFICA:

Renovación de la matrícula: 21 de marzo de 2019
Activo Fijo Posuvedor: 2019
Activo Total: \$ 1.299.049.872,49
Tamaño Empresa: Grande

CERTIFICA:

Dirección de Notificación Judicial: CALLE 100 N. 19A - 30
Municipalidad: Bogotá D.C.
Email de Notificación Judicial: ciobleja@conevron.com

Dirección Comercial: CALLE 100 No 19A - 30
Municipalidad: Bogotá D.C.
Email Comercial: ciobleja@conevron.com



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora: 08:40:18

PA19625761

Página: 2 de 13

Cue por Escritura Pública No. 02991 del 23 de noviembre de 2014 de la Notaría 15 de Bogotá S.C., inscrita el 29 de noviembre de 2014 bajo el número 00119896 del libro VI, en virtud de la fusión por absorción de las sociedades CHEVRON TENACO PETROLEUM COMPANY (matriz de la sociedad de la referencia) y CHEVRON OIL COMMERCE LIMITED, la sociedad extranjera CHEVRON OIL COLOMBIA LIMITED se incorpora a la sociedad en referencia.

CERTIFICA:

Cue por Escritura Pública No. 2111 del 16 de diciembre de 2007 de la Notaría quinta de Bogotá S.C., inscrita el 19 de diciembre de 2007 bajo el número 18718 del libro IX, se protocolizaron documentos por medio de los cuales en virtud de la fusión de las sociedades extranjeras CHEVRON PETROLEUM COMPANY (absorbente) y QUASIVA GAS SERVICES INC (absorbida), se decide a liquidarse QUASIVA GAS SERVICES INC sucursal Colombia.

REAFIRMA:

REFERENCIAS:
ESCRITURAS NO. FECHA NOTARÍA INSCRIPCIÓN
8728 13-NIV-1 941 2-BOGOTÁ 14-NIV-1 941-UB-19627

CERTIFICA:

Referencias:

Documento No.	Fecha	País	Fecha	No. Insc.
0001419	1999-12-20	Notaría 15	1999/12/20	0001419
0002480	1999-11-01	Notaría 15	1999/11/01	0002480
0001810	2001-03-27	Notaría 15	2001/03/27	0001810
0001811	2001-03-27	Notaría 15	2001/03/27	0001811
0001812	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001812
0001813	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001813
0001814	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001814
0001815	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001815
0001816	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001816
0001817	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001817
0001818	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001818
0001819	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001819
0001820	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001820
0001821	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001821
0001822	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001822
0001823	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001823
0001824	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001824
0001825	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001825
0001826	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001826
0001827	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001827
0001828	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001828
0001829	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001829
0001830	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001830
0001831	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001831
0001832	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001832
0001833	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001833
0001834	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001834
0001835	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001835
0001836	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001836
0001837	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001837
0001838	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001838
0001839	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001839
0001840	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001840
0001841	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001841
0001842	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001842
0001843	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001843
0001844	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001844
0001845	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001845
0001846	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001846
0001847	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001847
0001848	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001848
0001849	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001849
0001850	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001850
0001851	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001851
0001852	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001852
0001853	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001853
0001854	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001854
0001855	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001855
0001856	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001856
0001857	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001857
0001858	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001858
0001859	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001859
0001860	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001860
0001861	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001861
0001862	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001862
0001863	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001863
0001864	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001864
0001865	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001865
0001866	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001866
0001867	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001867
0001868	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001868
0001869	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001869
0001870	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001870
0001871	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001871
0001872	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001872
0001873	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001873
0001874	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001874
0001875	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001875
0001876	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001876
0001877	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001877
0001878	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001878
0001879	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001879
0001880	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001880
0001881	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001881
0001882	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001882
0001883	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001883
0001884	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001884
0001885	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001885
0001886	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001886
0001887	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001887
0001888	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001888
0001889	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001889
0001890	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001890
0001891	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001891
0001892	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001892
0001893	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001893
0001894	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001894
0001895	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001895
0001896	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001896
0001897	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001897
0001898	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001898
0001899	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001899
0001900	2001-12-20	Notaría 15	2001/12/20	0001900

cosas o cualesquiera de las cosas ya expresadas, en la medida en que persona natural pudiera ejercerlas en cualquier parte del mundo en forma legal. Actividades secundarias: Las actividades secundarias incluyen las siguientes actividades, sin que ello implique limitación: I. La inversión, construcción, administración, operación, y cualquier otra actividad relacionada con puertos y muelles; II. Poseer el título de concesiones de puertos, prestar servicios de carga y de almacenamiento; y desempeñar otras actividades portuarias relacionadas; las tarifas y facultades especificadas no serán limitadora (restringente y serán independientes entre sí. La sociedad puede desarrollar sus negocios en cualquiera de sus sucursales. La sucursal podrá llevar a cabo la explotación, explotación, producción, comercialización, distribución, transportación, cualquier tipo de actividad relacionada con hidrocarburos, aceites naturales y artificiales incluyendo pero sin limitarse a lubricantes, agua y otras sustancias para lo cual la sucursal podrá recibir cualquier tipo de licencia. Además, la sucursal podrá realizar todas las actividades que sean necesarias para estar en la cadena de suministro de lubricantes, hidrocarburos, combustibles y compostibles exigidos en el territorio colombiano y para obtener registros ante las autoridades competentes con el fin de actuar bajo cualquier agente en cualquiera de las capacidades autorizadas por la ley, incluyendo pero sin limitarse a operar como: I. refinadora; III. importadora de combustibles; III Distribuidor mayorista de combustible a través de un terminal para suministro de combustible a a través de otros medios según lo autorice la legislación local; IV Distribuidor minorista a través de diferentes modalidades autorizadas por ley, incluyendo sin limitarse a la distribución a través de estaciones de servicio de aviación, estación de servicio para vehículos automotores; estaciones de servicio marino, estaciones de servicio fluviales, comercializadora (minorista), comercializadora de aviación; V. propietario de almacenes de combustibles; VI. gran consumidor de combustible; VII. transportador de combustible.

OPERACIONES:

Actividad Principal:

4601 Comercio al Por Mayor de Combustibles Sólidos, Líquidos, Gaseosos Y Productos Conexos.

Actividad Secundaria:

1622 Extracción De Gas Natural.

Otras Actividades:

3399 Otras Industrias Manufactureras N.E.P.

USUARIOS:



**Cámara
de Comercio
de Bogotá**

Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA1940876.

Página: 4 de 19

Que por Escritura Pública no. 173 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 16 de septiembre de 2018, inscrita el 1 de octubre de 2018 bajo el número 0122700 del libro VI, fue nombrado la:

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL SUPLENTE DEL PRESIDENTE. HERRERA ESTEVES SERGIO	C.C. 000000191421896

Que por Escritura Pública no. 476 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 24 de abril de 2019, inscrita el 3 de mayo de 2019 bajo el número 0194487 del libro VI, fue nombrado la:

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL SUPLENTE DEL PRESIDENTE. MARTÍNEZ FAYLES RAÍCE HUMBERTO	C.C. 00000078180000

Que por Escritura Pública no. 176 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 14 de febrero de 2014, inscrita el 17 de marzo de 2014 bajo el número 0123212 del libro VI, fue nombrado la:

Nombre	Identificación
Representante legal para asuntos corporativos y de gobierno. SERRANO FALLA PATRICIA	C.C. 000001139897661

CERTIFICACION:

Facultades de Representación legal para asuntos laborales a Mario Rodríguez Parra tendrá todas las facultades inherentes a representación legal en asuntos laborales, incluyendo pero sin limitarse a las siguientes: 1. Representar judicial y extrajudicialmente a TEXAS PETROLEUM COMPANY como demandada o demandada o interesada, según los casos, con facultad de recibir, pagar, aceptar, sustituir, conciliar, oponerse, presentar excepciones y alegar en todo clase de juicios o acciones laborales que por ella o contra ella seag en trámite ante cualesquiera cortes o tribunales, juzgados, dependencias, funciones o empleos de cualquiera de las ramas jurisdiccionales o administrativas del trabajo en la república de Colombia o de cualquiera de sus divisiones políticas, siguiendo el respecto la limitación ordenada por la ley, y para otorgar, para tales fines los poderes que están conveniencia. 2. Por la representación de que trata la presente delegación, se entiende que el representante legal para asuntos laborales doctor Mario Rodríguez Parra, tiene todas las facultades generales y los especiales que requiera cláusula especial, tales como las de recibir, pagar, aceptar, oponerse, transigir, confesar, presentar excepciones, conciliar litigios pendientes y sustituir y resumir conforme a la legislación colombiana. 3. En consecuencia el doctor Mario Rodríguez Parra quedará plenamente facultado para notificarse de todas las providencias judiciales y administrativas en que sea parte interesada, demandada o demandada TEXAS PETROLEUM COMPANY o cualquiera de sus representantes

distribución y/o comercialización de hidrocarburos compatibles, lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas; representación a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todas las permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda. Transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$2.500.000,00); comprar en arriendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arriendo y almacenamiento de inmuebles y establecimientos de comercio de propiedad de la compañía y/o de terceros. Tercera. Garantías: representación relacionada con garantías reales y personales; aceptar y otorgar garantías de todo tipo, incluyendo, pero sin limitarse a, reales y personales; otorgar y suscribir pólizas de seguros y de cumplimiento; constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles, incluyendo, pero sin limitarse al, maquinaria, equipos y/o automóviles. Cuarta.- registrar escrituras: firmar, registrar, cancelar, entregar o cancelar cualquier tipo de documento, escrito, cuyo registro sea necesario o adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Quinta. Procedimientos de aduana y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, comerciales y tributarias; firmar todos y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, comerciales y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse al, todo trámite o gestión necesaria respecto de la importación y exportación de bienes, cargamento de posesión o bienes de aduana; recibir embarques, lotes y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todos los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o recepción de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar documentos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Sexta. Empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajo individuales o colectivas. Séptima. Procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante,

opiniones, presentar recursos ordinarios y extraordinarios, recaudar documentos públicos o privados de cualquier índole; suscribir en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado, incluyendo escrituras públicas; notificarse de todo tipo de actos o documentos, transcribir y traducir en toda clase de litigios o controversias judiciales y extrajudiciales, estar en igualdad de facultades para contestar interrogatorios en juicio o fuera de él, transcurrir válidamente a la compañía. Segunda.- delegación de facultades: el representante legal está expresamente facultado para nombrar representantes legales y apoderados administrativos, judiciales o extrajudiciales para que obran en nombre y representación de la compañía. El representante legal podrá incorporar los poderes generales y especiales que estime convenientes y necesarios para el cumplimiento expreso del presente mandato, de conformidad con las facultades a él conferidas en el artículo primero anterior; de igual manera, el representante legal tiene expresa autorización para: i) modificar, adicionar y/o eliminar las facultades permitidas para los representantes legales de la compañía; ii) resolver y revocar los nombramientos de los representantes legales de la compañía, y iii) realizar todas las trámites y gestiones necesarias ante todas y cualesquiera autoridades, incluyendo cámaras de comercio y oficinas de registración públicas, con el fin de dar cumplimiento a las facultades aquí conferidas. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto a partir del presente día 11 de diciembre de 2018 al día dieciséis (2018) por un término de tres (3) años o hasta que la compañía lo revoque o hasta que el representante legal renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Artículo 30:

Por escritura pública no. 1164 de la notaría 17 de Bogotá S.C., del 14 de febrero de 2017, inscrita el 14 de marzo de 2017 bajo el no. 016744 del libro vi, compareció Javier Alberto Parada González, identificado por cédula de ciudadanía no. 19.534.682 de Bogotá, en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de Chevron Petroleum Company, por medio de la presente escritura pública, otorga poder general a Jaime Alberto Franco Díaz identificado con la cédula de ciudadanía no. 5.796.017 expedida en Bogotá, Santander, en calidad de representante legal, para que en nombre y representación de Chevron Petroleum Company, realice y ejercite las siguientes funciones de la compañía en Colombia: primera.- representación de la compañía; representación para asuntos propios de la compañía; administración de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios comerciales de lubricantes de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar toda clase de contratos relacionados con el suministro de lubricantes; culporar y

voluntad de la compañía o del representante aquí designado) (iii) no se encargara por un periodo que exceda treinta (30) días calendario. Al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridades para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si esta pudiera haberlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder permanecerá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del día 07 de marzo de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo renuncie, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifico:

por ser escritura pública no. 164 de la notaria 18 de agosto S.A., del 14 de febrero de 2017 inscrita el 07 de marzo de 2017 bajo el no. 1126749 del libro VI, compareció javier alberto parada bonales identificado con cédula de ciudadanía no. 70.524.892 de Bogotá actuando en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company por medio de la presente escritura pública, confiere poder general al señor santiago nicolao angel, mayor de edad, de nacionalidad colombiana, domiciliado en la ciudad de bogotá, d.o., identificado con la cédula de ciudadanía no. 1186113 expedida en medellín, antioquia, en calidad de representante legal, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, asuma y ejecute las siguientes funciones de la compañía en Colombia: primera. Representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el giro ordinario de los negocios comerciales de lubricantes de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, recibir, emitir, renovar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con el suministro de lubricantes, celebrar y firmar todo tipo de acuerdos, contratos o acuerdos en nombre de la compañía relacionados con el negocio de lubricantes; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y comercialización de lubricantes; representación ante autoridades judiciales; representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, nacional y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con la comercialización de lubricantes; representación legal para celebrar o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todas

representante renuncia a todo cualquier activo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0000 de la notaría 13 de Bogotá S.C. Del 18 de enero de 2018, inscrita el 28 de enero de 2018 bajo el no. 01277970 del libro vi, compareció Javier Alberto Parada González identificado con la cédula de ciudadanía no. 79.634.682 de Bogotá A.C., actuando en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de Chevron Petroleum Company, sucursal colombiana de la sociedad extranjera Chevron Petroleum Company, por medio de la presente escritura pública, protocoliza el poder otorgado por Chevron Petroleum Company a Ximena Zamacho Romero, identificada con la cédula de ciudadanía no. 52.388.894 de Bogotá D.C. Y tarjeta profesional no. 126.100 del consejo superior de la industria, como representante legal para asuntos judiciales y administrativos, en adelante designada en forma individual como el representante legal, para que en forma independiente o conjunta, obra en nombre y representación de la compañía y realice las siguientes funciones: primera: representación legal de la compañía; representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente, interesada, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extraprocesal, notarial, o administrativa, según sea el caso, incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, acciones y actos ones civiles, comerciales, laborales, societarias, agrarias, políticas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de cualquier otra jurisdicción y ante cualesquiera entes privados o públicos, así como cualesquiera de las ramas del poder público en todos y cualesquiera de sus órdenes: fiscalías, inspecciones, centros de conciliación, y en general, ante cualquier ente o autoridad pública o privada en donde se requiera la adecuada defensa de los intereses de la compañía. El representante legal dispone de expresa facultad para recibir, pagar, asistir, aceptar, renunciar, contestar, oponerse, presentar recursos ordinarios y extraordinarios, reconocer documentos públicos o privados de cualquier índole suscritos en nombre y representación de la compañía que quier documento público o privado, incluyendo escrituras públicas; notificarse de todo tipo de actos o documentos, transigir y conciliar en toda clase de litigios o controversias judiciales y extrajudiciales, estando igualmente facultado para contestar interrogatorios en juicio a favor de él, comprometiéndose tal como a la compañía. Segunda. Delegación de facultades: el representante legal está expresamente facultado para nombrar representantes legales y apoderados administrativos, judiciales o extrajudiciales para que obra en nombre y representación de la compañía. El representante legal podrá otorgar los poderes generales y especiales que estime



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de Junio de 2018 Hora: 08:40:18

A19625761

Página: 2 de 15

la negociación de arrendamientos, derechos de vía o cualquier tipo de contrato necesario para la adecuada ejecución de los negocios de la compañía. Cuarta. Representación para asuntos aduaneros, fiscales, societarios y tributarios: firmar todo y cualesquiera documentos públicos y privados relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a, trámites o gestiones necesarias para la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana, recibos de embarques, arivos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebración de cualesquiera contratos y suscripción de los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes por necesidad; otorgamiento de las garantías exigidas o necesarias por las autoridades aduaneras y tributarias; suscripción y endoso de conocimientos de embarque, recibos, depósitos o instrumentos negociables similares. Quinta. Representación para asuntos laborales: ejecutar, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; recibir, pagar, asistir, conciliar y transigir de conformidad con la legislación colombiana; notificarse de todas aquellas providencias judiciales y administrativas en que la compañía o cualquiera de sus representantes sea parte interesada, demandante o demandada, negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones individuales o colectivas de trabajo. Sexta. Representación para asuntos administrativos, judiciales y/o extrajudiciales: representar a la compañía ante cualquier tipo de jurisdicción, como parte demandante, demandada, tercero interviniendo o interesado, según sea el caso, en toda clase de acciones o procesos judiciales incluyendo tribunales de arbitramento, actuaciones administrativas, agrarias, políticas, laborales, aduaneras, comerciales, ante cualesquiera entidad o autoridad pública o privada; presentar y atender reclamaciones o peticiones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipos de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, asistir, sustituir, renunciar, renunciar, oponerse, absolver interrumpirlos de parte, presentar declaraciones, transigir y conciliar en toda clase de trámites o protestas judiciales o administrativas. Séptima. Designación de suplentes: designar por escrito, en cualquier momento, uno o varios suplentes para que obren en nombre o personalmente en nombre y representación de la compañía, por las siguientes restricciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un periodo que exceda la vigencia del presente poder. Octava. Excepciones al presente poder: el presente poder no confiere autorización al representante legal, sin contar previamente con la autorización por escrito de un funcionario autorizado de la compañía

su inicio y efectos a partir del primero (1°) de febrero del año dos mil diecisiete (2017) por término de tres (3) años contados a partir de esta fecha, o hasta que la compañía lo renuncie o hasta que el representante legal renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 1539 de la notaría 15 de Bogotá C.C., del 11 de septiembre de 2018, inscrita el 24 de septiembre de 2018 con el registro no. 3028414 del libro y compareció Javier Alonzo Parra González, identificado con cédula de ciudadanía no. 79.534.682 de Bogotá en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura pública, confiere poder general a arrendo José Vargas identificado con cédula de extranjería no. 309036 de Colombia, en adelante denominado en forma individual como representante legal, para que en nombre y representación de BARRIO PETROLERO COMPANY, realice y efectúe las siguientes funciones de la compañía en Colombia: primera.- representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía: realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, revisar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con la operación de estaciones de servicio, suministro de combustibles y lubricantes, celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y o comercialización de hidrocarburos, combustibles, lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas: representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda.- transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los estados unidos de américa (US\$2.500.000,00); tomar en arrendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arrendo y subarrendo de inmuebles

primero.

Certifica:

que por escritura pública no. 1060 de la notaría 13 de Bogotá S.C., del 14 de septiembre de 2018, inscrita el 16 de octubre de 2018 bajo el número 00287064 del libro VI, compareció javier alberto parada cordoba, identificado con cedula de ciudadanía no. 75.134.622 de Bogotá en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, por medio de la presente escritura pública, confiere poder general a Juan Carlos Alvaro Villalobos, identificado con cedula de ciudadanía no. 72.141.413 de Barranquilla, y Juan José Castalla Florez, identificado con cedula de ciudadanía no. 75.163.462 de Cotaquima, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realicen y ejecuten las siguientes funciones de la compañía en Colombia: primera. Representación de la compañía representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las operaciones relacionadas con el curso ordinario de los negocios de la compañía, incluyendo, aunque no limitado a: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con la operación de estaciones de servicio, suministro de combustibles y lubricantes; celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y/o comercialización de hidrocarburos, combustibles, lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas; representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o amparar y de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda. Transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (us\$2.500.000,00); tomar en arriendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arriendo y subarriendo de inmuebles y establecimientos de comercio de propiedad de la compañía y/o de terceros. Tercera. Garantías: representación relacionada con garantías reales y personales; aceptar y otorgar garantías de todo tipo,

Por escritura pública no. 1531 de la notaría 15 de Bogotá D.C., del 11 de septiembre de 2018, inscrita el 30 de septiembre de 2018 bajo los no. 00260243 del libro VI, modificado por escritura pública no. 358 de la notaría 15 de Bogotá D.C. Del 7 de abril de 2017 inscrita el 18 de abril de 2017 bajo el no. 00260111 del libro VI, en el sentido de adicionar que se modifican las facultades de la representante legal para asuntos corporativos y de gobierno otorgadas a Patricia Serrano Falla inscrita bajo el no. 00260243 del libro VI, comparecido Javier Armando La Rosa Feinrich, identificado con cédula de extranjería no. 498.031 de Bogotá D.C. como presidente y representante legal de Chevron Petroleum Company, sucursal colombiana de la sociedad extranjera Chevron Petroleum Company por medio de la presente escritura pública. Jorge y designa a Patricia Serrano Falla, identificada con la cédula de ciudadanía no. 99.887.691 expedida en Usaquén, como representante legal para asuntos corporativos y de gobierno para que en nombre de Chevron Petroleum Company: 1. Represente a la compañía en todos los asuntos administrativos propios del giro principal de los negocios de la compañía relacionados con cualquier procedimiento, actuaciones y diligencias, incluyendo pero sin limitarse a: notificaciones, peticiones, solicitudes, declaraciones, quejas, avisos y/o renunciaciones, ante cualquier ente privado público del orden nacional, departamental y/o municipal. 2. Suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cincuenta millones (\$50.000.000) dólares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo y, 3. Suscriba contratos o convenios de adhesión con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cincuenta millones (\$50.000.000) dólares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir ordenes de compra, este poder mantendrá todo su rigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del día 11 de abril de dos mil diecisiete (2017), y hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifico:
que por escritura pública no. 213 de la notaría 15 de Bogotá del 27 de febrero de 2017, inscrita el 9 de marzo de 2017 bajo el no. 00260249 del libro VI, comparecido Sergio Herrera Estaves, identificado con cédula de ciudadanía no. 81.421.696 de Bogotá D.C., en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura pública,

firmas, todos y cualesquiera documentos públicos y privados relacionados con procedimientos aduaneros, incluyendo, pero sin limitarse a trámites o gestiones necesarias para la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibo de aranceles, arribos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebración de cualesquiera contratos y sustracción de los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgamiento de las garantías exigidas o necesarias por las autoridades aduaneras y tributarias; suscripción y emisor de compromisos de empaque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares para que firme y maneje en nombre y representación de Chevron Petroleum Company procesos de importación y exportación de bienes, pudiendo suscribir documentos públicos y privados para tal efecto, este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1º) de septiembre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el apoderado renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Cuarto. Otorgar y designar a Lorena Urbano identificada con la cedula de ciudadanía no. 59.426.491 de Bogotá como apoderada especial para que en nombre y representación de Chevron Petroleum Company: 1º suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo y, 2º autoriza ordenes de compra por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000) de dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. 3º Representación para asuntos aduaneros: otorgamiento de poderes a agentes de aduana. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para celebrar contratos de donación. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1º) de septiembre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que la apoderada renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Textu(firma)

que por escritura pública no. 1185 de la notaría 1ª de Bogotá d.l., del 26 de septiembre de 2017, inscrita el 19 de septiembre de 2017 bajo el no. 3027494 del libro V, compareció Hulart Robert Alexander identificado con cedula de extranjería no. 567478 en su calidad de representante legal por medio de la presente escritura pública, confiere poder especial a la constante diversificada con cedula de ciudadanía número 3978218 de usaquén, para que como representante

tributario ante cualesquiera de las autoridades anteriormente señaladas. El representante legal tiene la facultad de firmar y presentar las declaraciones mensuales de sobre tasa de la gasolina motor y agua ante las autoridades municipales, departamentales, distritales y/o nacionales que corresponde conforme a la ley. Así mismo, podrá atender las reclamaciones administrativas que generen dichas declaraciones. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primer día de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie por cualquier motivo se retire de la compañía. Sergio Herrera, identificado con cédula de ciudadanía no. 99.420.686 de Bogotá D.C., para que como representante legal para asuntos tributarios de chevron petroleum company, para que en nombre de la compañía represente a la compañía en todos los asuntos tributarios propios del giro ordinario de los negocios de la compañía, con facultades para firmar toda clase de documentos públicos o privados, incluyendo, pero sin limitarse a, declaraciones, revisiones, solicitudes de corrección e impugnaciones de impuestos, así como todas las procedimientos y trámites asociados a éstos, ante las autoridades tributarias del orden nacional, departamental o municipal, así como para representar a la compañía en toda clase de actuaciones, diligencias o procedimientos de carácter tributario cualesquiera de las autoridades anteriormente señaladas. El representante legal tiene la facultad de firmar y presentar las declaraciones mensuales de sobre tasa de la gasolina motor y agua ante las autoridades municipales, departamentales, distritales y/o nacionales que corresponde conforme a la ley. Así mismo, podrá atender las reclamaciones administrativas que generen dichas declaraciones. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primer día de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie por cualquier motivo se retire de la compañía. Sergio Herrera, estereos identificado con cédula de ciudadanía no. 99.420.686 de Bogotá, abogado titulado con tarjeta profesional no. 29.164 del Consejo Superior de la Judicatura como representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company en adelante denominado representante legal, para que obre en nombre y representación de la compañía las siguientes funciones: primaral representación legal de la compañía; representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente, interesado, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extraprocesal, contractual o administrativa, según sea el caso incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, actuaciones y actuaciones civiles, comerciales, laborales,

mantendrá todo su vigor y efecto durante un período de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. 6. Gloria Lucia Rodriguez Muñoz, identificada con cédula de ciudadanía no.33.692.932 de Usaquén, por lo que como apoderada especial para que en nombre de Chevron Petroleum Company: 1) suscribe contratos de trabajo, cartas de terminación de contrato de trabajo, acepta renuncias, actos de conciliación, y actúe ante autoridades administrativas y judiciales; 2) absuelva interrogatorios de parte en procesos de la jurisdicción laboral; 3) reciba, pague, desista, concilie y transija en toda clase de asuntos laborales ante cualesquiera Cortes o tribunales, juzgados, dependencias, funcionarios, empleados de cualquiera de las ramas jurisdiccionales o administrativas del trabajo en la república de Colombia o de cualquiera de las divisiones políticas, en relación con trabajadores, ex trabajadores y pensionados de la compañía; 4) suscriba en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado por el cual se legalice o gestione lo relacionado con el otorgamiento de créditos de vivienda a favor de empleados de Chevron Petroleum Company, todo de conformidad con los procedimientos internos de la compañía. En virtud de lo anterior, la señora Gloria Lucia Rodriguez Muñoz, podrá suscribir escrituras públicas aceptando la constitución de créditos hipotecarios a favor de la compañía para garantizar créditos de vivienda, suscribir escrituras públicas de cancelación de gravamen hipotecario por haberse cancelado la totalidad de los créditos otorgados a la compañía por concepto de créditos de vivienda, otorgar poderes delegando la facultad de suscribir escrituras públicas de constitución o cancelación de gravamen hipotecario por concepto de créditos de vivienda, suscribir documentos privados o solicitudes o peticiones ante cualesquier persona natural o jurídica, privada, pública o mixta, relacionadas con el otorgamiento de créditos de vivienda, constitución de garantías de los créditos de vivienda, cancelación de garantías de los créditos de vivienda, que sean necesarios para la gestión de dichos créditos de conformidad con los procedimientos internos de la compañía y, 5) suscriba en nombre y representación de la compañía contratos relacionados con los servicios, como pólizas de seguro médico; 6) suscriba contratos de servicios con terceros personas naturales o jurídicas por una suma equivalente en pesos colombianos de hasta doce millones mil (12.000.000,00) dólares de los Estados Unidos de América, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El documento poder no contiene facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra, como tampoco para celebrar contratos o convenios de donación. Este poder

judiciales por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cincuenta mil (us\$10.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o convenio. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir ordenes de compra. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del (11) de julio de dos mil dieciocho (2018), o hasta que la compañía lo anule o lo renuncie o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifico:

que por escritura pública no. 2839 de la notaria 15 de Bogotá S.C., del 31 de mayo de 2018, inscrita el 28 de junio de 2018 bajo el número 0283883 del libro vi, compareció sergio herrera estévez identificado con cédula de ciudadanía no. 87.421.694 de Bogotá D.C en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura pública, confiere poder especial a fabio ferrando martinez parra identificado con cédula de ciudadanía no. 79.614.706 de Bogotá D.C., como representante legal para asuntos financieros y tributarios, para representar a la compañía en: i. todos los asuntos e orden tributario ante las autoridades tributarias del orden nacional, departamental o municipal, con facultades para firmar toda clase de instrumentos públicos o privados, incluyendo pero sin limitarse a: declaraciones, liquidaciones de impuestos, así como para representar a la compañía en toda clase de actuaciones, diligencias o procedimientos de orden tributario ante cualquier autoridad y ii) para suscribir contratos con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta ciento cincuenta mil (us\$10.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o convenio así como los asuntos relacionados con reporte de información financiera, con facultades para firmar toda clase de documentos privados o públicos, incluyendo, pero sin limitarse a: reportes de información financiera, diligencias o procedimientos de orden tributario ante cualquier autoridad. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de julio de dos mil dieciocho (2018), o hasta que la compañía lo anule o lo renuncie, o hasta que el apoderado renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifico:

que por escritura pública no. 3787 de la notaria 15 de Bogotá S.C., del 14 de julio de 2018, inscrita el 17 de julio de 2018 bajo el número 0284143 del libro vi, compareció Jaime Alberto Franco Díaz identificado con cédula de ciudadanía no. 8.796.017 de Bogotá,



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 06:40:19

A19625761

Página: 17 de 19

tales firmas son iguales a las firmas registradas periódicamente ante los Bancos por alguno de los dos (2) de los Apoderados de esta Compañía y D) Autorizar empleados de esta Compañía quienes tendrán facultades para impartir instrucciones a Tales Bancos o instituciones financieras para transferir fondos desde cuentas de esta Compañía a través de diversos medios, entre ellos incluyendo, pero no limitada a, transferencias mediante cheque, letra de cambio, giro telegráfico o compensación automática en cualquier banco; y E) Arrancar pagas de depósito de seguridad, retirar su contenido y cancelar los depósitos; y F) Ordenar a los bancos mencionados que emitan porencias o cartas de crédito en favor de terceros, por los montos que ellos consideren convenientes y firmar solicitudes de cartas de crédito y otros contratos y documentos relacionados con tales cartas de crédito que ellos puedan aprobar en forma y sustancia, quedando dicha aprobación registrada en forma concluyente por la firma y entrega de dichos documentos, sin limitar el carácter general de las facultades antes mencionadas, por medio del presente documento se otorga, a cualquiera de los dos (2) Apoderados aquí nombrados conjuntamente, quienes gozarán de pleno poder y facultades, para que en nombre y representación de la Compañía en firma conjunta realicen, firmen y entreguen cualquiera y todos los documentos necesarios para efectuar cualquiera de las actividades bancarias antes mencionadas, pero las que se encuentran plenamente facultados a participar, la Compañía, por medio del presente documento ratifica, confirma y acepta, como actos propios, todas las medidas legalmente adoptadas por dichos Apoderados, conforme a los poderes y a las facultades aquí otorgadas. Este Poder Especial Bancario estará vigente desde Marzo 1, 2018 y expirará según sus términos, y dejará de tener vigencia y efecto en Marzo 1, 2020, a menos que la Compañía lo renueve o lo de por terminado antes de dicha fecha, mediante notificación escrita.

CERTIFICADA

que por Escritura Pública No. 476 de la Notaría 10 de Bogotá D.C., del 24 de abril de 2019, inscrita el 8 de mayo de 2019 bajo el registro No. 10194887 del Libro VI, compareció CONSTANZA RIVERA identificada por cédula de ciudadanía No. 98.778.119 de Bogotá D.C. en su calidad de Representante Legal para asuntos judiciales y administrativos, por medio de la presente Escritura Pública, confiere poder a CAJME HERNANDEZ MARTINEZ FARLEY identificada con cédula de ciudadanía No. 79.110.933 de Tunja, para que como Apoderado Especial para que en nombre de Chevron Petroleum Company suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente al Precio Colombiano de hasta Un Millón (US\$1.000.000,00) de Dólares de los Estados Unidos de América, a la tasa Representativa del Mercado de la fecha de su suscripción o Acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:19

RA19625761 Pagina: 15 de 16

REVISOR FISCAL SUPLENTE	
LARGO ABUMADA SUSAN VERONICA	C.C. 900090041955486
REVISOR FISCAL SUPLENTE	
BUQUEN TOCAROUNCHO NANCY	C.C. 900090027681137

CERTIFICA:

Permiso de Funcionamiento: Que por resolución No.715 del 18 de diciembre de 1993, inscrita el 20 de diciembre de 1993 bajo el número 6.631 del libro respectivo, la superintendencia de sociedades anónimas otorgó permiso definitivo de funcionamiento a la sociedad para ejercer su objeto social.-

CERTIFICA:

Que la sociedad tiene matriculados los siguientes establecimientos:

Nombre: CHEVRON PETROLEUM COMPANY PLANTA DE ABASTO PUENTE ARENAL
 Matricula No: 00029819 del 10 de mayo de 1977
 Renovación de la Matricula: 2 de marzo de 2018
 Último Año Renovado: 2018
 Dirección: CA 18 NO 18 - 95
 Teléfono: 6394444
 Domicilio: Bogotá D.C.
 Email: cibillegal@chevron.com

Nombre: SOAS MART TEXACO S.A
 Matricula No: 01882071 del 12 de julio de 1998
 Renovación de la Matricula: 21 de marzo de 2018
 Último Año Renovado: 2018
 Dirección: AV 7 NO. 123-98
 Teléfono: 6394444
 Domicilio: Bogotá D.C.
 Email: cibillegal@chevron.com

Nombre: TEXACO DE CHRISTOPHER BARR
 Matricula No: 00993574 del 10 de junio de 2011
 Renovación de la Matricula: 21 de marzo de 2018
 Último Año Renovado: 2018
 Dirección: CRA 10 NO. 90-43
 Teléfono: 6394444



Cámara de Comercio de Bogotá
SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

A196257612C994 Página: 19 de 19

Para verificar que el contenido de este certificado corresponda con la información que reposa en los registros públicos de la Cámara de Comercio de Bogotá, el código de verificación puede ser validado por su destinatario solo una vez, ingresando a www.ccb.org.co

Este certificado fue generado electrónicamente con firma digital y cuenta con plena validez jurídica conforme a la Ley 327 de 1998.

Firma manuscrita de conformidad con el Decreto 2160 de 1995 y la autorización impartida por la Superintendencia de Industria y Comercio, mediante el oficio del 15 de noviembre de 1996.

ANEXO 3



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES IROU LAZTRA S.A.S

Fecha expedición: 2018-05-20 10:14:31 Recibo No: S001438730 Num. Operación: 83 USUPLESA 20180520007

CODIGO DE VERIFICACION 2D6SurZeez

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O DE INSCRIPCION DE DOCUMENTOS

CERTIFICA

NUMERO, SIGLA, IDENTIFICACION Y DOMICILIO

NOMBRE Y RAZON SOCIAL
ORGANIZACION JURIDICA
CATEGORIA
NIT
ADMINISTRACION DEAC
DOMICILIO

MATRICULA - INSCRIPCION

MATRICULA NO
FECHA DE MATRICULA
VALIDO POR RENOVADO
FECHA DE RENOVACION DE LA MATRICULA
ACTIVO TOTAL
CANTO NIT

EL COMERCIANTE NO HA LOGRADO CON LA ASOCIACION LEGAL DE RENOVAR SU MATRICULA VERIFICADA

UBICACION Y DATOS GENERALES

DIRECCION DEL DOMICILIO PRINCIPAL
MUNICIPIO / DOMICILIO
TELEFONO COMERCIAL 1
TELEFONO COMERCIAL 2
TELEFONO COMERCIAL 3
CORREO ELECTRONICO NO

DIRECCION PARA NOTIFICACIONES JUDICIALES
MUNICIPIO
TELEFONO
CORREO ELECTRONICO

NOTIFICACIONES A TRAVES DE CORREO ELECTRONICO

NO AUTORIZO

CERTIFICA - ACTIVIDAD ECONOMICA

ACTIVIDAD PRINCIPAL
ACTIVIDAD SECUNDARIA
OTRAS ACTIVIDADES

CERTIFICA - CONSTITUCION

CERTIFICA - RELACION DE NOMBRES QUE HA TENIDO

CODIGO DE VERIFICACION 2D68urZedz

CERTIFICA - CAMBIOS DE NOMBRE O RAZON SOCIAL

CERTIFICA - TRANSFORMACIONES / CONVERSIONES

CERTIFICA - RECURSOS

CERTIFICA - VIGENCIA

CERTIFICA - OBJETO SOCIAL



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PAGU EL MARCAI ENA
 INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S

Fecha expedicion: 20190629 11:43:11 Rector No: 800049747777 Num Operacion: 49749 R: 800420 4 121 0007

CODIGO DE VERIFICACION 206SurZeda

CERTIFICA - CAPITAL

TIPO DE CAPITAL
 CAPITAL AUTORIZADO
 CAPITAL SUBSCRITO
 CAPITAL PAGADO

CERTIFICA

REPRESENTANTES LEGALES - PRINCIPALES

CARGO	NOMBRE	IDENTIFICACION
-------	--------	----------------

CERTIFICA

REPRESENTANTES LEGALES SUPLENTES

CARGO	NOMBRE	IDENTIFICACION
-------	--------	----------------

CERTIFICA - FACILITADORES Y CONVOCACIONES

CERTIFICA - ESTABLECIMIENTOS

*** NOMBRE ESTABLECIMIENTO: ...
 MATRICULA: ...
 FECHA DE MATRICULA: ...
 FECHA DE RENOVACION: ...
 OTRO AÑO RENOVADO: ...
 DIRECCION: ...
 MINISTERIO: ...
 TELEFONO: ...

CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S.

Fecha expedición: 2015-06-20 No. 47311 - Resolución No. 3264857311 ALM. Operación: 8915.0.8x1 2110020101

CAMARA
DE COMERCIO

CÓDIGO DE VERIFICACION 206SurZeit

***** FINES DE LA VERIFICACION DE SERVICIOS VIRTUALES *****

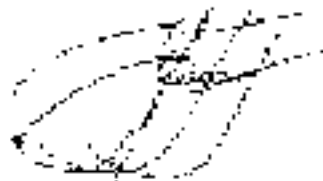
El presente certificado es emitido por la Cámara de Comercio de Santa Marta para el Magdalena, en virtud de la inscripción en el Registro Mercantil de la empresa INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S. inscrita en el Registro Mercantil de Santa Marta para el Magdalena, con el número de inscripción 8915.0.8x1 2110020101, el día 20 de junio de 2015, en virtud de la inscripción de los servicios virtuales.

La presente inscripción es otorgada en virtud de la inscripción de la empresa INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S. inscrita en el Registro Mercantil de Santa Marta para el Magdalena, con el número de inscripción 8915.0.8x1 2110020101.

El presente certificado es emitido por la Cámara de Comercio de Santa Marta para el Magdalena, en virtud de la inscripción en el Registro Mercantil de la empresa INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S. inscrita en el Registro Mercantil de Santa Marta para el Magdalena, con el número de inscripción 8915.0.8x1 2110020101, el día 20 de junio de 2015, en virtud de la inscripción de los servicios virtuales.

La presente inscripción es otorgada en virtud de la inscripción de la empresa INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S. inscrita en el Registro Mercantil de Santa Marta para el Magdalena, con el número de inscripción 8915.0.8x1 2110020101.

El presente certificado es emitido por la Cámara de Comercio de Santa Marta para el Magdalena, en virtud de la inscripción en el Registro Mercantil de la empresa INVERSIONES PROUT LASTRA S.A.S. inscrita en el Registro Mercantil de Santa Marta para el Magdalena, con el número de inscripción 8915.0.8x1 2110020101, el día 20 de junio de 2015, en virtud de la inscripción de los servicios virtuales.



***** FINES DE LA VERIFICACION *****

ANEXO 4

info@serranomartinez.com

Tel: +34 952 2344 146
Calle 26 de 0 - 29, Baeza - Córdoba

www.serranomartinez.com



**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

Las siguientes son las Condiciones Particulares del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista (en adelante EL CONTRATO). El CONTRATO estará conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales firmado el Octubre 22 de 2022. En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo establecido en las Condiciones Generales prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares.

Entre los suscritos o saber, por una parte, **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, sociedad extranjera con sucursal debidamente constituida y registrada en Colombia, con Nit No. 860.005.223-9, con domicilio en la ciudad de Bogotá D.C., representada por **MÓNICA ALBORNOZ RUGELES**, mayor de edad, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 39.695.395 de Usaquén, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Representante Legal, de conformidad con el Certificado de Existencia y Representación Legal, entidad que en adelante se denominará **CHEVRON**, y por la otra, **INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA**, con Nit No. 800.300.773-7, sociedad representada por **JORGE ENRIQUE TROUT GUARDIOLA**, mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 12.538.354 de Santa Marta, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Distribuidor Minorista, quien en adelante se denominará **EL DISTRIBUIDOR**, los cuales conjuntamente se denominarán "Las Partes", han acordado suscribir el presente Contrato, previas las siguientes:

I. CONSIDERACIONES:

1. Que previa suscripción del presente Contrato, **CHEVRON** entregó a **EL DISTRIBUIDOR** el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio.
2. Que con la firma del presente documento, **EL DISTRIBUIDOR** reconoce y acepta que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales de presente Contrato.
3. Que en atención a lo indicado en los numerales anteriores, el numeral IX. de las presentes Condiciones Particulares tiene como propósito incluir cualquier cambio o modificación a las Condiciones Generales que "Las Partes" encuentren pertinente y necesaria realizar.

II. PLAZO DE EJECUCIÓN DE EL CONTRATO:

El plazo de ejecución de EL CONTRATO será de Ocho (08) años y estará comprendido entre la fecha de su firma y el Trece (13) de Noviembre del año 2022, o la fecha en que se cumpla con la obligación de compra del Volumen Total de Combustibles descrito en el subnumeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones Particulares.

Por lo anterior, al venirse el plazo de ejecución del presente Contrato, **EL DISTRIBUIDOR** no ha cumplido con su obligación de compra de Volumen Total Mínima de Combustibles descrito en el sub-numeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones Particulares, **CHEVRON**, a su



**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

En caso de incumplimiento, podrá extender el plazo de ejecución del presente Contrato, o aplicar la cláusula penal prevista en la Cláusula Décima Segunda de las Condiciones Generales del presente Contrato.

El CONTRATO podrá darse por terminado anticipadamente de conformidad con lo establecido en las Condiciones Generales.

III. PRODUCTOS Y VOLÚMENES:

3.1. Volumen Mínimo de Combustibles: 75,000 galones/mes.

3.2. Volumen Total de Combustibles durante todo el Plazo de El Contrato: 2,400,000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de **EL DISTRIBUIDOR** de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de **EL CONTRATO**.

IV. LA ESTACIÓN DE SERVICIO:

Es la estación de servicio o el establecimiento de comercio **ESTACION DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT** de **EL DISTRIBUIDOR**, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21-100 de la ciudad de Santa Marta.

V. PUNTO DE ENTREGA:

El Punto de Entrega de **LOS PRODUCTOS** por parte de **CHEVRON** a **EL DISTRIBUIDOR**, y de transferencia de la propiedad, con todos sus riesgos y responsabilidades, será la planta de almacenamiento de combustibles de **CHEVRON**, ubicada en Galapa.

En los casos en que el transporte de los volúmenes de combustible se realice con vehículos subcontratados por **CHEVRON**, el Punto de Entrega de **LOS PRODUCTOS** y de transferencia de la propiedad será la planta de almacenamiento de combustibles de **CHEVRON**, ubicada en Galapa, y el destino de **LOS PRODUCTOS** será **LA ESTACION DE SERVICIO** descrita en el numeral IV de las presentes Condiciones Particulares. **CHEVRON** cobrará a **EL DISTRIBUIDOR** y éste se compromete a pagar el flete vigente al momento del transporte.

VI. PRECIOS DE LOS PRODUCTOS:

Los precios de **LOS PRODUCTOS** (Plus, Premium y Diesel), serán los fijados por el Gobierno Nacional, en caso de que los mismos se encuentren regulados, o en su defecto, los establecidos



**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

por **CHEVRON**, según lista de precios de **CHEVRON** vigente en el momento de la entrega de LOS PRODUCTOS

VII. CARGO ADICIONAL POR DESPACHO:

"Las Partes" han acordado que el cargo adicional por despacho previsto en el numeral 2.3. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Generales no aplicará en el presente Contrato.

VIII. NOTIFICACIONES:

A CHEVRON:

Nombre: Mónica Alhormoz Rujeles.
Teléfono (fijo): (1) 639.4444
Correo Electrónico:
dibaerred@chevron.com
Dirección: Calle 100 No. 19 A - 30
Ciudad: Bogotá, D. C.

A EL DISTRIBUIDOR:

Nombre: Jorge Enrique Trout
Teléfono (Fijo): (5) 4211733.
Correo Electrónico:
servitroul@lex.com.co
Dirección: Avenida Ferrocarril No. 21 - 100
Ciudad: Santa Marta

IX. OTRAS CONDICIONES PARTICULARES:

9.1 De conformidad con las Políticas de Crédito de **CHEVRON**, **CHEVRON** otorgará a **EL DISTRIBUIDOR** una línea de crédito rotatorio de Ocho (8) días calendario para el pago de las facturas que se generen por concepto del suministro de combustibles. La línea de crédito se otorgará siempre y cuando **EL DISTRIBUIDOR** otorgue las garantías hipotecanas en primer grado sobre Estaciones de Servicio que **CHEVRON** acepte, necesarias para cubrir el ciento treinta por ciento (130%), ó el cien por ciento (100%), cuando se trate de garantía bancaria otorgada por un banco previamente aprobado por **CHEVRON**, del valor del crédito total otorgado. En el evento en que el valor de crédito no se encuentre debidamente amparado, **CHEVRON**, a su exclusiva y absoluta discreción, podrá reducir o cancelar la línea de crédito otorgada a **EL DISTRIBUIDOR** ó cambiar los términos de pago respecto del porcentaje de valor o el monto que no se encuentre debidamente amparado por **EL DISTRIBUIDOR**. Los inmuebles hipotecados a favor de **CHEVRON** serán evaluados por evaluadores de **CHEVRON** para determinar el cubrimiento que dichas garantías otorgan sobre el valor total del crédito otorgado y de ser necesario **CHEVRON** podrá requerir la constitución de nuevas garantías. De igual manera, los inmuebles hipotecados a favor de **CHEVRON**, deberán asegurarse mediante póliza contra incendio, terremoto y daños teniendo como beneficiario a **CHEVRON**.

En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales de EL CONTRATO, "Las Partes" firman el presente documento en tres (3) originales



**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

El presente contrato, el día Trece (13) de Noviembre del año 2014 en la ciudad de Bogotá D.C y
Santa Marta respectivamente.

CHEVRON PETROLEUM COMPANY

Por:

Mónica Albornoz Rugeles
Representante Legal

EL DISTRIBUIDOR

Jorge Enrique Trout
Representante Legal

ANEXO 5



ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES

Las siguientes son las Condiciones Particulares del Acuerdo de Pago por Exclusividad (en adelante EL ACUERDO). EL ACUERDO reza conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (versión 07 de Septiembre 15 de 2014). En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo estipulado en las Condiciones Generales, prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares.

Entre los suscritos a saber, por una parte, **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, sociedad extranjera con sucursales debidamente constituida y registrada en Colombia, con Nit No. 830.005.223-5, con domicilio en la ciudad de Bogotá D.C., representada por **MÓNICA ALBORNOZ RUGELES**, mayor de edad, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 19.695.396 de Usaquén, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Representante Legal, de conformidad con el Certificado de Existencia y Representación Legal, entidad que en adelante se denominará **CHEVRON**, y por la otra, **INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA**, con Nit No. 800.200.723-7, sociedad representada por **JORGE ENRIQUE TROUT GUARDIOLA**, mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 12.538.354 de Santa Marta, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Distribuidor Minorista, quien en adelante se denominará **EL DISTRIBUIDOR**, los cuales conjuntamente se denominarán "las Partes", han acordado suscribir el presente Acuerdo de Pago por Exclusividad, previas las siguientes

CONSIDERACIONES:

1. Que el Trece (13) de Noviembre del año 2014 "Las Partes" suscribieron un Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista, en adelante "El Contrato", por medio del cual el distribuidor minorista, en adelante **EL DISTRIBUIDOR** se obligó a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a **CHEVRON**, de manera exclusiva y única, a título definitivo y oneroso, con autonomía e independencia, los Volúmenes Mínimos y Totales de Combustibles por Mes Calendario y durante todo el Plazo de "El Contrato", respectivamente, establecidos en el Numeral III de las Condiciones Particulares de "El Contrato", para ser entregados en el Punto de Entrega acordado por "Las Partes", en el numeral V de las Condiciones Particulares de "El Contrato", con destino a la Estación de Servicio **ESTACION DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT** de **EL DISTRIBUIDOR**, ubicada en la Avenida Tercoajil No. 21 -100 de la ciudad de Santa Marta.
2. Que **EL DISTRIBUIDOR** se obligó a comprar a **CHEVRON** un Volumen Total de Combustibles durante todo el Plazo de "El Contrato" correspondiente a 2,400,000 galones de Combustible.
3. Que como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero anterior, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de "El Contrato", "Las Partes" han acordado que **CHEVRON** entregará el monto de dinero a **EL DISTRIBUIDOR** señalado en el Numeral I de las presentes Condiciones Particulares.



ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES

4. Que el presente Acuerdo se suscribe ateniendo a las especiales condiciones personales de **EL DISTRIBUIDOR**, es decir, que se trata de un negocio *intra personam*, por lo cual, de llegarse a ceder, transferir, o de cualquier forma enajenar los derechos acá incorporados a un tercero, independientemente de que éste sea autorizado o no por **CHEVRON**, "Las Partes" acuerdan aplicar lo previsto en la Cláusula Sexta de las Condiciones Generales de este presente Acuerdo, relativa a Remesas, de la suma entregada a **EL DISTRIBUIDOR** por **CHEVRON**.

Atendiendo a las anteriores consideraciones, "Las Partes"

ACUERDAN:

I. MONTO DEL PAGO POR EXCLUSIVIDAD:

CHEVRON, como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero de las anteriores Consideraciones, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2 de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de "El Contrato", se obliga a entregar a **EL DISTRIBUIDOR**, dentro de los 30 días calendario siguientes a la firma del contrato y al recibo por parte de **CHEVRON** de la garantía a que hace referencia la Cláusula Segunda de las Condiciones Generales presente Acuerdo, la suma de Setenta y Cinco Millones de Pesos (\$75.000.000,00) Moneda Legal Colombiana.

II. NOTIFICACIONES:

Cualquier aviso, notificación o comunicación que deba entregarse o remitirse bajo este Acuerdo por cualquiera de "Las Partes", deberá enviarse por correo electrónico, correo certificado o entregarse personalmente a la otra Parte, en cualquiera de las siguientes direcciones. Cualquier cambio en cualquiera de los datos y/o direcciones aquí descritos, deberá reportarse a la otra por escrito, con por lo menos 30 días calendario de anticipación.

A CHEVRON:

Nombre: Mónica Albomoz Rugeles.
Teléfonos (fijo): (1) 639.4144
Correo Electrónico:
dlbgerneh@chevron.com
Dirección: Calle 100 No. 19 A - 30
Ciudad: Bogotá, D.C.

A EL DISTRIBUIDOR:

Nombre: Jorge Enrique Trout
Teléfonos (Fijo.): (5) 4211731.
Correo Electrónico:
servitrou@telecom.com.co
Dirección: Avenida Ferrocarril No. 21 -100
Ciudad: Santa Marta



**ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD
CONDICIONES PARTICULARES**

III. OTRAS CONDICIONES PARTICULARES: Ninguna.

En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales del Acuerdo, "Las Partes" firman el presente documento en la ciudad de Bogotá D.C. en tres (3) originales del mismo tenor, el día Trece (13) de Noviembre del año 2014 en la ciudad de Bogotá D.C y Santa Marta respectivamente.

CHEVRON PETROLEUM COMPANY

Mónica Albornoz Rugeles
Representante Legal

EK DISTRIBUIDOR

Jorge Enrique Trout
Representante Legal

ANEXO 6

ANEXO 7

lit@herranomartinez.com

T +571 552 2544-448
Calle 76 # 8 - 76, Bogotá - Colombia

www.herranomartinez.com



Monica Albornoz
Retail Center Manager, Colombia

Chevron Petroleum Company
Calle BOLIVAR 153 - 37
Bogotá, D.C., Colombia
Tel: (571) 6341501

RET-17-987

Bogotá, D.C., Septiembre 15 de 2017

Señores
Ministerio de Minas y Energía
Atn. Dr. Juan Pablo Piñeros
Coordinador Hidrocarburos
Ciudad

Asunto: Contrato Estación de Servicio Texaco Servicentro Trout
Código SICOM No. 632589

Apreciado doctor Piñeros:

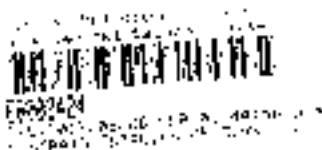
En relación con el asunto en referencia, de manera respetuosa les informamos que la Estación de Servicio Servicentro Trout, la cual tiene asignado el código SICOM No. 632589, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 - 100 de la ciudad de Santa Marta (Magdalena) cuenta en la actualidad con un Contrato de Suministro de combustible, actualmente vigente con Chevron Petroleum Company firmado el día 13 de Noviembre del 2014 con una vigencia de ocho (8) años, es decir, hasta el día 13 de Noviembre del 2022, por lo cual les agradeceremos no aprobar ninguna solicitud de cambio de Imagen (marca) de otro Distribuidor Mayorista.

Por otra parte les informamos que el operador de la citada Estación de Servicio viene incumpliendo sistemáticamente el contrato de suministro suscrito razón por la cual nos encontramos adelantando acciones legales para hacer respetar los compromisos comerciales adquiridos y particularmente se determinará con las diferentes autoridades el origen del combustible que actualmente se expende en la mencionada Estación de Servicio.

Esperamos contar con su acostumbrado apoyo para que con su accionar prevalezca la observancia de la ley y el respeto de los derechos de los consumidores finales.

Cordialmente,


Monica Albornoz Rugetes
Representante Legal



Ministerio de Minas y Energía
Oficina CHEVRON - PETROBRAS en Santa Marta
Rvd. 201706 (RSC) 24-00 26 713400 PM
Atención
Destino DIRECCION DE SUBDIRECCION DE P
Sema

ANEXO 9

RUNT

[Consulta Automotores](#)[Realizar otra consulta](#)

Señor usuario si la información suministrada no corresponde con sus datos reales por favor comuníquese con la autoridad de tránsito en la cual solicitó su trámite.

PLACA DEL VEHICULO:

DWR010

NRO. DE LICENCIA DE TRÁNSITO:

21947

ESTADO DEL VEHICULO:

ACTIVO

TIPO DE SERVICIO:

Particular

CLASE DE VEHICULO:

CAMIONETA

Información general del vehículo

MARCA:

NISSAN

LINEA:

TL 720T

MODELO:

1992

COLOR:

AZUL CLARO

NÚMERO DE SERIE:

2TL720M-001354

NÚMERO DE MOTOR:

M8Z-2E0159

NÚMERO DE CHASIS:

2TL720M-001354

NÚMERO DE VIN:

Datos Técnicos del Vehículo

CAPACIDAD DE CARGA:

3000 KILO

PESO BRUTO VEHICULAR:

CAPACIDAD DE PASAJEROS:

0

CAPACIDAD PASAJEROS SENTADOS:

3

NÚMERO DE EJES:

Poliza SOAT

Número de póliza	Fecha expedición	Fecha inicio de vigencia	Fecha fin de vigencia	Entidad expedidora SOAT	Estado
17555810	28/07/2017	28/07/2017	28/07/2018	COMPANIA MUNDIAL DE SEGUROS	NO VIGENTE
18217586	28/07/2016	28/07/2016	28/07/2017	SEGUROS GENERALES SURAMERICANA S.A.	NO VIGENTE

Adquiera su SOAT en línea aquí

 Pólizas de Responsabilidad Civil

No se encontró información registrada en el RUNT.

Certificado de revisión técnico mecánica y de gases (RTM)

Tipo Revisión	Fecha Expedición	Fecha Vigencia	ODA expedidora RTM	Vigencia	Nro. certificado
REVISION TECNICO-MECANICO	31/07/2017	31/07/2018	ODA SUPER CARS E.U.	NO	131743074
REVISION TECNICO-MECANICO	28/07/2016	28/07/2017	ODA SUPER CARS E.U.	NO	128570E98

Certificados de revisión técnico Ambiental o de Enseñanza

No se encuentra información registrada en el RUNT.

Solicitudes

Nro. de solicitud	Fecha de solicitud	Estado	Trámites	Entidad
-------------------	--------------------	--------	----------	---------

Compromiso de desintegración física total y Pólizas de Caución

NÚMERO DE PÓLIZA:

ESTADO DE LA PÓLIZA:

FECHA EXPEDICIÓN PÓLIZA (DD/MM/AAAA)

FECHA Y GARANTÍA PÓLIZA:

NÚMERO DE CERTIFICADO:

ESTADO CERTIFICADO:

Tarjeta de Operación

EMPRESA AFILIADA:

MODALIDAD DE TRANSPORTE:

MODALIDAD DE SERVICIO:

RADIO DE ACCIÓN:

FECHA DE EXPEDICIÓN (DD/MM/AAAA)

FECHA DE VENCIMIENTO (DD/MM/AAAA)

ARG. TARJETA DE OPERACIÓN:

ESTADO:

Limitaciones a la Propiedad

No se encontró información registrada en el RUNT.

 Garantías a Favor De

No se encontró información registrada en el RUNT.

 Garantías Mobiliarias (Registro de la garantía en el RNGM por parte de RUNT / Registro de extinguiendo a través del RNGM en el RUNT)

No se encontró información registrada en el RUNT.

ANEXO 8 y 10

Señores
MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA
Dirección de Hidrocarburos
Ciudad

Asunto: Denuncia administrativa contra INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

Referencia: Memorial anexando pruebas adicionales.

Radicado: 20199041361

Felipe Serrano Pinilla, mayor de edad, domiciliado en Bogotá D.C., identificado como aparece al pie de mi firma, en mi condición de apoderado especial de **CHEVRON PETROLEUM COMPANY** (en adelante “**CHEVRON**”), según poder que obra en el expediente, por medio del presente escrito allego nuevo material probatorio que demuestra a su Despacho la continuidad de la conducta ilícita de INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S (en adelante, “**INVERSIONES TROUT LASTRA**”), quien se encuentra distribuyendo combustible utilizando los signos de CHEVRON, pero sin tener contrato con este u otro mayorista, y sin que hasta la fecha su Despacho haya emitido orden de cesar dicha conducta o iniciado investigación formal.

En efecto, la empresa INVERIONES TROUT LASTRA continúa distribuyendo combustible en las instalaciones de la EDS SERVICENTRO TROUT, ubicada en la Avenida Ferrocarril de Santa Marta, utilizando signos distintivos de CHEVRON, pero sin tener contrato con mi representada u otro mayorista. Prueba de ello son las fotografías que se presentan como Anexo 1 a este documento.

Adicionalmente, adjunto un video tomado el 26 de septiembre de 2020 (Anexo 2), en el cual su Despacho podrá evidenciar como la EDS SERVICENTRO TROUT sigue comercializando combustibles líquidos usando los signos distintivos de CHEVRON -las marcas “TEXACO”-, a pesar de no contar con un contrato de suministro vigente con esta sociedad.

La ausencia de un contrato entre CHEVRON e INVERSIONES TROUT LASTRA quedó clara en el laudo arbitral del 3 de marzo de 2020, mediante el cual un Tribunal Arbitral resolvió una demanda de CHEVRON contra la sociedad INVERSIONES TROUT LASTRA. Allí, el

Tribunal encontró que dicha sociedad incurrió en un grave incumplimiento de sus contratos de suministro de combustible con CHEVRON, y **declaró la terminación de los contratos** de suministro de las estaciones de servicio “SIERRA NEVADA”, “ESTADIO”, “SERVICENTRO TROUT” (fotos) y “EL RODADERO” (Anexo 3). Este laudo arbitral fue confirmado por el Tribunal Superior del Distrito Judicial de Bogotá el 19 de agosto de 2020, cuando resolvió negar el recurso de anulación en contra del mencionado laudo arbitral (Anexo 4).

Estos hechos requieren de especial atención por parte de su Despacho, pues ningún distribuidor minorista de combustibles puede comercializar sin tener un contrato de suministro vigente con un mayorista, ni tampoco con dos mayoristas al mismo tiempo.

Según el numeral 7 del literal a) del artículo 2.2.1.1.2.2.3.90 del Decreto 1073 de 2015, para ser habilitado como distribuidor minorista de combustible por parte del Ministerio de Minas y Energía, es necesario haber celebrado un contrato de combustibles líquidos derivados del petróleo con un distribuidor mayorista.

Adicionalmente, los numerales 10 y 13 del artículo 2.2.1.1.2.2.3.91 del Decreto 1073 de 2015, indican que un distribuidor minorista *“deberá abstenerse de adquirir combustibles simultáneamente de dos o mas distribuidores mayoristas”* y *“no podrá vender combustibles líquidos derivados del petróleo de otra marca comercial diferente a la que tenga exhibida”*

En la actualidad se desconoce el origen de los combustibles que comercializa INVERSIONES TROUT LASTRA, pues a pesar de que se sigue abanderando con la marca TEXACO de CHEVRON, no existe ningún contrato de suministro vigente entre estas compañías, y el suministro de combustible fue suspendido hace varios años (no hay mayorista que lo respalde).

Por lo anterior, solicito a su Despacho ordenar la APERTURA de una investigación formal y la formulación de PLIEGO DE CARGOS en contra de INVERSIONES TROUT LASTRA, por infringir las normas del Decreto 1073 de 2015, según se explicó en la denuncia que hace parte del expediente. Así mismo, dada la claridad de la infracción, solicito se adopten medidas preventivas inmediatas, para evitar que continúen las infracciones. Su Despacho es el competente para realizar actuaciones administrativas por la violación de normas regulatorias contenidas en el Decreto 1073 de 2015.

Como prueba de mis afirmaciones Anexo los siguientes documentos:

1. Fotos de las infracciones cometidas por INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.
2. Video del 26 de septiembre de 2020 de la EDS SERVICENTRO TROUT.

3. Laudo arbitral del 3 de marzo de 2020 entre CHEVRON PETROLEUM COMPANY e INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.
4. Sentencia del 19 de agosto de 2020 del Tribunal Superior del Distrito Judicial de Bogotá, rad. 1100122030002020000848 00.

Respetuosamente,



FELIPE SERRANO PINILLA
C.C. 91.519.674 de Bucaramanga
T.P. 155.763 del C. S de la J.



Sábado 26 de Septiembre de 2020 No. 9815 Año XXVI
20 Páginas - 4 Secciones

Afiliado a la SIP - AMI
www.hoydiariodelmagdalena.com.c

PAIS

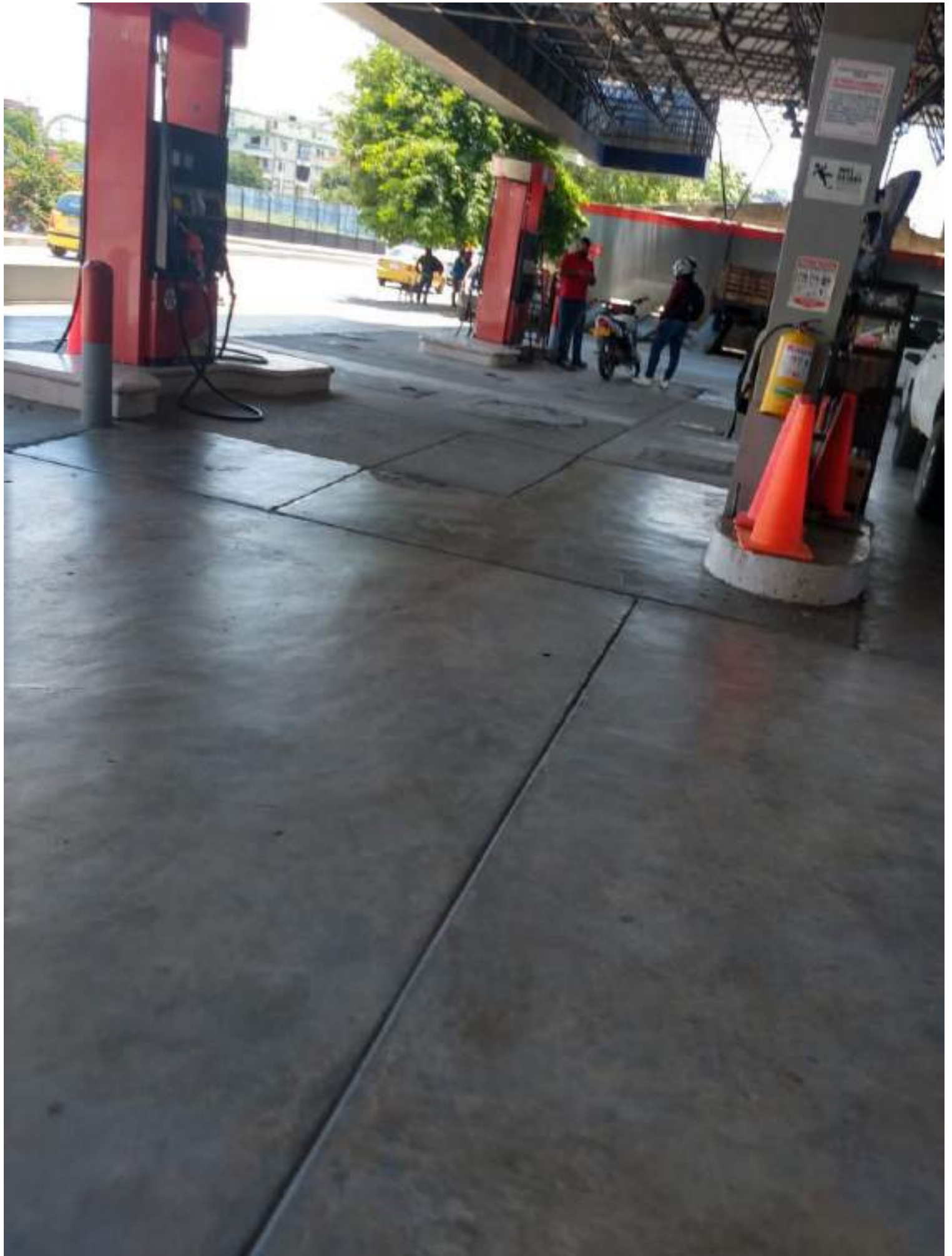
2A

Sanciones para
quienes no
reporten obras
inconclusas



HOY
26 sep. 2020 10:58:29 a. m.
DIARIO DEL
MAGDALENA
Santa Marta
Magdalena















TEXACO

ESTACION DE SERVICIO
SERVICENTRO TROUT
TEL:4213141

AV. FERROCARRIL #21-100

Fecha: 26/09/20
Hora: 10:47am

COPIA 1

Posicion: 01
Producto: CORRIENTE
PPU: \$/G 799
Volumen: G 0-626
Dinero: \$ 5000
Placa: 0000

GRACIAS POR SU COMPRA
VUELVA PRONTO

26 sep. 2020 11:31:13 a. m.
11-47 Calle 5
Santa Marta
Magdalena

ANEXO 1



Javier A. Parada González
Representante Legal para Asuntos
Judiciales y Administrativos

Chevron Petroleum Company
Calle 100 No. 15A - 30
Bogotá, D.C., Colombia
Tel 571 639 4407
javierparada@chevron.com

Doctor
José Manuel Moreno Casallas
Director de Hidrocarburos
MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA
E.S.D.

REFERENCIA: Poder especial para presentar y tramitar denuncia administrativa en representación de Chevron Petroleum Company contra el distribuidor minorista de combustible INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. por el incumplimiento de las obligaciones establecidas en el Decreto 1073 de 2015.


Javier Alberto Parada González, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.534.682, de Bogotá, D.C., en mi condición de Representante Legal para Asuntos Judiciales y Administrativos de **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, en adelante **CHEVRON**, sociedad extranjera debidamente constituida con domicilio principal en el ciudad Newark, Estado de New Jersey, Estados Unidos de Norte América y legalmente establecida mediante sucursal en la República de Colombia con domicilio en la ciudad de Bogotá, D.C., identificada con NIT 860.005.223-9, de acuerdo con Certificado de Existencia y Representación Legal expedido por la Cámara de Comercio de Bogotá anexo me permito manifestarles que confiero poder especial amplio y suficiente a el doctor **Felipe Serrano Pinilla**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con la cédula de ciudadanía No. 91.519.674 de Bogotá D.C., y tarjeta profesional de abogado No.155.763 del Consejo Superior de la Judicatura, para que represente a **CHEVRON** ante el Ministerio de Minas y Energía en la interposición y trámite de sendas denuncias administrativas ante el Ministerio de Minas y Energía, en contra del distribuidor minorista de combustibles líquidos derivados del petróleo, **Inversiones Trout Lastra S.A.S.**, por incurrir en la violación de las obligaciones establecidas en el Decreto 1073 de 2015, en la administración y operación de las siguientes estaciones de servicio ubicadas en la ciudad de Santa Marta: Agua Dulce (código SICOM No. 632588), Servicentro Trout (código SICOM No. 632589) y El Estadio (código SICOM No. 632592).

El apoderado queda expresamente autorizado para presentar memoriales, notificarse de todos los actos administrativos que se profieran en la presente actuación, participar en la práctica de pruebas, sustituir el poder y, en general, para realizar todas las actuaciones encaminadas a tramitar la denuncia administrativa interpuesta ante el Ministerio de Minas y Energía, incluyendo las facultades establecidas en el artículo 77 del Código General del Proceso.

El Otorgente,


Javier Alberto Parada González
C.C No. 79.534.682 de Bogotá

Acepto,


Felipe Serrano Pinilla
C.C. No. 91.519.674 de Bogotá
T.P. 155.736

REPÚBLICA DE COLOMBIA
NOTARÍA QUINCE DE BOGOTÁ D.C.



DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE
DOCUMENTO PRIVADO

Ante el Notario 15 de Bogotá D.C. Compareció:

PARADA GONZALEZ JAVIER ALBERTO

quien se identificó con: C.C. 79534682

y declaró que reconoce la firma y huella que aparecen en el presente documento privado como suyas y que el contenido del mismo es cierto. La impresión de huella dactilar del compareciente, se hizo a solicitud del mismo.

Bogotá D.C. 17/06/2019

2ds1xwccqz2zvqzad



L8EZ0G08V1064878

www.colnabimbo.com

MEB

ANEXO 2

Cámara de Comercio de Bogotá



SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 1 de 19

Este certificado fue generado electrónicamente y cuenta con un código de verificación que le permite ser validado solo una vez, ingresando a www.ccb.org.co

Recuerde que este certificado lo puede adquirir desde su casa u oficina de forma fácil, rápida y segura en www.ccb.org.co

Para su seguridad debe verificar la validez y autenticidad de este certificado sin costo alguno de forma fácil, rápida y segura en www.ccb.org.co/certificadoselectronicos/

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACIÓN LEGAL O INSCRIPCIÓN DE DOCUMENTOS

La Cámara de Comercio de Bogotá, con fundamento en las matriculas e inscripciones del registro mercantil.

CERTIFICA:

Nombre : CHEVRON PETROLEUM COMPANY
N.I.T. : 860005223-9
Domicilio : Bogotá D.C.

CERTIFICA:

Matrícula No: 00020818 del 15 de mayo de 1972

CERTIFICA:

Renovación de la matrícula: 21 de marzo de 2019
Último Año Renovado: 2019
Activo Total: \$ 1,299,099,672,491
Tamaño Empresa: Grande

CERTIFICA:

Dirección de Notificación Judicial: CALLE 100 No 19A - 30
Municipio: Bogotá D.C.
Email de Notificación Judicial: clblegal@chevron.com

Dirección Comercial: CALLE 100 No 19A - 30
Municipio: Bogotá D.C.
Email Comercial: clblegal@chevron.com

CERTIFICA:

Constitución y Domicilio Casa Principal: Escritura Pública No. 1689 otorgada en la notaría 5 Bogotá, del 9 de diciembre de 1.926 inscrita en el juzgado 3 de Bogotá el 15 de diciembre de 1.926 bajo el número 198, pag. 33 a 34 y escritura 2133 del 25 de noviembre de 1.936 notaría 3 de Bogotá, inscrita en esta cámara de comercio el 28 de noviembre de 1.936 bajo el número 3020 del libro respectivo, se protocolizaron copias auténticas de fundación de la sociedad "TEXAS PETROLEUM COMPANY ". Domiciliada en NEWARK ESTADO DE NEW JERSEY EE.UU., de sus estatutos y de la resolución que acordó el establecimiento en Colombia de la sucursal.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 7530 de la Notaría 19 de Bogotá D.C. Del 31 de diciembre de 2002, inscrita el 05 de febrero de 2003 bajo el número 108239 del libro VI, la casa matriz de la sucursal de la referencia cambio su nombre de: TEXAS PETROLEUM COMPANY por el de: CHEVRON TEXACO PETROLEUM COMPANY.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 1046 de la Notaría 15 de Bogotá D.C. del 29 de abril de 2003, inscrita el 30 de abril de 2003 bajo el No. 109728 del libro VI, la sucursal de la referencia cambio su nombre de: TEXAS PETOLEUM COMPANY por el nombre de: CHEVRONTEXACO PETROLEUM COMPANY.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 0895 de la Notaría 15 de Bogotá D.C. del 24 de abril de 2006, inscrita el 02 de mayo de 2006 bajo el No. 132357 del libro VI, la sucursal de la referencia cambio su nombre de: CHEVRON TEXACO PETROLEUM COMPANY por el nombre de: CHEVRON PETROLEUM COMPANY.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 0895 de la Notaría 15 de Bogotá D.C. Del 24 de abril de 2006, inscrita el 15 de mayo de 2006 bajo el número 132897 del libro VI, la casa matriz de la sucursal de la referencia cambio su nombre de: CHEVRON TEXACO PETROLEUM COMPANY por el de: CHEVRON POLEUM COMPANY.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 4055 de la notaría 15 de Bogotá d.C., del 30 de diciembre de 2002, inscrita el 30 de diciembre de 2002 bajo el número 107767 del libro VI, se protocolizaron documentos mediante los cuales en virtud de la fusión de TEXAS PETROLEUM COMPANY la cual absorbe a CHEVRON PETROLEUM COMPANY y a INDUSTRIAS TEXACO S.A. (absorbidas).

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 4063 de la notaría 15 de Bogotá d.C., del 30 de diciembre de 2002, inscrita el 30 de diciembre de 2002 bajo el número 107779 del libro VI, se protocolizan documentos mediante los cuales las sucursales CHEVRON PETROLEUM COMPANY de Colombia e Industrias Texaco S.A se incorporan en la sucursal de la referencia.

CERTIFICA:



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 2 de 19

* * * * *

Que por Escritura Pública No. 02991 del 22 de noviembre de 2004 de la notaria 15 de Bogotá d.C., inscrita el 29 de noviembre de 2004 bajo el número 00119896 del libro VI, en virtud de la fusión por absorción de las sociedades CHEVRON TEXACO PETROLEUM COMPANY (matriz de la sucursal de la referencia) y CHEVRON OIL COLOMBIA LIMITED, la sucursal extranjera CHEVRON OIL COLOMBIA LIMITED se incorpora a la sucursal en referencia.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 3112 del 26 de diciembre de 2007 de la notaria quince de Bogotá d.C., inscrita el 28 de diciembre de 2007 bajo el número 157818 del libro IX, se protocolizaron documentos por medio de los cuales en virtud de la fusión de las sociedades extranjeras CHEVRON PETROLEUM COMPANY (absorbente) y GUAJIRA GAS SERVICES INC (absorbida), se disuelve sin liquidarse GUAJIRA GAS SERVICES INC sucursal Colombia

CERTIFICA:

REFORMAS:

ESCRITURAS NO.	FECHA	NOTARIA	INSCRIPCIÓN
5726 07-XII-1.961	2-BOGOTA	18-XII-1.961-NO.19627	

CERTIFICA:

Reformas:

Documento No.	Fecha	Origen	Fecha	No. Insc.
0002459	1999/12/20	Notaria 15	1999/12/23	00091642
0002460	1999/12/20	Notaria 15	1999/12/23	00091645
0000615	2001/03/27	Notaria 15	2001/05/03	00099450
0001873	2002/07/25	Notaria 15	2002/07/29	00105496
0004055	2002/12/30	Notaria 15	2002/12/30	00107768
0004063	2002/12/30	Notaria 15	2002/12/30	00107779
0000170	2003/02/04	Notaria 15	2003/02/11	00108353
0001046	2003/04/29	Notaria 15	2003/04/30	00109728
0002991	2004/11/22	Notaria 15	2004/11/29	00119896
0000325	2005/02/28	Notaria 15	2005/03/02	00121629
0000895	2006/04/24	Notaria 15	2006/05/02	00132357
0001018	2006/05/08	Notaria 15	2006/08/31	00137180
0001937	2006/08/17	Notaria 15	2006/08/22	00136766
0001888	2007/08/28	Notaria 15	2007/08/29	00152125
0003112	2007/12/26	Notaria 15	2007/12/28	00157818
130	2012/02/02	Notaria 15	2012/02/09	00207629
1959	2012/11/01	Notaria 15	2012/11/23	00217111
1959	2012/11/01	Notaria 15	2012/12/31	00218149
2353	2013/11/27	Notaria 15	2014/01/03	00229766

179 2014/02/14 Notaria 15 2014/03/14 00232197
1351 2014/08/28 Notaria 15 2014/09/12 00237887
1938 2014/12/15 Notaria 15 2014/12/26 00240943
1551 2015/09/30 Notaria 15 2015/09/30 00250334
0253 2016/02/23 Notaria 15 2016/03/02 00254987

CERTIFICA:

Vigencia: Que la sociedad no se halla disuelta. Duración hasta el 25 de noviembre de 2075.

CERTIFICA:

Objeto Social: Comprar, adquirir, arrendar, vender, hipotecar, gravar o en cualquiera otra forma negociar en bienes muebles o inmuebles que fueren necesarios o convenientes para la producción, la distribución y la sacada al mercado, de petróleo y otros aceites naturales y artificiales, gases e hidrocarburos, aguas y demás sustancias, etcétera. Manufacturar, comprar, tener, hipotecar empeñar, vender o en cualquiera otra forma enajenar, mercancías, géneros y cosas de toda clase y naturaleza o hacer inversiones en tales cosa - sic - refinar y preparar para el mercado asfaltos, aceites y sustancias minerales de toda clase, transportar por agua y por tierra los mismos efectos, constituir pavimentos y caminos de asfaltos y otras sustancias, tomar contratos a ese respecto, etcétera. Adquirir la totalidad o parte de los negocios de cualquier persona que esta pueda legalmente adquirir. Explotar tierras minerales, perforar y hacer funcionar pozos y excavaciones, y hacer uso de cualesquiera otros expedientes para obtener productos minerales de tales tierras transformar, concentrar, convertir y preparar para el mercado tales productos y sus derivados, cortar, manufacturar y vender maderas extraídas de las tierras de la compañía y adquirir, construir, hacer funcionar y mantener obras y aditamentos relacionados con el uso de los anterior. Adquirir, construir, hacer funcionar y mantener refineries, tuberías, líneas telegráficas y telefónicas, tranvías, ferrocarriles, etcétera, para el uso en relación con los fines expresados. Pedir, comprar, usar administrar y vender y dar valor a toda clase de invenciones, mejoras y procedimientos usados en relación con patentes expedidas por los estados unidos o por otros países. Hacer y ejecutar contratos de toda especie con cualquier persona, firma, sociedad o entidad pública, privada u oficial, inclusive el gobierno de los estados unidos de norte américa o de cualquiera de sus estados, territorios o colonias, o el de cualquier país extranjero, contratos convenientes a los negocios de la sociedad. Comprar, adquirir tener y disponer de bienes muebles e inmuebles; acciones, bonos, obligaciones y títulos de deudas de sociedades nacionales o extranjeras y ejercer los derechos y prerrogativas consecuentes. Tomar en préstamo o arbitrar fondos destinados a cualquiera de los fines de la compañía y garantizarlos; y a tales fines gravar la totalidad o cualquier porción de los bienes de la compañía. Administrar, mantener y hacer funcionar no en el estado de nueva jersey, pero si en toda parte donde cuyas leyes lo permitan, acueductos, canales hidráulicos, plantas eléctricas, tuberías, construir instalar y mantener y hacer funcionar represas, acueductos, esclusas, cañerías, etcétera, obras de arte que sean necesarias para poner en efecto cualquiera de las precitadas operaciones. Ejecutar



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 3 de 19

todas o cualesquiera de las cosas ya expresadas, en la medida en que persona natural pudiera ejecutarlas en cualquier parte del mundo en forma legal. Actividades marítimas: las actividades marítimas incluyen las siguientes actividades, sin que ello implique limitación: I. La inversión, construcción, administración, operación, y cualesquiera otras actividades relacionadas con puertos y muelles; II. Poseer el título de concesiones de puertos, prestar servicios de carga y de almacenamiento y desempeñar otras actividades portuarias relacionadas; los objetos y facultades especificados no serán limitados o restringidos y serán independientes entre sí. La sociedad puede administrar sus negocios en cualquiera de sus sucursales. La sucursal podrá llevar a cabo la exploración, explotación, producción, comercialización, distribución, transportación y cualquier tipo de actividad relacionada con hidrocarburos, aceites naturales y artificiales incluyendo pero sin limitarse a lubricantes, agua y otras sustancias para lo cual la sucursal podrá celebrar cualquier tipo de contratos. Además, la sucursal podrá realizar todas las actividades que sean necesarias para actuar en la cadena de suministro de lubricantes, hidrocarburos, combustibles y combustibles oxigenados en el territorio colombiano y para obtener registro ante las autoridades competentes con el fin de actuar bajo cualquier agente en cualquiera de las capacidades autorizadas por la ley, incluyendo pero sin limitarse a actuar como: (I) refinadora; (II) importadora de combustible; (III) distribuidor mayorista de combustible a traves de un terminal para suministro de combustible o a traves de otros medios según lo autorice la legislación local (IV) distribuidor minorista a traves de diferentes modalidades autorizadas por ley, incluyendo sin limitarse a la distribución a traves de estaciones de servicio de aviación, estación de servicio para vehículos automotores; estaciones de servicio marinas, estaciones de servicio fluviales, comercializadora industrial, comercializadora de aviación; (V) propietario de almacenes de combustibles; (VI) gran consumidor de combustible; (VII) transportador de combustible.

CERTIFICA:

- Actividad Principal:
- 4661 (Comercio Al Por Mayor De Combustibles Sólidos, Líquidos, Gaseosos Y Productos Conexos)
- Actividad Secundaria:
- 0620 (Extracción De Gas Natural)
- Otras Actividades:
- 3290 (Otras Industrias Manufactureras N.C.P.)

CERTIFICA:

Capital asignado a la sucursal: \$13,128,796,166.00

CERTIFICA:

** Nombramientos **

Que por Escritura Pública no. 0001376 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 31 de mayo de 2002, inscrita el 11 de junio de 2002 bajo el número 00104777 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL PARA ASUNTOS LABORALES RODRIGUEZ PARRA MARIO	C.C. 000000017071856

Que por Escritura Pública no. 0059 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 22 de enero de 2018, inscrita el 26 de enero de 2018 bajo el número 00277888 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
PRESIDENTE Y REPRESENTANTE LEGAL PAYNE CHRISTOPHER MARC ALAN	C.E. 000000000747997

Que por Documento Privado no. de Junta Directiva del 10 de julio de 2010, inscrita el 17 de agosto de 2010 bajo el número 00189961 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL ALBORNOZ RUGELES MONICA	C.C. 000000039695396

Que por Escritura Pública no. 2353 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 27 de noviembre de 2013, inscrita el 9 de diciembre de 2013 bajo el número 00229119 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL PARA ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS HERRERA ESTEVES SERGIO	C.C. 000000080421696

Que por Escritura Pública no. 1834 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 4 de noviembre de 2016, inscrita el 2 de diciembre de 2016 bajo el número 00264083 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL PARA ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS PARADA GONZALEZ JAVIER ALBERTO	C.C. 000000079534682

Que por Escritura Pública no. 1059 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 14 de septiembre de 2018, inscrita el 24 de septiembre de 2018 bajo el número 00286314 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL VEGAS ARMANDO JOSE	C.E. 000000000839036

Que por Documento Privado no. de Junta Directiva del 10 de julio de 2010, inscrita el 17 de agosto de 2010 bajo el número 00189961 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL O'MEARA BAUTISTA MARTHA LUCIA	C.C. 000000035501288

Que por Escritura Pública no. 1959 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 1 de noviembre de 2012, inscrita el 31 de diciembre de 2012 bajo el número 00218148 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL SUPLENTE DEL PRESIDENTE CARDENAS CIFUENTES MARCELA	C.C. 000000051844069

REPRESENTANTE LEGAL PARA ASUNTOS TRIBUTARIOS Y ADUANEROS VESGA ARDILA OSCAR	C.C. 000000079420544
--	----------------------



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 4 de 19

Que por Escritura Pública no. 1793 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 16 de septiembre de 2013, inscrita el 1 de octubre de 2013 bajo el número 00227052 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL SUPLENTE DEL PRESIDENTE. HERRERA ESTEVES SERGIO	C.C. 000000080421696

Que por Escritura Pública no. 476 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 24 de abril de 2019, inscrita el 8 de mayo de 2019 bajo el número 00294482 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REPRESENTANTE LEGAL SUPLENTE DEL PRESIDENTE MARTINEZ FARLEY JAIME HUMBERTO	C.C. 000000079150593

Que por Escritura Pública no. 179 de Notaria 15 De Bogotá D.C. del 14 de febrero de 2014, inscrita el 17 de marzo de 2014 bajo el número 00232266 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
representante legal para asuntos corporativos y de gobierno. SERRANO FALLA PATRICIA	C.C. 000000039687681

CERTIFICA:

Facultades de Representación Legal para asuntos laborales a Mario Rodriguez Parra: Tendrá todas las facultades inherentes a representación legal en asuntos laborales, incluyendo pero sin limitarse a las siguientes: 1. Representar judicial y extrajudicialmente a TEXAS PETROLEUM COMPANY como demandante o demandada o interesada, según los casos, con facultad de recibir, pagar, desistir, sustituir, conciliar, oponerse, presentar excepciones y transigir en toda clase de juicios o acciones laborales que por ella o contra ella hayan de tramitarse ante cualesquiera cortes o tribunales, juzgados, dependencias, funciones o empleados de cualquiera de las ramas jurisdiccionales o administrativas del trabajo en la república de Colombia o de cualquiera de sus divisiones políticas, siguiendo al respecto la tramitación ordenada por la ley y para otorgar, para tales fines los poderes que estime conveniente. 2. Para la representación de que trata la presente delegación, se entiende que el representante legal para asuntos laborales doctor Mario Rodriguez Parra, tiene todas las facultades generales y las especiales que requiera cláusula especial, tales como las de recibir, pagar, desistir, transigir, confesar, presentar excepciones, conciliar litigios pendientes y sustituir y reasumir conforme a la legislación colombiana. 3. En consecuencia el doctor Mario Rodriguez Parra queda plenamente facultado para notificarse de todas las providencias judiciales y administrativas en que sea parte interesada, demandante o demandada TEXAS PETROLEUM COMPANY o cualquiera de sus representantes

legales o apoderados generales y contestar y formular interrogatorios en juicio o fuera de el, comprometiendo válidamente a TEXAS PETROLEUM COMPANY.

CERTIFICA:

ffCultades del Rrepresentante Legal para asuntos corporativos y de gobierno: 1) representar a la compañía en todos los asuntos administrativos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con cualesquiera procedimientos actuaciones y/o diligencias, incluyendo pero sin limitarse a: notificaciones, peticiones, solicitudes, declaraciones, quejas, avisos y/o reconocimientos, ante cualquier ente privado o público del orden nacional, departamental y/o municipal; 2) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en procesos colombianos de hasta cincuenta mil (us\$50.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de sus suscripción o acuerdo y, 3) suscriba contratos o convenios exclusivamente de donación con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para la suscripción de contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1°) de octubre de dos mil doce (2012), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que la representante renuncie o por cualquier motivo se retire

CERTIFICA:

Que por escritura publica no. 626 de la notaria 15 de bogota d.C., del 4 de mayo de 2016, inscrita el 21 de junio de 2016 bajo los no. 00258775 y 00258776 del libro vi, compareció javier alberto parada gonzález, identificado con cédula de ciudadanía no.79.534.682 de bogotá, en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, manifestó que: primero: presenta para protocolización en escritura pública el poder general otorgado por la junta directiva de chevron petroleum company a martha lucia o'meara bautista, identificada con cédula de ciudadanía no.35.501.288 de suba, y a monica albornoz rugeles identificada con cédula de ciudadanía 39.695.396 de usaquen, en adelante denominadas cada uno de ellas en forma individual como el representante legal, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realice(n), y ejecute(n) las siguientes funciones de la compañía en colombia: primera. Representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con la operación de estaciones de servicio, suministro de combustibles y lubricantes; celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufactura,



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 5 de 19

* * * * *

distribución y/o comercialización de hidrocarburos combustibles, lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas; representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda. Transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los estados unidos de américa (us\$2.500.000,00.); tomar en arriendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arriendo y subarriendo de inmuebles y establecimientos de comercio de propiedad de la compañía y/o de terceros. Tercera. Garantías: representación relacionada con garantías reales y personales: aceptar y otorgar garantías de todo tipo, incluyendo, pero sin limitarse a reales y personales; otorgar y solicitar pólizas de seguros y de cumplimiento; constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles, incluyendo, pero sin limitarse a: maquinaria, equipos y/o automóviles. Cuarta.-registro de escrituras: firmar, registrar, guardar, entregar o cancelar cualquier tipo de documento escrito, cuyo registro sea necesario o adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Quinta. Procedimientos de aduanas y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, cambiarias y tributarias: firmar todos y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarlos y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a: todo trámite o gestión necesaria respectó de la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibir embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todo los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Sexta. Empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajo individuales o colectivas. Séptima. Procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante,

demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso, en toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de otra jurisdicción, entidad o autoridad pública o privada; presentar reclamaciones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipo de poderes especiales; presentar recursos ordinario, extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse absolver interrogatorios de parte, transigir conciliar en toda clase de trámites o procesos judiciales o administrativos. Octava. Delegación de facultades designar por escrito, en cualquier momento, un sustituto o apoderado para que obre total o parcialmente en nombre y representación de la compañía. Para que la sustitución sea efectiva se aplicarán los siguientes restricciones o limitaciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un período que exceda la vigencia del presente poder. Al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridad para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si ésta pudiera hacerlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un período de tres (3) años contados a partir del dieciséis (16) de junio dos mil trece (2013), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 1834 de la notaria 15 de bogota d.C., del 4 de noviembre de 2016 inscrita el 2 de diciembre de 2016 bajo el no. 00264082 del libro vi, comparecio monica albonoz rugeles identificada con cedula de ciudadanía no. 36.695.396 de usaquen en su calidad de representante legal de chevrom petroleum company por medio de la presente escritura pública, confiere poder general a javier alberto parada gonzalez identificado con cedula ciudadanía no. 79.534.682 de bogota d.C., abogado titulado con tarjeta profesional no. 84.468 del, consejo superior de la judicatura como representante legal para asuntos judiciales y administrativos; , en adelante designado en forma individual como el representante legal, para que en forma independiente o conjunta, obre en nombre y representación de la compañía y realice las siguientes funciones: primera. Representación legal de la compañía: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente, interesada, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extra-procesal, contractual o administrativa, según sea el caso, incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, laborales, administrativas, agrarias; policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de cualquier otra jurisdicción y ante cualesquiera entes: privados o públicos, así como cualesquiera de las ramas del poder público en todos y cualesquiera de sus ordenes; fiscalías, inspecciones, centros de conciliación, y en general, ante cualquier ente o autoridad pública o privada en donde se requiera la adecuada defensa de los intereses de la compañía. El representante legal dispone de expresa facultad para recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, confesar,



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761

Página: 6 de 19

* * * * *

oponerse, presentar recursos ordinarios y extraordinarios, reconocer documentos públicos o privados de cualquier índole; suscribir en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado, incluyendo escrituras públicas; notificarse de todo tipo de actos o documentos, transigir y conciliar en toda clase de litigios o controversias judiciales y extrajudiciales, estando igualmente facultado para contestar interrogatorios en juicio o fuera de él, comprometiéndose válidamente a la compañía. Segunda.- delegación de facultades: el representante legal está expresamente facultado para nombrar representantes legales y apoderados administrativos, judiciales o extrajudiciales para que obren en nombre y representación de la compañía. El representante legal podrá otorgar los poderes generales y especiales que estime convenientes y necesarios para el óptimo ejercicio del presente mandato, de conformidad con las facultades a él conferidas en el numeral primero anterior; de igual manera, el representante legal tiene expresa autorización para: i) modificar, adicionar y/o eliminar las facultades previstas para los representantes legales de la compañía; ii) remover y revocar los nombramientos de los representantes legales de la compañía, y iii) realizar todos los trámites y gestiones necesarias ante todas y cualesquiera autoridades, incluyendo cámaras de comercio y oficinas de instrumentos públicos, con el fin de dar cumplimiento a las facultades acá conferidas. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto a partir del primero (1º) de diciembre de dos mil dieciséis (2016) por un término de tres (3) años o hasta que la compañía lo revoque o hasta que el representante legal renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0165 de la notaría 15 de bogota d.C., del 14 de febrero de 2017, inscrita el 13 de marzo de 2017 bajo el no. 00267244 del libro vi, comparecio javier alberto parada gonzalez, identificado con cedula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogota, en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, por medio de la presente escritura pública, otorga poder general a jaime alberto franco diaz identificado con la cédula de ciudadanía no. 5.796.017 expedida en zapatocha, santander, en calidad de representante legal, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realice y ejecute las siguientes funciones de la compañía en colombia: primera.- representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios comerciales de lubricantes de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con el suministro de lubricantes; celebrar y

firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía relacionados con el negocio de lubricantes; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y/o comercialización de lubricantes; representación ante autoridades públicas: representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con la comercialización de lubricantes; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de lubricantes la compañía. Segunda.- garantías: representación relacionada con garantías reales y personales: aceptar y otorgar garantías de todo tipo, incluyendo, pero sin limitarse a reales y personales, otorgar y solicitar pólizas de seguros y de cumplimiento, constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles incluyendo pero sin limitarse a maquinaria equipos y/o automóviles. Tercera - registro de escrituras: firmar registrar guardar, entregar o cancelar cualquier tipo de documento escrito, cuyo registro sea necesario o adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Cuarta- procedimientos de aduanas y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, cambiarlas y tributarias: firmar todos y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a: todo trámite o gestión necesaria respecto de la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibir embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todos los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Quinta.- empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajo individuales o colectivas. Sexta.- procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso, en toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de otra jurisdicción, entidad o autoridad pública o privada; presentar reclamaciones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipo de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse, absolver interrogatorios de parte, transigir y conciliar en toda clase de trámites o procesos judiciales o administrativos. Séptima.- delegación de facultades: designar por escrito, en cualquier momento, un sustituto o apoderado para que obre total o parcialmente en nombre y representación de la compañía. Para que la sustitución sea efectiva se aplicarán las siguientes restricciones o limitaciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 7 de 19

voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un período que exceda treinta (30) días calendario. Al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridad para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si ésta pudiera hacerlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del diez (10) de marzo de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura publica no. 164 de la notaria 15 de bogota d.C., del 14 de febrero de 2017 inscrita el 21 de marzo de 2017 bajo el no. 00267488 del libro vi, comparecio javier alberto parada gonzalez identificado con cedula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogota actuando en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company por medio de la presente escritura publica, confiere poder general al señor santiago machado ángel, mayor de edad, de nacionalidad colombiana, domiciliado en la ciudad de bogotá, d.C., identificado con la cédula de ciudadanía no. 71.686.006 expedida en medellin, antioquia, en calidad de representante legal, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realice y ejecute las siguientes funciones de la compañía en colombia: primera. Representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios comerciales de lubricantes de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con el suministro de lubricantes; celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía relacionados con el negocio de lubricantes; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y/o comercialización de lubricantes; representación ante autoridades públicas: representar él la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con la comercialización de lubricantes; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos

los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de lubricantes la compañía. Segunda.- garantías: representación relacionada con garantías reales y personales; aceptar y otorgar garantías de todo tipo, incluyendo, pero sin limitarse, a reales y personales; otorgar y solicitar pólizas de seguros y de cumplimiento; constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles, incluyendo, pero sin limitarse a: maquinaria, equipos y/o automóviles. Tercera.- registro de escrituras: firmar, registrar, guardar, entregar o cancelar cualquier tipo de documento escrito, cuyo registro sea necesario o el adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Cuarta.- Procedimientos de aduanas y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, cambiarias y tributarias: firmar todo y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a: todo trámite o gestión necesaria respecto de la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibir embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todos los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Quinta.- empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o, terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajos individuales o colectivos. Sexta.- procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso, en toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de otra jurisdicción, entidad o autoridad pública o privada; presentar reclamaciones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipo de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse, absolver interrogatorios de parte, transigir y conciliar en toda clase de trámites o procesos judiciales o administrativos. Séptima.- delegación de facultades: designar por escrito, en cualquier momento, un sustituto o apoderado para que obre total o parcialmente en nombre y representación de la compañía. Para que la sustitución sea efectiva se aplicarán las siguientes restricciones o limitaciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un periodo que exceda treinta (30) días calendario. al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridad para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si ésta pudiera hacerlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del diecinueve (19) de marzo de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 8 de 19

representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0050 de la notaria 15 de bogota d.C. Del 18 de enero de 2018, inscrita el 25 de enero de 2018 bajo el no. 00277830 del libro vi, compareció javier alberto parada gonzález identificado con la cédula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogotá d.C., actuando en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, sucursal colombiana de la sociedad extranjera chevron petroleum company, por medio de la presente escritura pública, protocoliza el poder otorgado por chevron petroleum company a ximena camacho romero, identificada con la cédula de ciudadanía no. 52.388.854 de bogotá d.C. Y tarjeta profesional no. 126.150 del consejo superior de la judicatura, como representante legal para asuntos judiciales y administrativos, en adelante designada en forma individual como el representante legal, para que en forma independiente o conjunta, obre en nombre y representación de la compañía y realice las siguientes funciones: primera: representación legal de la compañía: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente, interesada, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extraprocesal, contractual o administrativa, según sea el caso, incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, laborales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de cualquier otra jurisdicción y ante cualesquiera entes privados o públicos, así como cualesquiera de las ramas del poder público en todos y cualesquiera de sus órdenes; fiscalías, inspecciones, centros de conciliación, y en general, ante cualquier ente o autoridad pública o privada en donde se requiera la adecuada defensa de los intereses de la compañía. El representante legal dispone de expresa facultad para recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, confesar, oponerse, presentar recursos ordinarios y extraordinarios, reconocer documentos públicos o privados de cualquier indole; suscribir en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado, incluyendo escrituras públicas; notificarse de todo tipo de actos o documentos, transigir y conciliar en toda clase de litigios o controversias judiciales y extrajudiciales, estando igualmente facultado para contestar interrogatorios en juicio o fuera de él, comprometiendo válidamente a la compañía. Segunda. Delegación de facultades: el representante legal está expresamente facultado para nombrar representantes legales y apoderados administrativos, judiciales o extrajudiciales para que obren en nombre y representación de la compañía. El representante legal podrá otorgar los poderes generales y especiales que estime

convenientes y necesarios para el óptimo ejercicio del presente mandato, de conformidad con las facultades a él conferidas en el numeral primero anterior; de igual manera, el representante legal tiene expresa autorización para: i) modificar, adicionar y/o eliminar las facultades previstas para los representantes legales de la compañía; ii) remover y revocar los nombramientos de los representantes legales de la compañía, y iii) realizar todos los trámites y gestiones necesarias ante todas y cualesquiera autoridades incluyendo cámaras de comercio y oficinas de instrumentos públicos, con el fin de dar cumplimiento a las facultades acá conferidas. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto a partir del veinte (20) de enero del año dos mil dieciocho (2018), por un término de tres (3) años o hasta que la compañía lo revoque o hasta que el representante legal renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0059 de la notaría 15 de bogota d.c., del 22 de enero de 2018 inscrita el 25 de enero de 2018 bajo el no. 00277863 del libro vi, compareció sergio herrera estéves, identificado con la cédula de ciudadanía no. 80.421.696 de bogotá d.c., en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, sucursal colombiana de la sociedad extranjera chevron petroleum company, por medio de la presente escritura pública, protocoliza el poder general otorgado por la junta de directores de chevron petroleum company al señor christopher marc alan payne, identificado con la cédula de extranjería no. 747.997 expedida en bogotá, pasaporte no. 530826852, en adelante denominado como presidente y/o representante legal, para que en nombre y representación de la sucursal colombiana de chevron petroleum company, realice y ejecute las siguientes funciones: primero: representación de la compañía: representación en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía, entre ellos, pero sin limitarse a. I) cualesquiera negocios o materias relacionadas con la operación y desarrollo de las actividades de exploración, explotación, producción, desarrollo, procesamiento, exportación, importación, refinación, almacenamiento, transporte, distribución, suministro y/o comercialización de todo tipo de hidrocarburos, incluyendo tanto convencionales como no convencionales, así como los productos derivados de éstos, y fuentes alternativas de energía; ii) la suscripción, presentación, aceptación, recepción, modificación, terminación y liquidación de cualesquiera tipos de negocios jurídicos, incluyendo ofertas comerciales, relacionadas con las materias descritas en el literal i) anterior, y iii) la participación en licitaciones públicas y privadas respecto de los negocios y/o asuntos relacionados con el numeral i) anterior, incluyendo la representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todo tipo de información, documentación, permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segundo. Representación para registro de documentos: registrar o presentar para registro cualquier tipo de documento, incluyendo pero sin limitarse a, permisos, autorizaciones, licencias, escrituras, cesiones y/o contratos. Tercera. Representación para transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: suscribir cualesquiera documentos, sin limitarse a, promesas y/o contratos de compraventa, arriendo, y/o subarriendo que recaigan sobre bienes muebles o inmuebles, incluyendo



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761

Página: 9 de 19

* * * * *

la negociación de servidumbres, derechos de vía o cualquier tipo de contrato necesario para la adecuada ejecución de los negocios de la compañía. Cuarta. Representación para asuntos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios: firmar todo y cualesquiera documentos públicos y privados relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a, trámites o gestiones necesarias para la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana, recibo de embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebración de cualesquiera contratos y suscripción de los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgamiento de las garantías exigidas o necesarias por las autoridades aduaneras y tributarias; suscripción y endoso de conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Quinta. Representación para asuntos laborales: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; recibir, pagar, desistir, conciliar y transigir de conformidad con la legislación colombiana; notificarse de todas aquellas providencias judiciales y administrativas en que la compañía o cualquiera de sus representantes sea parte interesada, demandante o demandada, negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones individuales o colectivas de trabajo. Sexta. Representación para asuntos administrativos, judiciales y/o extrajudiciales: representar a la compañía ante cualquier tipo de jurisdicción, como parte demandante, demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso, en toda clase de acciones o procesos judiciales (incluyendo tribunales de arbitramento), actuaciones administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, ante cualesquiera entidad o autoridad pública o privada; presentar y atender reclamaciones o peticiones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipos de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse, absolver interrogatorios de parte, presentar declaraciones, transigir y conciliar en toda clase de trámites o procesos judiciales o administrativos. Séptima. Designación de suplentes: designar por escrito, en cualquier momento, uno o varios suplentes para que obre(n) total o parcialmente en nombre y representación de la compañía, con las siguientes restricciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un periodo que exceda la vigencia del presente poder. Octava. Excepciones al presente poder: el presente poder no confiere autorización al representante legal, sin contar previamente con la autorización por escrito de un funcionario autorizado de la compañía

para i) abrir, mantener, administrar o cerrar cuentas bancarias o retirar fondos de cualquier cuenta de la compañía, o ii) renunciar, vender, asignar, transferir, ceder, imponer o levantar gravámenes o de cualquier otra forma enajenar cualquier tipo de concesión, contrato, opción, permiso, licencia, arriendo o cualquier otro derecho para la exploración o explotación de hidrocarburos o cualquier otro derecho que subyazca en terrenos con derecho de exploración o explotación a favor de la compañía, título o interés en dicha concesión, contrato, opción, permiso, licencia y/o arriendo. La anterior excepción no comprende facultades relacionadas con derechos de vía o servidumbres. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero de diciembre (01) de dos mil diecisiete (2017) o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 051 de la notaría 15 de bogota d.C., del 18 de enero de 2018, inscrita el 2 de febrero de 2018 bajo el numero 00278191 comparecio javier alberto parada gonzalez identificado con cedula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogota en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos, por medio de la presente escritura pública, confiere poder especial a luis geovanny cujar aranguren identificado con cedula de ciudadanía no. 75.064.697 de manizales (caldas), para que facultades inherentes a la representación legal de chevron petroleum company en asuntos laborales, incluyendo pero sin limitarse a las siguientes: 1. Suscribir contratos de trabajo, cartas de terminación de contratos de trabajo, aceptar renunciaciones, acta de transacción y conciliación, y actuar ante autoridades administrativas y judiciales. 2. Absolver interrogatorios de parte en procesos de la jurisdicción laboral. 3. Recibir, pagar, desistir, conciliar y transigir en toda clase de asuntos laborales ante cualesquiera cortes o tribunales, juzgados, dependencias, funciones o empleados de cualquiera de las ramas jurisdiccionales o administrativas del trabajo en la republica de colombia o de cualquiera de las divisiones políticas, en relación con trabajadores, ex trabajadores y pensionados de la compañía. 4. Suscribir en nombre y representación de la compañía cualesquier documento público o privado por el cual se legalice o gestione lo relacionado con el otorgamiento de créditos de vivienda a favor de empleados de chevron petroleum company, todo de conformidad con los procedimientos internos de la compañía. Parágrafo. En virtud del anterior numeral, el señor luis geovanny cujar aranguren, podrá suscribir escrituras públicas aceptando la constitución de gravamen hipotecario a favor de la compañía para garantizar créditos de vivienda, suscribir escrituras públicas de cancelación de gravamen hipotecario por haberse cancelado la totalidad de las sumas adeudadas a la compañía por concepto de créditos de vivienda, otorgar poderes delegando la facultad de suscribir escrituras públicas de constitución o cancelación de gravamen hipotecario por concepto de créditos de vivienda, suscribir documentos privados o solicitudes o peticiones ante cualesquiera persona natural o jurídica, privada, pública o mixta, relacionadas con el otorgamiento de créditos de vivienda, constitución de garantías de los créditos de, vivienda, cancelación de garantías de los créditos de vivienda, que sean necesarios para la gestión de dichos créditos de conformidad con los procedimientos internos de la compañía. Segundo: duración: este poder mantendrá todo



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 10 de 19

su vigor y efecto a partir del primero (1°) de febrero del año dos mil dieciocho (2018) por término de tres (3) años contados a partir de esta fecha, o hasta que la compañía lo revoque o hasta que el representante legal renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 1059 de la notaria 15 de bogotá d.C., del 14 de septiembre de 2018, inscrita el 24 de septiembre de 2018 bajo el registro no 00286314 del libro v compareció javier alberto parada gonzález, identificado con cédula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogotá en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura pública, confiere poder general a armando José Vegas identificado con cédula de extranjería no. 839036 de Colombia, en adelante denominado en forma individual como representante legal, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realice y ejecute las siguientes funciones de la compañía en Colombia: primera.- representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con la operación de estaciones de servicio, suministro de combustibles y lubricantes, celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufacturadora, distribución y/o comercialización de hidrocarburos, combustibles. Lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas: representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natural o jurídica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda.- trasacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los estados unidos de américa (us\$2.500.000,00); tomar en arriendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arriendo y subarriendo de inmuebles

y establecimientos de comercio de propiedad de la compañía y/o de terceros. Tercera.- garantías: representación relacionada con garantías reales y personales: aceptar y otorgar garantías de todo tipo, incluyendo, pero sin limitarse a reales y personales; otorgar y solicitar pólizas de seguros y de cumplimiento; constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles, incluyendo, pero sin limitarse a: maquinaria, equipos y/o automóviles. Cuarta.- registro de escrituras: firmar, registrar, guardar entregar o cancelar cualquier tipo de documento escrito, cuyo registro sea necesario o adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Quinta.- procedimientos de aduanas y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, cambiarias y tributarias: firmar todos y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a: todo trámite o gestión necesaria respecto de la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibir embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todo los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Sexta.- empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajo individuales o colectivas. Séptima.- procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso, en toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de otra jurisdicción, entidad o autoridad pública o privada; presentar reclamaciones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipo de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse, absolver interrogatorios de parte, transigir y conciliar en toda clase de trámites o procesos judiciales o administrativos. Octava.- delegación de facultades: designar por escrito, en cualquier momento, un sustituto o apoderado para que obre total o parcialmente en nombre y representación de la compañía. Para que la sustitución sea efectiva se aplicarán las siguientes restricciones o limitaciones: (i) no se otorgará ninguna facultad diferente a las aquí conferidas; (ii) será revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado; (iii) no se otorgará por un período superior a treinta (30) días. Al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridad para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si ésta pudiera hacerlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un período de tres (3) años, contados a partir del dieciseis (16) de agosto de dos mil dieciocho (2018) o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Lo que ocurra



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 11 de 19

primero.

Certifica:

que por escritura publica no. 1060 de la notaria 15 de bogota d.C., del 14 de septiembre de 2018, inscrita el 16 de octubre de 2018 bajo el numero 00287064 del libro vi, comparecio javier alberto parada gonzález, identificado con cédula de ciudadanía no. 79.534.682 de bogotá en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company, por medio de la presente escritura publica, confiere poder general a juan carlos afiuni villadiego, identificado con cédula de ciudadanía no. 72.140.473 de barranquilla, y juan jose castilla florez, identificado con cedula de ciudadanía no. 73.153.462 de cartagena, para que en nombre y representación de chevron petroleum company, realice(n) y ejecute(n) las siguientes funciones de la compañía en colombia: primera. Representación de la compañía: representación para asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; realizar todas las actividades relacionadas con el curso ordinario de los negocios de la compañía, incluyendo, aunque sin limitación: suscribir, modificar, terminar y liquidar todo tipo de contratos relacionados con la operación de estaciones de servicio, suministro de combustibles y lubricantes; celebrar y firmar todo tipo de convenios, contratos o acuerdos en nombre de la compañía; presentar, recibir y aceptar ofertas mercantiles; participar en licitaciones públicas y privadas, y en general, representar a la compañía en cualesquiera tipo de negocios y/o actividades relacionadas con la manufactura, distribución y/o comercialización de hidrocarburos, combustibles, lubricantes, derivados, biocombustibles, etanol, así como cualquier otra fuente alternativa de energía o actividad mercantil relacionada con el giro ordinario de los negocios de la compañía; representación ante autoridades públicas: representar a la compañía ante cualquier entidad gubernamental, judicial y/o administrativa, pública o privada, en todos los asuntos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía; representación legal para obtener o adquirir de cualquier entidad pública o privada, o de cualquier persona natura o juridica, todos los permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que sean requeridas para el desarrollo del curso ordinario de los negocios de la compañía. Segunda. Transacciones sobre bienes muebles e inmuebles: comprar y vender bienes muebles e inmuebles hasta por un valor que no exceda en moneda legal colombiana el equivalente a dos millones quinientos mil dólares de los estados unidos de américa (us\$2.500.000,00.); tomar en arriendo y arrendar bienes muebles e inmuebles; suscribir contratos de arriendo y subarriendo de inmuebles y establecimientos de comercio de propiedad de la compañía y/o de terceros. Tercera. Garantías: representación relacionada con garantías reales y personales: aceptar y otorgar garantías de todo tipo,

incluyendo, pero sin limitarse a reales y personales; otorgar y solicitar pólizas de seguros y de cumplimiento, constituir garantías de cualquier tipo sobre bienes muebles e inmuebles, incluyendo, pero sin limitarse a: maquinaria, equipos y/o automóviles. Cuarta. Registro de escrituras: firmar, registrar, guardar, entregar o cancelar cualquier tipo de documento escrito, cuyo registro sea necesario o adecuado para el cumplimiento del objeto social de la compañía. Quinta. Procedimientos de aduanas y cambios: representación ante autoridades aduaneras, fiscales, cambiarias y tributarias: firmar todos y cualesquiera documentos relacionados con procedimientos aduaneros, fiscales, cambiarios y/o tributarios, incluyendo, pero sin limitarse a: todo trámite o gestión necesaria respecto de la importación y exportación de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana; recibir embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebrar todo los contratos y suscribir todos los documentos necesarios para la recepción, importación, exportación, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgar garantías como pueda ser necesario o exigido por las autoridades aduaneras y tributarias; firmar y endosar conocimientos de embarque, recibos, depósitos e instrumentos negociables similares. Sexta; empleados y contratos de trabajo: suscribir, modificar y/o terminar todo tipo de contratos laborales; negociar, suscribir, ejecutar y presentar convenciones de trabajo individuales o colectivas. Séptima. Procesos legales: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente o interesada, según sea el caso en toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de otra jurisdicción, entidad o autoridad pública o privada; presentar reclamaciones; notificarse, otorgar todos y cualesquiera tipo de poderes especiales; presentar recursos ordinarios y extraordinarios; recibir, pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, oponerse, absolver interrogatorios de parte, transigir, y conciliar en toda clase de tramites o procesos judiciales o administrativos. Octava. Delegación de facultades: designar por escrito, en cualquier momento, un sustituto o apoderado para que obre total o parcialmente en nombre y representación de la compañía para que la sustitución sea efectiva se aplicaran las siguientes restricciones o limitaciones (i) no se otorgara ninguna facultad diferente a las aquí conferidas, (ii) sera revocable a voluntad de la compañía o del representante aquí designado, (iii) no se otorgara por un periodo superior a treinta (30) días. Al representante se le confieren y otorgan por el presente poder todas las facultades y autoridad para hacer todo lo que sea necesario o se requiera en aras de realizar y llevar a cabo de manera efectiva y eficiente los negocios de la compañía, al igual que si esta pudiera hacerlo directamente. El representante, su sustituto o apoderado debidamente designado tendrán derecho a realizar todos los actos y gestiones de conformidad con el presente poder. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante el periodo de tres (3) años, contados a partir del once (11) de octubre de dos mil dieciocho (2018) o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Lo que ocurra primero.

CERTIFICA:



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 12 de 19

* * * * *

Por escritura publica no. 1551 de la notaria 15 de bogota d.C., del 30 de septiembre de 2015, inscrita el 30 de septiembre de 2015 bajo los no. 00250345 del libro vi, modificado por escritura publica no. 368 de la notaria 15 de bogota d.C. Del 7 de abril de 2017 inscrito el 18 de abril de 2017 bajo el no. 00269111 del libro vi, en el sentido de indicar que se modifican las facultades de la representante legal para asuntos corporativos y de gobierno otorgadas a patricia serrano falla inscrito bajo el no. 00250345 del libro vi., comparecio javier armando la rosa heinrich, identificado con cedula de extranjeria no. 493.833 de bogota d.C. Como presidente y representante legal de chevron petroleum company, sucursal colombiana de la sociedad extranjera chevron petroleum company por medio de la presente escritura publica. Otorga y designa a patricia serrano falla, identificada con la cedula de ciudadanía no 39.687.681 expedida en usaquen, como representante legal para asuntos corporativos y de gobierno para que en nombre de chevron petroleum company: 1) represente a la compañía en todos los asuntos administrativos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con cualesquiera procedimientos, actuaciones y/o diligencias, incluyendo pero sin limitarse a: notificaciones, peticiones, solicitudes, declaraciones, quejas, avisos y/o reconocimientos, ante cualquier ente privado publico del orden nacional, departamental y/o municipal. 2) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o juridicas por una cuantia equivalente en pesos colombianos de hasta doscientos cincuenta mil (us\$250.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripcion o acuerdo y, 3) suscriba contratos o convenios de donacion con terceras personas naturales o juridicas por una cuantia equivalente en pesos colombianos de hasta doscientos cincuenta mil (us\$ 250.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripcion o acuerdo presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningun tipo, ni para suscribir ordenes de compra, este poder mantendra todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del (01) pe abril de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura publica no. 213 de la notaria 15 de bogota del 27 de febrero de 2017, inscrito el 8 de marzo de 2017 bajo el no. 00267048 del libro v, comparecio sergio herrera esteves, identificado con cedula de ciudadanía no. 80.421.696 de bogota d.C., en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura publica,

otorga y designa a julio laurence rodriguez morillo, identificado con la cedula de ciudadanía no. 11.345.951 de zipaquira, como apoderado especial para que en nombre de chevron petroleum company: 1) represente a la compañía en todos los asuntos administrativos propios del giro ordinario de los negocios de la compañía relacionados con cualesquiera actuaciones administrativas, tales como: presentar, tramitar y solicitar cualquier tipo de documentación, información, permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que puedan ser requeridas para el adecuado desarrollo del objeto social de la compañía, ante cualquier entidad o autoridad pública, o de cualquier persona natural o jurídica; 2) se notifiquen de todo tipo de decisiones o providencias de cualquier autoridad de la rama jurisdiccional, así como de cualquier tipo de actos y/o decisiones administrativas de cualquier autoridad del orden nacional, departamental y/o municipal; 3) suscriban contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta setenta y cinco mil (us\$75.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo y, 4) suscribir contratos o convenios exclusivamente de donación con terceras personas naturales o jurídicas, por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir ordenes de compra. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1.) de febrero de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que los apoderados renuncien o por cualquier motivo se retiren de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 1041 de la notaria 15 de bogota d.C., del 30 de agosto de 2017, inscrita el 1 de septiembre de 2017 bajo el numero 00273496 del libro vi, comparecio sergio herrera esteves identificado con cedula de ciudadanía no. 80.421.696 de bogota en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sucursal de la referencia, por medio de la presente escritura pública, confiere poder a martha liliana vasquez carmona identificada con cedula de ciudadanía no. 52.047.072 de bogota d.C., como apoderado especial para que en nombre de chevron petroleum company: 1) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta dos millones (us\$2.000.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. 2) suscriba ordenes de compra por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta dos millones (us\$2.000.000,00) de dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. 3) representar a la compañía para realizar todas las gestiones y tramites necesarios ante las autoridades de tránsito y transporte competentes, con facultades para firmar toda clase de documentos públicos o privados de transferencia de dominio de vehículos y demás actos administrativos por una cuantía de cincuenta mil (us \$50.000) dolares de los estados unidos de america o su equivalente en moneda local colombiana a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. 4). Representación para asuntos aduaneros,



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 13 de 19

* * * * *

firmar todos y cualesquiera documentos publicos y privados relacionados con procedimientos aduaneros, incluyendo, pero sin limitarse a tramites o gestiones necesarias para la importacion y exportacion de bienes; otorgamiento de poderes a agentes de aduana: recibo de embarques, activos y mercancías en cualquier lugar del territorio colombiano; celebracion de cualesquiera contratos y suscripción de los documentos necesarios para la recepcion, importacion, exportacion, traslado o redespacho de cualesquiera bienes y/o mercancías; otorgamiento de las garantías exigidas o necesarias por las autoridades aduaneras y tributarias: suscripción y endoso de conocimientos de embarque, recibos depositos e instrumentos negociables similares para que firme y maneje en nombre y representacion de chevron petroleum company procesos de importacion y exportacion de bienes, pudiendo suscribir documentos publicos y privados para tal efecto, este poder mantendra todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1°) de septiembre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el apoderado renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Cuarto. Otorgar y designar a lorena urbano identificada con la cedula de ciudadanía no. 52.928.992 de bogota como apoderado especial para que en nombre y representacion de chevron petroleum company: 1) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o juridicas por una cuantia equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000.00) dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo y, 2) suscriba ordenes de compra por una cuantia equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100.000.00) de dolares de los estados unidos de america, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. 3). Representacion para asuntos aduaneros: otorgamiento de poderes a agentes de aduana. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningun tipo, ni para celebrar contratos de donacion. Este poder mantendra todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1°) de septiembre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que la apoderada renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura publica no. 1185 de la notaria 15 de bogota d.C, del 26 de septiembre de 2017, inscrita el 29 de septiembre de 2017 bajo el no. 00274404 del libro v, comparecio hulett robert alexander identificado con cedula de extranjeria no. 567478 en su calidad de representante legal por medio de la presente escritura publica, confiere poder especial a: a) constanza rivera identificada con cedula de ciudadanía número 39778238 de usaquen, para que como representante

legal para asuntos legales y administrativos que en nombre de chevron petroleum company: 1) represente judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero interviniente, interesada, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extraprocesal, contractual o administrativa, según sea el caso, incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, laborales, administrativas, agrarias, policivas, fiscaes, aduaneras, ambientales, penales o de cualquier otra jurisdicción y ante cualesquiera entes privados o públicos, así como cualesquiera de las ramas del poder público en todos y cualesquiera de sus órdenes; fiscalías, inspecciones, centro de conciliación, y en general,- ante cualquier ente o autoridad pública o privada en donde se requiera la adecuada defensa de los intereses de la compañía. La representante legal dispone de expresa facultad para recibir, pagar desistir sustituir reasumir renunciar, confesar oponerse presente recursos ordinarios y extraordinarios, reconocer documentos públicos o privado de cualquier índole; suscribir en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado incluyendo escrituras publicas notificarse de todo tipo de actos o documentos transigir y conciliar en toda clase de litigios controversias judiciales y extrajudiciales, estando igualmente facultado para contestar interrogatorios en juicio o fuera de él, comprometiendo válidamente compañía; 2) delegue facultades: la representante legal está expresamente facultada para nombrar representantes legales y apoderados. Administrativo, judiciales o extrajudiciales para que obren en nombre y representación de la compañía. La representante legal podrá otorgar los poderes generales y especiales que estime convenientes y- necesarios para el óptimo ejercicio del-presente mandato, de conformidad con las facultades a ella conferidas en el numeral primero anterior; de igual manera, la representante legal tiene expresa autorización para: 1) modificar, adicionar y/o eliminar las facultades previstas para los representantes legal de la compañía; u) remover y revocar los nombramientos de los representante legales de la compañía, y iii) realizar todos los trámites y gestiones necesarias ante todas y cualesquiera autoridades, incluyendo cámaras de comercio y oficinas de instrumento públicos, con el fin de dar cumplimiento a las facultades acá conferidas. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra, como tampoco para celebrar contratos o convenios de donación. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. B) luz marina joya neira identificada con cédula de ciudadanía no. 51.951.472 de bogotá d.C, para que como representante legal para asuntos tributarios de chevron petroleum company, para que en nombre de la compañía: represente a la compañía en todos los asuntos tributarios propios del giro ordinario de los negocios de la compañía, con facultades para firmar toda clase de documentos públicos o privados, incluyendo, pero sin limitarse a, declaraciones, revisiones, solicitudes de corrección y liquidaciones de impuestos, así como todos los procedimientos y trámites asociados a éstos, ante las autoridades tributarias del orden nacional, departamental o municipal, así como para representar a la compañía en toda clase de actuaciones, diligencias o procedimientos de carácter



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 14 de 19

tributario ante cualesquiera de las autoridades anteriormente señaladas. El representante legal tiene la facultad de firmar y presentar las declaraciones mensuales de sobre tasa de la gasolina motor y acpm ante las autoridades municipales, departamentales, distritales y/o nacionales que corresponda conforme a la ley. Así mismo, podrá atender las reclamaciones administrativas que generen dichas declaraciones. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Décimo primero. C) oscar vesga ardila, identificado con cédula de ciudadanía no. 79.420.544 de bogotá d.C., para que como representante legal para asuntos tributarios de chevron petroleum company, para que en nombre de la compañía: represente a la compañía en todos los asuntos tributarios propios del giro ordinario de los negocios de la compañía, con facultades para firmar toda clase de documentos públicos o privados, incluyendo, pero sin limitarse a, declaraciones, revisiones, solicitudes de corrección y liquidaciones de impuestos, así como todos los procedimientos y trámites asociados a éstos, ante las autoridades tributarias del orden nacional, departamental o municipal, así como para representar a la compañía en toda clase de actuaciones, diligencias o procedimientos de carácter tributario cualesquiera de las autoridades anteriormente señaladas. El representante legal tiene la facultad de firmar y presentar las declaraciones mensuales de sobretasa de la gasolina motor y acpm ante las autoridades municipales, departamentales, distritales y/o nacionales que corresponda conforme a la ley. Así mismo, podrá atender las reclamaciones administrativas que generen dichas declaraciones. Este poder mantendrá todo si y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017) o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie por cualquier motivo se retire de la compañía

d) sergio herrera esteves identificado con cédula de ciudadanía no. 80.421.696 de bogotá., abogado titulado con tarjeta profesional no. 89.264 del consejo superior de la judicatura como representante legal para asuntos judiciales y administrativos de chevron petroleum company en adelante denominado representante legal, para que obre en nombre y representación de la realice las siguientes funciones: primera: representación legal de la compañía: representar judicial y extrajudicialmente a la compañía como demandante, demandada, tercero intervinientes, interesada, o cualesquiera otro tipo de posición procesal, extraprocesal, contractual o administrativa, según sea el caso incluyendo, pero sin limitarse a: toda clase de procesos, acciones y actuaciones civiles, comerciales, laborales,

administrativas, agrarias, policivas, fiscales, aduaneras, ambientales, penales o de cualquier otra jurisdicción y ante cualesquiera entes privados o públicos, así como cualesquiera de las ramas del poder público en todos y cualesquier de sus órdenes; fiscalías, inspecciones, centros de conciliación, y en general, ante cualquier ente autoridad pública o privada en donde se requiera la adecuada defensa de los intereses, de la compañía. El representante legal dispone de expresa facultad para recibir pagar, desistir, sustituir, reasumir, renunciar, confesar, oponerse, presentar recursos ordinarios y extraordinarios, reconocer documentos públicos o privados de cualquier índole; suscribir en nombre y representación de la compañía cualquier documento público o privado, incluyendo escrituras públicas; notificarse de todo tipo de actos o documentos, transigir y conciliar en toda clase de litigios o controversias judiciales y extrajudiciales, estando igualmente facultado para contestar interrogatorios en juicio o fuera de él, comprometiendo válidamente a la compañía. Segunda.- delegación de facultades: el representante legal está expresamente facultado para nombrar representantes legales y apoderados administrativos, judiciales o extrajudiciales para que obren en nombre y representación de la compañía. El representante legal podrá otorgar los poderes generales y especiales que estime convenientes y necesarios para el óptimo ejercicio del presente mandato, de conformidad con las facultades a él conferidas en el numeral primero anterior; de igual manera, el representante legal tiene expresa autorización para: i) modificar, adicionar y/o eliminar las facultades previstas para los representantes legales de la compañía; u) remover y revocar los nombramientos de los representantes legales de la compañía, y iii) realizar todos los trámites y gestiones necesarias ante todas y cualesquiera autoridades, incluyendo cámaras de comercio y oficinas de instrumentos públicos, con el fin de dar cumplimiento a las facultades acá conferidas. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. E) gustavo alberto gómez herrera, identificado con cédula de ciudadanía no. 80.409.664 de usaquén, como apoderado especial para que en nombre de chevron petroleum company: - 1) represente a la compañía en todos los asuntos relacionados con la tecnología de la información, con específicas facultades para la definición, desarrollo, mantenimiento y operación de los sistemas, así como el mantenimiento del nivel tecnológico del área, actualizando, conduciendo estudios e implementando nuevos procedimientos y técnicas; 2) defina el plan administrador de tecnología de la información de la compañía así como las políticas para la centralización y/o descentralización del procesamiento de información 3) suscribir documentos relacionados con asuntos administrativos de la compañía tales como contratos de prestación de servicios con empresas de telecomunicaciones, empresas de telefonía celular y similares y 4) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta setenta y cinco mil (us\$75.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra, como tampoco para celebrar contratos convenios de donación este poder



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761

Página: 15 de 19

mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía f) gloria luca rodríguez romero, identificada con cédula de ciudadanía no.39.692:832 de usaquén, para que como apoderada especial para que en nombre de chevron petroleum company: 1) suscriba contratos de trabajo, cartas, de terminación de contrato de trabajo, acepte renunciaciones, actas de conciliación, y actúe ante autoridades administrativas y judiciales; 2) absuelva interrogatorios de parte en procesos de la jurisdicción laboral 3) reciba, pague, desista, concilie y transija en toda clase de asuntos laborales ante cualesquiera cortes o tribunales, juzgados, dependencias, funcionarios, empleados de cualquiera de las ramas jurisdiccionales o administrativas del trabajo en la república de colombia o de cualquiera de las divisiones políticas, en relación con trabajadores, ex trabajadores y pensionados de la compañía. 4) suscriba en nombre y representación de la compañía cualesquier documento público o privado por el cual se legalice o gestione lo, relacionado con el otorgamiento de créditos de vivienda a favor de empleados de chevron petroleum company, todo de conformidad con los procedimientos internos de la compañía. En virtud de lo anterior, la señora gloria lucía rodríguez romero, podrá suscribir escrituras públicas aceptando la constitución de gravamen hipotecario a favor de la compañía para garantizar créditos de vivienda, suscribir escrituras públicas de cancelación de gravamen hipotecario por haberse cancelado la totalidad de las sumas adeudadas a la compañía por concepto de créditos de vivienda, otorgar poderes delegando la facultad de suscribir escrituras públicas de constitución o cancelación de gravamen hipotecario por concepto de créditos de vivienda, suscribir documentos privados o solicitudes o peticiones ante cualesquier persona natural o jurídica, privada, pública o mixta, relacionadas con el otorgamiento de créditos de vivienda, constitución de garantías de los créditos de vivienda, cancelación de garantías de los créditos de vivienda, que sean necesarios para la gestión de dichos créditos de conformidad con los procedimientos internos de la compañía y, 5) suscriba en nombre y representación de la compañía contratos relacionados con los beneficios, como pólizas de seguro médico. 6) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta doscientos mil (us\$200.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra, como tampoco para celebrar contratos o convenios de donación. Este poder

mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. G) marta lucía rosas moscote identificada con cédula de ciudadanía no. 40.922.840 de riohacha, como apoderada especial para que en nombre de chevron petroleum company suscriba órdenes de compra por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta veinticinco mil (us\$25.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas, ni para suscribir contratos del venta de ningún tipo, como tampoco para celebrar contratos de donación. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) a los contados a partir del primero (1) de octubre de dos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía. Y h) marcela cardenas cifuentes identificada con cédula de ciudadanía no. 51 844.09 de bogotá, como apoderada especial para que-en nombre-de chevron petroleum company: 1) celebrar todo tipo de negocios jurídicos, incluyendo, pero sin limitarse -a: contratos, acuerdos, convenios, compromisos y ofertas mercantiles, hasta equivalente en pesos colombianos de hasta un millon (us\$1 000 000 00) dolares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado fecha de su suscripción o acuerdo y 2:5 bce por año en volúmenes de siempre y cuando los compromisos no excedan de dos (2) años así con acuerdos de balance de gas sin importar su cuantía o duración, ii) suscribir contratos con terceras personas naturales o jurídicas por una equivalente en pesos colombianos de hasta cien mil (us\$100000.00) dolaré de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha ; de su suscripción o acuerdo. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1) de octubre dedos mil diecisiete (2017), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0693 de la notaría 15 de bogotá d.C., del 16 de junio de 2018, inscrita el 28 de junio de 2018 bajo el registro no. 00283495 del libro vi, compareció wilson gutierrez bogotá, identificado con cédula de ciudadanía no. 79.575.482 de bogota d.C., como representante legal para asuntos ambientales y de seguridad, para que en nombre de chevron petroleum company: 1) represente a la compañía en todos los asuntos administrativos ambientales y de seguridad en lo que ésta sea vinculada, con facultades para notificarse ante todo tipo de autoridad de cualquier orden de todos y cualesquiera decisiones o actos administrativos de carácter ambiental y/o de seguridad; solicitar y presentar todo tipo de infromación, documentación, permisos, reclamaciones, concesiones, licencias, solicitudes, entre otros, que sean requeridas por las diferentes autoridades para el adecuado desarrollo de las obligaciones y responsabilidades ambientales y de seguridad a cargo de la compañía, 2) suscriba los contratos con la fuerza pública necesarios para garantizar la seguridad de las operaciones de la compañía y 3) suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 16 de 19

* * * * *

jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta cincuenta mil (us\$50.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del (1) de julio de dos mil dieciocho (2018), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque o hasta que el representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0599 de la notaria 15 de bogotá d.C., del 30 de mayo de 2018, inscrita el 28 de junio de 2018 bajo el registro no 00283503 del libro vi, compareció sergio herrera estéves identificado con cedula de ciudadanía no. 80.421.696 de bogotá d.C en su calidad de representante legal para asuntos judiciales y administrativos de la sucursal de la referencia, por medio de la presente escritura pública, confiere poder especial a fabio fernando martinez parra identificado con cedula ciudadanía no. 79.616.795 de bogotá d.C., como representante legal para asuntos financieros y tributarios, para representar a la compañía en: i) todos los asuntos e orden tributario ante las autoridades tributarias del orden nacional, departamental o municipal, con facultades para firmar toda clase de documentos públicos o privados, incluyendo pero sin limitarse a: declaraciones, liquidaciones de impuestos, así como para representar a la compañía en toda clase de actuaciones, diligencias o procedimientos de orden tributario ante cualesquiera autoridad y ii) para suscribir contratos con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en pesos colombianos de hasta ciento cincuenta mil (us\$150.000.00) dólares de los estados unidos de américa, a la tasa representativa del mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo iii) todos los asuntos relacionados con reporte de información financiera, con facultades para firmar toda clase de documentos privados o públicos, incluyendo, pero sin limitarse a : reportes de información financiera, diligencias o procedimientos de orden financiero ante cualquier autoridad. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero (1°) de julio de dos mil dieciocho (2018), o hasta que la compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el apoderado renuncie o por cualquier motivo se retire de la compañía.

Certifica:

que por escritura pública no. 0752 de la notaria 15 de bogotá d.C., del 04 de julio de 2018, inscrita el 17 de julio de 2018 bajo el número 00284043 del libro vi, compareció jaimé alberto franco diaz identificado con cédula de ciudadanía no. 5.796.017 de zapatocha,

santander, en su calidad de representante legal de la sociedad de la referencia, por medio de la presente escritura pública, por medio de este instrumento publico se otorga nuevamente poder especial al señor José Vicente Cortés Angulo identificado con cédula de ciudadanía No. 7.246.526 de Puerto Boyacá, para: a) realizar todas las gestiones necesarias para el trámite de las exportaciones e importaciones a nombre de la compañía, incluyendo el otorgamiento de poderes a agentes de aduana y/o a quien estime conveniente y la firma de toda la documentación requerida en los procesos de comercio exterior ante entidades públicas y privadas. B) adquirir, y/o vender o de cualquier otra manera enajenar cualesquiera bienes muebles de la compañía, incluyendo, pero sin limitación, maquinaria, equipos, automóviles, y/o mercaderías, siempre y cuando el monto de cada transacción independiente no exceda de cinco mil dólares (us\$5.000) de los Estados Unidos de América o su equivalente en moneda nacional. Este poder especial entrara en vigencia el once (11) de julio de dos mil dieciocho (2018) por un período de tres (3) años y expirará el once (11) de julio de dos mil veintiuno (2021), o al ser revocado por Chevron en cualquier tiempo o hasta cuando el apoderado renuncie o sea destituido de su cargo en Chevron.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No. 286 de la Notaría 15 de Bogotá D.C., del 12 de marzo de 2019, inscrita el 21 de marzo de 2019 bajo el registro No. 00292620 del libro VI, compareció Javier Alberto Parada González, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.534.682 de Bogotá, en su calidad de Representante Legal para Asuntos Judiciales y Administrativos de la sucursal extranjera de la referencia, por medio de la presente escritura pública, procede a protocolizar el poder especial otorgado por CHEVRON PETROLEUM COMPANY por el período comprendido entre el Primero (1°) de marzo de dos mil diecinueve (2019) y el Primero (1°) de marzo de dos mil veinte (2020), a Juan Carlos Moreno Montero, identificado con cédula ciudadanía No. 79.424.248 de Bogotá; María Victoria Fonseca Navarro, identificada con cédula ciudadanía No. 52.022.039 de Bogotá y Oscar Vesga Ardila, identificado con cédula ciudadanía No. 79.420.544 de Bogotá, (los "Apoderados"), como sus verdaderos y legítimos Apoderados, quienes gozarán de poderes y facultades para que en nombre y en representación de la Compañía actúen conjuntamente, al menos dos de ellos, o cualquiera de los dos (2) Apoderados en uso de todas las funciones para y en representación de la Compañía, y ejerzan cualquiera de las siguientes facultades bancarias por escrito: A) Abrir, mantener y cerrar cuentas en, bancos y otras instituciones financieras (conjuntamente los "Bancos"); y B) Autorizar empleado(s) de esta Compañía quienes tendrán autoridad para firmar y refrendar, en forma manual o a través de firma registrada, cheques, letras, de cambio u otras órdenes de pago giradas contra cuentas bancarias de esta Compañía en cualquier Banco; y C) Solicitar, autorizar e instruir a los Bancos de esta Compañía (incluyendo sus bancos corresponsales de esas depositarias) para pagar en nombre de esta Compañía todos los cheques u otros elementos contra sus cuentas designadas en la mencionada autorización, siempre que contengan la firma registrada de la(s) persona(s) mencionada(s) en esa autorización. Los Bancos designados (incluyendo sus bancos corresponsales) estarán autorizados para pagar y debitar de las cuentas de esta Compañía en tales Bancos los importes de todos esos cheques, independientemente de quien haya registrado la firma o por qué medios se haya efectuado la misma, si



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 17 de 19

tales firmas son iguales a las firmas registradas periódicamente ante los Bancos por alguno de los dos (2) de los Apoderados de esta Compañía; y D) Autorizar empleados de esta Compañía quienes tendrán autoridad para impartir instrucciones a tales Bancos o instituciones financieras para transferir fondos desde cuentas de esta Compañía a través de diversos medios, entre ellos incluyendo, pero no limitados a, transferencias mediante cheque, letra de cambio, giro telegráfico o compensación automática en cualquier Banco; y E) Arrendar cajas de depósito de seguridad, retirar su contenido y cancelar los depósitos; y F) Ordenar a los bancos mencionados que emitan garantías o cartas de crédito en favor de terceros, por los montos que ellos consideren convenientes y firmar solicitudes de cartas de crédito y otros contratos y documentos relacionados con tales cartas de crédito que ellos puedan aprobar en forma y sustancia, quedando dicha aprobación demostrada en forma concluyente por la firma y entrega de dichos documentos. Sin limitar el carácter general de las facultades antes mencionadas, por medio del presente documento se otorga, a cualquiera de los dos (2) Apoderados aquí nombrados conjuntamente, quienes gozarán de pleno poder y facultad, para que en nombre y representación de la Compañía en forma conjunta realicen, firmen y entreguen cualquiera y todos los documentos necesarios para ejecutar cualquiera de las actividades bancarias antes mencionadas, para las que se encuentran plenamente facultados a participar. La Compañía, por medio del presente documento ratifica, confirma y adopta, como actos propios, todas las medidas legalmente adoptadas por dichos Apoderados, conforme a los poderes y a las facultades aquí otorgadas. Este Poder Especial Bancario estará vigente desde Marzo 1, 2019 y expirará según sus términos, y dejará de tener vigencia y efecto en Marzo 1, 2020, a menos que la Compañía lo revoque o lo dé por terminado antes de dicha fecha, mediante notificación escrita.

CERTIFICA:

Que por Escritura Pública No.476 de la Notaria 15 de Bogotá D.C., del 24 de abril de 2019, inscrita el 3 de Mayo de 2019 bajo el registro No 00294357 del libro VI, compareció CONSTANZA RIVERA identificada con cédula de ciudadanía No. 39.778.238 de Bogotá D.C; en su calidad de Representante Legal para asuntos judiciales y administrativos, por medio de la presente Escritura Pública, confiere poder a JAIME HUMBERTO MARTINEZ FARLEY identificado con cédula ciudadanía No. 79.150.593 de Usaquén., para que como Apoderado Especial para que en nombre de Chevron Petroleum Company suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en Pesos Colombianos de hasta Un Millón (US\$1.000.000.00) de Dólares de los Estados Unidos de América, a la Tasa Representativa del Mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún

tipo, ni para suscribir órdenes de compra, como tampoco para celebrar contratos o convenios de donación. Este poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del primero de (15) de Abril de dos mil diecinueve (2019), o hasta que la Compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el Representante renuncie o por cualquier motivo se retire de la Compañía, y confiere poder a VICTOR MANUEL RAMIREZ SOLANO identificado con la cédula de ciudadanía No. 91.229.163 expedida Bucaramanga, Santander, para que como Apoderado Especial, para que en nombre Chevron Petroleum Company; 1) Represente a la Compañía en todos los asuntos administrativos propios del giro ordinario de los negocios de la Compañía relacionados con cualesquiera actuaciones administrativas, tales como: presentar, tramitar, notificarse y solicitar cualquier tipo de documentación información, permisos, concesiones, licencias y demás autorizaciones que puedan ser requeridas para el adecuado desarrollo del objeto social de la Compañía, ante cualquier entidad o autoridad pública, o de cualquier persona natural o jurídica; 2) Se notifique de todo tipo de decisiones o providencias de cualquier autoridad de la rama jurisdiccional, así como de cualquier tipo de actos y/o decisiones administrativas de cualquier autoridad del orden Nacional, Departamental y/o Municipal; 3) Suscriba contratos de servicios con terceras personas naturales o jurídicas por una cuantía equivalente en Pesos Colombianos de hasta Doscientos Cincuenta Mil (US\$250.000.00) Dólares de los Estados Unidos de América, a la Tasa Representativa del Mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo y, 4) Suscriba contratos o convenios exclusivamente de donación con terceras personas naturales o jurídicas, por una cuantía equivalente en Pesos Colombianos de hasta Cien Mil (US\$100.000.00) Dólares de los Estados Unidos de América, a la Tasa Representativa del Mercado de la fecha de su suscripción o acuerdo. El presente poder no confiere facultades para suscribir contratos de venta de ningún tipo, ni para suscribir órdenes de compra. Este Poder mantendrá todo su vigor y efecto durante un periodo de tres (3) años contados a partir del Quince (15) de Abril de dos mil diecinueve (2019), o hasta que la Compañía lo anule o lo revoque, o hasta que el Apoderado renuncie o por cualquier motivo se retire de la Compañía.

CERTIFICA:

**** Revisor Fiscal ****

Que por Escritura Pública no. 1389 de Notaría 15 De Bogotá D.C. del 8 de noviembre de 2017, inscrita el 21 de noviembre de 2017 bajo el número 00276082 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REVISOR FISCAL PERSONA JURIDICA PWC CONTADORES Y AUDITORES LTDA	N.I.T. 000009009430484

Que por Documento Privado no. sin num de Revisor Fiscal del 20 de febrero de 2019, inscrita el 21 de febrero de 2019 bajo el número 00291357 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
REVISOR FISCAL PRINCIPAL ALBARRACIN CRUZ RODRIGO GERMAN	C.C. 00000086052138

Que por Documento Privado no. sin num de Revisor Fiscal del 25 de octubre de 2017, inscrita el 21 de noviembre de 2017 bajo el número 00276083 del libro VI, fue (ron) nombrado (s):

Nombre	Identificación
--------	----------------



Cámara de Comercio de Bogotá

SEDE VIRTUAL

CÓDIGO VERIFICACIÓN: A196257612C994

11 de junio de 2019 Hora 08:40:18

AA19625761 Página: 18 de 19

* * * * *

REVISOR FISCAL SUPLENTE	
LARGO AHUMADA SUSAN JOHANNA	C.C. 000000041955658
REVISOR FISCAL SUPLENTE	
FUQUEN TOCARRUNCHO NANCY	C.C. 000000052085297

CERTIFICA:

Permiso de Funcionamiento: Que por resolución No.725 del 19 de diciembre de 1.940, inscrita el 20 de diciembre de 1.940 bajo el número 6.634 del libro respectivo, la superintendencia de sociedades anónimas otorgo permiso definitivo de funcionamiento a la sociedad para ejercer su objeto social.-

CERTIFICA:

Que la sociedad tiene matriculados los siguientes establecimientos:

Nombre: CHEVRON PETROLEUM COMPANY PLANTA DE ABASTO PUENTE ARANDA
 Matricula No: 00020819 del 15 de mayo de 1972
 Renovación de la Matricula: 21 de marzo de 2019
 Último Año Renovado: 2019
 Dirección: CR 56 NO 19 - 95
 Teléfono: 6394444
 Domicilio: Bogotá D.C.
 Email: clblegal@chevron.com

Nombre: STAR MART TEXACO 10
 Matricula No: 00882071 del 22 de julio de 1998
 Renovación de la Matricula: 21 de marzo de 2019
 Último Año Renovado: 2019
 Dirección: AV 7 NO. 123-98
 Teléfono: 6394444
 Domicilio: Bogotá D.C.
 Email: clblegal@chevron.com

Nombre: TEXACO 38 CHAPINERO BAJO
 Matricula No: 01093576 del 5 de junio de 2001
 Renovación de la Matricula: 21 de marzo de 2019
 Último Año Renovado: 2019
 Dirección: CRA 17 NO. 50-42
 Teléfono: 6394444

Domicilio: Bogotá D.C.
Email: clblegal@chevron.com

Nombre: STAR MART TEXACO 38
Matrícula No: 01123607 del 31 de agosto de 2001
Renovación de la Matrícula: 21 de marzo de 2019
Último Año Renovado: 2019
Dirección: CRA 17 NO. 50-26
Teléfono: 6394444
Domicilio: Bogotá D.C.
Email: clblegal@chevron.com

CERTIFICA:

De conformidad con lo establecido en el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo y de la Ley 962 de 2005, los actos administrativos de registro aquí certificados quedan en firme diez (10) días hábiles después de la fecha de la correspondiente anotación, siempre que no sean objeto de recurso. Los sábados no son tenidos en cuenta como días hábiles para la Cámara de Comercio de Bogotá.

* * * El presente certificado no constituye permiso de * * *
* * * funcionamiento en ningún caso * * *

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Los siguientes datos sobre Planeación Distrital son informativos:
Fecha de envío de información a Planeación Distrital : 8 de mayo de 2019.

Señor empresario, si su empresa tiene activos inferiores a 30.000 SMLMV y una planta de personal de menos de 200 trabajadores, usted tiene derecho a recibir un descuento en el pago de los parafiscales de 75% en el primer año de constitución de su empresa, de 50% en el segundo año y de 25% en el tercer año. Ley 590 de 2000 y Decreto 525 de 2009.

Recuerde ingresar a www.supersociedades.gov.co para verificar si su empresa esta obligada a remitir estados financieros. Evite sanciones.

** Este certificado refleja la situación jurídica de la **
** sociedad hasta la fecha y hora de su expedición. **

El Secretario de la Cámara de Comercio,

Valor: \$ 5,800

ANEXO 3



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

Fecha expedición: 2019/09/20 - 10:14:31 **** Recibo No. 5000458730 **** Num. Operación. 86-USUPUBXX-20190620-0007

CODIGO DE VERIFICACIÓN 2D6SurZedz

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACIÓN LEGAL O DE INSCRIPCIÓN DE DOCUMENTOS.

Con fundamento en las matrículas e inscripciones del Registro Mercantil.

CERTIFICA

NOMBRE, SIGLA, IDENTIFICACIÓN Y DOMICILIO

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL: INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.
ORGANIZACIÓN JURÍDICA: SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA
CATEGORÍA: PERSONA JURÍDICA PRINCIPAL
NIT: 800180723-7
ADMINISTRACIÓN DIAN: SANTA MARTA
DOMICILIO: SANTA MARTA

MATRÍCULA - INSCRIPCIÓN

MATRÍCULA NO: 30720
FECHA DE MATRÍCULA: JULIO 27 DE 1993
ÚLTIMO AÑO RENOVADO: 2016
FECHA DE RENOVACIÓN DE LA MATRÍCULA: MARZO 28 DE 2016
ACTIVO TOTAL: \$,481,090,187.00
GRUPO NIIF: GRUPO 101 - MICROEMPRESAS

EL COMERCIANTE NO HA CUMPLIDO CON LA OBLIGACIÓN LEGAL DE RENOVAR SU MATRÍCULA MERCANTIL

UBICACIÓN Y DATOS GENERALES

DIRECCIÓN DEL DOMICILIO PRINCIPAL: AV. FERROCARRIL NRO. 21 100
MUNICIPIO / DOMICILIO: 47001 - SANTA MARTA
TELÉFONO COMERCIAL 1: 4211731
TELÉFONO COMERCIAL 2: NO REPORTÓ
TELÉFONO COMERCIAL 3: NO REPORTÓ
CORREO ELECTRÓNICO No. 1: servitroul@telecom.com.co

DIRECCIÓN PARA NOTIFICACIÓN JUDICIAL: AV. FERROCARRIL NRO. 21 100
MUNICIPIO: 47001 - SANTA MARTA
TELÉFONO 1: 4211731
CORREO ELECTRÓNICO: servitroul@telecom.com.co

NOTIFICACIONES A TRAVÉS DE CORREO ELECTRÓNICO

De acuerdo con lo establecido en el artículo 87 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, NO AUTORIZO para que se notifiquen personalmente a través del correo electrónico las notificaciones.

CERTIFICA - ACTIVIDAD ECONÓMICA

ACTIVIDAD PRINCIPAL: 64731 - COMERCIO AL POR MENOR DE COMBUSTIBLE PARA AUTOMÓVILES
ACTIVIDAD SECUNDARIA: 64930 - COMERCIO DE PARTES, PIEZAS (AUTOPARTES) Y ACCESORIOS (SUJOS) PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES
OTRAS ACTIVIDADES: 64920 - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES

CERTIFICA - CONSTITUCIÓN

POR ESCRITURA PÚBLICA NÚMERO 2347 DEL 30 DE JUNIO DE 1993 DE LA NOTARÍA SEGUNDA DE SANTA MARTA, REGISTRADO EN ESTA CÁMARA DE COMERCIO BAJO EL NÚMERO 6839 DEL LIBRO IX DEL REGISTRO MERCANTIL EL 27 DE JULIO DE 1993, SE INSERTE LA CONSTITUCIÓN DE PERSONA JURÍDICA DENOMINADA INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

CERTIFICA - RELACION DE NOMBRES QUE HA TENIDO



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

Fecha expedición: 2019/05/20 - 10:14:31 **** Recibo No. S000488730 **** Num. Operación: 00-USUPU@XX-20190620-0007

CODIGO DE VERIFICACIÓN 2065urZedz

QUE LA PERSONA JURÍDICA HA TENIDO LOS SIGUIENTES NOMBRES O RAZONES SOCIALES

- 1) INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA.
- Actual: INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

CERTIFICA - CAMBIOS DE NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

POR ACTA NÚMERO 57 DEL 19 DE MAYO DE 2014 SUSCRITO POR ASAMBLEA EXTRAORDINARIA REGISTRADO EN ESTA CÁMARA DE COMERCIO BAJO EL NÚMERO 38627 DEL LIBRO IX DEL REGISTRO MERCANTIL EL 21 DE MAYO DE 2014, LA PERSONA JURÍDICA CAMBIO SU NOMBRE DE INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA. POR INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

CERTIFICA - TRANSFORMACIONES / CONVERSIONES

POR ACTA NÚMERO 57 DEL 19 DE MAYO DE 2014 DE LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA, REGISTRADO EN ESTA CÁMARA DE COMERCIO BAJO EL NÚMERO 38627 DEL LIBRO IX DEL REGISTRO MERCANTIL EL 21 DE MAYO DE 2014, SE INSCRIBIÓ LA TRANSFORMACIÓN: TRANSFORMACIÓN DE SOCIEDAD LIMITADA A SOCIEDAD POR ACCIONES SIMPLIFICADA.

CERTIFICA - REFORMAS

DOCUMENTO	FECHA	PROCEDENCIA DOCUMENTO	DESCRIPCION	FECHA
FR-4149	19980226	NOTARIA 2A. DE SANTA MARTA	RM09-11189	19980227
FR-2217	20020724	NOTARIA 2A DE SANTA MARTA	RM09-14459	20020728
FR-247	20070325	NOTARIA SEGUNDA	SANTA MARTA RM09-23399	20070412
FR-2370	20070810	NOTARIA SEGUNDA	SANTA MARTA RM09-21059	20070917
FR-1238	20120317	NOTARIA SEGUNDA	SANTA MARTA RM09-12913	20120323
FR-1373	20120712	NOTARIA SEGUNDA	SANTA MARTA RM09-12262	20120712
AD-27	20140519	ASAMBLEA EXTRAORDINARIA	SANTA MARTA RM09-38627	20140521
AD-27	20140519	ASAMBLEA EXTRAORDINARIA	SANTA MARTA RM09-38627	20140521
AD-45	20180221	ASAMBLEA DE ACCIONISTAS	SANTA MARTA RM09-37814	20180330

CERTIFICA - VIGENCIA

QUE LA DURACION DE LA PERSONA JURÍDICA (VIGENCIA) ES HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2026

CERTIFICA - OBJETO SOCIAL

OBJETO SOCIAL: LA SOCIEDAD PODRÁ DESARROLLAR LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES: A) LA PRESTACION DEL SERVICIO AUTOMOTRIZ (BALANCEO, ALINEACION, MONTAJE Y DESMONTAJE DE LLANTAS, PARTE ELÉCTRICA, FRENSOS, CAMBIO DE ACEITE, B) VENTA DE LLANTAS Y REPUESTOS AUTOMOTRIZ EN GENERAL, FILTROS, LUBRICANTES, REPUESTOS Y ACCESORIOS, C) DISTRIBUIDOR AL POR MAYOR DE PRODUCTOS DE LA REFINACION DE PETRÓLEO, D) DISTRIBUCION MINORISTA DE COMBUSTIBLE LIQUIDO, DERIVADOS DEL PETRÓLEO A TRAVES DE ESTACIONES DE SERVICIO AUTOMOTRIZES, E) DISTRIBUCION MINORISTA DE BIO-COMBUSTIBLES LIQUIDO A TRAVES DE ESTACIONES DE SERVICIO AUTOMOTRIZES, F) COMERCIALIZADOR INDUSTRIAL A TRAVES DE LA DISTRIBUCION MINORISTA DE COMBUSTIBLE LIQUIDO DERIVADO DEL PETRÓLEO, G) CENTRO DE DIAGNOSTICO AUTOMOTOR PARA REALIZAR LAS REVISIONES TECNICO-MECANICAS Y DE GASES DE VEHICULOS AUTOMOTORES QUE TRANSELEN POR EL TERRITORIO NACIONAL, H) COMERCIALIZADORA DE GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNV) A TRAVES DE ESTACIONES DE SERVICIO, I) PRESTACION DE SERVICIO DE LAVADO DE AUTOMOTORES, ENGRASE, PETROLIZADA, POLICIMADA, SERVICIOS DE MANTENIMIENTO, J) CONSULTORIAS ESPECIALIZADAS EN TRANSPORTE Y DESARROLLO HUMANO, K) ENAJENACIONES Y ARRENDAMIENTOS DE BIENES MUEBLES E INMUEBLES, EN DESARROLLO Y CUMPLIMIENTO DEL OBJETO SOCIAL, L) DISTRIBUCION SEGUROS CONTRACTUALES Y EXTRACONTRACTUALES DE VEHICULOS, M) ALQUILER DE VEHICULOS, N) PRESTAR LOS SERVICIOS DE AGENCIA DE VIAJES, O) PRESTACION DE SERVICIOS DE MOTEL, CAMPAMENTOS Y OTROS TIPOS DE HOSPEDAJES, RESTAURANTES, BARES Y CANTINAS Y OTRAS ACTIVIDADES CONEXAS, P) SERVICIOS DE ALMACENAMIENTO Y DEPÓSITOS, Q) PRESTAR LOS SERVICIOS DE AGENCIAS DE TRANSPORTE Y SERVICIOS COMPLEMENTARIOS PARA EL TRANSPORTE, R) VENTA DE VEHICULOS AUTOMOTORES, S) PRESTAR LOS SERVICIOS POSTALES Y DE CORREO A TRAVES DE EMPRESAS DE ESTA NATURALEZA, T) SERVICIO DE PARQUEO DE VEHICULOS LUGARES Y ESTADOS, U) ALQUILER DE VEHICULOS AUTOMOTORES, V) SERVICIO DE TRANSPORTE DE CARGA Y PASAJEROS POR VIA AEREA, W) PRESTACION DEL SERVICIO DE CENTROS DE CONFERENCIAS Y VIDEOCONFERENCIAS, X) SALA DE REUNIONES O BANQUETES XI) EN GENERAL, LA SOCIEDAD PODRÁ REALIZAR CUALQUIER ACTO LÍCITO DE COMERCIO, EN DESARROLLO DE SU OBJETO SOCIAL LA SOCIEDAD PODRÁ REALIZAR EXPORTACIONES E IMPORTACIONES, DENEGENCIACION, REPARACION, TRANSFORMACION DE REPUESTOS Y EQUIPOS AUTOMOTRICES, ACTUAR COMO BUENDE Y REPRESENTANTE DE PERSONAS NATURALES Y JURÍDICAS, NACIONALES O EXTRANJERAS, PARTICIPAR COMO CONTRATISTA EN TODA CLASE DE LICITACIONES PÚBLICAS O PRIVADAS, NACIONALES O INTERNACIONALES, INICIAR PERSONAS JURÍDICAS DE CUALQUIER NATURALEZA, EN CUALQUIER CALIDAD, FUSIONARSE CON OTRAS ENTIDADES, SIEMPRE QUE TENGAN OBJETO SOCIAL SIMILAR O COMPLEMENTARIO; REALIZAR EN SU PROPIO NOMBRE O EN NOMBRE



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S

Fecha expedición: 2018/06/20 - 10:14:21 *** Recibo No. 5000458730 *** Num. Operación. 99-USUPUBXX-20180620-0007

CODIGO DE VERIFICACIÓN 2D6SurZedz

DE TERCEROS O EN PARTICIPACION CON ELLOS. LAS OPERACIONES QUE SEAN CONVENIENTES O NECESARIAS PARA EL LOGRO DEL OBJETO SOCIAL, LOS ACTOS DIRECTAMENTE RELACIONADOS CON EL MISMO Y LOS QUE TENGAN COMO FINALIDAD EJERCER LOS DERECHOS O CUMPLIR LAS OBLIGACIONES LEGALES O CONVENCIONALMENTE DERIVADAS DE LA EXISTENCIA Y LA ACTIVIDAD DE LA EMPRESA.

CERTIFICA - CAPITAL

TIPO DE CAPITAL	VALOR	ACCIONES	VALOR NOMINAL
CAPITAL AUTORIZADO	5.000.000.000,00	5.000.000,00	1.000,00
CAPITAL SUSCRITO	1.000.000.000,00	1.000.000,00	2.000,00
CAPITAL PAGADO	1.000.000.000,00	1.000.000,00	1.000,00

CERTIFICA

REPRESENTANTES LEGALES - PRINCIPALES

POR ESCRITURA PUBLICA NÚMERO 2347 DEL 30 DE JUNIO DE 1993 DE NOTARÍA SEGUNDA DE SANTA MARTA, REGISTRADO EN ESTA CÁMARA DE COMERCIO BAJO EL NÚMERO 6559 DEL LIBRO IX DEL REGISTRO MERCANTIL EL 27 DE JULIO DE 1993, FUERON NOMBRADOS:

CARGO	NOMBRE	IDENTIFICACION
GERENTE	TROUT GUARDIOLA JORGE ENRIQUE	CC 13.538.354

CERTIFICA

REPRESENTANTES LEGALES SUPLENTE

POR DOCUMENTO, REGISTRADO EN ESTA CÁMARA DE COMERCIO BAJO EL NÚMERO DEL LIBRO EL , FUERON NOMBRADOS:

CARGO	NOMBRE	IDENTIFICACION
SUPLENTE DEL GERENTE	LASTRA FUSCALDO YOLANDA ISABEL	CC 36.543.314

CERTIFICA - FACULTADES Y LIMITACIONES

ADMINISTRACION: LA REPRESENTACION LEGAL DE LA SOCIEDAD ESTARA A CARGO DE UN GERENTE QUIEN TENDRA COMO SUPLENTE DEL GERENTE DESIGNADOS PARA UN PERIODO DE DOCE MESES (12) MESES. EN TODO CASO, SI LA ASAMBLEA DE ACCIONISTAS NO SE PRONUNCIA DESPUES DEL TERMINO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE, CONTINUARAN EJERCIENDO SUS CARGOS LOS MISMOS ADMINISTRADORES DESIGNADOS. FACULTADES DEL REPRESENTANTE LEGAL: LA SOCIEDAD SERA ADMINISTRADA Y REPRESENTADA LEGALMENTE ANTE TERCEROS POR EL REPRESENTANTE LEGAL, QUIEN PARA CELEBRAR ACTOS O CONTRATOS CUYA CUANTIA SEA O EXCEDA 1000 SALARIOS MINIMOS LEGALES MENSUALES DEBERA CONTAR CON LA APROBACION DE LA ASAMBLEA GENERAL DE ACCIONISTAS. POR LO TANTO, SE ENTENDERA QUE EL REPRESENTANTE LEGAL PODRA CELEBRAR O EJECUTAR TODOS LOS ACTOS Y CONTRATOS COMPRENDIDOS EN EL OBJETO SOCIAL O QUE SE RELACIONEN DIRECTAMENTE CON LA EXISTENCIA Y EL FUNCIONAMIENTO DE LA SOCIEDAD. EL REPRESENTANTE LEGAL SE ENTENDERA INVESTIDO DE LOS MAS AMPLIOS PODERES PARA ACTUAR EN TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD, CON EXCEPCION DE AQUELLAS FACULTADES QUE, DE ACUERDO CON LOS ESTATUTOS, SE HUBIERAN RESERVADO LOS ACCIONISTAS. LE ESTA PROHIBIDO AL REPRESENTANTE LEGAL Y A LOS DEMAS ADMINISTRADORES DE LA SOCIEDAD, POR SI O POR INTERPUESTA PERSONA, OBTENER BAJO CUALQUIER FORMA O MODALIDAD JURIDICA PRESTANDO POR PARTE DE LA SOCIEDAD U OBTENER DE PARTE DE LA SOCIEDAD AVUL, FIANZA O CUALQUIER OTRO TIPO DE GARANTIA DE SUS OBLIGACIONES PERSONALES.

CERTIFICA - ESTABLECIMIENTOS

QUE ES PROPIETARIO DE LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS DE COMERCIO EN LA JURISDICCION DE ESTA CÁMARA DE COMERCIO:

*** NOMBRE ESTABLECIMIENTO : SERVICIENRO TROUT
MATRICULA : 30721
FECHA DE MATRICULA : 19930727
FECHA DE RENOVACION : 20180328
ULTIMO AÑO RENOVADO : 2018
DIRECCION : AV. FERROCARRIL NRO.21-100
MUNICIPIO : (7001) - SANTA MARTA
TELEFONO 1 : 6311173

CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

Fecha expedición: 20190620 - 10:14:32 **** Recibo No. 5000458730 **** Num. Operación: 69-USUPUBXX-20190820-0007



CODIGO DE VERIFICACIÓN 2D6SurZedz

CORREO ELECTRONICO : servitrcout@telecom.com.co

ACTIVIDAD PRINCIPAL : 84731 - COMERCIO AL POR MENOR DE COMBUSTIBLE PARA AUTOMOTORES

ACTIVIDAD SECUNDARIA : 84520 - MANTENIMIENTO Y REPARACION DE VEHICULOS AUTOMOTORES

OTRAS ACTIVIDADES : 84530 - COMERCIO DE PARTES, PIELAS (AUTOPARTES) Y ACCESORIOS (CUIDOS) PARA VEHICULOS AUTOMOTORES

VALOR DEL ESTABLECIMIENTO : 8.150.000

EMBARGOS, DEMANDAS Y MEDIDAS CAUTELARES

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5880, FECHA: 20160309, ORIGEN: JUZGADO 3 CIVIL MUNICIPAL, NOTICIA: EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5905, FECHA: 20170831, ORIGEN: JUZGADO QUINTO CIVIL DEL CIRCUITO, NOTICIA: EL EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

*** NOMBRE ESTABLECIMIENTO : ESTACION DE SERVICIO RODADERO

MATRICULA : 67401

FECHA DE MATRICULA : 20010514

FECHA DE RENOVACION : 20170823

ULTIMO AÑO RENOVADO : 2017

DIRECCION : CARRETA 4 NO 9-21 RODADERO

MUNICIPIO : 47001 - SANTA MARTA

TELEFONO 1 : 4227355

CORREO ELECTRONICO : servitrcout@telecom.com.co

ACTIVIDAD PRINCIPAL : 84731 - COMERCIO AL POR MENOR DE COMBUSTIBLE PARA AUTOMOTORES

ACTIVIDAD SECUNDARIA : 84732 - COMERCIO AL POR MENOR DE LUBRICANTES (ACEITES, GRASAS), ADITIVOS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA PARA VEHICULOS AUTOMOTORES

VALOR DEL ESTABLECIMIENTO : 8.150.000

EMBARGOS, DEMANDAS Y MEDIDAS CAUTELARES

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5882, FECHA: 20160309, ORIGEN: JUZGADO UNICO CIVIL MUNICIPAL, NOTICIA: EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5904, FECHA: 20170831, ORIGEN: JUZGADO QUINTO CIVIL DEL CIRCUITO, NOTICIA: EL EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

*** NOMBRE ESTABLECIMIENTO : ESTACION DE SERVICIO AGUA DULCE

MATRICULA : 60887

FECHA DE MATRICULA : 20040122

FECHA DE RENOVACION : 20180328

ULTIMO AÑO RENOVADO : 2018

DIRECCION : CALLE 30 NRO.5-10

MUNICIPIO : 47001 - SANTA MARTA

TELEFONO 1 : 4217682

CORREO ELECTRONICO : servitrcout@telecom.com.co

ACTIVIDAD PRINCIPAL : 84731 - COMERCIO AL POR MENOR DE COMBUSTIBLE PARA AUTOMOTORES

ACTIVIDAD SECUNDARIA : 84732 - COMERCIO AL POR MENOR DE LUBRICANTES (ACEITES, GRASAS), ADITIVOS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA PARA VEHICULOS AUTOMOTORES

VALOR DEL ESTABLECIMIENTO : 8.150.000

EMBARGOS, DEMANDAS Y MEDIDAS CAUTELARES

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5579, FECHA: 20160309, ORIGEN: JUZGADO 3 CIVIL MUNICIPAL, NOTICIA: EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

** LIBRO : RM08, INSCRIPCION: 5808, FECHA: 20170831, ORIGEN: JUZGADO QUINTO CIVIL DEL CIRCUITO, NOTICIA: EMBARGO DEL ESTABLECIMIENTO DE COMERCIO.

CERTIFICA

LA INFORMACIÓN ANTERIOR HA SIDO OBTENIDA DIRECTAMENTE DEL FORMULARIO DE MATRICULA Y RENOVACION DILIGENCIADO POR EL COMERCIANTE

CERTIFICA

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y DE LO CONTENCIOSO Y DE LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE REGISTRO AQUÍ CERTIFICADOS QUEDAN EN FIRME DICE (10) DÍAS HÁBILES DESPUES DE LA FECHA DE INSCRIPCIÓN, SIEMPRE QUE NO SEAN OBJETO DE RECURSOS, EL DÍA SÁBADO NO SE DEBE CONTAR COMO DÍA HÁBIL.

ALTA AL CLASIFICADO : \$1.400



CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA
INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

Fecha expedición: 2019/05/20 - 10:14:33 **** Recibo No. S000455730 **** Num. Operación. 99-USUPUBXX-20190520-0007

CODIGO DE VERIFICACIÓN 2D6SurZedz

CERTIFICADO EXPEDIDO A TRAVÉS DEL PORTAL DE SERVICIOS VIRTUALES (SII)

IMPORTANTE: La firma digital del secretario de la CAMARA DE COMERCIO DE SANTA MARTA PARA EL MAGDALENA contenida en este certificado electrónico de autenticidad emite por una entidad de certificación abierta autorizada y vigilada por la Superintendencia de Industria y Comercio, de conformidad con las exigencias establecidas en la Ley 527 de 1999 para validez jurídica y probatoria de los documentos electrónicos.

La firma digital no es una firma digitalizada o escaneada, por lo tanto, la firma digital que acompaña este documento la podrá verificar a través de su aplicativo visor de documentos pdf.

No obstante, si usted va a imprimir este certificado, lo puede hacer desde su computador, con la certeza de que el mismo fue expedido a través del canal virtual de la cámara de comercio y que la persona o entidad a la que usted le va a entregar el certificado impreso, puede verificar por una sola vez el contenido del mismo, ingresando al enlace <https://alsantamarta.com/cameras/oc/v.php> seleccionando la cámara de comercio e indicando el código de verificación 2D6SurZedz

Al realizar la verificación podrá visualizar (y descargar) una imagen exacta del certificado que fue entregado al usuario en el momento que se realizó la transacción.

La firma mecánica que se muestra a continuación es la representación gráfica de la firma del secretario jurídico (o de quien haga sus veces) de la Cámara de Comercio quien avala este certificado. La firma mecánica no reemplaza la firma digital en los documentos electrónicos.

*** FINAL DEL CERTIFICADO ***

ANEXO 4



99

**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

Las siguientes son las Condiciones Particulares del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista (en adelante EL CONTRATO). EL CONTRATO estará conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 03 Octubre 22 de 2013). En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo estipulado en las Condiciones Generales, prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares.

Entre los suscritos a saber, por una parte, **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, sociedad extranjera con sucursal debidamente constituida y registrada en Colombia, con Nit No. 860.005.223-9, con domicilio en la ciudad de Bogotá D.C., representada por **MÓNICA ALBORNOZ RUGELES**, mayor de edad, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 39.695.396 de Usaquén, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Representante Legal, de conformidad con el Certificado de Existencia y Representación Legal, entidad que en adelante se denominará **CHEVRON**, y por la otra, **INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA**, con Nit No. 800.200.723-7, sociedad representada por **JORGE ENRIQUE TROUT GUARDIOLA**, mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 12.538.354 de Santa Marta, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Distribuidor Minorista, quien en adelante se denominará **EL DISTRIBUIDOR**, los cuales conjuntamente se denominarán "Las Partes", han acordado suscribir el presente Contrato, previas las siguientes

I. CONSIDERACIONES:

1. Que previa suscripción del presente Contrato, **CHEVRON** entregó a **EL DISTRIBUIDOR** el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio.
2. Que con la firma del presente documento, **EL DISTRIBUIDOR** reconoce y acepta que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales del presente Contrato.
3. Que en atención a lo indicado en los numerales anteriores, el numeral IX. de las presentes Condiciones Particulares tiene como propósito incluir cualquier cambio o modificación a las Condiciones Generales que "Las Partes" encuentren pertinente y necesario realizar.

II. PLAZO DE EJECUCIÓN DE EL CONTRATO:

El plazo de ejecución de EL CONTRATO será de Ocho (08) años y estará comprendido entre la fecha de su firma y el Trece (13) de Noviembre del año 2022, o la fecha en que se cumpla con la obligación de compra del Volumen Total de Combustibles descrito en el subnumeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones Particulares.

Por lo anterior, si vencido el plazo de ejecución del presente Contrato, **EL DISTRIBUIDOR** no ha cumplido con su obligación de compra del Volumen Total Mínimo de Combustibles descrito en el sub-numeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones Particulares, **CHEVRON**, a su



50

**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

entera discreción, podrá extender el plazo de ejecución del presente Contrato, o aplicar la cláusula penal prevista en la Cláusula Décima Segunda de las Condiciones Generales del presente Contrato.

EL CONTRATO podrá darse por terminado anticipadamente de conformidad con lo establecido en las Condiciones Generales.

III. PRODUCTOS Y VOLÚMENES:

3.1. Volumen Mínimo de Combustibles: 25,000 galones/mes.

3.2. Volumen Total de Combustibles durante todo el Plazo de El Contrato: 2,400,000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de **EL DISTRIBUIDOR** de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de **EL CONTRATO**.

IV. LA ESTACIÓN DE SERVICIO:

Es la estación de servicio o el establecimiento de comercio ESTACION DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT de **EL DISTRIBUIDOR**, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 -100 de la ciudad de Santa Marta.

V. PUNTO DE ENTREGA:

El Punto de Entrega de LOS PRODUCTOS por parte de **CHEVRON** a **EL DISTRIBUIDOR**, y de transferencia de la propiedad, con todos sus riesgos y responsabilidades, será la planta de almacenamiento de combustibles de **CHEVRON**, ubicada en Galapa.

En los casos en que el transporte de los volúmenes de combustible se realice con vehículos subcontratados por **CHEVRON**, el Punto de Entrega de LOS PRODUCTOS y de transferencia de la propiedad será la planta de almacenamiento de combustibles de **CHEVRON**, ubicada en Galapa, y el destino de LOS PRODUCTOS será LA ESTACION DE SERVICIO descrita en el Numeral IV de las presentes Condiciones Particulares. **CHEVRON** cobrará a **EL DISTRIBUIDOR** y éste se compromete a pagar el flete vigente al momento del transporte.

VI. PRECIOS DE LOS PRODUCTOS:

Los precios de LOS PRODUCTOS (Plus, Premium y Diesel), serán los fijados por el Gobierno Nacional, en caso de que los mismos se encuentren regulados, o en su defecto, los establecidos



51

**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

por **CHEVRON**, según lista de precios de **CHEVRON** vigente en el momento de la entrega de LOS PRODUCTOS.

VII. CARGO ADICIONAL POR DESPACHO:

"Las Partes" han acordado que el cargo adicional por despacho previsto en el numeral 3.3. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Generales no aplicará en el presente Contrato.

VIII. NOTIFICACIONES:

A CHEVRON:

Nombre: Mónica Alborno Rugeles.
Teléfonos (fijo): (1) 639.4444
Correo Electrónico:
clbgerret@chevron.com
Dirección: Calle 100 No. 19 A - 30
Ciudad: Bogotá, D.C.

A EL DISTRIBUIDOR:

Nombre: Jorge Enrique Trout
Teléfonos (Fijo.): (5) 4211731.
Correo Electrónico:
servitrou@telecom.com.co
Dirección: Avenida Ferrocarril No. 21 -100
Ciudad: Santa Marta

IX. OTRAS CONDICIONES PARTICULARES:

9.1 De conformidad con las Políticas de Crédito de **CHEVRON**, **CHEVRON** otorgará a **EL DISTRIBUIDOR** una línea de crédito rotatorio de Ocho (8) días calendario para el pago de las facturas que se generen por concepto del suministro de combustibles. La línea de crédito se otorgará siempre y cuando **EL DISTRIBUIDOR** otorgue las garantías hipotecarias en primer grado sobre Estaciones de Servicio que **CHEVRON** acepte, necesarias para cubrir el ciento treinta por ciento (130%), ó el cien por ciento (100%), cuando se trate de garantía bancaria otorgada por un banco previamente aprobado por **CHEVRON**, del valor del crédito total otorgado. En el evento en que el valor del crédito no se encuentre debidamente amparado, **CHEVRON**, a su exclusiva y absoluta discreción podrá reducir o cancelar la línea de crédito otorgada a **EL DISTRIBUIDOR** ó cambiar los términos de pago respecto del porcentaje de valor o el monto que no se encuentre debidamente amparado por **EL DISTRIBUIDOR**. Los inmuebles hipotecados a favor de **CHEVRON** serán evaluados por evaluadores de **CHEVRON** para determinar el cubrimiento que dichas garantías otorgan sobre el valor total del crédito otorgado y de ser necesario **CHEVRON** podrá requerir la constitución de nuevas garantías. De igual manera, los inmuebles hipotecados a favor de **CHEVRON**, deberán asegurarse mediante póliza contra incendio, terremoto y daños teniendo como beneficiario a **CHEVRON**.

En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales de EL CONTRATO, "Las Partes" firman el presente documento en tres (3) originales



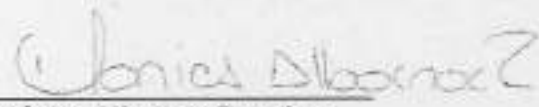
**CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A
DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO
ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT**

CONDICIONES PARTICULARES

del mismo tenor, el día Trece (13) de Noviembre del año 2014 en la ciudad de Bogotá D.C y Santa Marta respectivamente.

CHEVRON PETROLEUM COMPANY

EL DISTRIBUIDOR


Mónica Albornoz Rugeles
Representante Legal


Jorge Enrique Trout
Representante Legal



ANEXO 5



ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES

Las siguientes son las Condiciones Particulares del Acuerdo de Pago por Exclusividad (en adelante EL ACUERDO). EL ACUERDO estará conformado y se registrará por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 01 de Septiembre 15 de 2009). En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo estipulado en las Condiciones Generales, prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares.

Entre los suscritos a saber, por una parte, **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, sociedad extranjera con sucursal debidamente constituida y registrada en Colombia, con Nit No. 860.005.223-9, con domicilio en la ciudad de Bogotá D.C., representada por **MÓNICA ALBORNOZ RUGELES**, mayor de edad, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 39.695.396 de Usaquén, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Representante Legal, de conformidad con el Certificado de Existencia y Representación Legal, entidad que en adelante se denominará **CHEVRON**, y por la otra, **INVERSIONES TROUT LASTRA LTDA**, con Nit No. 800.200.723-7, sociedad representada por **JORGE ENRIQUE TROUT GUARDIOLA**, mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 12.538.354 de Santa Marta, quien en el presente negocio actúa en su calidad de Distribuidor Minorista, quien en adelante se denominará **EL DISTRIBUIDOR**, los cuales conjuntamente se denominarán "Las Partes", han acordado suscribir el presente Acuerdo de Pago por Exclusividad, previas las siguientes

CONSIDERACIONES:

1. Que el Trece (13) de Noviembre del año 2014 "Las Partes" suscribieron un Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista, en adelante "El Contrato", por medio del cual el distribuidor minorista, en adelante **EL DISTRIBUIDOR** se obligó a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a **CHEVRON**, de manera exclusiva y única, a título definitivo y oneroso, con autonomía e independencia, los Volúmenes Mínimos y Totales de Combustibles por Mes Calendario y durante todo el Plazo de "El Contrato", respectivamente, establecidos en el Numeral III de las Condiciones Particulares de "El Contrato", para ser entregados en el Punto de Entrega acordado por "Las Partes", en el numeral V de las Condiciones Particulares de "El Contrato", con destino a la Estación de Servicio **ESTACION DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT** de **EL DISTRIBUIDOR**, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 -100 de la ciudad de Santa Marta.
2. Que **EL DISTRIBUIDOR** se obligó a comprar a **CHEVRON** un Volumen Total de Combustibles durante todo el Plazo de "El Contrato" correspondiente a 2,400,000 galones de Combustible.
3. Que como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero anterior, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de "El Contrato", "Las Partes" han acordado que **CHEVRON** entregará el monto de dinero a **EL DISTRIBUIDOR** señalado en el Numeral I de las presentes Condiciones Particulares.



**ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD
CONDICIONES PARTICULARES**

4. Que el presente Acuerdo se suscribe atendiendo a las especiales condiciones personales de **EL DISTRIBUIDOR**, es decir, que se trata de un negocio *intuitu personae*, por lo cual, de llegarse a ceder, transferir, o de cualquier forma enajenar los derechos acá incorporados a un tercero, independientemente de que éste sea autorizado o no por **CHEVRON**, "Las Partes" acuerdan aplicar lo previsto en la Cláusula Sexta de las Condiciones Generales del presente Acuerdo, relativa a Reembolso, de la suma entregada a **EL DISTRIBUIDOR** por **CHEVRON**.

Atendiendo a las anteriores consideraciones, "Las Partes"

ACUERDAN:

I. MONTO DEL PAGO POR EXCLUSIVIDAD:

CHEVRON, como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero de las anteriores Consideraciones, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de "El Contrato", se obliga a entregar a **EL DISTRIBUIDOR**, dentro de los 30 días calendario siguientes a la firma del contrato y al recibo por parte de **CHEVRON** de la garantía a que hace referencia la Cláusula Segunda de las Condiciones Generales presente Acuerdo, la suma de Setenta y Cinco Millones de Pesos (\$75.000.000,00) Moneda Legal Colombiana.

II. NOTIFICACIONES:

Cualquier aviso, notificación o comunicación que deba entregarse o remitirse bajo este Acuerdo por cualquiera de "Las Partes", deberá enviarse por correo electrónico, correo certificado o entregarse personalmente a la otra Parte, en cualquiera de las siguientes direcciones. Cualquier cambio en cualquiera de los datos y/o direcciones aquí descritos, deberá reportarse a la otra por escrito, con por lo menos 30 días calendario de anticipación.

A CHEVRON:

Nombre: Mónica Albornoz Rugeles.
Teléfonos (fijo): (1) 639.4444
Correo Electrónico:
clbgerret@chevron.com
Dirección: Calle 100 No. 19 A - 30
Ciudad: Bogotá, D.C.

A EL DISTRIBUIDOR:

Nombre: Jorge Enrique Trout
Teléfonos (Fijo.): (5) 4211731.
Correo Electrónico:
servitrou@telecom.com.co
Dirección: Avenida Ferrocarril No. 21 -100
Ciudad: Santa Marta



**ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD
CONDICIONES PARTICULARES**

III. OTRAS CONDICIONES PARTICULARES: Ninguna.

En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales del Acuerdo, "Las Partes" firman el presente documento en la ciudad de Bogotá D.C. en tres (3) originales del mismo tenor, el día Trece (13) de Noviembre del año 2014 en la ciudad de Bogotá D.C y Santa Marta respectivamente.

CHEVRON PETROLEUM COMPANY

xc
am

Mónica Albornoz Rugeles
Representante Legal

1111

1111

EL DISTRIBUIDOR

Jorge Enrique Trout
Representante Legal

ANEXO 6

ANEXO 7



Monica Albornoz
Retail Distric Manager, Colombia



Chevron Petroleum Company
Calle 100 No. 18A - 30
Bogotá, D.C. - Colombia
Tel (571) 6394502

RET-17-987

Bogotá, D.C., Septiembre 15 de 2017

Señores
Ministerio de Minas y Energía
Atn. Dr. Juan Pablo Piñeros
Coordinador Hidrocarburos
Ciudad

Asunto: Contrato Estación de Servicio Texaco Servicentro Trout
Código Sicom No. 632589

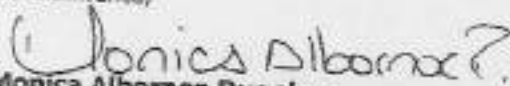
Apreciado doctor Piñeros:

En relación con el asunto en referencia, de manera respetuosa les informamos que la Estación de Servicio Servicentro Trout, la cual tiene asignado el código SICOM No. 632589, ubicada en la Avenida Ferrocarril No. 21 - 100 de la ciudad de Santa Marta (Magdalena) cuenta en la actualidad con un Contrato de Suministro de combustible, actualmente vigente con Chevron Petroleum Company firmado el día 13 de Noviembre del 2014 con una vigencia de ocho (8) años, es decir, hasta el día 13 de Noviembre del 2022, por lo cual les agradecemos no aprobar ninguna solicitud de cambio de imagen (marca) de otro Distribuidor Mayorista.

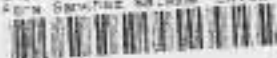
Por otra parte les informamos que el operador de la citada Estación de Servicio viene incumpliendo sistemáticamente el contrato de suministro suscrito razón por la cual nos encontramos adelantando acciones legales para hacer respetar los compromisos comerciales adquiridos y particularmente se determinará con las diferentes autoridades el origen del combustible que actualmente se expende en la mencionada Estación de Servicio.

Esperamos contar con su acostumbrado apoyo para que con su accionar prevalezca la observancia de la ley y el respeto de los derechos de los consumidores finales.

Cordialmente,


Monica Albornoz Rugeles
Representante Legal

Chevron Petroleum Company
Form. Servicos Salazar Ltda



C8002424
FOLIO 1872/98/08 HDR:01:44156 2-3
CONTRATO ESTACION DE SERVICIO 7

Ministerio de Minas y Energía
Origen: CHEVRON PETROLEUM COMPANY
Rad: 2017063686 26-09-2017 03:02 PM
Anexos:
Destino: DIRECCIÓN DE HIDROCARBUROS
Serie:

ANEXO 9

RUNT

Consulta Automotores

Realizar otra consulta

Señor usuario si la información suministrada no corresponde con sus datos reales por favor comuníquese con la autoridad de tránsito en la cual solicitó su trámite.

PLACA DEL VEHÍCULO:

DWR010

NRO. DE LICENCIA DE TRÁNSITO:

21947

ESTADO DEL VEHÍCULO:

ACTIVO

TIPO DE SERVICIO:

Particular

CLASE DE VEHÍCULO:

CAMIONETA

Información general del vehículo

MARCA:

NISSAN

LÍNEA:

TL 720T

MODELO:

1992

COLOR:

AZUL CLARO

NÚMERO DE SERIE:

2TL720M-001354

NÚMERO DE MOTOR:

M8Z -2E0159

NÚMERO DE CHASIS:

2TL720M-001354

NÚMERO DE VIN:

CILINDRAJE:

1800

TIPO DE CARROCERÍA:

ESTACAS

TIPO COMBUSTIBLE:

DIESEL

FECHA DE MATRICULA INICIAL (DD/MM/AAAA):

05/12/2000

AUTORIDAD DE TRÁNSITO:

U TEC CONT/VIG/ REG TTOyTTE SANTA MARTA

GRAVÁMENES A LA PROPIEDAD:

NO

CLÁSICO O ANTIGUO:

NO

REPOTENCIADO:

NO

REGRABACIÓN MOTOR (SI/NO):

NO

NRO. REGRABACIÓN MOTOR

REGRABACIÓN CHASIS (SI/NO):

NO

NRO. REGRABACIÓN CHASIS

REGRABACIÓN SERIE (SI/NO):

NO

NRO. REGRABACIÓN SERIE

REGRABACIÓN VIN (SI/NO):

NO

NRO. REGRABACIÓN VIN

VEHÍCULO ENSEÑANZA (SI/NO):

NO

PUERTAS:

Para conocer el historial de propietarios

Consulte el Histórico Vehicular Aquí<http://www.runt.com.co/ciudadano/consulta-historico-vehicular>

Datos Técnicos del Vehículo

CAPACIDAD DE CARGA:

3000 KILO

PESO BRUTO VEHICULAR:

CAPACIDAD DE PASAJEROS:

0

CAPACIDAD PASAJEROS SENTADOS:

3

NÚMERO DE EJES:

Poliza SOAT

Número de poliza	Fecha expedición	Fecha inicio de vigencia	Fecha fin de vigencia	Entidad expedite SOAT	Estado
17556810	28/07/2017	29/07/2017	28/07/2018	COMPANIA MUNDIAL DE SEGUR	NO VIGENTE
18217586	28/07/2016	29/07/2016	28/07/2017	SEGUROS GENERALES SURAMERICANA S.A.	NO VIGENTE

Adquiera su SOAT en línea aquí

Pólizas de Responsabilidad Civil

No se encontró información registrada en el RUNT.

Certificado de revisión técnico mecánica y de gases (RTM)

Tipo Revisión	Fecha Expedición	Fecha Vigencia	CDA expedite RTM	Vigente	Nro. certificado
REVISION TECNICO-MECANICO	31/07/2017	31/07/2018	CDA SUPER CARS E.U.	NO	131743074
REVISION TECNICO-MECANICO	29/07/2016	29/07/2017	CDA SUPER CARS E.U.	NO	126570596

Certificados de revisión técnico Ambiental o de Enseñanza

No se encontró información registrada en el RUNT.

Solicitudes

Nro. de solicitud	Fecha de solicitud	Estado	Trámites	Entidad
-------------------	--------------------	--------	----------	---------

Nro. de solicitud	Fecha de solicitud	Estado	Trámites	Entidad
101906286	31/07/2017	AUTORIZADA	Tramite revision tecnico mecanica,	CDA SUPER CARS E.U.
87425327	29/07/2016	AUTORIZADA	Tramite revision tecnico mecanica,	CDA SUPER CARS E.U.
72145053	27/07/2015	AUTORIZADA	Tramite revision tecnico mecanica,	CDA SUPER CARS E.U.
59798047	25/07/2014	AUTORIZADA	Tramite revision tecnico mecanica,	CDA SUPER CARS E.U.
40223468	26/07/2013	RECHAZADA	Tramite revision tecnico mecanica,	CDA SUPER CARS E.U.

Información Blindaje

BLINDADO:

NO

NIVEL DE BLINDAJE:

FECHA DE BLINDAJE:

FECHA DE DESBLINDAJE:

Certificado de revisión de la DIJIN

NRO. CERTIFICACIÓN DIJIN:

FECHA DE EXPEDICIÓN (DD/MM/AAAA):

ENTIDAD QUE EMITE EL CERTIFICADO:

ESTADO CERTIFICADO:

Certificado de desintegración física

NRO. CERTIFICACIÓN:

ESTADO CERTIFICADO:

FECHA DE EXPEDICIÓN (DD/MM/AAAA):

ENTIDAD DESINTEGRADORA:

64

Compromiso de desintegración física total y Pólizas de Caucción

NÚMERO DE PÓLIZA:

ESTADO DE LA PÓLIZA:

FECHA EXPEDICIÓN PÓLIZA (DD/MM/AAAA):



FECHA VIGENCIA PÓLIZA:



NÚMERO DE CERTIFICADO:

ESTADO CERTIFICADO:

Tarjeta de Operación

EMPRESA AFILIADORA:

MODALIDAD DE TRANSPORTE:

MODALIDAD DE SERVICIO:

RADIO DE ACCIÓN:

FECHA DE EXPEDICIÓN (DD/MM/AAAA):



FECHA DE VENCIMIENTO (DD/MM/AAAA):



NRO. TARJETA DE OPERACIÓN:

ESTADO:

Limitaciones a la Propiedad

No se encontró información registrada en el RUNT.

Garantías a Favor De

No se encontró información registrada en el RUNT.

✓ Garantías Mobiliarias (Registro de la garantía en el RNGM por parte de RUNT / Registro del levantamiento a través del RNGM en el RUNT)

No se encontró información registrada en el RUNT.

Autorización de registro inicial vehículo nuevo de carga

NÚMERO DE CERTIFICADO:

FECHA DE EXPEDICIÓN:



ESTADO DEL CERTIFICADO:

PLACAS DE REPOSICIÓN:

Normalización y Saneamiento

Deficiencia en Matrícula	Vehículo Normalizado	Fecha registro o normalización	No. Acto Administrativo	Descargar documento
NO	NO DISPONIBLE			

TRIBUNAL ARBITRAL

CHEVRON PETROLEUM COMPANY

CONTRA

INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.

(15872)

LAUDO

TABLA DE CONTENIDO

I. ANTECEDENTES	3
1. PARTES Y REPRESENTANTES	3
1.1. Parte Convocante	3
1.2. Parte Convocada	3
2. LOS CONTRATOS ORIGEN DE LA CONTROVERSIA.....	4
3. EL PACTO ARBITRAL	4
4. EL TRÁMITE ARBITRAL.....	7
4.1. La demanda arbitral.....	7
4.2. Nombramiento de los árbitros	7
4.3. Instalación del Tribunal Arbitral y notificación de la demanda	8
4.4. Contestación de la demanda	9
4.5. Fijación de honorarios.....	9
4.6. Primera Audiencia de Trámite.....	9
4.7. Pruebas del trámite arbitral.	10
4.8. Alegatos de Conclusión	13
5. TÉRMINO DE DURACIÓN DEL PROCESO	13
II. SÍNTESIS DE LA CONTROVERSIA.....	14
1. LA DEMANDA ARBITRAL	14
2. LA CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA.....	24
III. PRESUPUESTOS PROCESALES Y FUNDAMENTOS DEL LAUDO	25
1. CONSIDERACIONES	25
1.1. Ratificación de la competencia del Tribunal	25
1.1.1. Posiciones de las partes.....	26
1.1.1.1. Posición de la parte Convocada	26
1.1.1.2. Posición de la parte Convocante	27
1.1.2. Consideraciones del Tribunal	29
1.1.2.1. El pacto arbitral, su existencia, condiciones y clases	29
1.1.2.2. Caso concreto	33
1.2. Pretensiones relacionadas con la existencia de contratos de suministro y de acuerdos de pago por exclusividad	52
1.2.1. Los contratos de suministro.....	52
1.2.1.1. Marco teórico de los contratos de suministro que son materia de este proceso	52
1.2.2. Los acuerdos de pago por exclusividad	57
1.3. El incumplimiento de los Contratos de Suministro.....	61
1.3.1. La figura del incumplimiento de las obligaciones contractuales.....	61
1.3.2. La responsabilidad contractual por incumplimiento	65
1.3.3. Los hechos que se invocan como incumplimiento y lo que se demostró en el proceso.....	72
1.4. Consecuencias del incumplimiento de la demandada frente a los Contratos de Suministro	64
1.4.1. Generalidades.	64
1.4.2. El caso concreto. La terminación anticipada de los contratos de Suministro para las Estaciones Rodadero, Estadio, Servicentro Trout y Sierra Nevada	66
1.4.3. Las indemnizaciones reclamadas en la demanda como consecuencia de los incumplimientos de los contratos de suministro. De la Cláusula penal.	89
1.4.3.2. Existencia de la obligación de pagar la cláusula penal de los contratos de suministro	92
1.5. Los intereses de mora reclamados	95
1.5.1. Consideraciones	96
1.6. Frente a los Acuerdos de Pago por Exclusividad	99
1.6.1. Del alegado incumplimiento de los Acuerdo de Pago por Exclusividad y consecuencia terminación.....	99
1.6.2. La obligación de pagar perjuicios por el incumplimiento de los acuerdos de pago por exclusividad	101
2. SOBRE EL JURAMENTO ESTIMATORIO	103
3. LAS COSTAS Y SU LIQUIDACIÓN.....	105
IV. PARTE RESOLUTIVA.....	105

LAUDO

Bogotá D.C., tres (3) de marzo de dos mil veinte (2020).

Cumplido el trámite legal y dentro de la oportunidad para hacerlo, procede este Tribunal Arbitral a proferir el Laudo en derecho que pone fin al proceso arbitral surtido entre **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, como parte Convocante, e **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.**, como parte Convocada, con ocasión de los contratos de suministro de combustibles a distribuidor minorista para las estaciones de servicio Agua Dulce, Sierra Nevada, Estadio, Servicentro Trout, y El Rodadero, y los acuerdos de pago por exclusividad para las estaciones Agua Dulce, Servicentro Trout y El Rodadero.

I. ANTECEDENTES

1. PARTES Y REPRESENTANTES

Las partes son personas jurídicas plenamente capaces, y han acreditado en legal forma su existencia y representación, así:

1.1. Parte Convocante

La parte Convocante en este trámite arbitral es **CHEVRON PETROLEUM COMPANY** (en adelante **CHEVRON**, la demandante o la Convocante), sociedad extranjera, domiciliada en la ciudad de Newark, New Jersey, Estados Unidos de América, cuya sucursal en Colombia fue establecida mediante Escritura Pública No. 1689 del 9 de diciembre de 1926 otorgada en la Notaría 5 del Círculo de Bogotá y la Escritura Pública No. 2133 del 25 de noviembre de 1936 otorgada en la Notaría 3 del Círculo de Bogotá, domiciliada en la ciudad de Bogotá, representada legalmente por **JAVIER ALBERTO PARADA GONZÁLEZ**, según consta en el certificado de existencia y representación que obra en el expediente¹.

La parte Convocante se encuentra debidamente representada por su apoderado judicial de acuerdo con el poder que obra en el expediente².

1.2. Parte Convocada

La parte Convocada en este trámite arbitral es **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** (en adelante **INVERSIONES TROUT LASTRA**, la demandada o la Convocada), sociedad por acciones simplificada constituida mediante Escritura Pública No. 2347 del 30 de junio de 1993 de la Notaría 2ª de Santa Marta, domiciliada en la ciudad de Santa Marta, representada legalmente por **JORGE**

¹ Folios 32 y siguientes del Cuaderno Principal No. 1

² Folios 81 del Cuaderno Principal No. 1.

ENRIQUE TROUT GUARDIOLA, según consta en el certificado de existencia y representación que obra en el expediente³.

La parte Convocada se encuentra debidamente representada por su apoderada judicial de acuerdo con el poder que obra en el expediente.⁴

2. LOS CONTRATOS ORIGEN DE LA CONTROVERSI

Las diferencias sometidas a conocimiento y decisión de este Tribunal se derivan de los siguientes Contratos:

- a) Estación de Servicio Agua Dulce: "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE" suscrito el 24 de agosto de 2011, y el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD" correspondiente a esta Estación de Servicio.
- b) Estación de Servicio Sierra Nevada: "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA" suscrito el 1 de abril de 2012.
- c) Estación de Servicio Estadio: "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO" suscrito el 1 de abril de 2012.
- d) Estación de Servicio Servicentro Trout: "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT" suscrito el 13 de noviembre de 2014, y el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD" correspondiente a esta Estación de Servicio
- e) Estación de Servicio El Rodadero: "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO" suscrito el 2 de marzo de 2015, y el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD PARA FIJACIÓN DE IMAGEN ESTACIONES DE SERVICIO TEXACO" para esta Estación de Servicio.

3. EL PACTO ARBITRAL

La parte Convocante invocó en el trámite los siguientes pactos arbitrales:

- a) Respecto de los Contratos de Suministro de Combustible suscritos para las Estaciones de Servicio Agua Dulce, Sierra Nevada y Estadio, en la cláusula décima sexta de las condiciones generales -versión 01 septiembre 01 de 2009-, consta la siguiente cláusula compromisoria:

³ Folios 100 y siguientes del Cuaderno Principal No. 1

⁴ Folio 118 del Cuaderno Principal No. 1

"CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA – RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Los desacuerdos que se presenten entre LAS PARTES durante la ejecución de EL CONTRATO serán resueltos de la siguiente forma:

16. 1. *Negociación directa:* La parte que considere que existe un desacuerdo deberá notificar de éste a la otra parte, dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a la ocurrencia o verificación del mismo, con el fin de que dentro de los diez (10) días hábiles siguientes al recibo de la notificación, LAS PARTES se reúnan durante un plazo de veinte (20) días hábiles para resolver en forma amigable el respectivo desacuerdo. Vencido este plazo sin que se haya logrado acuerdo, se acudirá a la conciliación ante el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá. Se declare fracasada la conciliación, no existiere ánimo conciliatorio, o se llegare a acuerdos parciales, LAS PARTES acudirán inmediatamente a los mecanismos de solución de controversias previstos en los siguientes numerales.

16.2. *Controversias de carácter legal:* Los desacuerdos de carácter legal y, en general, los desacuerdos que no se consideren de naturaleza técnica o contable, serán sometidos a la decisión de un tribunal de arbitramento conformado por tres (3) abogados colombianos. LAS PARTES están obligadas a realizar su mejor esfuerzo para acordar los nombres de los tres (3) árbitros, dentro de un plazo no superior a cuarenta y cinco (45) días hábiles contados a partir de la fecha en que se haya declarado fracasada la conciliación, se compruebe que no existe ánimo conciliatorio, o se haya llegado a acuerdos parciales. Si LAS PARTES no llegaren a un acuerdo sobre la designación de alguno o de todos los árbitros, se entiende que LAS PARTES delegan el nombramiento del (los) árbitro (s) en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, de la lista de este organismo, a petición de cualquiera de LAS PARTES. El Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá será la sede del tribunal, el cual sesionará y funcionará de acuerdo con el reglamento de dicho Centro, con los honorarios fijados por ese Centro y, en lo no previsto, de conformidad con lo establecido en la ley. Los árbitros fallarán en derecho".

- b) Respecto de los Contratos de Suministro de Combustible suscritos para las Estaciones de Servicio Servicentro Trout y el Rodadero, en la cláusula décima sexta de las condiciones generales -versión 03 octubre 22 de 2013, consta la siguiente cláusula compromisoria:

"CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA – RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Toda diferencia o controversia que surja entre Las Partes por o con ocasión del presente CONTRATO o en relación con el mismo ("la Controversia") será resuelta a través de los mecanismos señalados a continuación:

16. 1. *Negociación directa:* Los representantes autorizados de cada una de Las Partes para iniciar negociaciones intentarán llegar a un arreglo directo que resuelva definitivamente la Controversia, en un

plazo máximo de treinta (30) días hábiles siguientes a la fecha del envío de la comunicación ("la Comunicación") por una Parte a la otra en la que se declare la existencia de la Controversia. de la notificación, LAS PARTES se reúnan durante un plazo de veinte (20) días hábiles para resolver en forma amigable el respectivo desacuerdo. El arreglo directo, de llegar a lograrse, deberá constar por escrito, debidamente suscrito por los representantes legales de Las Partes.

"16.2. Controversias de Carácter Legal: Si se agotare la etapa de negociación directa prevista en el numeral anterior, sin que Las Partes, por cualquier causa, hubieren llegado a un acuerdo definitivo que conste por escrito, y la Controversia tuviere una naturaleza diferente a aquellas a las que se refieren los numerales 16.3 y 16.4 de la presente Cláusula, ésta será resuelta de manera definitiva mediante arbitraje conforme a las siguientes disposiciones:

i. El Tribunal Arbitral estará integrado por tres (3) árbitros que deberán ser abogados titulados que estén facultados para ejercer en Colombia y que se designarán de común acuerdo por Las Partes.

ii. Si Las Partes no designaren los árbitros dentro de un plazo no superior a diez (10) días hábiles contados a partir de la solicitud de convocatoria del Tribunal, los árbitros serán designados por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá de la "Lista A" de árbitros de dicho Centro.

iii. El Tribunal tendrá su sede en la ciudad de Bogotá D.C., y el idioma del procedimiento será el español.

iv. El arbitraje será administrado por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá y se regirá por el Reglamento de dicho Centro.

v. Al momento de aceptar su designación, los árbitros deberán manifestar por escrito a Las Partes su independencia e imparcialidad para actuar como árbitros en la Controversia.

vi. Los árbitros fallarán en derecho".

- c) En cuanto a los Acuerdos de Pago por Exclusividad suscritos para las estaciones Agua Dulce y Servicentro Trout, en la cláusula décima cuarta de las condiciones generales del acuerdo de pago por exclusividad -versión 01 septiembre 15 de 2009-, consta la siguiente cláusula compromisoria:

"CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA. - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS: *Toda controversia que surja entre las partes con ocasión de la ejecución, interpretación o liquidación de éste Acuerdo se resolverá así: a) Por acuerdo directo entre las partes, dentro del mes siguiente a la notificación escrita de la Parte que alegue la existencia de la controversia. b) De no llegarse a un arreglo directo dentro del término indicado, cualquiera de las partes podrá convocar a un Tribunal de Arbitramento, que se regirá por las siguientes reglas:*

1º. El Tribunal estará integrado por tres (3) árbitros colombianos, designados uno por cada una de las Partes, y el tercero de común acuerdo entre las Partes; en caso de que alguna de ellas no lo escoja o no logren ponerse de acuerdo sobre la designación, las mismas Partes autorizan y habilitan al Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá para escoger el(los) árbitro(s) de su lista. 2º. El procedimiento del Tribunal será el previsto para el efecto por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá; 3º. El Tribunal decidirá en derecho. 4º. El Tribunal funcionará en Bogotá, en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá”.

- d) En relación con el Acuerdo de Pago por Exclusividad suscrito para la estación El Rodadero, en la cláusula décima cuarta de las condiciones generales del acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen estaciones de servicio Texaco -versión 01 marzo 3 de 2010-, consta la siguiente cláusula compromisoria:

“CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA. - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS: Toda controversia que surja entre las partes con ocasión de la ejecución, interpretación o liquidación de éste Acuerdo se resolverá así: a) Por acuerdo directo entre las partes, dentro del mes siguiente a la notificación escrita de la Parte que alegue la existencia de la controversia. b) De no llegarse a un arreglo directo dentro del término indicado, cualquiera de las partes podrá convocar a un Tribunal de Arbitramento, que se regirá por las siguientes reglas: 1º. El Tribunal estará integrado por tres (3) árbitros colombianos, designados uno por cada una de las Partes, y el tercero de común acuerdo entre las Partes; en caso de que alguna de ellas no lo escoja o no logren ponerse de acuerdo sobre la designación, las mismas Partes autorizan y habilitan al Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá para escoger el(los) árbitro(s) de su lista. 2º. El procedimiento del Tribunal será el previsto para el efecto por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá; 3º. El Tribunal decidirá en derecho. 4º. El Tribunal funcionará en Bogotá, en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá”.

4. EL TRÁMITE ARBITRAL

4.1. La demanda arbitral

La demanda junto con todos sus anexos fue presentada el 25 de octubre de 2018 ante el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá⁵.

4.2. Nombramiento de los árbitros

Las partes designaron de común acuerdo como árbitros principales del presente trámite arbitral a los doctores Jesús Vall de Rutén Ruiz, Juan Pablo Estrada

⁵ Folios 1 y ss. del Cuaderno Principal No. 1.

Sánchez y Fernando Pabón Santander, y como árbitros suplentes numéricos a las doctoras Jeannette Namén Baquero y Adriana López Martínez⁶. Comunicada la designación, el doctor Jesús Vall de Rutén Ruiz no aceptó, y los doctores Juan Pablo Estrada Sánchez y Fernando Pabón Santander aceptaron y dieron cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 14 y 15 de la Ley 1563 de 2012⁷. Dado que la aceptación del doctor Juan Pablo Estrada Sánchez fue recibida extemporáneamente y que el doctor Jesús Vall de Rutén Ruiz no aceptó, se comunicó la designación a los árbitros suplentes⁸. Remitida la designación, la doctora Adriana López Martínez aceptó dando cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 14 y 15 de la Ley 1563 de 2012, y la doctora Jeannette Namén no se pronunció en el término de ley⁹. En reunión celebrada el 19 de febrero de 2019 los apoderados designaron nuevamente como árbitro al doctor Juan Pablo Estrada Sánchez, quien aceptó oportunamente la designación y dio cumplimiento a lo señalado en los artículos 14 y 15 de la Ley 1563 de 2012¹⁰.

4.3. Instalación del Tribunal Arbitral y notificación de la demanda

El Tribunal se instaló en audiencia celebrada el 23 de abril de 2019¹¹, en la cual los árbitros designaron como Presidente a la doctora Adriana López Martínez y como Secretaria a la doctora Andrea Atuesta Ortiz, integrante de la Lista de Secretarios del Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, quien aceptó oportunamente, dio cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 14 y 15 de la Ley 1563 de 2012 y tomó posesión de su cargo ante el Tribunal¹². Así mismo, en esta providencia el Tribunal fijó como lugar de funcionamiento y secretaria del Tribunal el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, reconoció personería a los apoderados de las partes, admitió la demanda presentada, y ordenó la notificación personal a la parte Convocada. En esta misma fecha se notificó a la apoderada de la Convocada el auto admisorio de la demanda y se le hizo entrega del traslado¹³.

El auto admisorio de la demanda fue recurrido por la Convocada¹⁴, el cual -previo traslado del recurso- fue confirmado por el Tribunal mediante providencia del 10 de mayo de 2019 (Acta No. 2)¹⁵. La Convocada presentó solicitud de aclaración respecto de la anterior providencia¹⁶, la cual fue negada por el Tribunal mediante Auto del 17 de mayo de 2019 (Acta No. 3)¹⁷.

6 Folio 119 del Cuaderno Principal No. 1.

7 Folios 120 a 147 del Cuaderno Principal No. 1.

8 Folios 152 a 169 del Cuaderno Principal No. 1.

9 Folios 174 a 175 del Cuaderno Principal No. 1.

10 Folios 199 a 214 del Cuaderno Principal No. 1.

11 Folios 234 a 252 del Cuaderno Principal No. 1.

12 Folios 226 a 229 del Cuaderno Principal No. 1.

13 Folio 230 del Cuaderno Principal No. 1.

14 Folios 253 a 280 del Cuaderno Principal No. 1.

15 Folios 282 a 287 del Cuaderno Principal No. 1.

16 Folios 292 a 302 del Cuaderno Principal No. 1.

17 Folios 310 a 313 del Cuaderno Principal No. 1.

El 10 de junio de 2019, la Convocada remitió solicitud de amparo de pobreza¹⁸, la cual fue negada por el Tribunal en providencia del 27 de junio de 2019¹⁹.

4.4. Contestación de la demanda

El 13 de junio de 2019 la parte Convocada contestó en tiempo la demanda, formuló excepciones de mérito, objetó el juramento estimatorio y solicitó pruebas²⁰.

Mediante providencia del 27 de junio de 2019 (Acta No. 4) se comió traslado a la Convocante de la objeción al juramento estimatorio y de las excepciones propuestas en la contestación de la demanda, y se fijó fecha para la audiencia de conciliación²¹.

El 8 de julio de 2019, la Convocante descorrió el traslado de las excepciones propuestas en la contestación de la demanda y de la objeción al juramento estimatorio y solicitó pruebas adicionales²².

4.5. Fijación de honorarios

En Audiencia celebrada el 23 de julio de 2019 (Acta No. 5), teniendo en cuenta que las partes no solicitaron de manera conjunta la realización de una audiencia de conciliación, el Tribunal procedió a fijar el monto de los honorarios y gastos del mismo, el cual fue consignado en su totalidad por la parte Convocante, como se indicó en el Informe de la Presidente del Tribunal contenido en el Acta No. 6.²³

Mediante providencia del 27 de agosto de 2019 (Acta No. 5), el Tribunal fijó la fecha para la realización de la Primera Audiencia de Trámite²⁴.

Tratándose de un trámite sujeto al Reglamento del Centro de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Bogotá conforme a lo dispuesto en las cláusulas compromisorias invocadas, en estos términos se dio cumplimiento al trámite inicial previsto en dicho Reglamento.

4.6. Primera Audiencia de Trámite

En audiencia celebrada el 11 septiembre de 2019 - Acta No. 7- el Tribunal asumió competencia, sin perjuicio de lo que se decidiera en el presente laudo, para conocer y resolver en derecho las controversias surgidas entre las partes de que dan cuenta la demanda y su contestación, providencia contra la cual la parte Convocada interpuso recurso de reposición. Mediante providencia notificada en dicha audiencia el Tribunal confirmó la providencia recurrida

18 Folios 327 a 330 del Cuaderno Principal No. 1

19 Folios 370 a 382 del Cuaderno Principal No. 1

20 Folios 331 a 347 del Cuaderno Principal No. 1

21 Folios 375 a 377 del Cuaderno Principal No. 1

22 Folios 391 a 407 del Cuaderno Principal No. 1

23 Folios 411 a 419 del Cuaderno Principal No. 1

24 Folios 438 a 440 del Cuaderno Principal No. 1.

Acto seguido el Tribunal decretó las pruebas solicitadas por las partes en la demanda arbitral y su contestación, así como en el escrito presentado por la Convocante mediante el cual recorrió el traslado de la contestación de la demanda. El apoderado de la Convocante recurrió la decisión del Tribunal de decretar como prueba el Oficio al Ministerio de Minas y Energía. Mediante providencia notificada en dicha audiencia el Tribunal confirmó la providencia recurrida.

En consecuencia la primera Audiencia de Trámite finalizó el 11 de septiembre de 2019²⁵.

4.7. Pruebas del trámite arbitral

Las pruebas decretadas se practicaron de la siguiente manera:

Documentales:

Se ordenó tener como pruebas documentales, con el valor probatorio que les corresponda los documentos aportados por la parte Convocante con la demanda arbitral y con el escrito que recorrió el traslado de la contestación de la demanda. Estos documentos se incorporaron al expediente y obran a folios 1 a 165 y 337 a 385 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

La parte Convocada manifestó desconocer los siguientes documentos²⁶:

- ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD. CONDICIONES GENERALES. VERSION 01 SEPTIEMBRE 15 DE 2.009. Folio 7 al 12 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- Otrosí No. 2 al contrato de SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA. Folio 21 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- Contrato de suministro de combustibles a DISTRIBUIDOR MINORISTA, CONDICIONES GENERALES versión 01 de septiembre 01 de 2.009. folio 30 al 47 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- Contrato de suministro de combustibles al DISTRIBUIDOR MINORISTA, CONDICIONES GENERALES versión 03 de octubre 22 de 2.013. Folio 67 al 84 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD PARA FIJACIÓN DE IMAGEN ESTACIÓN DE SERVICIO TEXACO, VERSION 01, marzo 03 de 2.010. Folio 85 al 90 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- ACUERDO DE PAGO No. (7901128). Folios 102 al 103 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

²⁵ Folios 447 y siguientes del Cuaderno Principal No. 1

²⁶ Folios 2 a 3 del Cuaderno Principal No. 2

- CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A DISTRIBUIDOR MINORISTA. CONDICIONES GENERALES VERSION 01 de septiembre 01 de 2.009. Folio 000182 al 000199 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE A DISTRIBUIDOR MINORISTA. CONDICIONES GENERALES VERSION 03 octubre 22 de 2.013. Folios 200 al 217 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
- Folios 243 al 312 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

El Tribunal se pronunció sobre el desconocimiento de los documentos indicados en providencia del 22 de octubre de 2019 (Auto No. 19)²⁷.

Igualmente se incorporó el documento aportado por el testigo ALBERTO MARIO NAVARRO SALCEDO el cual obra a folios 287 a 288 del Cuaderno de Pruebas No. 2.

Dictamen Pericial:

La parte Convocante aportó con la demanda un dictamen pericial rendido por Luis Salcedo Calderón denominado "Valoración de Impacto Económico", el cual fue decretado como prueba por el Tribunal en providencia del 11 de septiembre de 2019, y obra en el expediente a folios 166 a 335 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

En audiencia celebrada el 22 de octubre de 2019 se recibió la declaración del perito; la grabación de esta declaración y la correspondiente transcripción obran en el Cuaderno de Pruebas No. 2 a folios 299 a 305.

Interrogatorio y declaración de parte de la representante legal de la Convocante

El 13 de noviembre de 2019 se recibieron el interrogatorio y la declaración de parte de la representante legal de CHEVRON²⁸. La grabación y transcripción de estas declaraciones se incorporaron al expediente a folios 336 a 348 del Cuaderno de Pruebas No. 2.

Interrogatorio del representante legal de la Convocada

El apoderado de la Convocante desistió del interrogatorio de parte del representante legal de la parte Convocada²⁹.

Testimonios

Se recibieron los testimonios decretados así:

²⁷ Folio 102 del Cuaderno Principal No. 2.

²⁸ Folio 108 del Cuaderno de Pruebas No. 2

²⁹ Folio 107 del Cuaderno Principal No. 2

TESTIGO	FECHA DE LA DECLARACIÓN	GRABACIÓN Y TRANSCRIPCIÓN
Jairo Arturo Pedraza Leguizamo	3 de octubre de 2019	Fls. 289 a 298 CP. 2
Alberto Mano Navarro Salcedo	22 de octubre de 2019	Fls. 309 a 327 CP. 2
Taliana Benavidez Fawcett	22 de octubre de 2019	Fls. 328 a 335 CP. 2

En relación con las transcripciones incorporadas al expediente el Tribunal advirtió que no sustituyen la grabación, la cual constituye el registro de la declaración practicada.

La parte Convocante desistió del testimonio de ROBERTO JOAQUÍN OROZCO³⁰, y la parte Convocada del testimonio de MAURICIO ENRIQUE ARRIETA CASTAÑEDA³¹.

El testimonio de NICOLÁS ALFONSO PÉREZ BARROS no se recibió en tanto el señor Pérez falleció antes de la fecha fijada para su declaración, según fue informado por la parte Convocada.

Exhibición de Documentos

i. Exhibición de documentos por la parte Convocada

En audiencia celebrada el 22 de octubre de 2019 se llevó a cabo la exhibición por parte de la Convocada de los documentos ordenados, los documentos exhibidos se incorporaron al expediente a folios 1 a 243 y 352 a 353 del Cuaderno de Pruebas No. 2³².

ii. Exhibición de documentos por la parte Convocante

En audiencia celebrada el 22 de octubre de 2019 se llevó a cabo la exhibición por parte de la Convocante de los documentos ordenados, los documentos exhibidos se incorporaron al expediente a folios 244 a 286 del Cuaderno de Pruebas No. 2³³.

Oficios

i. Oficio al Juzgado Cuarto Civil del Circuito de Santa Marta

Se ofició al Juzgado Cuarto Civil del Circuito de Santa Marta para que remitiera la documentación solicitada por el Tribunal. El 21 de octubre de 2019, el Juzgado Cuarto Civil del Circuito de Santa Marta dio respuesta al oficio y remitió la

30 Folio 107 del Cuaderno Principal No. 2.

31 Folio 64 del Cuaderno Principal No. 2.

32 Folio 83 y siguientes del Cuaderno Principal No. 2.

33 Folio 86 y siguientes del Cuaderno Principal No. 2.

documentación solicitada, la cual se incorporó al expediente a folios 399 a 478 del Cuaderno de Pruebas No. 1, y fue puesta en conocimiento de las partes mediante providencia del 22 de octubre de 2019.

I. Oficio al Ministerio de Minas y Energía

Se ofició al Ministerio de Minas y Energía para que remitiera la certificación e información solicitada por la Convocada. El 11 de octubre de 2019, el Ministerio de Minas y Energía dio respuesta al oficio y remitió la certificación e información solicitada, la cual se incorporó al expediente a folios 386 a 398 del Cuaderno de Pruebas No. 1, y fue puesta en conocimiento de las partes mediante providencia del 22 de octubre de 2019.

4.8. Alegatos de Conclusión

Mediante providencia del 13 de noviembre de 2019, previo control de legalidad, el Tribunal dispuso el cierre de la etapa probatoria y señaló fecha y hora para la audiencia de alegatos de conclusión³⁴.

El 11 de diciembre de 2019 se surtió la audiencia de alegatos de conclusión, actuación ésta en la que los apoderados de las partes formularon oralmente sus planteamientos finales y entregaron un memorial con la versión escrita de los mismos, los cuales forman parte del expediente³⁵.

5. TÉRMINO DE DURACIÓN DEL PROCESO

El término de duración del presente proceso, por mandato del artículo 10 de la Ley 1563 de 2012 es de seis (6) meses, como quiera que las partes no pactaron nada distinto al respecto. Su cómputo inicia a partir de la finalización de la Primera Audiencia de Trámite, esto es, el día 11 de septiembre de 2019.

A dicho término, por mandato del artículo 11 de la Ley 1563 de 2012, deben adicionarse los 91 días hábiles durante los cuales el proceso ha estado suspendido a solicitud de las partes. Lo anterior teniendo en cuenta que durante el proceso se solicitaron y decretaron las siguientes suspensiones:

AUTO	FECHAS	DÍAS HÁBILES SUSPENDIDOS
Auto No.15 del 11 de septiembre de 2019	Entre el 19 de septiembre y el 2 de octubre de 2019, ambas fechas inclusive	10 días
Auto No. 17 del 3 de octubre de 2019	Entre el 9 y el 21 de octubre de 2019, ambas fechas inclusive	8 días
Auto No. 20 del 22 de octubre de 2019	Entre el 30 de octubre de 2019 y el 12 de noviembre de 2019, ambas fechas inclusive	8 días

³⁴ Folio 120 del Cuaderno Principal No. 2.

³⁵ Folios 120 y siguientes del Cuaderno Principal No. 2.

Auto No. 22 del 13 de noviembre de 2019	Entre el 14 de noviembre de 2019 y el 10 de diciembre de 2019, ambas fechas inclusive	19 días
Auto No. 23 del 11 de diciembre de 2019	Entre el 24 de diciembre de 2019 y el 23 de febrero de 2020, ambas fechas inclusive	46 días
	TOTAL DÍAS HÁBILES SUSPENDIDOS	91 días

En consecuencia, según lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley 1563 de 2012, el término se extiende hasta el 29 de julio de 2020.

Por lo anterior, la expedición del presente laudo se hace dentro del término consagrado en la ley.

II. SÍNTESIS DE LA CONTROVERSI

1. LA DEMANDA ARBITRAL

La parte Convocante formuló las siguientes pretensiones en la demanda arbitral:

"1). En relación a los acuerdos contractuales atinentes a la EDS Agua Dulce:

1. Declárese la existencia del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
2. Declárase la existencia del acuerdo de pago por exclusividad, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios.
3. Declárese que la sociedad convocada incumplió gravemente el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
4. Declárese, en consecuencia, la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes; a partir del momento en el que se verificaron los incumplimientos graves.
5. Por consiguiente, declárase que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar el valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"; junto con sus condiciones

- generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
6. *Condénese a la sociedad convocada al pago del valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.*
 7. *A su vez, declárase la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios, a partir del momento en el que declare la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE", junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.*
 8. *Por ende, declárase que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar a CHEVRON los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad.*
 9. *Por ende, condénese a la sociedad convocada a pagar a CHEVRON los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad.*
 10. *Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual grave.*
 - 10.1. *Pretenión subsidiaria a la décima principal: Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad convocada.*

2). En relación a los acuerdos contractuales atinentes a la EDS Sierra Nevada:

11. *Declárese la existencia del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.*
12. *Declárese que la sociedad convocada incumplió gravemente el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.*

13. Declárese, en consecuencia, la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes; a partir del momento en el que se verificaron los incumplimientos graves.
14. Por consiguiente, declárese que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar el valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
15. Condénese a la sociedad convocada al pago del valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
16. Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes al valor correspondiente a la cláusula penal, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual grave.
- 16.1. *Preensión subsidiaria a la décima segunda principal:* Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes al valor correspondiente a la cláusula penal, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad convocada.

3). En relación a los acuerdos contractuales concernientes a la EDS Estadio:

17. Declárese la existencia del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
18. Declárese que la sociedad convocada incumplió gravemente el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
19. Declárese, en consecuencia, la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A

DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros; a partir del momento en el que se verificaron los incumplimientos graves.

20. *Por consiguiente, declárese que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar el valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros.*

21. *Condénese a la sociedad convocada al pago del valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros.*

22. *Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes al valor correspondiente a la cláusula penal, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual grave.*

22.1. *Pretensión subsidiaria a la décimo octava principal: Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes al valor correspondiente a la cláusula penal, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad convocada.*

4) En relación a los acuerdos contractuales tocantes a la EDS Servicentro Trout:

23. *Declárese la existencia del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.*

24. *Declárase la existencia del acuerdo de pago por exclusividad, de sus otros, anexos y acuerdos complementarios.*

25. *Declárese que la sociedad convocada incumplió gravemente el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.*

26. *Declárese, en consecuencia, la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A*

- DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT*; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes; a partir del momento en el que se verificaron los incumplimientos graves.
27. Declárese que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar el valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
28. Condénese a la sociedad convocada al pago del valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
29. A su vez, declárase la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios, a partir del momento en el que declare la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
30. Por ende, declárase que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar a **CHEVRON** los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad.
31. Por ende, condénese a la sociedad convocada a pagar a **CHEVRON** los perjuicios devnados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad.
32. Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual grave.
- 32.1. Pretensión subsidiaria a la trigésima segunda principal: igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad convocada.
- 5). En cuanto a los contratos relativos a la EDS El Rodadero:

33. Declárese la existencia del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
34. Declárese la del acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen Estaciones de Servicio Texaco, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios.
35. Declárese que la sociedad convocada incumplió gravemente el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes, de acuerdo a lo que en el proceso se demuestre.
36. Declárese, en consecuencia, la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes; a partir del momento en el que se verificaron los incumplimientos graves.
37. Declárese que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar el valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
38. Condénese a la sociedad convocada al pago del valor correspondiente a la cláusula penal correspondiente al "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
39. A su vez, declárase la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen Estaciones de Servicio Texaco, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios, a partir del momento en el que declare la terminación anticipada del "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"; junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes.
40. Por ende, declárase que, a cargo de la sociedad convocada, ha nacido la obligación de pagar a CHEVRON los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen Estaciones de Servicio Texaco.

41. *Por ende, condénese a la sociedad convocada a pagar a CHEVRON los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen Estaciones de Servicio Texaco.*
42. *Igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual grave.*
- 42.1. *Pretensión subsidiaria a la cuadragésima segunda principal: igualmente, condénese a la sociedad convocada al pago de los intereses de mora correspondientes a todas las pretensiones de condena, tasados a la máxima tasa comercial permitida, y calculados desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad convocada."*

Los hechos que sustentan las pretensiones se relatan pomenorizadamente en la demanda visible a folios 5 y siguientes del Cuaderno Principal No. 1, y se resumen, en lo pertinente, a continuación:

1. El 24 de agosto de 2011 las partes suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE".
2. Las partes firmaron el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES" para la Estación de Servicio (EDS) Agua Dulce, cuyo pago señalado en el numeral 1 de este acuerdo fue hecho por CHEVRON a INVERSIONES TROUT LASTRA.
3. El 16 de junio de 2015 las partes firmaron el Otrosí No. 1 al "(...) CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE".
4. El 1 de abril de 2012 las partes suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA".
5. El 1 de agosto de 2013 las partes firmaron el Otrosí No. 1 al CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA NO 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA.
6. El 16 de junio de 2015 las partes firmaron el Otrosí No. 2 al CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA.
7. El 1 de abril de 2012 las partes suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO".

8. El 1 de agosto de 2013 las partes firmaron el Otrosí No. 1 al CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO, y el 18 de marzo de 2015 el Otrosí No. 2 a este Contrato.
9. En las condiciones generales de los contratos de suministro correspondientes a las EDS Agua Dulce, Sierra Nevada y Estadio se previó la existencia de una cláusula penal (cláusula décima segunda).
10. El 13 de noviembre de 2014 las partes suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT".
11. Las partes firmaron el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES" para la EDS Servicentro Trout, cuyo pago señalado en el numeral 1 de este acuerdo fue hecho por CHEVRON a INVERSIONES TROUT LASTRA.
12. El 13 de noviembre de 2014 las partes llegaron a un acuerdo respecto al descuento sobre el margen mayorista en relación con el Contrato de la EDS Servicentro Trout.
13. El 16 de junio de 2015 las partes firmaron el Otrosí No. 1 al CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT.
14. El 2 de marzo de 2015 las partes suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO".
15. Las partes firmaron el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD PARA FIJACIÓN DE IMAGEN ESTACIONES DE SERVICIO TEXACO CONDICIONES PARTICULARES" para la EDS El Rodadero, cuyo pago fue hecho por CHEVRON a INVERSIONES TROUT LASTRA.
16. El 2 de marzo de 2015, las partes suscribieron un documento, relativo a la notificación del descuento sobre el margen mayorista para el Contrato de la EDS El Rodadero.
17. En la cláusula décima segunda de las condiciones generales para los contratos de suministro correspondientes a las EDS Servicentro Trout y el Rodadero se delimitó la cláusula penal aplicable a los contratos.
18. El 23 de agosto de 2016, la representante legal de CHEVRON, reclamó de la Convocada el incumplimiento contractual, atinente a la estación de servicio El Rodadero.
19. A partir del 20 de noviembre de 2016 se empezaron a registrar incumplimientos de parte de la sociedad Convocada en sus obligaciones de pago por la compra de producto.

20. A raíz de los incumplimientos a partir de las siguientes fechas se interrumplieron las compras de combustible por parte de INVERSIONES TROUT:
- EDS Agua Dulce: último despacho de combustible solicitado por INVERSIONES TROUT a CHEVRON fue el 1 de noviembre de 2016.
 - EDS Sierra Nevada: último despacho de combustible solicitado por INVERSIONES TROUT a CHEVRON fue el 25 de noviembre de 2016.
 - EDS Estado: último despacho de combustible solicitado por INVERSIONES TROUT a CHEVRON fue el 23 de noviembre de 2016.
 - EDS Servicentro Trout: último despacho de combustible solicitado por INVERSIONES TROUT a CHEVRON fue el 21 de noviembre de 2016.
 - EDS Rodadero: último despacho de combustible solicitado por INVERSIONES TROUT a CHEVRON fue el 23 de noviembre de 2016.
21. Por causa de los varios y repetidos incumplimientos en el pago, el 14 de diciembre de 2016 CHEVRON le remitió una comunicación a la sociedad Convocada, la cual fue reiterada, a manera de segundo aviso, el 28 de diciembre de 2016.
22. El 10 de enero de 2017 la sociedad Convocada señaló lo siguiente:
- "(...) Por medio de la presente nos permitimos informarles que la Sociedad INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. se encuentra gestionando la consecución de los dineros necesarios para la cancelación de los valores adeudando a la fecha, razón por la cual teniendo en cuenta los trámites y los plazos previstos en este tipo de gestión, solicitamos a Uds. Una (sic) compás de espera hasta el 15 de febrero del año en curso.
- Por otra parte, solicitamos a Uds., la condonación de la multa que nos fue impuesta por devolución de cheque, teniendo en cuenta las dificultades que hemos venido sorteando. (...)"
23. A finales del mes de enero de 2017 se le concedió a la Convocada un plazo perentorio para el pago de la cartera, cuya fecha de cumplimiento era el 24 de febrero de 2017.
24. Llegado el vencimiento del plazo (24 de febrero de 2017), la sociedad Convocada no canceló su deuda.
25. El incumplimiento de sus obligaciones de compra de combustible y la oferta de combustible sin el debido uso de las entidades marcarias

también motivaron la comunicación del 10 de marzo de 2017, enviada a INVERSIONES TROUT LASTRA por parte de CHEVRON.

26. El 17 de marzo de 2017, la sociedad Convocada propuso un nuevo plazo para dar cumplimiento al acuerdo de pago: 30 de abril de 2017.
27. Mediante correo electrónico enviado el 10 de abril de 2017, el representante legal de INVERSIONES TROUT LASTRA le pidió a CHEVRON "(...) certificación de la deuda a nuestro cargo, por el valor de \$634.128.625.00., al igual que el número de la cuenta corriente en la que podemos consignar el valor mencionado. (...)".
28. El 17 de abril de 2017 CHEVRON certificó una deuda impaga equivalente a \$692.608.948,00, por concepto de facturación de producto adeudado, intereses de mora del mes de noviembre de 2016 y multa por cheque devuelto.
29. Mediante comunicación del 9 de mayo de 2017 CHEVRON requirió a la Convocada.
30. A pesar de que la Convocada había dejado de comprar combustible a CHEVRON desde noviembre del año 2016, durante el año 2017 suministró combustible al público a través de las estaciones de servicio involucradas en los contratos objeto de la presente demanda.
31. Mediante correos electrónicos del 20 de mayo de 2017, 5 de junio de 2017 y 5 de junio de 2017, se puso en conocimiento de la Convocada un control sobre el protocolo de servicio adelantado en la EDS Estadio, Agua Dulce y Sierra Nevada respectivamente; en los cuales se denota que la Convocada no solo presentó una serie de fallas, sino que seguía suministrando combustible.
32. Mediante comunicación del 21 de julio de 2017, los arrendadores solicitaron a la Convocada entregar la EDS El Rodadero, para el 15 de agosto de 2017, por causa de los incumplimientos como arrendatario.
33. A través de correos electrónicos del 2 de agosto de 2017, se puso en conocimiento de la Convocada un control sobre el protocolo de servicio adelantado en las EDS Sierra Nevada y Estadio; en los cuales se denota que la Convocada no solo presentó una serie de fallas, sino que se evidenció que seguía suministrando combustible.
34. Para el 21 de agosto de 2017 la Convocada seguía sin cumplir con sus obligaciones atinentes a la imagen y signos distintivos de la EDS Rodadero.
35. Por medio de la comunicación RET-17-986 del 15 de septiembre de 2017, la representante legal de CHEVRON, puso en conocimiento del Ministerio de Minas y Energía lo siguiente en torno a la EDS Rodadero: "(...) En relación con el asunto en referencia, de manera respetuosa les Informamos que la Estación de Servicio Texaco Rodadero, la cual tiene asignado el código SICOM No. 632590, ubicada en la Carrera 4 No. 9 - 21 del municipio El Rodadero de la

ciudad de Santa Marta (Magdalena) cuenta en la actualidad con un Contrato de Suministro de combustible, actualmente vigente con Chevron Petroleum Company firmado el día 2 de Marzo de 2015 con una vigencia de siete (7) años, es decir, hasta el día 2 de Marzo del 2022, por lo cual les agradecemos no aprobar ninguna solicitud de cambio de imagen (marca) de otro Distribuidor Mayorista. (...)"

36. La representante legal de CHEVRON remitió al Ministerio de Minas y Energía las comunicaciones RET-17-987 del 15 de septiembre de 2017, RET-17-988 del 15 de septiembre de 2017, RET-17-989 del 15 de septiembre de 2017 y RET-17-990 del 15 de septiembre de 2017, mediante las cuales puso en conocimiento del Ministerio de Minas y Energía una problemática similar en torno a las EDS Servicentro Trout, Agua Dulce, Sierra Nevada y Estadio.
37. Para el 18 de enero de 2018 CHEVRON había detectado que la EDS El Rodadero ya estaba operando bajo la marca y gestión de otro distribuidor mayorista (Puma), a pesar que el contrato firmado con INVERSIONES TROUT LASTRA no había finalizado.
38. Por orden del Juzgado 3 Civil del Circuito de Santa Marta, en el marco del proceso ejecutivo identificado con el radicado No. 2017-00247-00, se decretó el secuestro del establecimiento de comercio correspondiente a la EDS Estadio.
39. Habiéndose designado como secuestre al señor Nicolás Pérez, la diligencia de secuestro de la EDS Estadio fue adelantada el 5 de diciembre de 2017.
40. El 5 de marzo de 2018 CHEVRON y Comercializadora Internacional Arcas S.A.S. firmaron el contrato de suministro de combustibles a distribuidor minorista No. 175/18/RORO Estación de Servicio Estadio.
41. De acuerdo con el contrato de preposición suscrito entre el secuestre de la EDS Estadio, y Comercializadora Internacional Arcas S.A.S., esta sociedad adquirió la condición jurídica de factor.
42. El acta de inicio del contrato de suministro de combustibles a distribuidor minorista No. 175/18/RORO Estación de Servicio Estadio se firmó el 20 de marzo de 2018.

2. LA CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA

Según se relató en el capítulo de antecedentes, la Convocada dio oportuna contestación a la demanda, aceptando algunos hechos y negando otros, y formuló las siguientes excepciones:

"Primera. NOS (sic) BIS IN IDEM."

"Segunda. TRANSGRESIÓN AL PRINCIPIO DEL ACTO PROPIO."

"Tercera. COBRO DE LO NO DEBIDO."

"Cuarta. ILICITUD DE LA TERMINACION DEL CONTRATO."

"Quinta. ILICITUD DE RECLAMAR PERJUICIOS."

"Sexta. INEXISTENCIA DE AUTORIZACIÓN GUBERNAMENTAL PARA DAR POR TERMINADOS LOS CONTRATOS MATERIA DEL PRESENTE TRÁMITE ARBITRAL."

"Séptima. SUSPENSIÓN ILEGAL DEL SUMINISTRO".

III. PRESUPUESTOS PROCESALES Y FUNDAMENTOS DEL LAUDO

Del recuento efectuado en los apartes precedentes se desprende que la relación procesal existente en el presente caso se constituyó regularmente, hallándose por lo tanto reunidos los presupuestos procesales, y que en el desenvolvimiento de la mencionada relación no se configura defecto alguno que, por tener la trascendencia legalmente requerida para invalidar en todo o en parte la actuación surtida y no haberse saneado, imponga darle aplicación al artículo 137 del Código General del Proceso, a lo cual debe añadirse que durante las etapas procesales correspondientes ninguna de las partes realizó manifestación alguna al respecto, motivos estos por fuerza de los cuales hay lugar a decidir sobre el mérito de la controversia sometida a arbitraje, finalidad en cuya virtud son conducentes las siguientes,

1. CONSIDERACIONES

1.1. Ratificación de la competencia del Tribunal

Inicialmente este Tribunal debe revisar si cuenta con competencia para decidir sobre las pretensiones formuladas por CHEVRON contra INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S., teniendo en cuenta que constituye un presupuesto procesal de obligatorio análisis en el laudo; lo anterior sumado a que, si bien la parte Convocada no lo excepcionó expresamente en su contestación, alegó al inicio de su escrito de contestación la inexistencia del pacto arbitral, y a lo largo del trámite procesal, inicialmente ha señalado la falta de competencia de este Tribunal, como recurso contra el auto admisorio de la demanda y posteriormente en la primera audiencia de trámite, como recurso contra la declaratoria de competencia del Tribunal. Finalmente lo reiteró en sus alegatos de conclusión.

Debe advertirse igualmente, que el asunto fue considerado y resuelto preliminarmente por este Tribunal, en el auto que confirmó la admisión de la demanda, al igual que en el acta correspondiente a la primera audiencia de trámite, Acta 7 de 11 de septiembre de 2019, que confirmó la declaratoria de competencia. No obstante, como se indicó en estos dos estadios procesales, se dispuso que en el laudo se haría un pronunciamiento de fondo respecto de la competencia.

En ese sentido, se hace necesario que el tribunal haga un pronunciamiento definitivo respecto de la existencia de cláusula(s) compromisorio(s) que lo habiliten para resolver la presente controversia.

1.1.1. Posiciones de las partes

1.1.1.1. Posición de la parte Convocada

La parte Convocada se ha opuesto a la existencia de pacto arbitral, y la consecuente competencia de este Tribunal Arbitral, basada en que las condiciones generales de los contratos de suministro firmados objeto de las pretensiones invocadas, donde se encuentran incluidas las cláusulas compromisorias, no fueron firmadas ni acordadas por la Convocada, luego desconoce el contenido de dichos documentos.

Señala, en el *sub examine*, se discuten las obligaciones en cinco (5) diferentes contratos de suministro, sumando tres (3) acuerdos de exclusividad, sobre las Estaciones de Servicio Agua Dulce, Sierra Nevada, Estadio, Servicentro Trout y El Rodadero, por lo que se presenta una acumulación objetiva de pretensiones, en la que el análisis de la existencia del pacto arbitral debe ser efectuado individualmente por cada negocio.

Argumenta que a la luz del artículo 4 de la Ley 1563 de 2012, la cláusula compromisorio puede formar parte de un contrato o constar en un documento separado que inequívocamente se refiera a él, en el que se exprese el nombre de las partes e indicar de forma precisa el contrato al que se refiere.

Por lo anterior, la parte Convocada estima que frente a los cinco contratos de suministro y los tres Acuerdos de Exclusividad, no se encuentra un documento que inequívocamente se refiera a ellos y que contenga el pacto arbitral que habilite esta controversia, al señalar que ninguna de las versiones de las condiciones generales de los contratos cumple con las exigencias previstas en el Estatuto Arbitral para ser considerados como pactos en documentos separados; toda vez que, ni en las condiciones generales de los contratos de suministro, ni en las condiciones generales de los acuerdos de exclusividad, hay referencia expresa a las partes o a los acuerdos de voluntades precisos.

Refuerza su argumento señalando que, las condiciones generales de los contratos de suministro no fueron discutidas, negociadas, aprobadas, ni firmadas por la parte demandada, y que se ha comprobado en el plenario que las Condiciones Generales son documentos absolutamente separados de los Contratos de Suministro, pues los primeros datan de los años 2009 y 2013, los segundos de anualidades posteriores.

Por último, en este aspecto sobre las condiciones generales y las particulares de los Contratos de Suministro, la parte Convocada indica que en el preámbulo de las

condiciones particulares se convino que los negocios se regirían por las cláusulas allí señaladas, al igual que por lo pactado en las condiciones generales, lo que evidencia que las Condiciones Generales no fueron convenidas, ni discutidas bilateralmente.

Por otra parte, la parte Convocada señaló desconocer los documentos denominados condiciones generales de los Contratos de Suministro, así como los de exclusividad, en aplicación del artículo 272 del Código General del Proceso, solicitando se dé aplicación a las consecuencias previstas en el artículo 274 del CGP, sobre la sanción a favor de quien alega el desconocimiento.

Finalmente, frente a los argumentos expuestos por la parte demandada frente a la existencia del pacto arbitral, en especial en el alegato de conclusión, se pide que se dé aplicación al inciso 3º del artículo 205 del Código General del Proceso, por lo que consideró la configuración de un indicio grave en contra de la demandante para la demostración de la inexistencia de pacto, las respuestas evasivas que emitió la representante legal en la diligencia de interrogatorio.

Para finalizar la posición de la parte Convocada, sustentó subsidiariamente, que en el evento en que se considerara que el pacto arbitral sí existía, este Tribunal no tendría competencia igualmente porque la parte demandante no cumplió con los requisitos previos de negociación directa y conciliación, previstos como etapas anteriores a la formulación del tribunal arbitral.

1.1.1.2. Posición de la parte Convocante

La parte Convocante ha alegado la existencia de pacto arbitral y la consecuente competencia de este Tribunal Arbitral, tanto en el escrito de traslado al recurso de reposición contra el auto admisorio de la demanda, en el traslado de las excepciones de la contestación de la demanda, en el traslado del recurso de reposición contra la decisión de asunción de competencia en la Primera Audiencia de Trámite, y finalmente, en los alegatos de conclusión del 11 de diciembre de 2019.

La demandante ha insistido a lo largo del presente proceso, que el pacto arbitral se encuentra contenido en cada uno de los cinco (5) contratos de suministro y pactos de exclusividad, de acuerdo con los documentos que los conforman, así:

- En relación con el Contrato de Suministro relativo a la Estación de Servicio Agua Dulce No. 026/RORO/ del 24 de agosto de 2011, en el encabezado de las condiciones particulares se convino entre las partes que el Contrato estaría integrado por dichas condiciones y lo pactado en las Condiciones Generales, en su versión 01 del 1º de septiembre de 2009. Además, que, según el contenido expreso del acápite correspondiente a las condiciones particulares del negocio, se aceptó voluntariamente por las partes que: i) previo a la suscripción del Contrato, CHEVRON entregó al Distribuidor el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio; y ii) con la firma del Contrato el Distribuidor reconoció y aceptó que tuvo la oportunidad

de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones General. También que, en la parte final de las condiciones particulares, antes de la firma de los contratantes, se consignó una constancia en la que se expresó sin condición, ni reserva, la aceptación de las condiciones particulares, así como las condiciones generales del Contrato.

Por otra parte, se hizo relación al acuerdo de pago por exclusividad condiciones particulares del anterior contrato, en el que en el encabezado se determinó que el Acuerdo estaría conformado y se regiría por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales, en su versión 01 del 15 de septiembre de 2009. También que en dicho acuerdo se hacen referencias a las Condiciones Generales de septiembre de 2009.

- Referente al Contrato de Suministro de la Estación de Servicio Sierra Nevada No. 007/12/RORO del 1º de abril de 2012, se hacen las mismas referencias al contenido expreso del mismo y su vínculo con las Condiciones Generales en la versión 01 del 1º de septiembre de 2009. En este negocio no hay acuerdo de pago por exclusividad.
- Frente al Contrato de Suministro de la Estación de Servicio Estadio No. 006/12/RORO del 1º de abril de 2012, se hacen las mismas referencias al contenido expreso del mismo y su vínculo con las Condiciones Generales en la versión 01 del 1º de septiembre de 2009. En este negocio no hay acuerdo de pago por exclusividad.

Recalca la parte demandante, que, en las condiciones generales de los Contratos de Suministro de las tres estaciones atrás enlistadas, en la parte inferior derecha del clausulado general se lee la referencia "Versión 01 septiembre 01 de 2009". También que en las condiciones generales se plasmó que el contrato estaría integrado por las Condiciones Generales y las Particulares.

- En relación con el Contrato de Suministro de la Estación de Servicio Servicentro Trout No. 050/14/RORO del 13 de noviembre de 2014, la parte demandante precisó que en el encabezado de las condiciones particulares se convino entre las partes que el Contrato estaría integrado por dichas condiciones y lo pactado en las Condiciones Generales, en su versión 03 del 22 de octubre de 2013. Además, que, según el contenido expreso del acápite correspondiente a las condiciones particulares del negocio, se aceptó voluntariamente por las partes que: i) previo a la suscripción del Contrato, CHEVRON entregó al Distribuidor el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio; y ii) con la firma del Contrato el Distribuidor reconoció y aceptó que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales. También que, en la parte final de las condiciones particulares, antes de la firma de los contratantes, se consignó una constancia en la que se expresó sin condición,

ni reserva, la aceptación de las condiciones particulares, así como las condiciones generales del Contrato.

Igualmente, se hizo relación al acuerdo de pago por exclusividad condiciones particulares del anterior contrato, en el que en el encabezado se determinó que el Acuerdo estaría conformado y se regiría por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales, en su versión 01 del 15 de septiembre de 2009. También que en dicho acuerdo se hacen referencias a las Condiciones Generales de septiembre de 2009.

- Referente al Contrato de Suministro de la Estación de Servicio El Rodadero No. 015/15/RORO del 2 de marzo de 2015, se hacen las mismas referencias al contenido expreso del mismo y su vínculo con las Condiciones Generales en la versión 03 del 22 de octubre de 2013; al igual que las mismas circunstancias frente al acuerdo de exclusividad.

Pone de presente la parte demandante, que, en las condiciones generales de los Contratos de Suministro de las dos estaciones atrás mencionadas, en la parte inferior derecha del clausulado general se lee la referencia "Versión 03 octubre 22 de 2013". También que en las condiciones generales se plasmó que el contrato estaría integrado por las Condiciones Generales y las Particulares.

La parte demandante adicionalmente señala que, en las condiciones generales, que son parte esencial e integrante de los Contratos de Suministro, no solo se convinieron los pactos arbitrales, sino otro tipo de obligaciones y regulaciones necesarias para la ejecución correcta del contrato, como lo son las cláusulas penales, de reembolso, entre otras; pues parte de la base de que las solas condiciones particulares no tienen sentido lógico, jurídico ni práctico, sino se enmarcan en el contexto contractual ofrecido por las condiciones generales

Por todo lo anterior, la parte demandante invoca los pactos arbitrales contenidos en las versiones 01 y 03 de las Condiciones Generales de los Contratos de Suministro, en sus cláusulas 16.3 y 16.2 respectivamente, como la habilitación contractual para convocar el presente trámite arbitral.

1.1.2. Consideraciones del Tribunal

1.1.2.1. El pacto arbitral, su existencia, condiciones y clases

El artículo 3º de la Ley 1563 de 2012, define el pacto arbitral al siguiente tenor:

"ARTÍCULO 3o. PACTO ARBITRAL. El pacto arbitral es un negocio jurídico por virtud del cual las partes someten o se obligan a someter a arbitraje controversias que hayan surgido o puedan surgir entre ellas.

El pacto arbitral implica la renuncia de las partes a hacer valer sus pretensiones ante los jueces. El pacto arbitral puede consistir en un compromiso o en una cláusula compromisoria.³⁶

La característica principal que se desprende del contenido normativo en cita es que el pacto arbitral constituye un negocio jurídico independiente, que presupone los elementos de existencia y validez de cualquier contrato; esto es, capacidad, consentimiento, objeto y causa lícitos. Además, constituye un acuerdo basado en la autonomía privada de la voluntad, en virtud del cual las partes dentro de los límites legales convienen someter a conocimiento y decisión de árbitros la solución de ciertas controversias relativas a asuntos de libre disposición o autorizadas por la ley, a la luz del artículo 1º del Estatuto Arbitral.

En esta medida, quien intente acudir a la justicia arbitral deberá acreditar la existencia y validez del pacto arbitral, pues ésta será la habilitación jurisdiccional para que los árbitros puedan tramitar y decidir el asunto, a la luz del artículo 116 de la Constitución Política³⁶.

Para el presente caso, es importante señalar que uno de los elementos relevantes para obligarse, es la manifestación de la voluntad o expresión del consentimiento, según lo reglado en el artículo 1494 del Código Civil, en el que se precisa que las obligaciones nacen "del concurso real de las voluntades de dos o más personas", expresión que exige de un "acto o declaración de voluntad", según el artículo 1502 del Código en cita, y que puede ser exteriorizada de forma expresa (escrita o verbal), o tácita o presunta, pero siempre bajo el criterio de ser clara y entendible³⁷.

Igualmente, resulta necesario ilustrar en este laudo, que conforme a lo reglado en el artículo 1501 del Código Civil, en los contratos existen elementos de su esencia, otros de su naturaleza y unos netamente accidentales; siendo los primeros aquellos sin los cuales el contrato no produciría efectos y los segundos, los que sin ser de la esencia se entienden pertenecer al negocio.

Por otra parte, debe considerarse que, en los contratos comerciales, como sucede con los Contratos de Suministro que estudia este Tribunal, no se exige una formalidad específica para la expresión de este consentimiento, pues se podrá expresar verbalmente, por escrito o por cualquier modo inequívoco, según el artículo 824 del Código de Comercio.

Conforme a las normas que regulan los contratos entre particulares, Código Civil y Código de Comercio, se establece que la manifestación de la voluntad de estos negocios puede ser esbozada en un documento único, que sería la regla general, o puede ser plasmada en varios documentos o apartes que constituyen una

³⁶ No obstante, téngase en cuenta que en el mismo artículo 3º en su parágrafo, la normatividad ha codificado la validez jurídica a la formulación del denominado pacto arbitral (p.º 16) en el término de prestación de la demanda, o de su contestación, o de las excepciones presentadas, una parte invoca la existencia de pacto arbitral y la otra se le niega expresamente, ante los jueces o el tribunal de arbitraje, se entiende válidamente producido la existencia de pacto arbitral.

³⁷ Véase Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, Providencia del 27 de noviembre de 2017, Rad. No. 2011-00481-01 (C)19792.

integralidad del Contrato, sin que constituyan negocios independientes o separados.

Un ejemplo claro de lo anterior, lo constituye el contrato de seguros, reglado en los artículos 968 y siguientes del Código de Comercio, en el que se contempla que las condiciones de este no están fijadas en un solo escrito, sino que se fijan en un aparte de condiciones generales, otro de condiciones especiales, y otro de condiciones particulares. Además, las condiciones generales, al entenderse como el conjunto de los principios básicos establecidos para el asegurador para regular todos los contratos de seguros que sean emitidos en un determinado ramo, según el párrafo del artículo 1047 del Código en mención, pueden estar referidas a aquellas de la póliza o anexo que el asegurador haya depositado en la Superintendencia Financiera para el mismo ramo, amparo, modalidad del contrato y tipo de riesgo, sin necesidad de que exprese en dichas condiciones el nombre de las partes de la póliza o indicar en forma precisa el contrato a que se refiere.

Esta posibilidad de tener plasmado el contenido del contrato en diversos apartes, inclusive aquellos que ni siquiera estuvieron en discusión al momento de su celebración, como podría ser en el ejemplo expuesto en el párrafo anterior esas condiciones depositadas en un tercero ajeno a la relación negocial, hace necesario que en el documento en el que finalmente se expresará materialmente el acuerdo, con la firma de las partes, se deje expresa constancia del conocimiento y vínculo de todos aquellos documentos que hacen parte integral del Contrato.

En consecuencia, se tendrán en consideración las manifestaciones de voluntad libres y espontáneas de las partes al suscribir el Contrato, en todos aquellos aspectos que se expresan literalmente, con mayor detalle cuando se hace referencia a todo el contenido material de lo que significa el negocio.

De tal suerte que, si en el Contrato aparece un acto exterior inequívoco de los Contratantes que dé cuenta de la aceptación, conocimiento y vínculo de todos los documentos que componen el acuerdo bilateral, no podrá el contratista, ni mucho menos el juez, entender o presumir que se desconoce el compromiso íntegro que se está suscribiendo. Así lo ha precisado la Corte Suprema de Justicia, en reciente providencia sobre recurso de anulación de un laudo:

"Por tanto, exteriorizado el querer a través de un acto inequívoco, sin que medie culpa del receptor de la declaración, el emisor no podrá exonerarse de sus obligaciones amparado en su propia incuria.

(...)

De esta forma (...) aceptó la propuesta de negocio jurídico que fue sometida a su consideración, incluido el acuerdo arbitral, sin que ahora pueda renegar de su voluntad bajo el pretexto de que, por un acto de abulia, no revisó el documento o que creyó que no establecía lo que claramente prescribe.

En otras palabras, como el demandado por un acto exterior inequívoco se comprometió a respetar la convención y dar estricto cumplimiento a sus términos, ahora no puede burlar su imperatividad bajo la idea de que fue descuidado. El principio de auto-responsabilidad impone, en este caso, que se de prevalencia a la declaración para concluir que asintió en el escrito como unidad comprensiva de los negocios jurídicos de transacción y compromiso”³⁸.

A esta consideración se suma que tampoco se exige la negociación o discusión de todos los documentos contractuales; pues en primer lugar, algunos constituyen elementos macro que ni siquiera están en poder de las partes, como sucede en el ejemplo que se ventiló del Contrato de Seguros, y en un segundo nivel, porque los mismos pactos formulados en los Contratos en los que se revela que se han conocido y aceptado todas las condiciones, demuestran el acaecimiento voluntario y real de esta situación. La Corte Suprema en la misma providencia en cita, así lo precisó:

“La ausencia de un periodo previo de negociaciones respecto a la cláusula arbitral, en sí misma considerada, carece de la potencialidad de invalidar el acuerdo de voluntades, pues esta situación no reniega del consentimiento alcanzado, lo que se hizo palpable a través de la aceptación (...) a la propuesta que le fue presentada por escrito.”³⁹.

Analizado lo anterior, el Tribunal procede a revisar las clases de pacto arbitral y las condiciones fijadas por el ordenamiento para su determinación.

Los artículos 4º y 6º de la Ley 1563 de 2012 regulan las dos formas en las que puede convenirse el Pacto Arbitral, en cláusula compromisoria y compromiso, así:

***ARTÍCULO 4o. CLÁUSULA COMPROMISORIA.** *La cláusula compromisoria, podrá formar parte de un contrato o constar en documento separado inequívocamente referido a él.*

La cláusula compromisoria que se pacte en documento separado del contrato, para producir efectos jurídicos deberá expresar el nombre de las partes e indicar en forma precisa el contrato a que se refiere.”

***ARTÍCULO 6o. COMPROMISO.** *El compromiso podrá constar en cualquier documento, que contenga:*

- 1. Los nombres de las partes.*
- 2. La indicación de las controversias que se someten al arbitraje.*
- 3. La indicación del proceso en curso, cuando a ello hubiere lugar. En este caso las partes podrán ampliar o restringir las pretensiones aducidas en aquel.”*

³⁸ Corte Suprema de Justicia. Sala de Casación Civil. Providencia del 15 de enero de 2019. Rad. No. 2016-03020-00 60001-2019

³⁹ *Ibidem*.

La diferencia fundamental entre las dos clases de pacto arbitral es el momento en que se presenta la controversia, pues la cláusula constituye una manifestación anticipada de que cualquier litigio que surja en el contrato en que está contenida será sometida a arbitraje, mientras que el compromiso, corresponde a la habilitación sin tener cláusula previa y una vez ha surgido la controversia.

Para el presente caso, el Tribunal se detendrá en el análisis de los requisitos de forma de la primera clase de pacto arbitral, en atención a que es el aspecto central que está discutiendo la parte Convocada y con base en el cual la Convocante ha invocado la competencia del Tribunal.

El artículo 4º del estatuto arbitral prescribe que la cláusula compromisoria podrá formar parte del contrato, como una parte integral del mismo, o podrá ella sola constar en un documento separado del Contrato en el que se deberá expresar el nombre de las partes e indicar en forma precisa el contrato a que se refiere.

El Tribunal considera que es importante puntualizar la distinción de estas dos formas de convenir la cláusula compromisoria, pues la Convocante centra su defensa partiendo de la base que esta se contiene en documento separado del Contrato sin que sea exigible por no contar con los requisitos a que obliga el artículo 4 del Estatuto Arbitral, aspecto que se analizará en el capítulo siguiente.

1.1.2.2. Caso concreto

a) Frente a los Contratos de Suministro

Se tiene probado en el plenario que:

- El 24 de agosto de 2011, CHEVRON, por intermedio de Mónica Alborno Rugeles, en calidad de Retail District Manager, de una parte, y la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda., por intermedio de Jorge Enrique Trout Guardiola, en calidad de representante, por la otra parte, suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE"⁴⁰.
- El 1º de abril de 2012, CHEVRON, por intermedio de Mónica Alborno Rugeles, y la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda., por intermedio de Jorge Enrique Trout Guardiola, por la otra parte, suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA"⁴¹.
- El 1º de abril de 2012, CHEVRON, por intermedio de Mónica Alborno Rugeles, y la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda., por intermedio de Jorge Enrique Trout Guardiola, por la otra parte, suscribieron el "CONTRATO DE

⁴⁰ Folios 1 a 4 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

⁴¹ Folios 14 a 17 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO⁴².

Se advierte que los anteriores Contratos, todos ellos de contenido idéntico en su clausulado, no fueron desconocidos, ni tachados, por alguna de las partes; como tampoco se discutió en el plenario alguna afectación o puesta en duda sobre el contenido y manifestación de voluntad de las partes frente a los mismos.

En todos los Contratos de Suministro se plasmaron las siguientes consideraciones.

"1. Que previa suscripción del presente Contrato, CPC entregó a EL DISTRIBUIDOR el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio.

2. Que, con la firma del presente documento, EL DISTRIBUIDOR reconoce y acepta que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales del presente Contrato."

En la cláusula II de los Contratos, Plazo de ejecución, se convino igualmente lo siguiente:

"En todo caso, si vencido el plazo de ejecución del presente Contrato, EL DISTRIBUIDOR no ha cumplido con su obligación de compra del Volumen Total Mínimo de Combustibles descrito en el sub-numeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones, Chevron, a su entera discreción, podrá extender el plazo de ejecución del presente Contrato, o aplicar la cláusula penal prevista en la Cláusula Décima Segunda de las Condiciones Generales del presente Contrato.

EL CONTRATO podrá darse por terminado anticipadamente de conformidad con lo establecido en las Condiciones Generales."

En la cláusula VII, Cargo Adicional por Despacho, se puede leer el siguiente acuerdo:

"Las partes han acordado que el cargo adicional por despacho previsto en el numeral 3.3. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Generales no aplicará en el presente Contrato."

En el inciso final de los Contratos en revisión, también las partes expresaron lo siguiente:

"En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales de EL CONTRATO, LAS PARTES firman el presente documento (...)."

Los Contratos en su encabezado contemplan la siguiente cita:

⁴² Folios 23 a 25 del Documento de Pruebas No. 1.

“Las siguientes son las Condiciones Particulares del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista (en adelante EL CONTRATO). EL CONTRATO está conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 01 de Septiembre 01 de 2009) (...)”.

Revisado el contenido integral de las condiciones particulares del Contrato de Suministro, no se evidencia constancia, oposición o desconocimiento, frente a la aceptación voluntaria y bilateral de que el Contrato estaba compuesto no solo de dichas condiciones particulares, sino también de las Generales en su versión 01 del 1º de septiembre de 2009. En ninguna de las pruebas obrantes en el expediente, se evidencia que la parte Convocada en el momento de suscribir los Contratos, hubiera manifestado su oposición en convenir los términos precisos y arriba transcritos de cada negocio.

También se encuentra probado conforme a la prueba documental aportada al proceso, que las Condiciones Generales del Contrato de suministro de combustibles a distribuidor minorista, en su versión 01 del 1º de septiembre de 2009⁴³, contemplan en su aparte No 16. 2, el siguiente pacto arbitral:

“16.2. Controversias de carácter legal: Los desacuerdos de carácter legal y, en general, los desacuerdos que no se consideren de naturaleza técnica o contable, serán sometidos a la decisión de un tribunal de arbitramento conformado por tres (3) abogados colombianos. LAS PARTES están obligadas a realizar su mejor esfuerzo para acordar los nombres de los tres (3) árbitros, dentro de un plazo no superior a cuarenta y cinco (45) días hábiles contados a partir de la fecha en que se haya declarado fracasada la conciliación, se compruebe que no existe ánimo conciliatorio, o se haya llegado a acuerdos parciales. Si LAS PARTES no llegaren a un acuerdo sobre la designación de alguno o de todos los árbitros, se entiende que LAS PARTES delegan el nombramiento del (los) árbitro (s) en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, de la lista de este organismo, a petición de cualquiera de LAS PARTES. El Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá será la sede del tribunal, el cual sesionará y funcionará de acuerdo con el reglamento de dicho Centro, con los honorarios fijados por ese Centro y, en lo no previsto, de conformidad con lo establecido en la ley. Los árbitros fallarán en derecho”.

El Tribunal además pone de presente que en las Condiciones Generales en su versión 01 del 1º de septiembre de 2009, no solo se determina la cláusula del mecanismo de resolución de Controversias, sino también un gran número de aspectos de la naturaleza del Contrato de Suministro, que no se evidencian en las condiciones particulares, y que sin su convenio no podría siquiera ejecutarse el Contrato, como son:

⁴³ Folios 30 a 47 del Cuaderno de Fieles No. 1

1. El objeto del Contrato
2. El plazo de ejecución
3. Pedidos y entrega de los productos
4. Transporte de los productos
5. Obligaciones del distribuidor en relación con la calidad de los productos
6. Obligaciones del distribuidor en relación con el uso y la operación de la estación de servicio
7. Estimaciones de ventas o ganancias futuras
8. Entrenamiento
9. Precio de los productos, facturación y forma de pago
10. Terminación anticipada
11. Terminación unilateral por razones excepcionales
12. Cláusula penal
13. Impuestos
14. Información confidencial
15. Fuerza mayor o caso fortuito
16. Garantías, pólizas y seguros
17. Cesión
18. Responsabilidad ambiental, seguridad y salud ocupacional
19. Indemnidad y liberación
20. Acceso a la Estación de Servicio
21. Renuncia a incumplimientos
22. Modificaciones

También se tiene probado que, con posterioridad, las partes suscribieron los siguientes Contratos de Suministro:

- El 13 de noviembre de 2014, CHEVRON, por intermedio de Mónica Albornoz Rugeles, en calidad de representante legal, y la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda., por intermedio de Jorge Enrique Trout Guardiola, también como representante por la otra parte, suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT"⁴⁴.
- El 2 de marzo de 2015, CHEVRON, por intermedio de Mónica Albornoz Rugeles, en calidad de representante legal, y la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda., por intermedio de Jorge Enrique Trout Guardiola, también como representante por la otra parte, suscribieron el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO"⁴⁵.

Se advierte que dichos contratos no fueron desconocidos, ni tachados, por alguna de las partes; como tampoco se discutió en el plenario alguna afectación o puesta en duda sobre el contenido y manifestación de voluntad de las partes.

⁴⁴ Folios 48 a 51 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

⁴⁵ Folios 58 a 61 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

En los Contratos en revisión se convinieron voluntariamente entre las partes las siguientes consideraciones:

"1. Que previa suscripción del presente Contrato, **CHEVRON** entregó a **EL DISTRIBUIDOR** el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio.

2. Que, con la firma del presente documento, **EL DISTRIBUIDOR** reconoce y acepta que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales del presente Contrato."

En la cláusula II de los Contratos, Plazo de ejecución, se convino igualmente lo siguiente:

"[S]i vencido el plazo de ejecución del presente Contrato, **EL DISTRIBUIDOR MINORISTA** no ha cumplido con su obligación de compra del Volumen Total Mínimo de Combustibles descrito en el sub-numeral 3.2. del Numeral III de las presentes Condiciones, **CHEVRON**, a su entera discreción, podrá extender el plazo de ejecución del presente Contrato, o aplicar la cláusula penal prevista en la Cláusula Décima Segunda de las Condiciones Generales del presente Contrato.

EL CONTRATO podrá darse por terminado anticipadamente de conformidad con lo establecido en las Condiciones Generales."

En la cláusula VII, Cargo Adicional por Despacho, se puede leer el siguiente acuerdo:

"Las Partes han acordado que el cargo adicional por despacho previsto en el numeral 3.3. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Generales no aplicará en el presente Contrato."

En el inciso final de los Contratos en revisión, también las partes expresaron lo siguiente:

"En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales de **EL CONTRATO**, "Las Partes" firman el presente documento (...)."

Los Contratos en su encabezado contemplan la siguiente cita:

"Las siguientes son las Condiciones Particulares del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista (en adelante **EL CONTRATO**). **EL CONTRATO** está conformado y se registró por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 03 Octubre 22 de 2013) (...)."

Revisado el contenido integral de las condiciones particulares de cada uno de los Contratos de Suministros, no se evidencia constancia, oposición o

desconocimiento, frente a la aceptación voluntaria y bilateral de que el Contrato estaba compuesto no solo de dichas condiciones particulares, sino también de las Generales en su versión 03 del 22 de octubre de 2013. En ninguna de las pruebas obrantes en el expediente, se evidencia que la parte Convocada en el momento de suscribir los Contratos, hubiera manifestado su oposición en convenir en los términos precisos y arriba transcritos de cada negocio.

También se encuentra probado conforme a la prueba documental aportada al proceso, que las Condiciones Generales del Contrato de suministro de combustibles a distribuidor minorista, en su versión 03 del 22 de octubre de 2013⁴⁶, contemplan en su aparte No 16.2, el siguiente pacto arbitral:

“16.2. Controversias de carácter legal: Si se agotare la etapa de negociación directa prevista en el numeral anterior, sin que Las Partes, por cualquier causa, hubieren llegado a un acuerdo definitivo que conste por escrito, y la Controversia tuviere una naturaleza diferente a aquellas a las que se refieren los numerales 16.3 y 16.4 de la presente Cláusula, ésta será resuelta de manera definitiva mediante arbitraje conforme a las siguientes disposiciones:

- i. El Tribunal Arbitral estará integrado por (3) árbitros que deberán ser abogados titulados que estén facultados para ejercer en Colombia y que se designarán de común acuerdo por Las Partes.*
- ii. Si Las Partes no designaren los árbitros dentro de un plazo no superior a diez (10) días hábiles contados a partir de la solicitud de convocatoria del Tribunal, los árbitros serán designados por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá de la "Lista A" de árbitros de dicho Centro.*
- iii. El Tribunal tendrá su sede en la ciudad de Bogotá D.C. y el idioma del procedimiento será el español.*
- iv. El arbitraje será administrado por el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá y se regirá por el Reglamento de dicho Centro.*
- v. Al momento de aceptar su designación, los árbitros deberán manifestar por escrito a Las Partes su independencia e imparcialidad para actuar como árbitros en la Controversia*
- vi. Los árbitros fallarán en derecho.”*

El Tribunal además pone de presente que en las Condiciones Generales en su versión 03 del 22 de octubre de 2013, no solo se determina la cláusula del mecanismo de resolución de Controversias, sino también un gran número de aspectos de la naturaleza del Contrato de Suministro, que no se evidencian en las condiciones particulares, y que sin su convenio no podría siquiera ejecutarse el Contrato, como son:

1. El objeto del Contrato
2. El plazo de ejecución

⁴⁶ Folios 67 a 84 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

3. Pedidos y entrega de los productos
4. Transporte de los productos
5. Obligaciones del distribuidor en relación con la calidad de los productos
6. Obligaciones del distribuidor en relación con el uso y la operación de la estación de servicio
7. Estimaciones de ventas o ganancias futuras
8. Entrenamiento
9. Precio de los productos, facturación y forma de pago
10. Terminación anticipada
11. Terminación unilateral por razones excepcionales
12. Cláusula penal
13. Impuestos
14. Información confidencial
15. Fuerza mayor o caso fortuito
16. Garantías, pólizas y seguros
17. Cesión
18. Responsabilidad ambiental, seguridad y salud ocupacional
19. Indemnidad y liberación de responsabilidad
20. Acceso a la Estación de Servicio
21. Renuncia a incumplimientos
22. Modificaciones

b) Frente a los Acuerdo de Pago por exclusividad

Por otra parte, el Tribunal tiene comprobado que adicionalmente se firmaron *Acuerdos de Pago por exclusividad*, respecto de tres de los cinco Contratos de Suministro que estudia el Tribunal, así:

- En relación con el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 026/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE", y el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT", las partes firmaron los denominados "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES", el 24 de agosto de 2011 para el primer Contrato⁴⁷ y el 13 de noviembre de 2014 para el segundo⁴⁸.

El encabezado de dichos acuerdos de exclusividad, se señala:

"Las siguientes son las Condiciones Particulares del Acuerdo de Pago por Exclusividad (en adelante EL ACUERDO). El ACUERDO estará conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 01 de septiembre 15 de 2009). En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo estipulado en las

⁴⁷ Folios 4 a 8 del Cuaderno de Pruebas No. 1

⁴⁸ Folios 52 a 54 del Cuaderno de Pruebas No. 1

Condiciones Generales, prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares" (subrayado fuera de texto).

El numeral 1 de los acuerdos de pago por exclusividad ("1. MONTO DEL PAGO POR EXCLUSIVIDAD"), señala:

"CPC, como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero de las anteriores Consideraciones, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de EL CONTRATO, se obliga a entregar a EL DISTRIBUIDOR, dentro de los 30 días calendario siguientes al recibo por parte de CPC de la garantía a que hace referencia la Cláusula Segunda de las Condiciones Generales presente Acuerdo (sic), la suma de (...)" (subrayado fuera de texto).

En la parte final de los acuerdos de pago por exclusividad, antes de las firmas se lee: *"En señal de aceptación tanto de las presentes Condiciones Particulares, como de las Condiciones Generales del ACUERDO, LAS PARTES firman el presente documento"* (subrayado no original).

En las condiciones generales, aplicables para ambos Contratos, se señala:

"Las siguientes son las Condiciones Generales del Acuerdo de Pago por Exclusividad (en adelante EL ACUERDO). EL ACUERDO estará conformado y se registrará por lo previsto en estas Condiciones Generales y por lo pactado en las Condiciones Particulares. En caso de discrepancia entre lo señalado en las Condiciones Generales y lo estipulado en las Condiciones Particulares, prevalecerá lo pactado en las Condiciones Particulares".

- En relación con el "CONTRATO DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES A DISTRIBUIDOR MINORISTA No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO", adicionalmente las partes firmaron el "ACUERDO DE PAGO POR EXCLUSIVIDAD CONDICIONES PARTICULARES" el 3 de febrero de 2015⁴⁹.

En la parte inicial del acuerdo de pago por exclusividad, se consigna:

"Las siguientes son las Condiciones Particulares del Acuerdo de Pago por exclusividad para Fijación de Imagen Estaciones de Servicio Texaco (en adelante EL ACUERDO). EL ACUERDO estará conformado y se registrará por lo previsto en estas Condiciones Particulares y por lo pactado en las Condiciones Generales (Versión 01 de marzo 3 de 2010). En caso de discrepancia entre lo señalado en las presentes Condiciones Particulares y lo estipulado en las Condiciones Generales, prevalecerá lo pactado en las presentes Condiciones Particulares"

⁴⁹ Folios 62 a 64 del Cuaderno de Pruebas No. 1

En el numeral I del acuerdo de pago por exclusividad (**"I. MONTO DEL PAGO POR EXCLUSIVIDAD PARA FIJACIÓN DE IMAGEN"**):

*"CHEVRON, como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero de las anteriores Consideraciones, así como por lo establecido en los subnumerales 3.1. y 3.2. de la Cláusula Tercera de las Condiciones Particulares de "El Contrato", se obliga a entregar – previas las deducciones por retención en la fuente a que haya lugar - a **EL DISTRIBUIDOR** la suma de Ciento Setenta Millones Doscientos Mil Pesos (\$170.200.000,00) Moneda Legal Colombiana, pagaderos al momento de la firma de El Contrato y después del recibo por parte de **CHEVRON** de la garantía a que hace referencia la Cláusula Segunda de las Condiciones Generales del presente Acuerdo"*

Finalmente, en las condiciones generales se señaló:

*"Las siguientes son las Condiciones Generales del Acuerdo de Pago por Exclusividad para Fijación de Imagen Estaciones de Servicio Texaco (en adelante **EL ACUERDO**). **EL ACUERDO** estará conformado y se regirá por lo previsto en estas Condiciones Generales y por lo pactado en las Condiciones Particulares. En caso de discrepancia entre lo señalado en las Condiciones Generales y lo estipulado en las Condiciones Particulares, prevalecerá lo pactado en las Condiciones Particulares" (subrayado no original).*

El Tribunal además pone de presente que en las Condiciones Generales en sus dos versiones referidas, no solo se establece la cláusula compromisoria como mecanismo de resolución de Controversias, sino también un gran número de aspectos del desarrollo y ejecución de los Acuerdos de pago por Exclusividad, que remiten a las condiciones generales, cuyo contenido llena el alcance negocial del Acuerdo, sin cuya existencia y dada la remisión a sus cláusulas, haría que los Acuerdos en sus condiciones particulares cayeran en el vacío

c) La existencia de la cláusula compromisoria

Conforme al anterior relato, fundado en las pruebas que obran en el expediente, el Tribunal encuentra acreditado que los Contratos de Suministro Nos. 026/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO, así como los Acuerdos de Pago por Exclusividad, están conformados integralmente por lo menos por dos documentos; esto es, las condiciones particulares de cada negocio y las condiciones generales a las que refieren en su texto, en los tres primeros a la Versión 01 del 1º de septiembre de 2009 y los dos últimos a la Versión 03 del 22 de octubre de 2013, así como las versiones 1 de 15 de septiembre de 2009 y Versión 01 de Marzo 3 de 2010, para las condiciones generales del acuerdo de pago por exclusividad.

Para el Tribunal es claro entonces que las Condiciones Generales no pueden ser entendidas como un documento separado, independiente o autónomo del Contrato de Suministro en sus Condiciones Particulares, ni de los Acuerdos de pago por

Exclusividad, pues dichas condiciones no solo fueron aceptadas como parte integrante de las condiciones particulares por la Convocada de manera insistente y reiterativa en las cláusulas arriba transcritas, sino que además hacen referencia a un sinnúmero de aspectos necesarios para la correcta interpretación y ejecución de los Contratos y Acuerdos, que en la práctica llenan el contenido de los negocios jurídicos que las partes ejecutaron.

Al respecto se señaló en la declaración del señor Alberto Mario Navarro Salcedo, empleado de la Convocante, quien atendió específicamente el negocio con la Convocada:

(...) DR. GUTIÉRREZ: Me gustaría preguntarle, usted sabe si esos contratos tienen condiciones generales o tienen condiciones particulares, ¿cómo es la estructura de esos contratos si nos las puede explicar de manera general?

SR. NAVARRO: Sí, los contratos tienen unas condiciones particulares y unas condiciones generales. Las condiciones particulares es donde uno detalla el cliente, el volumen, el tiempo, las condiciones económicas; y las condiciones generales van incluidas, porque el documento de condiciones particulares hace mención a ellas y van incluidas las cláusulas ambientales, cláusulas de qué pasa por terminación y otro tipo de cláusulas que tienen.

DR. GUTIÉRREZ: Usted sabe si en los casos de los contratos afines a las 5 estaciones de servicio que usted acaba de mencionar, a Inversión Trout Lastra se le pusieron en conocimiento, fueron puestos en conocimiento de Inversiones Trout las condiciones generales de todos esos contratos?

SR. NAVARRO: Sí, las condiciones generales se ponen en conocimiento del cliente. Al principio, yo me acuerdo, cuando entré a la compañía, era un contrato muy grande en donde no estaban separadas las condiciones generales y las condiciones particulares, era un contrato mucho más grande que incluía todo. No recuerdo bien desde qué fecha se separaron y se empezaron a trabajar condiciones particulares y condiciones generales, en donde el cliente se le entregan las condiciones generales para que las revisara, y recuerdo perfectamente que en uno de los últimos contratos que se firmó con el cliente Inversiones Trout, no me acuerdo si fue el de servicentro Trout o el de Rodadero, me acuerdo que estaba en la oficina del segundo piso en Santa Marta y representamos los contratos y me acuerdo que el Señor Trout me dijo, no, las condiciones generales yo sé que son las mismas de siempre, entonces me acuerdo mucho que las conocía.

(...)

DR. GUTIÉRREZ: Y a este señor se le pusieron en conocimiento?, al Señor de Inversiones Trout Lastra?

SR. NAVARRO: Sí, no me queda duda, me acuerdo de la anécdota, porque yo me acuerdo de esa anécdota que yo tenía las condiciones generales y las particulares y me acuerdo que él me dijo, no te preocupes que yo sé qué son las mismas de siempre. Entonces, ya por el tiempo que teníamos como cliente con él, son más de 20 años, pues obviamente él sabe perfectamente que habían condiciones generales y condiciones particulares. (...)

DR. GUTIÉRREZ: Esos acuerdos de pago por exclusividad usted sabe si están sujetos también a unas condiciones generales en este tipo de casos?

SR. NAVARRO: Sí, también tienen condiciones generales.

DR. GUTIÉRREZ: Usted sabe si en estos tres casos que usted nos dijo de estaciones de propiedad de inversiones Trout Lastra, que contaban con acuerdos de pago por exclusividad, se entregaron efectivamente las condiciones generales a inversiones Trout Lastra?

SR. NAVARRO: Sí, se tuvieron que haber entregado, se entregaron, sí, señor.

(...)

DRA. LÓPEZ: Usted recuerda específicamente para inversiones Trout Lastra si hubo solicitud de algún cambio de modificaciones o cómo fue esa...?

SR. NAVARRO: No hubo solicitud, y como le mencioné ahorita, me acuerdo mucho de uno de los últimos contratos en donde el Señor Jorge me dijo, no te preocupes que yo sé cuáles son esas condiciones y se firmó el contrato sin esas particulares, pero no ha habido nunca, no hubo parte de él una solicitud de cambio, (...)

DRA. LÓPEZ: Es decir, con inversiones Trout Lastra ya se habían firmado contratos con los dos clausulados separados?

SR. NAVARRO: Sí, con inversiones Trout Lastra se firmaron, como es un cliente de 98, me imagino que los primeros contratos tuvo que ser unos contratos completos donde no estaban separados y posteriormente se separaron, o sea, los actuales, los que están vigentes deben tener condiciones particulares y generales.⁵⁰

No puede perder de vista el Tribunal, que las denominadas Condiciones Generales, no contenían únicamente el Pacto Arbitral que acá se cuestiona por la parte Convocada, sino que tenían un amplio panorama de regulación del Contrato de Suministro en general, que fue utilizado y alegado por la misma parte que pretende desconocerlo, para sustentar el cumplimiento y regulación de sus obligaciones contractuales.

⁵⁰ Folia 311 a 315 del Cuaderno de Pruebas No. 2.

Así, puede concluirse en este aparte que, los cinco Contratos de Suministro a los que se ha hecho referencia, estaban conformados e integrados por unas condiciones generales y otras particulares y además que, al suscribir cada negocio, cada extremo del Contrato aceptó, sin condicionamiento alguno, tanto las Condiciones Particulares, como las Condiciones Generales.

Póngase de presente que en cada uno de los cinco Contratos bajo examen, y de los Acuerdos de Pago por Exclusividad, se encuentran abundantes referencias a la vinculación de las condiciones generales del Contrato, que en ninguna forma fueron puestas en duda o controvertidas por la Convocada al momento de suscribirlos; por lo que el Tribunal tiene demostrado que al momento de suscribir cada uno de los negocios, Contratos de Suministro Nos. 026/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO, y los Acuerdos de Pago por Exclusividad, la sociedad Inversiones Trout Lastra Ltda. reconoció voluntariamente que CHEVRON le entregó el texto de las Condiciones Generales para su revisión y estudio; y que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales del Contrato, aspecto frente al cual debe primar la autonomía negocial expresada de forma inequívoca en las diferentes condiciones particulares.

Con respecto a los argumentos esbozados por la Convocada sobre la falta de entrega y desconocimiento de las condiciones generales, no encuentra el tribunal ninguna prueba en el expediente que dé cuenta que en algún momento la Convocada haya requerido a la Convocante el envío de las condiciones que alegó durante el trámite arbitral no conocer, a pesar de las manifestaciones en contra de dicho argumento que se hicieron al suscribir los Contratos de Suministro y Acuerdos de Pago por Exclusividad, o que durante la relación contractual haya aducido, alegado o señalado no conocer dichas condiciones o solicitar el envío de las mismas.

Al respecto resulta ilustrativo el testimonio de la Sra. Tatiana Benavides:

DR. GUTIÉRREZ: Muy bien. Usted al hacer la lectura de esas condiciones particulares en algún momento vio que ahí se hacía referencia a unas condiciones generales del contrato?

SRA. BENAVIDES: Sí, sí vi que ahí decía hacemos referencia a unas condiciones particulares, y si no estoy mal, habían como referencias diferentes, depende del contrato, no eran como las mismas, pero de veras no, no las vi.

DR. GUTIÉRREZ: Okay. Al advertir usted esas referencias de las condiciones generales del contrato en las particulares que leyó, usted eso lo consultó con alguien, se lo comentó a alguien, le preguntó a alguien por el tema de las condiciones generales?

SRA. BENAVIDES: Cómo le digo, no, lastimosamente él debió, y es una de las cosas que hasta ahora pues yo le digo que tiene que buscar una persona que lo asesore en revisión de contratos, en la parte legal.

DR. GUTIÉRREZ: Esos contratos los firmaba directamente el Señor Jorge Trout?

SRA. BENAVIDES: Si, los contratos de condiciones particulares que llevaba el señor Alberto sí, porque hasta yo misma saqué en algún momento algunas copias de esos contratos.

(...)

DR. GUTIÉRREZ: No, solamente quería saber cómo era que se había dado ese proceso.

SRA. BENAVIDES: Si, de una forma poco ortodoxa porque lo ideal es que usted tenga una persona para eso, verdad? (...).⁵¹

El Tribunal hace referencia al principio general de Interpretación literal de los contratos, en el que se acepta que si los términos de un contrato son claros y no dejan duda sobre la intención de los contratantes se estará al sentido literal de sus cláusulas.

El Tribunal no encuentra que la parte Convocada haya formulado pretensión o petición referida a que no se tuvieran por ciertos o se consideraran inexistentes o fueran declarados nulos, los acuerdos convenidos en las consideraciones, la cláusula II, la cláusula VII, el inciso final, al igual que el encabezado, y las distintas referencias y remisiones a las condiciones generales de cada uno de los ocho (8) contratos *sub examine*, que revelan su voluntariedad de acoger como parte integral las Condiciones Generales.

Por todo lo atrás considerado, el Tribunal debe concluir que para los Contratos de Suministro Nos. 026/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO, y los Acuerdos de pago por exclusividad de fecha 24 de agosto de 2011, 13 de noviembre del año 2014, 3 de febrero de 2015, se pactaron inequívocamente cláusulas compromisorias, que hacen parte integrante de los Contratos de Suministro y Acuerdos de pago por Exclusividad por estar conformados en un todo por ambos clausulados.

Por lo anterior, descarta el Tribunal el análisis o la aplicación del aparte del artículo 4º de la Ley 1563 de 2012, referido a que al constar el pacto arbitral en un documento separado, expresa el nombre de las partes e indique de forma precisa el contrato al que se refiere, pues como se ha dicho las denominadas Condiciones Generales no se constituyen en un documento aparte e independiente, pues forman parte misma de los Contratos de Suministro y Acuerdos de Pago, como lo aceptaron voluntariamente las partes al suscribir los negocios. Así, no se requiere la referencia expresa a las partes o contratos, pues su incorporación e identificación se satisface

⁵¹ Folio 332 del Cuaderno de Pruebas No. 2.

con la manifestación de voluntad bilateral de entenderlo parte integral, y sin que tampoco resulte relevante que hayan sido producidos físicamente en años anteriores o diferentes.

Sin perjuicio del razonamiento conclusivo al que ha llegado el Tribunal, que bastaría para continuar el análisis de los demás asuntos del proceso, es indispensable resolver los demás puntos que tuvo en discusión la parte Convocada, para satisfacer el requisito de congruencia y resolución integral de todos los aspectos en el laudo.

El Tribunal encuentra que en cada uno de los ocho Contratos analizados se expresó voluntariamente y sin reparo alguno, que la sociedad Convocada reconoció y aceptó que tuvo la oportunidad de comentar, hacer observaciones y/o sugerir cambios a las Condiciones Generales del Contrato y que dicha manifestación contractual no ha sido declarada inexistente, ineficaz o nula, por lo que se tiene comprobado con el texto mismo del negocio este aspecto.

En esta medida, no resulta necesario ahondar en una realidad distinta a la pactada voluntariamente por las partes, que es vinculante y que, a la luz del artículo 1602 del Código Civil, es ley para éstas.

Por esto, el Tribunal concluye que no resulta indispensable determinar las condiciones de modo y forma en las que se realizó esta revisión y discusión, pues con la suscripción del Contrato se da por probada esta situación, y como se dijo en parte anterior de este capítulo, la ausencia de un periodo previo de negociaciones respecto a la cláusula arbitral, en sí misma considerada, carece de la potencialidad de invalidar el acuerdo de voluntades, pues esta situación no reniega del consentimiento alcanzado, lo que se hizo palpable a través de la aceptación de los Contratos por escrito.

Adicionalmente, se tiene que en el desarrollo probatorio existen pruebas que intentan evidenciar la entrega de las condiciones (testimonio de Alberto Mario Navarro Salcedo ya referido), como la ausencia de esta entrega (testimonio de Tatiana Carolina Benavides Fawcett)⁵²; aspecto que el Tribunal debe resolver en una valoración de las pruebas bajo las reglas de la sana crítica (art. 176, CGP), concluyendo que existe prueba documental suscrita por la parte demandada, que se insiste no ha sido desvirtuada, en la que convino haber conocido y aceptado las condiciones generales, esto es cada uno de los Contratos de Suministro.

En este aspecto, el Tribunal insiste que no se puede excusar el supuesto desconocimiento de todos los aspectos contenidos en los Contratos en sus apartes

⁵² Véase lo indicado por la testigo Benavides:

"DÑA. MURILLO: Prácticamente a la hora del señor Trout, que recordaba, como usted veía, el señor Alberto Mario, Chevron le presentaba a Inversiones Trout Lastra S.A.S. algún documento que contenía las condiciones generales que supuestamente debían ser aplicadas a los contratos de condiciones particulares."

SRA. BENAVIDES: La verdad es que nunca vi esas condiciones. En hecho en la empresa hay una A4, que a los siempre se guardan en el archivo, y estaba desde que el señor Trout con Tevaco en los primeros contratos, y la verdad es que no vi nunca ese contrato de condiciones generales."

particulares, que voluntariamente fueron aceptados por el representante legal de la Sociedad Convocada; un entendimiento diferente, habilitaría a que cualquiera de las partes pudiera desatender las obligaciones adquiridas en los Contratos por el simple hecho de alegar que no tuvo la suficiente precaución en revisar lo que se está suscribiendo.

d) El desconocimiento de los documentos de condiciones generales

Finalmente, el Tribunal se referirá a la figura procesal del desconocimiento de documentos, que la parte Convocada invocó como fundamento a su oposición de inexistencia del pacto arbitral, específicamente en la contestación de la demanda y que reitera en los alegatos de conclusión.

Al respecto, el artículo 272 del Código General del Proceso que regula el desconocimiento del documento, señala:

"ARTÍCULO 272. DESCONOCIMIENTO DEL DOCUMENTO. En la oportunidad para formular la tacha de falsedad la parte a quien se atribuya un documento no firmado, ni manuscrito por ella podrá desconocerlo, expresando los motivos del desconocimiento. La misma regla se aplicará a los documentos dispositivos y representativos emanados de terceros.

No se tendrá en cuenta el desconocimiento que se presente fuera de la oportunidad prevista en el inciso anterior, ni el que omita los requisitos indicados en el inciso anterior.

De la manifestación de desconocimiento se correrá traslado a la otra parte, quien podrá solicitar que se verifique la autenticidad del documento en la forma establecida para la tacha.

La verificación de autenticidad también procederá de oficio, cuando el juez considere que el documento es fundamental para su decisión.

Si no se establece la autenticidad del documento desconocido carecerá de eficacia probatoria.

El desconocimiento no procede respecto de las reproducciones de la voz o de la imagen de la parte contra la cual se aducen, ni de los documentos suscritos o manuscritos por dicha parte, respecto de los cuales deberá presentarse la tacha y probarse por quien la alega."

Conforme a la norma en cita, se tiene que, en la oportunidad para formular tacha de falsedad de documento, que a la luz del artículo 269 anterior, corresponde a la contestación de la demanda, y en los demás casos, en el curso de la audiencia en que se ordene tenerlo como prueba, la parte a quien se le atribuya un documento no firmado por ella, podrá desconocerlo.

Tanto la figura del desconocimiento, como la tacha de un documento, buscan afectar la capacidad probatoria del medio aportado por una de las partes por falta de certeza sobre la persona que lo ha elaborado, manuscrito o firmado.

La ley procesal diferenció una y otra figuras, al estimar que la tacha, corresponde al evento en que se atribuye a una de las partes un documento que presuntamente se encuentra suscrito o manuscrito por ella. Por su parte, el desconocimiento de un documento procede cuando la parte a quien se atribuya un documento no firmado, ni manuscrito por ella, niega su autoría.

Descendiendo al caso concreto, se tiene que la parte Convocada en el escrito de contestación de la demanda, formuló desconocimiento de los siguientes documentos, postura que reiteró en los alegatos de conclusión:

- Folios 000007 a 000012 (Acuerdo de pago por exclusividad, condiciones generales, versión 01 septiembre 15 de 2009).
- Folios 000030 al 000047 y Folios 000182 al 000199 (Contrato de suministro de combustibles a distribuidor minorista, condiciones generales, versión 01 de septiembre 01 de 2009).
- Folios 000067 al 000084 y Folios 00200 al 000217 (Contrato de suministro de combustibles al distribuidor minorista, condiciones generales, versión 03 de octubre 22 de 2013).
- Folios 000085 al 000090 (Acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen Estación de servicio Texaco, versión 01, marzo 3 de 2010)
- Folios 102 a 103 del Cuaderno de Pruebas No. 1 (Acuerdo de Pago).
- Folios 243 al 312 del Cuaderno de Pruebas No. 1. Reportes del Sicom.
- Folios 21 Cuaderno de Pruebas No. 1 (Otro si No. 2)

Los motivos de desconocimiento fueron expresados por la parte Convocada al siguiente tenor:

- (i) *Los documentos relacionados nunca fueron suscritos por TROUT.*
- (ii) *TROUT jamás convino que el texto de estos documentos fue (sic) aplicados a sus relaciones contractuales con CPC.*
- (iii) *CPC nunca hizo entrega de esos documentos a TROUT para su estudio, revisión, ni para sugerir cambios en los nexos contractuales con CPC.*
- (iv) *En ninguna de las líneas que integran esos documentos se registra el nombre de TROUT.*
- (v) *De ningún modo sus textos fueron discutidos con TROUT.*
- (vi) *TROUT en ninguna ocasión realizó un aporte académico, técnico, comercial, jurídico, de especie alguna, al texto de esos documentos.*

Corrido traslado a la Convocante del anterior desconocimiento, mediante memorial del 10 de octubre de 2019, se opuso al mismo señalando, en resumen:

- En ningún momento CHEVRON le ha atribuido la autoría de los documentos ahora desconocidos a INVERSIONES TROUT LASTRA. Lo único que esta sociedad ha argüido es la oponibilidad de los documentos contractuales generales a INVERSIONES TROUT LASTRA, dado que ésta los aceptó expresamente al suscribir, libre y espontáneamente, las piezas contentivas de los parámetros particulares de los contratos de suministro.
- Al aceptar INVERSIONES TROUT LASTRA las condiciones generales de los contratos de suministro y de los acuerdos complementarios de pago por exclusividad, convino expresamente en que tales condiciones generales son parte esencial e integrante de los actos jurídicos bilaterales indicados, parte de los contratos y por ende manifestó su voluntad de sujetarse a las cláusulas compromisorias plasmadas en las condiciones generales.

En lo que se refiere con el desconocimiento del Otrosi No. 2, el Tribunal se pronunció negando la procedencia de dicha figura, en Acta de 19 de octubre de 2019⁵³, aspecto que ya se encuentra superado desde la ejecutoria de dicho auto.

Con respecto a los restantes documentos desconocidos, dentro de los cuales se encuentran las diferentes versiones de las Condiciones Generales de los Contratos de Suministro y Acuerdos de Pago por Exclusividad, señaló el Tribunal, que sería el Laudo la oportunidad donde se referiría a dichas alegaciones.

Para la consideración de fondo, este Panel Arbitral inicia señalando, que la parte Convocante no ha expresado en ninguna oportunidad del presente proceso, que la autoría de los documentos desconocidos por la demandante provenga de ésta última. Por lo que no se enmarca en estricto sentido la figura procesal del desconocimiento en la situación que se plantea, precisamente porque no se pretende atribuir la producción y autoría de las condiciones generales a la parte demandada, y mucho menos de los registros SICOM.

Adicionalmente, ha quedado desvirtuado en el plenario, lo alegado como motivo de desconocimiento de INVERSIONES TROUT LASTRA, fundado en que "jamás convino que el texto de estos documentos fue (sic) aplicados a sus relaciones contractuales con CPC", en atención a que como se ha precisado en cada uno de los cinco (5) Contratos de Suministro Nos. 028/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO, así como en los distintos Acuerdos de Pago por Exclusividad, se convino voluntaria y bilateralmente el tener como parte integral de los negocios suscritos, las Condiciones Generales aplicables según el texto de cada Contrato.

⁵³ Folio 21 de Cuaderno de Pruebas No. 1

En consecuencia, el desconocimiento no aplica al caso en cuestión pues el reparo de la Convocada no se fundamenta en la atribución de una autoría que hiciera la demandante a la demandada de dichos documentos sino en que alega no haberlos conocido como parte integrantes de las condiciones particulares de cada contrato. Ya se ha desarrollado atrás con suficiente detalle que, las Condiciones Generales y las Particulares, hacen parte integral de cada uno de los Contratos de Suministro, y Acuerdos de Pago por Exclusividad, sin que se consideren documentos separados que deban tener unas exigencias de autoría distintas, a la manifestación bilateral suscrita por los dos contratantes en cada uno de los contratos bajo análisis de entenderlas incorporadas a su relación negocial.

Frente a los registros SICOM aplica el mismo criterio de que dichos registros públicos en ningún momento se atribuyeron a la Convocada, luego por sustracción la figura que busca atacar su autenticidad no es procedente, sin que exista ninguna otra prueba en el plenario que dé cuenta de la falta de veracidad de los mismos, que dicho sea de paso fueron pruebas tendientes a demostrar la falta de compra de combustible de la Convocada, aspecto que esta nunca desconoció y que por el contrario aceptó.

Frente a los documentos obrantes a folios 102 y 103 del Cuaderno de Pruebas No 1 observa el Tribunal que se refieren a las condiciones generales aplicables al acuerdo de pago que se encuentra suscrito por la Convocada, tal y como aparece a folio 101 del mismo cuaderno, que no fue tachado por la Convocada, luego no se trata de un documento independiente del Acuerdo firmado, motivo suficiente para que no sea procedente la figura del desconocimiento, que como se ha dicho, procede para documentos no firmados que una de las partes atribuya a la otra

El Tribunal advierte que el artículo 274 del CGP contempla sanciones frente a la parte que resulte vencida en el trámite del desconocimiento documental, que para este caso sería la parte Convocada. No obstante, el artículo en revisión tiene como criterio orientador la posible evaluación temeraria o no del solicitante, como condición para la imposición de la sanción. Así, se encuentra que la parte demandada no actuó de mala fe o en forma temeraria en la formulación de la figura, sino que la utilizó como mecanismo de defensa para sustentar su tan alegada oposición de inexistencia del pacto arbitral, por lo que se abstendrá de imponérsele sanción.

Continúa el Tribunal analizando la solicitud de la demandada de dar aplicación al inciso 3º del artículo 205 del CGP, pues en su sentir *“la doctora ALBORNOZ imprimió respuestas evasivas a las preguntas formuladas por TROUT”* al *“no responder SI o NO las preguntas asertivas formuladas por la parte demandada”* (se resalta).

Sea lo primero señalar, que lo indicado en el inciso 3º del artículo 205 del CGP, presupone la aplicación del efecto indiciario, a las respuestas evasivas a preguntas no asertivas, es decir, el efecto procesal que alega la parte demandada, parte de la

base que las preguntas que se revisan sean aquellas no formuladas para responder si o no.

Así, se tiene que de entrada la parte yerra en la formulación del efecto indiciario, pues como se resaltó en párrafo anterior, la parte demandada quiere generar el efecto a la supuesta evasión de respuestas asertivas, que no es el precepto procesal aplicable.

En consecuencia, el Tribunal no puede valorar una consecuencia procesal que no está contemplada en la norma.

Adicionalmente, se tiene que la parte no precisa, ni particulariza, cuál es la supuesta evasión a contestar que efectuó la representante legal, pues lo que presentó en su alegato fue una confrontación entre las respuestas de la interrogada y lo declarado por los demás testigos, situación que no configura una "respuesta evasiva" en el interrogatorio.

Por otra parte, se recuerda que el efecto que quiere dar aplicación la parte, es la generación de un *indicio*, que como prueba debe confrontarse con los demás medios de convicción, que como se ha dado por acreditado en líneas anteriores, se cuenta con pacto arbitral para los cinco (5) contratos de suministro en análisis.

En cuanto, al argumento subsidiario de que este Tribunal no tendría competencia igualmente porque la parte demandante no cumplió con los requisitos previos de negociación directa y conciliación, previstos como etapas anteriores a la formulación del tribunal arbitral, este Panel reitera lo señalado en la primera audiencia de trámite, con base en lo reglado en el artículo 13 del CGP⁵⁴, en el sentido de que la etapa de arreglo directo a la que se refieren los pactos arbitrales invocados, no puede tenerse como un presupuesto de procedibilidad para el inicio del presente trámite arbitral, ni se constituye en obstáculo para que este Tribunal asuma competencia, como tampoco para el ejercicio del derecho de acción, ni mucho menos para emitir laudo de fondo.

Por todo lo atrás expuesto en detalle, este Tribunal concluye que cuenta con el presupuesto procesal de competencia para emitir laudo, en atención a que los Contratos de Suministro Nos 026/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO y los Acuerdo de Pago por Exclusividad, cuentan con pactos arbitrales válidamente convenidos y demostrados en el presente asunto.

En cuanto se refiere a si los asuntos que en concreto se someten al Tribunal Arbitral pueden ser materia de arbitraje y si ellos se encuentran incluidos dentro del alcance

⁵⁴ Artículo 13. Observancia de normas procesales. Las normas procesales son de orden público y, por consiguiente, de obligatorio cumplimiento, y en ningún caso podrán ser derogadas, modificadas o sustituidas por los funcionarios o particulares, salvo autorización expresa de la ley.

Las estipulaciones de las partes que establezcan el cumplimiento de requisitos de procedibilidad para acceder a cualquier operador de justicia no son de obligatoria observancia. El acceso a la justicia sin haberse aplicado dichos requisitos convencionales, no constituirá incumplimiento del negocio jurídico en donde estos se hubieren establecido, ni impedirá al operador de justicia tramitar la correspondiente demanda.

Las estipulaciones de las partes que contradigan lo dispuesto en este artículo se tendrán por no escritas.

de los pactos arbitrales invocados, advierte el Tribunal que las diferencias planteadas en la demanda y su contestación, se circunscriben a la existencia, cumplimiento y terminación de: (i) los Contratos de Suministro de Combustibles para las estaciones Agua Dulce, Sierra Nevada, Estadio, Servicentro Trout, y el Rodadero, y (ii) los Acuerdos de Exclusividad de las estaciones Agua Dulce, Servicentro Trout, y el Rodadero. Se trata en efecto de controversias patrimoniales de naturaleza legal, sobre asuntos disponibles, que se encuentran incluidas en el alcance de los pactos arbitrales invocados por la demandante, por lo que el Tribunal también concluye con que cuenta con competencia para resolver las pretensiones de la demanda.

En esta medida, el Tribunal cuenta con habilitación para conocer las pretensiones de la demanda, al acreditarse la existencia de pactos arbitrales en los Contratos de Suministro Nos. 026/11/RORO, 006/12/RORO, 007/12/RORO, 050/14/RORO y 015/15/RORO, y Acuerdos de Pago por Exclusividad.

1.2. Pretensiones relacionadas con la existencia de contratos de suministro y de acuerdos de pago por exclusividad

1.2.1. Los contratos de suministro

La demandante solicita que se declare la existencia de contratos de suministro celebrados entre las partes, así como de sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosies.

Para decidir tales pretensiones en primer lugar se fijará el marco teórico general de los contratos de suministro —que además será referencia para las demás decisiones que se adoptan en esta providencia— y en segundo lugar, se analizarán en forma concreta los contratos de suministro celebrados entre las partes, para concluir lo que corresponda conforme a las pruebas del proceso, respecto de la existencia de tales negocios jurídicos.

1.2.1.1. Marco teórico de los contratos de suministro que son materia de este proceso

De conformidad con el artículo 968 del Código de Comercio, “[e]l suministro es el contrato por el cual una parte se obliga, a cambio de una contraprestación, a cumplir en favor de otra, en forma independiente, prestaciones periódicas o continuadas de cosas o servicios”.

A partir de esta definición, se reconocen como elementos esenciales del contrato de suministro: (i) la autonomía e independencia de las partes; quien suministra debe actuar en forma independiente de su contratante; (ii) la existencia de una pluralidad de prestaciones de cosas o servicios; (iii) la periodicidad o continuidad de las prestaciones, y (iv) la contraprestación a favor de quien suministra (proveedor) y a cargo de quien recibe (consumidor).

El suministro es un contrato consensual, de tracto o ejecución sucesiva, bilateral, oneroso y, por lo general, conmutativo. En su ejecución práctica, una de sus características más relevantes es que constituye fuente de relaciones comerciales de carácter duradero, toda vez que descansa sobre la certeza de provisión por parte de quien suministra, así como sobre la disponibilidad que este debe tener respecto de los bienes o servicios que son objeto de suministro.

Caracteriza su función práctica o económica el mantenimiento de relaciones duraderas, la certeza de provisión, disponibilidad, celeridad y economía, al comprender una pluralidad de prestaciones sobre cosas o servicios. Tales vínculos, por lo general, se extienden en el tiempo, razón por la cual el plazo se convierte en un elemento esencial del contrato, pues como señala la doctrina, *“la duración del cumplimiento incide en la causa del contrato, de tal suerte que éste no cumpla su función económica si su ejecución no se prolonga en el tiempo; la utilidad para el contratante es proporcional a la duración del contrato. La causa en los contratos de duración no consiste en asegurar a las partes una prestación única, aunque realizada en momentos diversos, sino en asegurar por cierto tiempo varias prestaciones o una prestación continuada.”*⁵⁶

El proveedor está obligado a entregar y, por consiguiente, debe transferir el dominio o propiedad de los bienes o elementos objeto de contrato, y está obligado al saneamiento por evicción y vicios redhibitorios de las cosas que entrega. Por su parte, el consumidor está obligado a pagar el precio acordado, sea determinado o indeterminado —pero determinable—, o cuando no se pacta su valor o forma de determinarlo, debe pagar el precio medio que las cosas o servicios tengan en el lugar y día del cumplimiento de cada prestación o en el domicilio del consumidor, si las partes se encuentran en lugares distintos (Art. 970 del Código de Comercio)

La prestación debe cumplirse en el plazo pactado, y, en caso de conferirse a una parte la oportunidad de señalarlo, aquella debe dar al otro aviso prudencial respecto del momento en que debe cumplirse (Art. 972 Código de Comercio). Cuando el suministro es periódico o con intervalos de tiempo superiores al diario, el precio se debe por cada prestación en proporción a su cuantía y debe pagarse en el acto, salvo que las partes acuerden la forma de pago; si fuere continuo, se cumplirá en el plazo pactado, y, en caso de silencio sobre el particular, se pagará en el que indique la costumbre (Art. 971 Código de Comercio).

A diferencia de otros negocios jurídicos con los que el suministro puede tener semejanzas o afinidades, como por ejemplo la compraventa, se tiene que mientras el contrato de suministro es un contrato de tracto sucesivo, cuya naturaleza implica la existencia de diversas prestaciones (que pueden ser incluso indeterminadas) pero que se extienden en el tiempo, el contrato de compraventa es un contrato de ejecución instantánea, cuyo cumplimiento, aunque puede fraccionarse en el tiempo,

⁵⁶ Joaquín Garrigues, Tratado de Derecho Argentino, Tomo III, Volumen I, Obligaciones y Contratos Mercantiles, pág. 418

está conformado por una única prestación determinada o determinable al momento de su perfeccionamiento.

Por disposición del artículo 973 *ibidem*, el incumplimiento de una de las partes, relativo a alguna de las prestaciones, le confiere el derecho a la otra a dar por terminado el contrato, siempre que dicho incumplimiento "le haya ocasionado perjuicios graves o tenga cierta importancia". Así mismo, dicho incumplimiento ha de ser "capaz por sí solo de mermar la confianza de esa parte en la exactitud de la otra para hacer los suministros sucesivos". En caso de que el proveedor ponga fin al suministro, está obligado a dar aviso al consumidor⁵⁶.

Junto con el derecho de terminar el contrato, el contratante que ha sido perjudicado por el incumplimiento del otro, conserva también su derecho de pedir la indemnización de perjuicios "a justa tasación" (Artículo 973 del Código de Comercio).

Según lo acreditan los documentos que obran en el expediente, los Contratos de Suministro bajo examen están integrados por un documento que contiene las Condiciones Generales que regulan y son aplicables a todos los contratos de suministro y también, se suscribieron documentos de condiciones particulares, aplicables a cada estación de servicio en concreto. Por mejor decir, respecto de cada estación de servicio se pactaron condiciones particulares, referidas en forma concreta a cada punto o estación.

Las condiciones generales, según se consigna en el documento respectivo, se aplican a todos los contratos de suministro y son, como su nombre lo indica, generales o uniformes para dichos contratos.

En las Condiciones Generales⁵⁷ de los contratos celebrados por las partes se encuentran las siguientes estipulaciones que resultan relevantes en este punto del laudo y que se relacionan a continuación, de modo sintético:

- Cláusula primera: objeto. El distribuidor se obliga a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a CHEVRON los volúmenes de combustibles consignados en el Numeral III de las Condiciones Particulares. Dicha prestación debe cumplirse de manera exclusiva y única, con autonomía e independencia.
- Cláusula tercera: pedidos y entrega de los productos. En dicha cláusula se regula la forma como se entregan los combustibles al distribuidor y, en particular, se estipula que una vez se entrega el producto por parte de CHEVRON al distribuidor, este asume el riesgo por la pérdida del producto, así como la responsabilidad por todo daño o pérdida que se derive del manejo, almacenamiento, venta o distribución de aquel. Así mismo, en dicha

⁵⁶ Sobre el derecho de terminación unilateral del suministro puede consultarse el laudo del Tribunal de Jaime Gómez Rueda contra Prodel S.A. C.I. de 1^o de junio de 2008 del Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá.

⁵⁷ Folio 31 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

cláusula se estipula la forma como se deben realizar los pedidos a CHEVRON.

- **Cláusula cuarta:** se refiere al transporte de los productos que son objeto de suministro, que está a cargo de CHEVRON. Los fletes deberán pagarse por el distribuidor.
- **Cláusula quinta:** Obligaciones del distribuidor en relación con la calidad de los productos. Los productos que venda el distribuidor deberán ser de las marcas, grados y calidad definidos por CHEVRON para sus distribuidores minoristas. Es obligación del distribuidor mantener la calidad de los productos que se entreguen a la estación de servicio.

De igual manera, se estipula la prohibición para el distribuidor de ofrecer para la venta cualquier producto que no esté autorizado por CHEVRON para venderse bajo sus marcas o nombres.

- **Cláusula sexta:** obligaciones del distribuidor en relación con el uso y la operación de la estación de servicio. Consagra la obligación del distribuidor de mantener en forma permanente en existencia las cantidades de productos que resulten necesarias para satisfacer la demanda, así como la de exhibir en la estación de servicio, únicamente productos de las marcas de CHEVRON.

En la misma cláusula se incluyen "requisitos de operación" que se refieren a obligaciones específicas del distribuidor atinentes a la administración de la estación de servicio.

- **Cláusula novena:** precios de los productos, facturación y forma de pago. Dispone que los precios de los productos que el distribuidor debe pagar a CHEVRON serán fijados por esta última, conforme a las condiciones particulares. Así mismo, se regula la facturación y forma de pago de los productos objeto de suministro, que, en todo caso, se hará conforme al procedimiento fijado por CHEVRON. Se estipula la obligación del distribuidor de otorgar las garantías de pago de las prestaciones a su cargo, que se refieren a una garantía bancaria y a un pagaré en blanco con carta de instrucciones, entre otros. Así mismo, se incluye la facultad de CHEVRON de suspender el suministro de productos hasta que el distribuidor pague la totalidad de los valores que adeuda y de cobrar intereses de mora sobre los saldos insolutos.
- **Cláusula décima:** terminación anticipada. Consagra la facultad de CHEVRON de terminar en forma anticipada el Contrato en caso de que el distribuidor incurra en incumplimiento grave de sus obligaciones y se consignan eventos de incumplimiento por parte del distribuidor.

- Cláusula vigésima tercera: regula la propiedad intelectual, signos distintivos y de la marca.

Por otra parte, obran en el expediente las *condiciones particulares* de los contratos de suministro, Instrumento mediante el cual se definieron algunos puntos relevantes para la ejecución de los contratos tales como el plazo de ejecución, los productos y los volúmenes objeto del suministro, la identificación de la estación de servicio, el punto de entrega, los precios de los productos, entre otros.

Dichas condiciones particulares se refieren en forma específica a las siguientes estaciones de servicio: Estación de Servicio Agua Dulce⁵⁸; Estación de Servicio Sierra Nevada⁵⁹; Estación de Servicio Estadio⁶⁰; Estación de Servicio Servicentro Trout⁶¹; y Estación de Servicio El Rodadero⁶².

En cuanto a la solicitud de declaración de la existencia de los contratos de suministro celebrados, se encuentra que la parte demandada al margen de la oposición general que consignó respecto de las pretensiones de la demanda de CHEVRON, no formuló excepción o defensa con el objeto de desconocer o negar la existencia de los contratos de suministro. Lo anterior debe entenderse sin perjuicio de las manifestaciones hechas por la demandada en relación con la temática alusiva a las condiciones generales, a la entrega a la demandada y al conocimiento que de las mismas haya podido tener dicha parte, problemática que fue objeto de pronunciamiento en otro acápite de esta providencia, pero que no se refiere a la negación o desconocimiento por parte de la demandada de la existencia de los contratos de suministro.

Por el contrario, lo que resultó demostrado en el proceso conforme a la prueba documental que se ha relacionado y a las declaraciones testimoniales rendidas es que, en efecto, las partes celebraron contratos de suministro respecto de cada una de las cinco estaciones a las que se refiere la demanda. Dichos suministros se ejecutaron conforme a las condiciones generales que resultan aplicables a todos los contratos, así como a las condiciones particulares que se refieren en forma específica a cada uno de dichas estaciones de servicio.

No hay defensa o argumento de la demandada, ni elemento de orden probatorio con los que se pretenda desvirtuar la existencia de tales negocios jurídicos, ni tampoco que cuestionen o impugnen la validez de los mismos. Los testimonios y la prueba documental acreditan que los contratos se celebraron y se ejecutaron y que es precisamente en desarrollo de dicha ejecución que surgieron las disputas entre las partes que, a la larga, motivaron la convocatoria de este arbitraje

58 Foto 1 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
59 Foto 14 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
60 Foto 22 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
61 Foto 46 del Cuaderno de Pruebas No. 1.
62 Foto 68 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

En este punto conviene precisar que a pesar de que en desarrollo del trámite arbitral, la parte demandada manifestó desconocer el Otrosí No. 2 al Contrato de Suministro de la Estación de Servicio Sierra Nevada⁶³, dicha manifestación fue desestimada mediante auto de 22 de octubre de 2019, habida consideración de que el referido documento se encuentra suscrito por la propia parte que formuló el desconocimiento, razón por la cual este último resultó improcedente, conforme al artículo 272 del Código General del Proceso tal y como ya se refirió en acápite precedente.

Así las cosas, el Tribunal puede concluir que entre las partes materia de este arbitraje se celebraron los referidos contratos de suministro, por lo cual se declarará la existencia de los mismos, de sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otrosíes. En relación con el contrato relativo a la Estación Agua Dulce, se precisa que a pesar de que la vigencia de dicho negocio jurídico expiró el 11 de julio de 2017 (Cláusula II de las Condiciones Particulares), el Contrato se celebró, su existencia y ejecución están acreditadas y por consiguiente, la declaración de existencia del mismo se entenderá con ese alcance.

En suma, respecto de cada estación de servicio y conforme se plantea en la demanda, se declarará que prosperan las siguientes pretensiones: pretensión 1 (Estación Agua Dulce); pretensión 11 (Estación Sierra Nevada); pretensión 17 (Estación Estadio); pretensión 23 (Estación Servicentro Trout) y pretensión 33 (Estación El Rodadero)

1.2.2. Los acuerdos de pago por exclusividad

La demanda contiene pretensiones enderezadas a que se declare la existencia de acuerdos de pago por exclusividad, de sus otrosíes, anexos y acuerdos complementarios, respecto de las estaciones de servicio Agua Dulce, Servicentro Trout y el Rodadero.

En el expediente obran los siguientes acuerdos: Acuerdo de Pago por exclusividad Condiciones Particulares de la Estación Agua Dulce⁶⁴; Acuerdo de Pago por Exclusividad Condiciones Particulares de la Estación de Servicio Servicentro Trout⁶⁵; Acuerdo de Pago por Exclusividad para fijación de imagen estaciones de servicio Texaco Condiciones Particulares de la Estación de Servicio El Rodadero⁶⁶.

Así mismo, a folio 07 Cuaderno de Pruebas No. 1 obra el documento denominado Acuerdo de Pago por Exclusividad Condiciones Generales que, como su nombre lo indica, contiene los términos generales que rigen los acuerdos de pago por exclusividad celebrados respecto de las estaciones de servicio indicadas. Dichos

⁶³ Folio 21 Cuaderno de Pruebas No. 1.

⁶⁴ Folio 4 del Cuaderno de Pruebas No. 1

⁶⁵ Folio 52 del Cuaderno de Pruebas No. 1

⁶⁶ Folio 62 del Cuaderno de Pruebas No. 1.

acuerdos de pago se rigen por estas condiciones generales, así como por las particulares referidas a cada estación de servicio.

El Acuerdo de Pago se concibió como un negocio jurídico ligado al contrato de distribución, que tiene por objeto que CHEVRON entregue al distribuidor una suma de dinero estipulada en las condiciones particulares del acuerdo, como retribución por la *exclusividad* que obliga al distribuidor respecto de CHEVRON y que se encuentra convenida por las partes en el contrato de distribución y ratificada en las condiciones particulares del propio acuerdo de pago. A su vez, según el mismo texto, el distribuidor se obliga a entregar a CHEVRON una garantía del cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el acuerdo de pago, garantía que debe ser recibida a satisfacción por CHEVRON. Conforme a la cláusula primera, la entrega de la suma de dinero por parte de CHEVRON está sujeta al otorgamiento de la garantía por parte del distribuidor.

En las condiciones particulares del acuerdo por exclusividad, se estipuló la suma de dinero que se entregaría en cada caso, *"como contraprestación por la exclusividad a que hace referencia el numeral primero"* de las consideraciones particulares, así como de las que rigen el contrato de distribución.

En desarrollo de tales acuerdos, el distribuidor se obligó a constituir garantía en favor de CHEVRON, con el objeto de asegurar el cumplimiento de las obligaciones del distribuidor derivadas del referido acuerdo. Ahora bien, examinados con detenimiento los textos que integran los acuerdos de pago —vale decir, las condiciones generales y particulares— se encuentra que en estricto sentido, el acuerdo de pago no contiene obligaciones a cargo del distribuidor, distintas al otorgamiento de las garantías. Por consiguiente, el objeto de dichas garantías, más que el cumplimiento de prestaciones originadas en dicho acuerdo, es la ejecución de aquellas surgidas en el contrato de distribución a cargo del distribuidor y que se estipulan, de modo principal en la cláusula quinta del Contrato. Esta conclusión se refuerza también por la circunstancia de que el propio contrato de distribución incorpora en el numeral 9.6. de las condiciones generales, estipulación relativa a las garantías de pago, en un texto que, en lo esencial, es similar al que se convino en el acuerdo por exclusividad con el mismo propósito.

Así las cosas, puede concluirse que la cláusula de garantía que se estipuló en el Acuerdo de Pago se refiere al cumplimiento de obligaciones del distribuidor derivadas del contrato de distribución, así como el de aquella a la que se refiere la cláusula sexta de las condiciones generales del Acuerdo según la cual, en caso de terminación anticipada del contrato de distribución, si el distribuidor no ha comprado la totalidad del volumen mínimo acordado en la cláusula segunda de dicho contrato, deberá pagar a CHEVRON la suma de dinero que resulte de aplicar la fórmula consagrada en la aludida Cláusula Sexta⁵⁷.

57 En este caso, punto, es la obligación de distribuidor derivada del acuerdo de pago, el testigo Alberto Mario Navarro indicó que "lo obliga a que nos entregue el volumen, porque la única forma de nosotros tener retorno es a través de la compra de combustible, nosotros no tenemos retorno si no a través de eso. Entonces a través de la compra de combustible en ese volumen es que nosotros podemos tener el retorno de..." (página 12 de la transcripción).

En suma, la garantía convenida en el Acuerdo de Pago tiene por objeto asegurar el pago del volumen mínimo de combustible convenido en el contrato de distribución a cargo del distribuidor—incluso en el evento de terminación anticipada— así como las demás prestaciones a cargo del distribuidor, pero en estricto sentido no se refiere a obligaciones surgidas del Acuerdo de Pago por exclusividad.

Respecto del Acuerdo de Pago y del objeto de dicho negocio el testigo Alberto Mario Navarro señaló:

“Los acuerdos de pago por exclusividad, como lo mencioné hace un momento, son donde se estipula el dinero que se entrega al cliente por ese galonaje de ese volumen. Entonces hay acuerdos de pago por exclusividad, hay acuerdo de pago exclusividad por imagen, en donde también se les dan (sic) un dinero para imagen, para colocar la imagen, y supeditado obviamente a un volumen de que se firma en un contrato. Entonces los acuerdos de pago, en el caso con el cliente inversiones Trout tenemos acuerdos de pago para la estación servicentro Trout, para Agua Dulce y hay un acuerdo de pago de imagen también de exclusividad en Rodadero”⁶⁸.

En la misma línea, el testigo Jairo Arturo Pedraza declaró:

“Tenemos acuerdo de pago por exclusividad, que es en el que se le da al minorista por anticipado por tener nuestra marca Texaco por un tiempo determinado y por ser exclusivo de la marca Texaco, es un incentivo que se da a los clientes; y tenemos un acuerdo de pago por exclusividad de imagen que es un dinero que se le entrega a la estación para que coloque físicamente la imagen de Texaco en las estaciones”⁶⁹.

En cuanto a la Estación de Servicio Agua Dulce, al contestar los hechos 6 a 10 de la demanda, que se refieren a la suscripción del Acuerdo de Pago, la parte demandada contestó que todos ellos eran ciertos, con lo cual no existe discrepancia entre las partes respecto de la existencia de dicho Acuerdo. Según consta en las condiciones particulares, el monto correspondiente al pago por dicho acuerdo es de \$ 140 000 000.

En lo que hace a la estación Servicentro Trout, al contestar los hechos 58 a 66 de la demanda que se refieren a la celebración del Acuerdo de Pago, la demandada señaló que todos eran ciertos, por lo cual no hay discrepancia entre las partes respecto de la celebración del Acuerdo. Según consta en las condiciones particulares, el monto correspondiente a este acuerdo es de \$ 75 000 000.

Respecto de la Estación El Rodadero, al contestar los hechos 75 a 80 de la demanda que se refieren a la celebración del Acuerdo de Pago, la demandada señaló que todos eran ciertos, inclusive el 80 que se refiere al pago de la suma de

⁶⁸ Folio 312 del Cuaderno de Pruebas No. 2.

⁶⁹ Folio 287 vuelto del Cuaderno de Pruebas No. 2.

dinero a cargo de CHEVRON y a favor de la demandada. El monto al que se refiere el Acuerdo para esta estación es de \$ 170 200 000. Por consiguiente, respecto de estos hechos, tampoco existe discrepancia entre las partes.

En este punto es del caso precisar que si bien el objeto y las disposiciones contenidas en el Acuerdo correspondiente a esta estación es semejante a los que se celebraron respecto de las otras dos estaciones ya indicadas, para el caso de El Rodadero se le denominó Acuerdo de Pago por Exclusividad para Fijación de Imagen Estaciones de Servicio Texaco, sin que se advierta que dicha situación implica algún cambio o diferencia en las condiciones particulares del Acuerdo, respecto de las otras estaciones de servicio.

En relación con la ejecución de los Acuerdos de Pago, el mismo testigo Navarro señaló que CHEVRON entregó los dineros a los que se obligó en desarrollo de aquellos:

"DR. GUTIÉRREZ: Volviendo sobre los tres casos de acuerdos de pago por exclusividad, a usted le consta que Chevron haya pagado los valores a que se refieren estos acuerdos de pago por exclusividad en relación con estas tres estaciones que mencionó?"

*SR. NAVARRO: Sí, señor, a mí me consta que Chevron pagó. Inclusive, si me permiten yo puedo tener aquí un soporte del banco donde certifican los desembolsos, si lo puedo aportar."*⁷⁰

En relación con los montos que CHEVRON se obligó a entregar al distribuidor por fuerza de estos Acuerdos, son los que se reseñan en forma individual en líneas anteriores, sumas que además fueron certificadas por la contadora de CHEVRON⁷¹:

- Para la Estación Agua Dulce: \$ 140 000 000.
- Para la Estación Servicentro Trout: \$ 75 000 000.
- Para la Estación El Rodadero: \$ 170 200 000.

En cuanto a las excepciones y defensas de la demandada, no se encuentra que esta parte haya desconocido o negado la celebración de acuerdos de pago respecto de las estaciones de servicio ya reseñadas. Antes bien, la demandada reconoce que tales acuerdos se celebraron y deja a salvo la circunstancia ya descrita relativa a la falta de suscripción del documento de condiciones generales, asunto respecto del cual el Tribunal se pronunció en capítulo anterior.

Así las cosas, el Tribunal puede concluir que entre las partes de este arbitraje se celebraron Acuerdos de Pago por exclusividad respecto de las estaciones de servicio Agua Dulce, Servicentro Trout y El Rodadero, por lo cual se declarará la existencia de los mismos, de sus acuerdos complementarios y anexos. En relación

⁷⁰ Folio 312 vuelto del Cuaderno de Fiebras No. 2

⁷¹ Folio 248 a 247 del Cuaderno de Fiebras No. 2

con el Acuerdo de Pago relativo a la Estación Agua Dulce, se precisa que a pesar de que la vigencia de dicho negocio jurídico expiró el 11 de julio de 2017 (Cláusula décima octava de las Condiciones Generales), el Acuerdo se celebró, su existencia y ejecución están acreditadas y por consiguiente, la declaración de existencia del mismo se entenderá con ese alcance. Así mismo, si bien en las pretensiones de la demanda relativas a estos Acuerdos se solicita la declaración de existencia de otrosies, en los documentos allegados al proceso no se encuentran tales otrosies, razón por la cual las declaraciones del tribunal no cubren dichos instrumentos.

En suma, respecto de las referidas estaciones de servicio y conforme se plantea en la demanda, se declarará que prosperan las siguientes pretensiones: pretensión 2 (Estación Agua Dulce); pretensión 24 (Estación Servicentro Trout) y pretensión 34 (Estación El Rodadero).

1.3. El incumplimiento de los Contratos de Suministro

1.3.1. La figura del incumplimiento de las obligaciones contractuales

En la tarea de consolidar una definición general de las fuentes de las obligaciones a la luz de la teoría general, la doctrina se ha encargado de elaborar una serie de criterios destinados a su establecimiento. Así, para autores como Planiol y Ripert, las fuentes de las obligaciones se limitan al acuerdo de voluntades entre acreedor y deudor, de una parte, y la ley, de otra, que impone un deber de conducta a los sujetos de derecho, sin importar su voluntad⁷².

Por su parte, René Demogue señala que las fuentes de las obligaciones están constituidas por el contrato, la voluntad unilateral del deudor, el delito y cuasidelito y el cuasicontrato⁷³.

De otro lado, Fernando Hinestrosa afirma que las fuentes de las obligaciones son el negocio jurídico (que incluye a los contratos y otras formas jurídicas donde interviene la declaración de voluntad), el daño, el enriquecimiento toricero y los hechos legalmente reglamentados⁷⁴.

Como se evidencia, es generalmente aceptado en la doctrina que de la suscripción de contratos surjan vínculos obligacionales para las partes de los mismos, los cuales, de conformidad con los principios del *pacta sunt servanda* y de la *lex contractus* –principios que surgen de la construcción de la teoría contractual y que encuentran su manifestación en las disposiciones del Código Civil–, deben ser honrados por ellas en los exactos términos pactados.

72 Marcos Pujol y Georges Ripert, *Tratado práctico de derecho civil francés*, t. 4-1, tercera edición de la 3ª ed. francesa La Habana, Editorial Cultural, 1946, núm. 7 y ss.

73 René Demogue, *Tratado des obligations en général*, t. 1, Paris, Éditions Arthé Rousseau, 1923, núm. 17.

74 Fernando Hinestrosa, *Curso de obligaciones*, Bogotá, Universidad Externado de Colombia, 1989, pp. 93 y ss.

El vínculo que se origina, supone entonces un deber particular en cabeza del deudor respaldado por una sanción legal: si no cumple espontáneamente, el acreedor goza de la posibilidad de acudir al aparato estatal para que, con su poder coercitivo, ordene u obtenga la ejecución y el cumplimiento del deber ya sea *in natura* o de su equivalente pecuniario, tal como lo señala el artículo 1527 del Código Civil al indicar que las obligaciones civiles son aquellas que dan derecho a exigir su cumplimiento. Por otro lado, la obligación debe ser física, jurídica y moralmente posible.

Ahora bien, cuando las obligaciones que surgen del contrato y que se encuentran en cabeza de las partes no son honradas en los estrictos términos en que fueron pactadas, sea porque no fueron ejecutadas del todo o porque la ejecución fue tardía o imperfecta, se produce el fenómeno de la infracción a la obligación contractual y, con ello, el incumplimiento de la misma.

La figura de incumplimiento de las obligaciones, desde el ámbito jurídico, suele ser definida de forma negativa a través de su antónimo, en el sentido de que se trata de la situación contraria al cumplimiento de la obligación exigible. A este respecto, Adriano de Cupis ha señalado que *"incumplimiento quiere decir comportamiento opuesto a aquel en que se concreta el cumplimiento, y en consecuencia, falta de ejecución, o ejecución inexacta de la prestación"*⁷⁵.

Es común encontrar que cierto sector de la doctrina del derecho civil identifica la noción de incumplimiento con la insatisfacción de la prestación debido a un comportamiento antijurídico del deudor; y en ese sentido, el incumplimiento de una obligación se suele definir como *"aquella situación antijurídica que se produce, cuando por la actividad culpable del obligado a realizar la prestación, no queda la relación jurídica satisfecha en el mismo tenor en que se contrajo, reaccionando el derecho contra aquél para imponerle las consecuencias de su conducta"*⁷⁶.

No obstante, para otro sector de la doctrina, existe una manera diferente de presentar la noción de incumplimiento a partir de la prestación debida, la cual implica un análisis puramente objetivo sobre el resultado de la prestación: se estará en una situación de incumplimiento cuando la prestación efectivamente recibida por el acreedor no corresponda a la esperada, independientemente de las razones por las cuales el acreedor no vio satisfecho su interés contractual.

Esta última también ha sido expuesta por la doctrina al analizar el derecho internacional de los tratados, específicamente la Convención de Viena. Con base en dicho derecho, el incumplimiento de las obligaciones se define como *"un hecho objetivo que se identifica con cualquier desviación del programa de prestación con relación a la conducta desplegada por el deudor en cumplimiento del contrato"*, o *"el resultado de la simple constatación de la falta de coincidencia entre el dato ideal*

⁷⁵ Adriano de Cupis, *El daño. Teoría general de la responsabilidad civil*, 1ª edición, Barcelona, Casa Editorial Bosch, 1976, p. 134.

⁷⁶ Fernando Fuyo Laner, *Cumplimiento e incumplimiento de las obligaciones*, Santiago de Chile, Editorial Jurídica de Chile, 1991, p. 642.

(lo prometido) y el real (lo ejecutado por el deudor), con la consiguiente insatisfacción del interés del acreedor⁷⁷.

De igual manera, la jurisprudencia colombiana ha sido abundante y reiterada en la definición de lo que se entiende es el incumplimiento obligacional como elemento adicional de la responsabilidad contractual

Al respecto, en Sentencia del 9 de junio de 2015, Radicación No. 11001-31-03-034-2003-00515-01, Expediente No. 7220-2015, la Sala de Casación Civil de la Corte Suprema de Justicia, señaló lo siguiente:

"2. En ese contexto, cabe precisar que la «responsabilidad civil contractual» encuentra su fundamento en el «título 12 del libro cuarto» del Código Civil, que regula lo atinente al «efecto de las obligaciones», perfilándose así una institución distinta a la denominada «responsabilidad civil por los delitos y las culpas» a la que se refiere el «título 34 del libro cuarto» del citado ordenamiento; tesis acogida por esta Corporación desde hace aproximadamente un siglo, siguiendo el criterio de la doctrina y jurisprudencia francesa, a partir del cual se define aquella, en sentido amplio, como la obligación de resarcir el daño sufrido por el «acreedor» debido al incumplimiento del «deudor» de obligaciones con origen en el «contrato».

Así mismo, existe consenso que ante el «incumplimiento contractual», el «acreedor» en procura de la protección del derecho lesionado, está facultado para pedir el «cumplimiento de la obligación», o la «resolución del convenio», además de manera directa o consecucional, el resarcimiento del daño irrogado por la insatisfacción total o parcial de la «obligación», o por su defectuoso cumplimiento».

Sobre el particular tiene dicho esta Sala de la Corte: 'El contrato legalmente celebrado vincula a las partes y las obliga a ejecutar las prestaciones convenidas, de modo que si una de ellas incumple las obligaciones que se impuso, faculta a la otra para demandar bien que se le cumpla, que se le resuelva el contrato o el pago de los perjuicios que se le hayan causado por el incumplimiento, pretendiendo éstos últimos ya de manera principal (arts. 1610 y 1612 del C.C.) o ya de manera accesoria o consecucional (arts. 1546 y 1818 del C.C.), los que se encaminan a proporcionar a la parte cumplida una satisfacción pecuniaria de los daños ocasionados'. (Sent. de 14 de marzo de 1996, Exp. No. 4738, G.J. CCXL, pág. 407)". (Subrayado fuera de texto).

Así las cosas, conforme a la posición jurisprudencial nacional como apoyo interpretativo en relación con la definición de esta figura, resulta viable definir que el incumplimiento de las obligaciones en general, incluyendo las contractuales, se configura cuando la prestación efectivamente recibida por el acreedor no corresponde exactamente a la que se deriva de la obligación contratada, lo cual

⁷⁷ Álvaro R. Vicat Olivares, "Cumplimiento e incumplimiento contractual en el Código Civil. Una perspectiva más realista", en *Revista Chilena de Derecho* vol. 34, n° 1, Santiago, Editorial Jurídica de Chile, 2007, pp. 46 y 88.

implica una insatisfacción del acreedor en su interés, independientemente de la causa por la cual no se alcanza esa finalidad.

Ahora bien, en la práctica, el incumplimiento supone diversas modalidades. La doctrina suele señalar que, en general, las modalidades de incumplimiento que pueden presentarse son las siguientes: la omisión de la prestación, la prestación defectuosa y el retardo en el cumplimiento.

Al respecto, el tratadista Luis Díez-Picazo enseña de manera ilustrativa la distinción existente entre las diversas modalidades de incumplimiento:

“Omisión de prestación y prestación defectuosa como situaciones básicas de insatisfacción del derecho de crédito:

La primera es aquella en la cual, en el momento para ello prefijado, el deudor no ha realizado ningún acto dirigido a poner en práctica la prestación comprometida (...), denominaremos esta situación como «omisión de prestación».

La segunda situación, en cambio, es aquella en la cual el deudor ha llevado a cabo actos dirigidos a cumplir y ejecutar una determinada prestación, pero la prestación real no coincide o no se ajusta por completo con el programa o proyecto de prestación, tal y como se encontraba establecido en el acto de constitución de la relación obligatoria. Denominaremos esta situación como «prestación defectuosa»⁷⁸. (Subrayado fuera de texto).

En ese orden de ideas, la omisión de la prestación se refiere al caso en el cual no se consigue el objetivo de la obligación porque el acreedor no recibe prestación alguna en relación con lo pactado en el contrato. Se trata de la inexecución absoluta de la obligación. Por su parte, el cumplimiento imperfecto o prestación defectuosa ocurre cuando el acreedor recibe oportunamente prestaciones por parte del deudor, pero dichas prestaciones no satisfacen completamente el interés del acreedor dado que no se ajustan exactamente a lo pactado⁷⁹.

A su vez, el retardo en el cumplimiento de las obligaciones consiste en que la prestación debida no fue ejecutada en el momento pactado. Entonces, el deudor debe cumplir con las obligaciones a su cargo dentro del plazo fijado en el mismo contrato o del que surja de acuerdo con las condiciones fácticas y jurídicas de ejecución, de tal manera que si no realiza la prestación a la que se comprometió dentro de ese plazo, incurre en retardo y en el consecuente incumplimiento de las obligaciones a su cargo⁸⁰.

Finalmente, del Código Civil colombiano en su artículo 1613 se infiere que el incumplimiento de las obligaciones puede provenir de las modalidades mencionadas:

⁷⁸ Luis Díez-Picazo, Fundamentos del derecho civil patrimonial. I. Las relaciones obligatorias, 5ª ed., Madrid, Editorial Civitas, 1996, p. 570.

⁷⁹ Ricardo Uribe-Haque, De las obligaciones y de los contratos en general, Bogotá, Edición Temis, 1982, pp. 107 y 108.

⁸⁰ Arturo Alzate-R., Manuel Gómez-G. y Antonio Vázarovic-H., Tratado de las obligaciones, vol. I, ed. núm. 807.

"ARTICULO 1613. La indemnización de perjuicios comprende el daño emergente y lucro cesante, ya provenga de no haberse cumplido la obligación, o de haberse cumplido imperfectamente, o de haberse retardado el cumplimiento.

Exceptúanse los casos en que la ley la limita expresamente al daño emergente."

1.3.2. La responsabilidad contractual por incumplimiento

La responsabilidad contractual ha sido entendida doctrinariamente como una obligación resarcitoria de los perjuicios sufridos por un cocontratante, la cual se encuentra en cabeza de las personas ligadas por una relación jurídica de carácter obligacional; o *"la obligación que incumbe a una persona (pública o privada) de reparar el daño causado a otra"*⁸¹.

En efecto, doctrinantes como Arturo Valencia Zea y Álvaro Ortiz Monsalve, han dicho que *"una persona es responsable civilmente cuando en razón de haber sido la causa del daño que otra sufre está obligada a repararlo. La responsabilidad civil supone siempre una relación entre dos sujetos, de los cuales uno ha sido la causa de un daño y el otro lo ha sufrido. La responsabilidad es la consecuencia jurídica de esta relación, o sea, la obligación de reparar el perjuicio ocasionado"*⁸².

A su vez, la jurisprudencia arbitral colombiana ha definido la institución de la responsabilidad contractual en los siguientes términos:

*"Se entiende por responsabilidad civil contractual aquella consecuencia jurídica en virtud de la cual, quien ha incumplido obligaciones derivadas de un contrato, es decir se ha comportado en forma ilícita, debe indemnizar los daños causados con su comportamiento"*⁸³.

La doctrina civil colombiana también ha precisado los elementos que deben estar presentes para que se configure el fenómeno de la responsabilidad contractual y se genere la consecuente obligación de indemnizar los daños causados, pues, conforme a la definición antes señalada, son las partes del contrato quienes eventualmente pueden comprometer su patrimonio para dar lugar a la indemnización del daño contractual: a) un hecho imputable al deudor contractual consistente en la inejecución del contrato; b) un daño sufrido por el acreedor contractual en virtud de dicha inejecución; y c) un vínculo de causalidad entre el hecho imputable al deudor y el daño.

⁸¹ René Chapus, Responsabilité publique et responsabilité privée, cit. num. 1, 693-1) En igual sentido, véase a Henri Mazeaud, Léon Mazeaud y André Tunc, Traité théorique y práctico de la responsabilité civil délictuelle y contractuelle, t. 1, vol. 1, introducción de la 3ª ed. francesa, Buenos Aires, Ediciones Jurídicas Europa-América, 1977, núm. 3.

⁸² Arturo Valencia Zea y Álvaro Ortiz Monsalve, Derecho civil, t. II, de las obligaciones, 10ª ed., Bogotá, Editora Temis, 2002, p. 139.

⁸³ Tribunal de Arbitraje de Distrito Capital, Unidad Ejecutiva de Servicios Públicos versus Cooperativa de Trabajo Asociados del Futuro, Contratistas y Carlos Jorge Silva Bernal. Laudo 14 de diciembre de 2004.

Al respecto, la doctrina como fuente del derecho ha determinado que *"el primer elemento necesario para que haya responsabilidad contractual es un hecho imputable al deudor que no ha ejecutado o ha ejecutado mal su obligación contractual. Sin embargo, puesto que se trata de responsabilidad civil y por consiguiente de la reparación de un daño sufrido por el acreedor en virtud de la inejecución, se requiere un daño que tenga origen en un hecho imputable al deudor. En consecuencia, frente a este hecho no puede haber motivo para la responsabilidad del deudor sino cuando hay un daño y un vínculo de causalidad, es decir, de causa a efecto entre la acción del deudor y el daño. Se necesitan tres elementos los cuales son inherentes a la noción de responsabilidad civil"*⁸⁴.

En concordancia con lo anterior, Jorge Suescún Melo ha afirmado que *"los requisitos esenciales de la responsabilidad contractual están constituidos por: incumplimiento de una obligación asumida por el deudor, que dicho incumplimiento le sea imputable a dicho deudor, es decir, que se haya debido a su culpa o a su dolo y que tal incumplimiento le haya generado un daño al acreedor"*⁸⁵.

Sobre este tema, la jurisprudencia civil colombiana ha manifestado que para la configuración de la responsabilidad contractual *"se requiere que aparezca: a) El contrato, como fuente de obligaciones que afirma haberse incumplido; b) La mora del demandado; c) El incumplimiento de tales obligaciones; d) El daño sufrido como consecuencia de ese incumplimiento"*⁸⁶.

También ha hecho referencia a *"la necesidad de que para el establecimiento judicial de la referida responsabilidad contractual se encuentren, plenamente probados, conforme a derecho, los elementos que la estructuran, como son la culpa contractual, el daño y la relación de causalidad"*⁸⁷.

La Sala de Casación Civil de la Corte Suprema de Justicia ha reiterado entonces que:

"La existencia de un contrato válidamente celebrado, la lesión o menoscabo que ha sufrido el demandante en su patrimonio y la relación de causalidad entre el incumplimiento imputado al demandado y el daño causado, son los elementos que estructuran la responsabilidad contractual"⁸⁸. (Subrayado fuera de texto).

De igual manera, la Sala de Casación Civil de la Corte Suprema de Justicia en Sentencia del 9 de marzo de 2001, Radicado No. 5659, señaló lo pertinente sobre la temática aludida:

"(...) Trátese aquí, según puede establecerse, de un proceso de responsabilidad civil contractual, razón por la cual el acogimiento de la

84 Christian Lefebvre, Teoría general del contrato, vol. 1, introducción de la 2ª ed. Narbonne, Bogotá, Editorial Temis, 1993, núms. 609 y ss.

85 Jorge Suescún Melo, Derecho privado: estudios de derecho civil y comercial colombiano, t. I, op. p. 240.

86 Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, Sentencia de 3 de noviembre de 1977.

87 Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, Sentencia de 12 de julio de 1994, Expediente No. 3.696.

88 Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, Sentencia de 27 de marzo de 2001, Expediente 5.878.

acción depende de la demostración, en primer término, de la celebración por las partes del contrato a que se refiere la misma y, en segundo lugar, de los elementos que son propios a aquella, a saber: el incumplimiento de la convención por la persona a quien se demanda; la producción para el actor de un daño cierto y real; y, finalmente, que entre uno y otro de tales elementos medie un nexo de causalidad, es decir, que el perjuicio cuya reparación se persigue sea consecuencia directa de la conducta anticontractual reprochada al demandado.

(...)

Si los contratos legalmente celebrados 'son una ley para los contratantes' (art. 1602 C.C.) y, por consiguiente, 'deben ejecutarse de buena fe' y 'obligan no solo a lo que en ellos se expresa, sino a todas las cosas que emanan precisamente de la naturaleza de la obligación, o que por ley pertenecen a ella' (art. 1603 ib.), lógico resulta que su incumplimiento injustificado esté sancionado por la ley misma y que tal comportamiento, por ende, habilite al contratante inocente para solicitar, por una parte, se ordene su cumplimiento forzado o se disponga su resolución y, por otra, cuando la infracción le ha ocasionado un daño, que se le indemnice, reparación que puede reclamar en forma accesorias a la petición de cumplimiento o resolución o en forma directa, si lo anterior no es posible (...)" (Subrayado fuera de texto).

En concordancia con lo anterior, los precedentes arbitrales en Colombia han exigido la concurrencia de los siguientes elementos para la configuración de la responsabilidad contractual:

"Entratándose, según lo dicho, de un caso de responsabilidad contractual, no existe discusión en cuanto a los elementos que la conforman, pues unánimemente se admite que se requiere del incumplimiento de una obligación asumida por el deudor, que dicho incumplimiento le sea imputable a éste, es decir, que se haya originado en su culpa o en su dolo y que tal incumplimiento le haya generado un daño al acreedor. A estos ingredientes debe agregarse el de la mora del deudor, si la obligación incumplida es positiva, tal como lo disponen los artículos 1608 y 1615 del Código Civil.

En consecuencia, para obtener la indemnización perseguida, es menester que el acreedor pruebe la existencia del contrato y de la obligación a cargo del demandado; que demuestre igualmente su incumplimiento, si esto es posible, o en caso contrario, es decir, si se trata de una negación indefinida, que simplemente lo alegue y que acredite que se le causó un perjuicio cierto, directo y, en principio previsible y alegue las pruebas para cuantificarlo⁶⁹. (Subrayado fuera de texto).

En igual sentido, ha manifestado la misma decisión de la justicia arbitral:

⁶⁹Tribunal de Arbitraje de Geotecnologías S.A. contra Consorcio Constructor Asociado de Colombia Construcciones S.A. - Inmregio S.P.A. Subrota Colombia. Laudo de 22 de abril de 1998.

*"La doctrina es unánime en señalar que para que surja la responsabilidad contractual y por tanto la obligación de resarcir los daños sufridos por el actor, es necesario acreditar la existencia de la fuente de las obligaciones, las prestaciones que de dicha fuente se derivan; el incumplimiento de las mismas y el consiguiente perjuicio sufrido por el demandante"*⁹⁰.

Teniendo en cuenta lo anterior, puede concluirse que, para la configuración de la responsabilidad contractual, se requiere la presencia de los siguientes elementos: a) la existencia de un contrato; b) el incumplimiento de una obligación derivada del contrato; c) la existencia de un daño sufrido por una de las partes del contrato, y d) la relación de causalidad entre el daño y el incumplimiento.

Como bien se ha expresado en la doctrina, en un juicio de responsabilidad contractual, además de la comprobación de la existencia del contrato, el elemento trascendental que debe tomarse en consideración es la existencia de un daño, puesto que el mismo se considera la razón de ser de la responsabilidad civil.

La doctrina civil se ha encargado de definir el concepto de daño, a partir de diferentes vertientes: *'Aminoración o perjuicio, es decir, una aminoración o alteración de una situación favorable que en cualquier caso se ha visto afectada de manera negativa'* (Adriano De Cupis); *'Ofensa a los intereses lícitos de una persona, tratándose de derecho pecuniarios y no pecuniarios, individuales y colectivos, que se presenta como lesión definitiva de un derecho o como alteración de su goce pacífico y que, gracias a la posibilidad de accionar judicialmente, es objeto de reparación si los otros requisitos de la responsabilidad civil: imputación y fundamento del deber de reparar se encuentran añadidos'* (Juan Carlos Henao); *'Daño civil indemnizable es el menoscabo de las facultades jurídicas que tiene una persona para disfrutar un bien patrimonial o extrapatrimonial. Ese daño es indemnizable cuando es causado de manera ilícita por persona diferente a la víctima'* (Javier Tamayo Jaramillo); *'Todo menoscabo material o moral causado contraviniendo una norma jurídica que sufre una persona y del cual ha de responder otra'* (Jaime Santos Briz).

De esta manera, siempre se tendrá que acreditar la existencia de un daño o un perjuicio que debe ser objeto de reparación; y para que el daño sea resarcible, es necesario que sea personal y que sea cierto⁹¹.

El carácter personal del daño significa que el perjuicio reclamado sea sufrido por la persona que solicita la reparación del mismo, lo cual implica que sólo tendrá legitimación para solicitar su reparación la persona cuyo patrimonio haya sido efectivamente afectado por el perjuicio.

A su vez, el carácter cierto del perjuicio implica que la aminoración patrimonial sufrida por el acreedor contractual debe haber existido en la realidad o que no

⁹⁰ Tribunal de Arbitraje del Convenio de la Vía de los Andes S.A. Contender S.A. contra Instituto Nacional de Vías, Impar. Laudo de 7 de mayo de 2001.
⁹¹ Juan Carlos Henao, El daño, op. cit. pp. 38 y ss.

quepa duda de que la misma habrá de ocurrir, lo que a su vez se opone a lo eventual o la simple posibilidad de que se concrete un daño⁹².

Por otro lado, es al actor a quien le incumbe probar la ocurrencia del daño, en concordancia con lo señalado por el artículo 167 del Código General del Proceso, de acuerdo con el cual *"incumbe a las partes probar el supuesto de hecho de las normas que consagran el efecto jurídico que ellas persiguen"*.

No obstante, Javier Tamayo Jaramillo considera que hay eventos en los cuales el daño se presume. Primero, el de los intereses de mora, cuando se está ante el incumplimiento de una obligación de carácter dineraria. Tales intereses son, realmente, una indemnización que el ordenamiento jurídico estima debe proceder en todos aquellos casos en los cuales hay un incumplimiento de una obligación que tenga por objeto esa prestación de carácter dineraria.

En ese evento, se releva a la parte de la demostración del daño porque el ordenamiento jurídico establece una presunción en cuanto a que la persona, en el ordenamiento civil, podrá tener réditos del interés legal; en una relación comercial, tendrá réditos del IBC; y en el ordenamiento contencioso, accederá a réditos del doble del interés legal. En el escenario de la cláusula penal, por otro lado, al existir una estimación anticipada de los perjuicios, las partes que acuden al juicio de responsabilidad contractual sólo tendrán que demostrar la existencia del contrato y del incumplimiento para que se haga efectiva la cláusula pactada.

Frente al incumplimiento de las obligaciones que surgen del contrato, así como de las reglamentaciones públicas o privadas aplicables y de las condiciones generales de contratación que se entienden incluidas dentro del mismo, la teoría general de las obligaciones ha sostenido que, para que el incumplimiento resulte relevante como elemento de la responsabilidad contractual y *"para que pueda demandarse el pago de la indemnización de perjuicios por el incumplimiento de una obligación o su cumplimiento tardío, es necesario que el deudor esté constituido en mora"*⁹³. De esta manera, tanto la exigibilidad del cumplimiento de la obligación como la mora en el incumplimiento de la misma, son puntos esenciales al momento de verificar el incumplimiento de la relación contractual.

La mora se define como *"el retardo culpable del deudor en el cumplimiento de su obligación, unido a la reconvención de parte del acreedor"*⁹⁴. Es decir, para que el deudor contractual incurra en mora, además de su incumplimiento será necesario que el acreedor haga una reconvención o interpelación de acuerdo con los requisitos legales, mediante la cual avisa al deudor del perjuicio que le está causando su incumplimiento de acuerdo con las diversas modalidades de reconvención permitidas por la ley⁹⁵.

92 Guillermo Cepeda Fernández, Régimen general de las obligaciones, cit. núm. 170.

93 Arturo Alcázar R., Manuel Samorina U. y Antonio Voderovic H., Tratado de las obligaciones, vol. I, cit. núm. 649.

94 Guillermo Cepeda Fernández, Régimen general de las obligaciones, cit. p. 91.

95 Lyle Caro Solar, Explicaciones de derecho civil chileno y comparado, t. xv. De las obligaciones 2, Santiago, Imprenta Nascimento, 1937, núm. 1228.

En Colombia, el artículo 1608 del Código Civil dispone que el deudor se encuentra en mora, bajo las siguientes circunstancias:

ARTICULO 1608. *El deudor está en mora:*

1o.) *Cuando no ha cumplido la obligación dentro del término estipulado; salvo que la ley, en casos especiales, exija que se requiera al deudor para constituirlo en mora.*

2o.) *Cuando la cosa no ha podido ser dada o ejecutada sino dentro de cierto tiempo y el deudor lo ha dejado pasar sin darla o ejecutarla.*

3o.) *En los demás casos, cuando el deudor ha sido judicialmente reconvenido por el acreedor.*"

De acuerdo con las anteriores reglas, cuando se trata de una obligación de no hacer, existe una imposibilidad jurídica o material de ejecución de la obligación; o la ejecución de la prestación está sometida a un plazo, en aplicación de la máxima *dies interpellatio pro homine*, se produce la mora sin necesidad de reconvenición judicial. En los demás casos, será necesaria dicha reconvenición judicial para que el deudor contractual se encuentre en mora⁹⁶.

"Se habla de mora ex persona y de mora ex re. La primera implica un acto de parte del acreedor, que, a la vez que memorando o recordatorio del deudor, constituye una exigencia de pago a él: el requerimiento o intimación, generalmente judicial, pero de naturaleza administrativa. En tanto que la segunda prescinde de cualquiera actuación a propósito y se remite a hechos y circunstancias objetivos, ante todo, el vencimiento del término, el paso del día o la oportunidad [...]".

En ese sentido, se debe hacer referencia a la interpelación por el tiempo y a la interpelación por el hombre: cuando la obligación está sometida a una condición, es esta la que determina la exigibilidad y la mora en el incumplimiento. En las obligaciones puras y simples, por el contrario, lo que se impone al acreedor es interpelar a su deudor para constituirlo en mora.

Ahora, el último elemento de la responsabilidad consiste en la carga que tiene la parte interesada de probar fehacientemente la existencia de un vínculo, nexo o relación de causa y efecto entre el incumplimiento de una obligación en cabeza de una de las partes y el daño o perjuicio sufrido por la otra parte del mismo contrato, en el sentido de que el daño se ha producido como consecuencia de la infracción de la obligación.

De acuerdo con la doctrina, la relación de causalidad exigida es aquella que muestra, por regla general, que el perjuicio cuya reparación se impetra obedece a la conducta del demandado, pues *"sólo es resarcible el perjuicio causado por la persona a quien se solicita indemnización; no el proveniente de otras razones"*⁹⁷.

⁹⁶ Fernando Hincapié, *Treatado de las obligaciones*, t. I, Bogotá, Universidad Estudiante de Colombia, 2002, p. 598

⁹⁷ Fernando Hincapié, *Derecho civil Obligaciones*, et. pp. 358 y ss.

Finalmente, en lo que se considera el juicio de responsabilidad, resulta indispensable analizar y determinar, además del hecho causante del daño dentro de una serie de posibles hechos –por medio de las teorías de la equivalencia de las condiciones, la causalidad próxima, la causalidad adecuada y la causa eficiente, desarrolladas por la jurisprudencia y la doctrina⁹⁸, las circunstancias que dan lugar a la ruptura de ese nexo causal, es decir, que a pesar de existir el daño y de que éste aparezca producido por causas que comprometerían la responsabilidad del deudor, existen circunstancias que impiden el reconocimiento jurídico de esa responsabilidad: caso fortuito o fuerza mayor, hecho de un tercero y culpa de la víctima del daño⁹⁹.

Si el deudor no logra demostrar el caso fortuito y la falta de culpa, deberá asumir la responsabilidad en la ejecución de la obligación o el pago del equivalente pecuniario más la indemnización de perjuicios.

En relación con el asunto estudiado, en especial, sobre las obligaciones derivadas de los contratos de suministro, Jaime Alberto Arubla Paucar indica que:

"Cualquiera de las partes puede suspender el cumplimiento de su prestación y dar por terminado el contrato cuando la otra parte haya incumplido, ocasionando perjuicios graves o cuando denote cierta importancia.

Cualquier incumplimiento no basta para poder terminar de forma unilateral el contrato; debe tratarse de un incumplimiento considerable, es decir, capaz de producir perjuicios al otro contratante o que revista cierta importancia, capaz por sí solo de mermar la confianza de esa parte en la aptitud de la otra para cumplir con su obligación en el futuro.

Se trata de combinar dos elementos: el objetivo, que es precisamente el incumplimiento; y el subjetivo que pone en duda la capacidad del contratante incumplido para atender sus compromisos de suministro (...)

El incumplimiento actual no afecta el contrato ejecutado, justo por tratarse de un contrato de duración susceptible de terminación.

Las prestaciones que hayan sido ejecutadas se preservan incólumes. A pesar de que sea un solo contrato, para efectos del incumplimiento se pueden observar sus diferentes prestaciones por separado, de tal manera que el incumplimiento actual no afecte las prestaciones satisfechas. Es la armonización del principio de la unidad de relación y de la autonomía de las prestaciones singulares"¹⁰⁰. (Subrayado fuera de texto).

98 Jorge Buitrago. *Curso de derecho privado: estudio de derecho civil y comercial contemporáneo*. 1. ed., pp. 143 y ss.

99 Fernando Hincapié. *Derecho civil. Obligaciones*, ed., pp. 361 y ss. y a Jorge Masad. *Intelexpe. "La relación de causalidad en la responsabilidad arbitral"*, ed., pp. 377 y ss.

100 CONTRATOS MERCANTILES. Arubla Paucar Jaime Alberto. Edn. La Ley. Cuarta edición. Páginas 27 y 28.

Por otra parte, en relación con los acuerdos de pago por exclusividad, la doctrina ha entendido que la cláusula de exclusividad, como regla general, se debe establecer de manera expresa en los contratos para que tenga carácter de obligatoria entre las partes.

De otro lado, de la mencionada cláusula nace una obligación que recae en una "prestación de no hacer" en cabeza de una o ambas partes. Tal obligación consiste en la renuncia a la libertad de contratar con sujetos distintos a la contraparte del acuerdo, en aras de no afectar la correcta ejecución de las tareas asumidas por alguno de ellos con ocasión al contrato.

Para el caso concreto, el Tribunal revisará los hechos alegados por la parte demandante como constitutivos de incumplimiento contractual, para, de esta manera, analizar y resolver sobre la demostración o no de dicho incumplimiento teniendo como herramienta principal los elementos probatorios aportados al proceso arbitral objeto del presente estudio.

1.3.3. Los hechos que se invocan como incumplimiento y lo que se demostró en el proceso

Con miras a determinar la existencia o no de un incumplimiento contractual atribuible a INVERSIONES TROUT LASTRA, así como la consecuente responsabilidad contractual que puede llegar a derivarse de dicho incumplimiento, el Tribunal pasará a analizar si la demandada honró sus obligaciones contractuales, en los estrictos términos pactados dentro de los contratos de suministro y acuerdos de pago por exclusividad, en lo atinente a los incumplimientos alegados por la demandante.

a. Incumplimiento de la obligación de pago por la compra de los productos e incumplimiento de la obligación de compra mínima de volúmenes de combustibles

Dentro de las obligaciones asumidas por la parte Convocada en su calidad de distribuidor minorista, se estipuló aquella relacionada con la obligación de compra y consecuente pago de los productos suministrados por el distribuidor mayorista.

La cláusula primera de las condiciones generales de los contratos de suministro concernientes a las estaciones de servicio Aguadulce, Sierra Nevada y Estadio, estableció:

"EL DISTRIBUIDOR se obliga a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a CPC, de manera exclusiva y única, a título definitivo y oneroso, con autonomía e independencia, los volúmenes de combustibles establecidos en el Numeral III de las Condiciones Particulares (en adelante LOS PRODUCTOS), y CPC a su vez se obliga a entregar LOS PRODUCTOS en el Punto de Entrega establecido en el Numeral V de las Condiciones Particulares".

La cláusula primera de las condiciones generales concernientes a las estaciones de servicio Servicentro Trout y Rodadero, estableció en similar sentido:

"EL DISTRIBUIDOR se obliga a comprar para la reventa, a recibir y a pagar a CHEVRON, de manera exclusiva y única, a título definitivo y oneroso, con autonomía e independencia, los volúmenes de combustibles establecidos en las Condiciones Particulares (en adelante LOS PRODUCTOS), y CHEVRON a su vez se obliga a entregar LOS PRODUCTOS en el Punto de Entrega establecido en las Condiciones Particulares".

Con respecto a la compra, las condiciones particulares de cada uno de los contratos señalaron:

- Cláusula III de las Condiciones Particulares del Contrato No. 026/11/RORO Estación de Servicio Agua Dulce:

"3.1. Volúmenes Mínimos Mes Calendario:

PLUS: 34.000 Gls/m

PREMIUM: 3.000 Gls/m

DIESEL: 10.000 Gls/M

Volumen Total Mínimo de Combustible 47,000 galones/mes.

3.2. Volumen Total de Combustible durante todo el Plazo de El Contrato: 3.384,000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de EL DISTRIBUIDOR de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo del CONTRATO."

- Cláusula III de las Condiciones Particulares del Contrato No. 007/12/RORO Estación de Servicio Sierra Nevada:

"3.1. Volúmenes Mínimos Mes Calendario: 180.000 galones

Que serán adquiridos en las estaciones de servicio, Estadio, Sierra Nevada y Rodadero.

3.2. Volumen Total de Combustible durante toda el Plazo de El Contrato: 21'600.000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de EL DISTRIBUIDOR MINORISTA de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de EL CONTRATO."

- Cláusula III de las Condiciones Particulares del Contrato No. 006/12/RORO Estación de Servicio Estadio:

"3.1. Volúmenes Mínimos Mes Calendario: 180.000 galones

Que serán adquiridos en las estaciones de servicio, Estadio, Sierra Nevada y Rodadero.

3.2. Volumen Total de Combustible durante todo el Plazo de El Contrato: 21'600.000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de EL DISTRIBUIDOR MINORISTA de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de EL CONTRATO."

- Cláusula III de las Condiciones Particulares del Contrato No. 050/14/RORO Estación de Servicio Servicentro Trout:

"3.1. Volumen Mínimo de Combustibles: 25,000 galones/mes

3.2. Volumen Total de Combustible durante todo el Plazo de El Contrato: 2,400,000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de EL DISTRIBUIDOR de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de EL CONTRATO."

- Cláusula III de las Condiciones Particulares del Contrato No. 015/12/RORO Estación de Servicio El Rodadero:

"3.1. Volumen Total Mínimo de Combustibles: 65,000 galones/mes

3.2. Volumen Total de Combustible durante todo el Plazo de El Contrato: 5,460,000 galones.

Para evaluar el cumplimiento por parte de EL DISTRIBUIDOR de la obligación de compra mínima se tendrá en cuenta el Volumen Total señalado en el numeral 3.2. durante el plazo de EL CONTRATO."

Frente a la forma y términos en que debían pagarse los suministros, la cláusula novena de las condiciones generales concernientes a las estaciones de servicio Aguadulce, Sierra Nevada y Estadio señaló:

"(...) 9.2. Facturación y Forma de Pago.- EL DISTRIBUIDOR pagará en estricto contado a CPC el valor de LOS PRODUCTOS dentro de los plazos y condiciones establecidos por CPC. EL DISTRIBUIDOR pagará a CPC el valor de las facturas por la venta de LOS PRODUCTOS dentro

de los plazos y condiciones establecidos por CPC en las facturas de venta u otros y/o en las políticas de mercadeo y crédito de CPC. (...)"

Para las estaciones de servicio Servicentro Trout y Rodadero las condiciones generales señalaron:

"(...) 9.2. Facturación y Forma de Pago. - EL DISTRIBUIDOR pagará en estricto contado a CHEVRON el valor de LOS PRODUCTOS dentro de los plazos y condiciones establecidos por CHEVRON. EL DISTRIBUIDOR pagará a CHEVRON el valor de las facturas por la venta de LOS PRODUCTOS dentro de los plazos y condiciones establecidos por CHEVRON en las facturas de venta u otros y/o en las políticas de mercadeo y crédito de CHEVRON. (...)"

Una vez analizados a la luz de la sana crítica la totalidad de los elementos probatorios que obran en el expediente, forzoso es concluir que la parte Convocada no cumplió en forma oportuna y ni siquiera dentro de los nuevos plazos acordados, su obligación de pagar el precio pactado por el combustible que solicitó y que le fue oportunamente despachado.

Se observan copias de las comunicaciones y los documentos contentivos del acuerdo de pago suscrito por las partes en el mes de enero de 2017 y de la propuesta de pago remitida por la Convocada el 17 de marzo de 2017 a CHEVRON (pruebas No. 29 y 31), en los que la demandada reconoce la existencia de un saldo adeudado a esta última por concepto de las facturas generadas con ocasión de la compra de los productos suministrados por la Convocante.

También obran en el expediente copias de las facturas adeudadas, que no fueron tachadas de falsas ni cuestionadas por la Convocada y que adicionalmente fueron objeto de la exhibición de documentos por parte de la demandada.

En el mismo sentido, la Contadora de CHEVRON, en certificación del 21 de octubre de 2019 hizo constar la existencia de una cuenta por cobrar a la demandada con un saldo de \$ 694 636 848¹⁰¹.



Por otra parte, la Convocada en su escrito de contestación de la demanda aceptó como ciertos los hechos 99 a 109, referidos en forma expresa a los saldos que adeuda a la Convocante, con lo que bastaría para tener probado el incumplimiento de su obligación principal, esto es la de pagar el combustible suministrado por CHEVRON.

Es importante señalar que la Convocada ha alegado que las sumas adeudadas, que reconoce deber expresamente, están siendo cobradas por la Convocante en un proceso ejecutivo, lo que evidencia el incumplimiento de la obligación de pago y no obsta para que este Tribunal se ocupe de las consecuencias de dicha conducta

¹⁰¹ Folios 246 a 247 del Cuadro de Pruebas No. 2

a la luz de las condiciones contractuales, en particular la consecencial declaración de terminación anticipada de los contratos y sus efectos, con independencia del resultado del referido proceso ejecutivo.

Refuerza lo dicho que la Convocada aceptó expresamente el hecho 103 en el que se transcribe el contenido del numeral 1.1. y el acuerdo de pago suscrito por ella¹⁰² cuya autenticidad jamás fue puesta en duda durante el proceso, en el que en su considerando No 1.1 se señala:

"El Deudor ha incumplido sus obligaciones de pago de las facturas por concepto de combustibles, sobretasa, impuesto global y otros productos del Contrato de Suministro de Combustible Nro. 050-14-RORO (SERVICENTRO TROUT), Nro. 026-11-RORO (AGUA DULCE), Nro. 006-12-RORO (ESTADIO), Nro. 007-12-RORO (SIERRA NEVADA, Nro. 015-15-RORO, y ha manifestado a CHEVRON su intención de firmar un Acuerdo de Compromiso de Pago, para cancelar las sumas adeudadas a la fecha (ver numeral 3. Compromiso de Pago)."

Lo anterior evidencia que el incumplimiento en la obligación de pago se refirió a facturas de todas las estaciones de servicio objeto de este trámite, por lo que no resultan de recibo las alegaciones de la Convocada relativas a la ausencia de prueba del incumplimiento de cada uno de los contratos celebrados.

Al respecto, en su declaración, Alberto Navarro, tal y como lo refirieron otros testigos, y quien era la persona encargada de atender a TROUT LASTRA señaló:

"DR. GUTIÉRREZ: ¿Usted no mencionó que hay 5 contratos correspondientes cada uno a una estación de servicios y nos habla de la deuda, esa deuda a la que usted hace referencia corresponde una estación particular o a varias de esas estaciones a todas las estaciones que ha mencionado en su declaración?"

SR. NAVARRO: Corresponde a todas las estaciones, porque es un solo cliente, una sola razón social, pero se le factura a ese cliente, pero en esa factura se estipula también la estación de servicio, y en este caso se le facturaba a las 5 estaciones de servicio, aquí hay facturas de las 5.

DR. GUTIÉRREZ: De las cinco estaciones que no se pagaron.

SR. NAVARRO: Que no se pagaron.

DR. GUTIÉRREZ: Usted hizo referencia a que luego de que se presenta esta situación de noviembre 2016, hubo unos intentos de pago. Me gustaría aclarar el tema de fechas, porque usted hizo referencia a que hubo un acuerdo de pago en donde se debían pagar o de acuerdo con el cual se debía pagar el 24 de febrero, pero no mencionó de qué año.

SR. NAVARRO: Del 2017

¹⁰² Hoja 89 a 101 de Cuadernillo de Pruebas No.1.

DR. GUTIÉRREZ: Ese acuerdo de pago al que se llegó con el cliente no se cumplió tampoco.

SR. NAVARRO: No se cumplió.

DR. GUTIÉRREZ: Se le dio algún tipo de plazo adicional para que hiciera el pago de las facturas correspondientes a esas cinco estaciones de servicio?

SR. NAVARRO: Sí, el cliente solicitó después una carta hasta el 30 de abril y tampoco."

Así las cosas, no solo está probado el incumplimiento, sino que a la fecha de proferir esta decisión, la demandada no acreditó el pago de la obligación adeudada.

Con base en los fundamentos jurídicos y fácticos anteriormente expuestos, se concluye que la obligación principal de pago en cabeza de la Convocada fue incumplida de manera grave, y que esta última se sustrajo de la satisfacción de las prestaciones a su cargo, en el tiempo y en la forma establecidos en los contratos y en el posterior acuerdo de pago.

Ahora bien, en cuanto a la obligación a cargo de la Convocada relativa a la compra de los productos en los volúmenes mínimos, como fue acordado en el numeral III de las Condiciones Particulares de cada uno de los Contratos según se reseñó arriba, la Convocada se obligó a adquirir un volumen total mínimo de combustible por mes y un volumen total de combustible durante el plazo del contrato.

Se evidenció en el proceso que, como consecuencia del no pago oportuno del combustible, CHEVRON optó por no despachar más pedido a crédito hasta tanto INVERSIONES TROUT LASTRA se pusiera al día en sus pagos. Ante la no aceptación de la Convocada de pagar anticipadamente el suministro, como se estableció de manera clara en las condiciones generales de los Contratos, INVERSIONES TROUT LASTRA no volvió a pedir combustible, incumpliendo también su obligación de compra de un Volumen Total Mínimo de Combustibles mensual para todas y cada una de las estaciones de servicio.

A pesar de que la Convocada niega el hecho y sostiene que sí hizo los pedidos con los que pretendía cumplir su obligación de adquirir los volúmenes mínimos a los que se obligó y que fue CHEVRON quien se negó a despachar, como consecuencia de que INVERSIONES TROUT LASTRA no estaba al día con sus obligaciones por no haber pagado pedidos anteriores y que ello hizo forzoso anular los pedidos, el Tribunal no considera de recibo estas explicaciones ni las tiene como justificación del incumplimiento de la referida obligación como pasa a explicarse.

En primer término, debe destacarse que la negativa de CHEVRON a despachar nuevos pedidos, no corresponde a un acto abusivo o de incumplimiento de sus obligaciones, sino por el contrario al ejercicio de un derecho legítimo que le asistía

de no despachar más pedidos a un contratista incumplido. Señala la cláusula 9.11 de las condiciones generales de los contratos de suministro, en sus dos versiones, esto es, aplicables a todas las estaciones:

"Si EL DISTRIBUIDOR no efectúa los pagos de conformidad con los términos estipulados en EL CONTRATO, sin perjuicio de los demás mecanismos legales y contractuales aplicables, CHEVRON [o CPC] podrá suspender inmediatamente las entregas de LOS PRODUCTOS hasta que EL DISTRIBUIDOR pague la totalidad de los valores adeudados a CHEVRON [o CPC]."

Frente a esta opción de CHEVRON de suspender la entrega de productos ante el no pago de los mismos, afirmó la Convocada en sus alegatos que la misma no era aplicable, pues lo que se dejaron de pagar fueron facturas y no obligaciones estipuladas en el contrato, argumento que resulta inadmisibles pues precisamente el cobro de obligaciones dinerarias establecidas en un contrato deben, por ley documentarse en facturas, como aconteció en el caso bajo análisis.

Dicho de otra manera, el primer y principal incumplimiento de la Convocada, la puso en situación de incumplimiento de otra de sus obligaciones contractuales, pero no era una situación insalvable como pretende hacerlo ver en su escrito de contestación de la demanda y en los alegatos. En efecto, está probado que la Convocante, a pesar del incumplimiento en el pago en que había incurrido la Convocada, en relación con el cual se había suscrito un acuerdo de pago en procura de mantener las relaciones negociales que las vinculaban, siempre estuvo dispuesta a despachar combustible con la condición de que la Convocada lo pagara de forma anticipada o prepagada, como lo establecía el contrato. Es decir, siempre se allanó a cumplir en los términos del negocio, negándose solo y de forma legítima a enviar pedidos a crédito. Al respecto refirió el testigo Alberto Navarro:

"SR. NAVARRO: De ese mismo año, 2017. Y al cliente se le dijo en múltiples ocasiones que podía compramos en prepago, o sea, que cancelara el valor del viaje y le facturábamos a pesar que hay una cartera."

DR. GUTIÉRREZ: Me gustaría que aclarara esta situación del tema del prepago, ordinariamente ustedes le dan crédito a estos clientes digamos?, inversiones Trout tenía crédito?

SR. NAVARRO: Sí, señor, el señor Trout Lastra tenía un crédito en combustible de ocho días, si no me falla la memoria, en donde se le daba, o sea, el cliente sacaba el producto y a los 8 días debía cancelarlo."

DR. GUTIÉRREZ: Okay, es decir, ustedes entregan primero el producto y luego reciben el pago."

SR. NAVARRO: Sí, señor."

DR. GUTIÉRREZ: Qué ocurre cuando el cliente incumple esa obligación de pago?

SR. NAVARRO: Cuando el cliente no paga nosotros obviamente empezamos la labor de cobro de que pague y el cliente dejó de pagarnos, nosotros tratamos de que pagara, y también dejó de comprarnos combustible, esa que fue otra cosa que pasó. Desde la fecha, creo que la última compra fue noviembre de 2016, de allá hasta acá, hasta el día de hoy no volvió a comprar el cliente. (...)

(...)

DR. GUTIÉRREZ: Bueno, ahora le hago yo una pregunta, el hecho de que el señor no pague las facturas hace que Chevron se abstenga de despacharle de combustible?

SR. NAVARRO: Pues en un principio le dijimos que obviamente tenía que pagarnos para facturarle, y se le manifestó al cliente que podía pagarnos en prepago, es decir, que pagara el viaje y se despachaba, pero eso no se hizo.

DR. GUTIÉRREZ: Ese ofrecimiento se le hizo aun existiendo la deuda? Es decir, si el señor pedía combustible y lo pagaba inmediatamente Chevron lo entregaría a pesar de que debiera los dineros que usted mencionó anteriormente?

SR. NAVARRO: Sí, se le dio esa posibilidad, se le manifestó varias veces verbalmente.

DR. GUTIÉRREZ: Quién le hizo esa manifestación a ese señor de que podía comprar prepago el combustible?

SR. NAVARRO: Yo se la hice, y en reuniones que tuvimos posteriormente, recuerdo que también hubo una reunión en Barranquilla, donde estaba el departamento legal, estaba mi supervisora y también se le volvió a insistir que nos empezará a comprar en prepago el producto.

DR. GUTIÉRREZ: Y en algún momento procedió a comprar utilizando la modalidad de prepago?

SR. NAVARRO: No, señor, nunca lo utilizó.

DRA. MURILLO: La cláusula 911 de los documentos denominados contratos de suministro de combustible a distribuidor minorista, condiciones generales, que está ya aportado en el expediente se lee: "Si el distribuidor no efectúa los pagos de conformidad con los términos estipulados en el contrato, sin perjuicio de los demás mecanismos legales y contractuales aplicables, Chevron podrá suspender inmediatamente las entregas de los productos hasta que el distribuidor pague la totalidad de los valores adeudados a Chevron." Con respecto a esto le pregunto, señor Alberto, esta fue la cláusula que aplicó Chevron para suspender a partir del mes de noviembre de 2016 las entregas de productos solicitados?

SR. NAVARRO: Bueno, yo no soy abogado y digamos que mi labor es comercial, entonces, cuando un cliente, como el caso del cliente Inversiones Trout debía una facturación, lo primero era que pagara para que pudieran despacharte, lo cual no se dio, y llegamos al acercamiento para que se firmara un acuerdo de pago, que fue a finales de enero, pero no se dio ese pago. Entonces siempre se le dio la posibilidad de que nos comprara el producto en prepago, pero eso tampoco se dio.

DRA. MURILLO: Después del mes de noviembre de 2016 usted sostuvo, como ya lo dijo en su declaración, diversas reuniones con el Señor Jorge Trout en representación legal de Trout, con el propósito de tratar de levantar la suspensión que se había ordenado por parte de Chevron, debido a que había habido falta de pago. En desarrollo de esos contratos de suministro de combustible pactados por Chevron e Inversiones Trout Lastra S.A.S, le pregunto cuáles, además del pago que usted mencionó, el prepago, cuáles fueron las alternativas que se propusieron a Inversiones Trout Lastra S.A.S, si existen y cuáles fueron?

SR. NAVARRO: Las alternativas que se propusieron, bueno, darle tiempo para que nos pagara, como lo mencioné, hubo un acuerdo de pago, se incumplió; luego él mandó otra solicitud a pagar el 30 de noviembre del 2017, tampoco se dio; y pues el señor sé que estaba consiguiendo dinero, creo que a través de alguna venta de un inmueble, y lo que hicimos fue esperar y tratar de que nos pagara.

Se le dio la oportunidad esa que menciono, que la he mencionado de que nos pagara en prepago, pero eso no se dio. Creo que en una reunión en 2018 incluso, que tuvimos, se le presentó la posibilidad de que pronto miráramos de qué forma podíamos recuperar la cartera, si de pronto a través de una estación de servicio que él nos entregara para operar y de esa forma pagar la deuda, pero tampoco se dio. Le presentamos las alternativas pero...(...)"

La Sra. Tatiana Benavides señaló en su testimonio:

"(...) DRA. LÓPEZ: Disculpame, doctora María José. Señora Benavides, acá se ha dicho que se ofreció la posibilidad de continuar comprando combustible en la modalidad prepago, qué sabe de eso?"

SRA. BENAVIDES: Bueno, la verdad es que sí, el señor Alberto Mario Navarro inicialmente tuvo contacto con la empresa, como les digo, él siempre estuvo pendiente de nosotros y él le estuvo proponiendo al Señor Jorge, le dijo también al Señor Javier Trout, a la señora Ana Castillo, como les digo, ella era la tesorera en su momento de la empresa, que mientras solucionábamos el problema financiero, que le compráramos combustible de manera en prepago.

De hecho, tengo conocimiento que hubo una reunión en Barranquilla que participó don Jorge, la señora Yolanda Lastra, el señor Alberto Mario, la doctora Albarnoz y si no estoy mal un doctor ..., se me va el nombre, creo que era abogado, en donde le proponían a ellos unas alternativas para que siguiéramos con el proceso de las compras de combustible. De hecho yo traje unas declaraciones juramentadas de la señora Ana y el

señor Javier, si quieren que las anexas al proceso, donde ellos manifiestan que todo este proceso de todas estas alternativas que nos dieron en esta reunión anteriores que se llevaron a cabo entre Texaco e Inversiones Trout Lastra. (...)"

Obran en el expediente pruebas documentales que dan cuenta de la ausencia de compra de productos por parte de la Convocada, en especial los reporte SICOM¹⁰³ donde se pueda determinar última fecha de compra por estación, así:

- Para Agua Dulce, 16 noviembre de 2016.¹⁰⁴
- Para Sierra Nevada, 25 de noviembre de 2016.¹⁰⁵
- Para Estadio, 26 de noviembre de 2016¹⁰⁶.
- Para Servicentro Trout, 5 de noviembre de 2016.¹⁰⁷
- Para El Rodadero, 24 de noviembre de 2016.¹⁰⁸
- Comunicación de fecha 10 de marzo de 2017.¹⁰⁹

De lo anterior se concluye que desde diciembre de 2016, la Convocada dejó de comprar combustible para todas las estaciones de servicio, incumpliendo así su obligación de compra y por ende la de adquirir los volúmenes mínimos, situación que se debió a su propia conducta, pues no obstante el cese de suministro a crédito por parte de CHEVRON como consecuencia de la mora, se demostró que la Convocada tuvo la opción de seguir comprado los productos de contado, en la forma establecida en los Contratos de Suministro.

Finalmente, argumentó la Convocada que en todo caso en aplicación del artículo 979 del C de Co. no podía CHEVRON suspender el suministro de combustible, y debía pedir autorización al Ministerio de Minas para hacerlo.

No son de recibo ninguno de los dos argumentos para sustentar la posición de la demandada frente a la ilegalidad en la suspensión del suministro dado que:

En cuanto a la aplicación del artículo 979 del C de Co. que señala, "Las personas que presten servicios públicos o tengan un monopolio de hecho o de derecho no

103 Señaló el testigo Jairo Padilla: SICOM es el sistema de información de combustibles, es un sistema implementado por el Ministerio de Minas y Energía, cuya finalidad es controlar la cadena de abastecimiento de combustibles en Colombia, principalmente con el fin de asegurar que el combustible no se desvíe y que todos los agentes de las cadenas de combustibles en Colombia cumplan con la norma.

A través de este sistema de combustible los diferentes agentes de la cadena de combustibles en Colombia tienen acceso para operar, debe cumplir una serie de requisitos y de normas, y SICOM a través del Ministerio de Minas y Energía le asigna un código único a cada agente para que interactúe en el mercado de combustibles.

A través de SICOM cada agente tiene que realizar sus órdenes de pedido a cada mayorista, y adicionalmente cada mayorista o cada agente debe realizar cualquier transacción de producto, cualquier venta, cualquier entrega de producto tiene que registrarla a través de SICOM, y mensualmente, adicionalmente cada agente tiene que declarar su información de compras y ventas a inventario a través de SICOM. Es una herramienta de control del gobierno. SICOM es el principal agente de casi todas las entidades del gobierno actualmente que tienen que ver con combustible, principalmente las secretarías de hacienda de cada departamento, para verificar que los impuestos que se están reportando los apropiados y son los que está reportando y pagando cada agente en el mercado.

104 Folio 243 Cuaderno de Pruebas No. 1

105 Folio 276 del Cuaderno de Pruebas No. 1

106 Folio 299 del Cuaderno de Pruebas No. 1

107 Folio 305 del Cuaderno de Pruebas No. 1

108 Folio 312 Cuaderno de Pruebas No. 1

109 Folios 104 y 105 Cuaderno Pruebas No. 1

podrán suspender el suministro a los consumidores que no estén en mora, ni aún con preaviso, sin autorización del gobierno", al romperse se observa que los supuestos de esta norma no se adecuan al caso en cuestión no solo debido a la mora de la Convocada en el pago de los productos, sino que esta no es consumidora final dentro de la cadena de distribución, sino que a su vez es distribuidora minorista del combustible.

En cuanto a la necesidad de contar con autorización del Ministerio de Minas, no solo no existe un sustento normativo para esta situación, sino que además obra en el expediente respuesta a un oficio enviado por el Tribunal, en virtud de la prueba decretada, donde el Ministerio señaló:

" Consideramos relevante indicar que este Ministerio no autoriza como tal las decisiones que los agentes de la cadena adopten en el marco de los acuerdos contractuales, este Ministerio da estricto cumplimiento a lo establecido en el Decreto 1073 de 2015, y es ajeno a las decisiones contractuales que se suscriban entre privados. (...) "¹¹⁰.

En concordancia con las consideraciones que se acaban de consignar el Tribunal concluye que carecen de fundamento las excepciones denominadas "SUSPENSIÓN ILEGAL DEL SUMINISTRO" e "INEXISTENCIA DE AUTORIZACIÓN GUBERNAMENTAL PARA DAR POR TERMINADOS LOS CONTRATOS MATERIA DEL PRESENTE TRÁMITE ARBITRAL", propuestas por la Convocada, y por el contrario encuentra que está probado, en adición al incumplimiento de la obligación de pagar el precio, el incumplimiento de la obligación de comprar y por ende de adquirir un mínimo de galones de combustible al mes para cada una de las estaciones de servicio, lo que determinó la suspensión de la venta de los productos.

En consecuencia, el Tribunal declarará la prosperidad de las pretensiones 3, 12, 18, 25 y 35 de la demanda.

b. Otros Incumplimientos

En líneas anteriores del Laudo ya se concluyó que la demandada incurrió en incumplimiento de su obligación de pagar, así como en la interrupción de compras de combustible a la demandante.

Sin que tengan un desarrollo particular en el texto de la demanda, ni se invoquen hechos concretos para sustentarlos, CHEVRÓN alude que la demandada incurrió en otras conductas que, a su juicio, también son incumplimientos, las cuales podrían concretarse así:

- El uso indebido de las entidades marcarias
- Venta de combustible que no fue adquirido a CHEVRÓN

¹¹⁰ Ministerio de Minas y Energía. Respuesta al derecho de petición radicado No. 2018068489 (Fol. 306 del Cuaderno de Pruebas No. 1)

- **Funcionamiento de la EDS El Rodadero bajo una marca diferente de mayorista (Puma)**

En sus alegaciones finales, CHEVRON señala que la demandada continuó ofreciendo y vendiendo combustible al público, utilizando las marcas, enseñas y el 'buen nombre comercial' de CHEVRON, después de que se interrumpiera el suministro por parte de esta última¹¹¹.

En abono de esta alegación citó declaraciones de los testigos Jairo Pedroza, Alberto Navarro, Tatiana Benavides, Mónica Albomoz. De igual manera invocó algunos correos electrónicos y comunicaciones remitidas por CHEVRON que aluden a las circunstancias que alega.

Revisados con detenimiento los medios probatorios que refieren a los incumplimientos que se examinan en este punto y vistos en su conjunto a la luz de las reglas de la sana crítica (artículo 176 del Código General del Proceso) se considera que casi la totalidad de los referidos medios probatorios provienen de la propia CHEVRON. Es así como los testigos que declararon sobre estos puntos son en su mayoría¹¹² empleados o dependientes de CHEVRON y los documentos y correos electrónicos aducidos, también provienen de CHEVRON y se dirigen unos a la propia demandada y otros al Ministerio de Minas y Energía.


Así las cosas, los medios probatorios en los que se apoya la demandante para sustentar los incumplimientos que se examinan no tienen la entidad para generar en el Tribunal la convicción sólida y suficiente de que los hechos que se alegan en realidad ocurrieron, y que a partir de ellos se pueda imputar otro incumplimiento a la demandada y deducir consecuencias por dichas circunstancias.

Expresado en otras palabras, no hay elemento probatorio distinto al propio dicho de la demandante que lleve al Tribunal a concluir, con la solidez que se requiere para deducir responsabilidad por incumplimiento contractual, que las circunstancias que se alegan pudieron haber ocurrido y que tienen mérito para imputarlas a la demandada y para deducir las consecuencias que procedan, en el dominio contractual.

Así mismo, en desarrollo de la exhibición de documentos a cargo de la Convocada, respecto de la contabilidad de esta última, al no encontrarse evidencia de ventas de combustible con posterioridad a diciembre de 2016, ante el cuestionamiento del apoderado de la convocante en relación con este punto, la apoderada de la Convocada manifestó que no existen soportes contables, ni registros de ventas de combustible, porque a partir de esa fecha, la demandada no volvió a realizar ninguna compra de combustible.

¹¹¹ Pág. 27 de las alegaciones.

¹¹² Con excepción de Tatiana Benavides, quien manifestó sobre este particular que dos estaciones de la demandada tenían banderas diferentes.

Por estas consideraciones, se concluye que, en este proceso arbitral, a la luz de los medios probatorios que se allegaron al expediente, los hechos invocados respecto de los incumplimientos de los que se ocupa este acápite no encuentran respaldo demostrativo y, por consiguiente, a partir de tales hechos, esta providencia no puede derivar declaraciones, ni consecuencias en contra de la demandada, conforme se solicita en la demanda de CHEVRON por los acá denominados "otros incumplimientos". 

1.4. Consecuencias del Incumplimiento de la demandada frente a los Contratos de Suministro

1.4.1. Generalidades

Ante el Incumplimiento de las obligaciones contractuales, señala el artículo 1546 del C.C.:

"En los contratos bilaterales va envuelta la condición resolutoria en caso de no cumplirse por uno de los contratantes lo pactado. Pero en tal caso podrá el otro contratante pedir a su arbitrio, o la resolución o el cumplimiento del contrato con indemnización de perjuicios"

En similar sentido señala el artículo 870 del C. de Co.

"En los contratos bilaterales, en caso de mora de una de las partes, podrá la otra pedir su resolución o terminación, con indemnización de perjuicios compensatorios, o hacer efectiva la obligación, con indemnización de los perjuicios moratorios"

De lo anterior es claro que ante el incumplimiento de las obligaciones contractuales, el acreedor insatisfecho podrá acudir al juez para solicitarle la ejecución específica de la prestación (*in natura*) o su equivalente pecuniario más la indemnización de perjuicios.¹¹³

La doctrina civil ha señalado que *"la resolución del contrato es la extinción de éste a causa de la inejecución de sus obligaciones por parte de uno de los cocontratantes"*¹¹⁴; la cual es aplicable de forma exclusiva a los denominados contratos bilaterales o de prestaciones recíprocas, y tiene lugar cuando una de las dos partes incumple con las prestaciones a su cargo y la otra cumple o muestra plena disposición al cumplimiento de sus propias obligaciones¹¹⁵.

Al respecto, la Sala Civil de la Corte Suprema de Justicia colombiana ha señalado que *"constituyen presupuestos indispensables, para el buen suceso de la acción resolutoria emanada de la condición resolutoria tácita, los siguientes: a) que el*

¹¹³ Philippe Le Tourneau, *La responsabilidad civil*, traducción de 19ª ed. francesa Bogotá: Legis Editores, 2004, pp. 114 y ss.; Cristian Larroumet, *Teoría general del contrato*, vol. 4, cit. núm. 597 y ss.

¹¹⁴ Cristian Larroumet, *Teoría general de contrato*, vol. 1, cit. núm. 701.

¹¹⁵ Fabrica Marmita Espinosa y Francisco Tamara Barrón, *La resolución*, en *Los contratos en el derecho privado*, Bogotá, Universidad del Rosario y Legis Editores, 2007, pp. 247 y ss.

contrato sea bilateral; b) que quien promueva la acción haya cumplido con sus obligaciones o que haya estado dispuesto a cumplirlas, y c) que el otro contratante haya incumplido las obligaciones que le corresponden"¹¹⁶.

No obstante, la doctrina y la jurisprudencia han reiterado que no todo incumplimiento contractual puede dar lugar a la prosperidad de la acción resolutoria del contrato, y para el efecto, resulta indispensable que se trate de un incumplimiento de las obligaciones a cargo del deudor que pueda ser calificado como "sustancial", "grave", "de importancia" o "de trascendencia"¹¹⁷ de acuerdo con la repercusión del incumplimiento en la equivalencia de las prestaciones, en el interés del acreedor y en la finalidad del contrato; así como el resultado reflejado en la conducta de las partes, en especial, la del acreedor en cuanto a tolerar el incumplimiento¹¹⁸.

La jurisprudencia civil colombiana también ha indicado que:

*"En rigor jurídico es verdad que en los procesos en que se pide la resolución de un contrato bilateral por incumplimiento del demandado, es deber inexcusable del juez, para que su fallo resulte equitativo, defenderse sobre el requisito de la importancia que la ley requiere para que el incumplimiento invocado dé asidero a la pretensión deducida; en justicia el contrato no se podrá resolver si el incumplimiento de una de las partes contratantes tiene muy escasa importancia en atención al interés de la otra"*¹¹⁹ (Subrayado fuera de texto).

Y respecto del contrato de suministro que encuentra una regulación específica en el artículo 973 del C. de Co., para su terminación, según el cual

"El incumplimiento de una de las partes relativo a alguna de las prestaciones, conferirá derecho a la otra para dar por terminado el contrato, cuando ese incumplimiento le haya ocasionado perjuicios graves o tenga cierta importancia, capaz por sí solo de mermar la confianza de esa parte en la exactitud de la otra para hacer los suministros sucesivos".

Ha señalado la doctrina:

"Si revisamos lo que al respecto ha expresado la doctrina en Colombia, para el autor Amubia Paucar el incumplimiento que se requiere para que proceda la terminación del contrato de suministro, no es cualquier tipo de incumplimiento, debe ser un incumplimiento de cierta importancia, capaz de causar perjuicios al otro contratante y generar además la pérdida de confianza a causa del incumplimiento respecto de las obligaciones futuras. Para el citado autor, si esto no ocurre no hay lugar para la terminación del contrato (2004, p.248).

¹¹⁶ Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, sentencia de 3 de noviembre de 1979, en Gaceta Judicial 1. civ, pp. 209 y ss.

¹¹⁷ Antonio Román, *La resolución por incumplimiento*, Buenos Aires, Editorial Astrea, 1954, p. 52; Fernando Fuego Laneri, *Cumplimiento e incumplimiento de las obligaciones*, cit., pp. 201 y ss.

¹¹⁸ Rensse Sabermoglio, *Técnicas generales del contrato*, introducción de la 1ª ed. 1ª lana, Bogotá, Universidad Edmundo de Covenes, 1989, pp. 266 y ss.

¹¹⁹ Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, sentencia de 11 de septiembre de 1984, en Gaceta Judicial, 1. civ, pp. 182 y ss.

(...)

En ese mismo entender, Correa Arango expresa que en razón a la reciprocidad que existe en el contrato de suministro en cuanto a sus prestaciones, el incumplimiento de una de esas prestaciones no afecta a la otra, en el sentido de que el incumplimiento de una prestación actual no debe afectar las prestaciones anteriores a la que se incumple, considera además el referido autor que la extinción del contrato no es automática ni en razón de cualquier tipo de incumplimiento, toda vez que este no puede ser de una entidad reducida o mínima, o no ser importante, de acuerdo a ello el contratante que si cumplió se encuentra facultado para solicitar la terminación y no la resolución, en razón a que el contrato de suministro es de los tipos de contratos en que no es posible volver las cosas a su estado inicial o precontractual (1991, p.2013).¹²⁰

En conclusión, para que proceda la terminación o resolución de un contrato por incumplimiento deberá analizarse la trascendencia, importancia o gravedad del incumplimiento, y en todo caso de existir, atender los criterios por los que las partes hayan convenido en desarrollo de su autonomía de la voluntad, eventos de terminación anticipada del mismo.

1.4.2. El caso concreto. La terminación anticipada de los contratos de Suministro para las Estaciones Rodadero, Estadio, Servicentro Trout y Sierra Nevada

Para el caso concreto, no queda duda de que los incumplimientos al contrato ampliamente desarrollados en capítulos que anteceden, se constituyen en graves y esenciales para el buen desarrollo a futuro de los contratos de suministro, pues se refieren a obligaciones esenciales del mismo: la compra de productos para posterior reventa y el pago de dichos productos al fabricante, en este caso al mayorista.

En adición, en ejercicio de su autonomía de la voluntad, las partes convinieron un catálogo de eventos, que de ocurrir, habilitarían a CHEVRON a dar por terminado anticipadamente el contrato. En la cláusula 10 de las Condiciones Generales de los Contratos, en sus dos versiones:

"CLÁUSULA DÉCIMA: TERMINACIÓN ANTICIPADA:

10.1. *Además de las estipulaciones de EL CONTRATO que establezcan causales específicas de terminación del mismo, CHEVRON podrá dar por terminado anticipadamente y de manera inmediata EL CONTRATO cuando EL DISTRIBUIDOR incurra en incumplimiento grave de sus obligaciones. Para efectos de EL CONTRATO se entiende como Incumplimiento grave de EL DISTRIBUIDOR la ocurrencia de cualquiera de los siguientes eventos:*

120 Pablo Martínez, *Cuando afecta incumplimiento esencial del contrato en la legislación CIVI y Comercial colombianas a partir del moderno derecho de contratos* "Revista Voz legal" junio 2018

a. El incumplimiento de EL DISTRIBUIDOR en el pago oportuno de las facturas emitidas por CHEVRON con ocasión de la ejecución de EL CONTRATO, incluyendo las facturas emitidas por concepto de Impuestos Global y Sobretasa a los Combustibles.

(...)

i. Cuando EL DISTRIBUIDOR deje de vender LOS PRODUCTOS en LA ESTACION DE SERVICIO durante siete (7) días calendario consecutivos.

(...)" (Resaltado por el Tribunal.)

Nótese cómo los incumplimientos que encontró probados el Tribunal, también se subsumen en los supuestos que las partes libre y voluntariamente pactaron como causales de terminación anticipada de los contratos en las letras a) e i) de la cláusula citada, esto es el no pago de las facturas, y dejar de vender productos por un lapso mayor a siete días.

Señaló la Convocada dentro de su alegato de conclusión que el incumplimiento en las obligaciones de comprar combustible no fue pactado por las partes como un evento que permita la terminación anticipada del contrato, ni tampoco está incluido en el listado de las once causales de terminación anticipada del mismo. Este argumento tampoco es de recibo por el Tribunal, pues es claro que dejar de comprar producto a CHEVRON, que como quedó acreditado sucedió desde diciembre de 2016 para todas las estaciones de servicio, no puede tener otra consecuencia lógica que la de dejar de vender el producto. Si bien la causal de terminación anticipada consistente en dejar de vender productos puede obedecer a muchas causas, el hecho de dejar de comprar producto como aconteció en este caso, no puede tener sino una consecuencia, esto es la de que no se pueda vender por falta de producto, conclusión que se refuerza ante la prohibición de orden legal y contractual que tiene el minorista de comprar producto a otro distribuidor.

Adicionalmente, la Convocada fue insistente durante la exhibición de documentos y en el alegato de conclusión en señalar que, a partir de las fechas de suspensión de suministro a crédito no volvió a vender ningún producto. En la diligencia de exhibición documental expresamente la apoderada de la Convocada señaló lo anterior:

"(...) DR. GUTIÉRREZ: Pero yo quisiera tener la siguiente claridad, es, nosotros estamos hablando del primero de diciembre del 2016 hasta la fecha de hoy, se hacía venta pero no se soportaba? Esa es la pregunta que yo quiero tener, es decir, no tiene ningún tipo de soporte de las ventas hechas?"

DRA. MURILLO: No hay soporte de las ventas porque no se vendía combustible.

DR. GUTIÉRREZ: Okay, lo que nos está diciendo es que no hay soportes porque no hay veces, esa es la afirmación?

DRA. MURILLO: No hay soportes porque desde 1996 no hay soportes, pero además no va a existir ningún registro de venta al público porque a partir de 2016 no se ha vendido combustible al público.

(...)

DRA. LÓPEZ: Para todas las estaciones?

DRA. MURILLO: Para todas las estaciones. (...).

En conclusión, verificados los supuestos que las partes establecieron como aquellos que darían lugar a la terminación anticipada de los contratos, que adicionalmente se constituyen en incumplimiento de obligaciones esenciales de los mismos contratos, en la parte resolutive de este laudo se declarará la terminación anticipada de los contratos de suministro correspondientes a las estaciones objeto de este proceso a partir de la fecha del laudo, salvo en lo que se refiere a la Estación de Agua Dulce, como se precisará en acápite posterior.

El Tribunal declarará la terminación de los contratos a partir de la fecha del laudo y no se acogerá la fecha indicada en las pretensiones respectivas por cuanto en la medida en que la terminación anticipada no opera de pleno derecho y requiere de declaración judicial, tratándose de contratos de tracto sucesivo, como lo es el de suministro, dicha declaración no puede ser retroactiva y solo podrá operar a partir de que el juez del contrato la decreta. Al respecto ha señalado la doctrina:

"(...) se podrá pensar que la terminación del contrato de suministro, que prevé el artículo 973, es extrajudicial, como acontece con la consagrada en el artículo 977, y que, por tanto, no requiere de declaración judicial en tal sentido. Pero creemos que no. La terminación de que trata el artículo 973, es siempre judicial, porque, como es sabido, en nuestra organización de derecho privado, el mecanismo de aniquilamiento de un contrato por incumplimiento, descansa, fundamentalmente, en la movilización del aparato jurisdiccional en procura de ese cometido. Con mayor razón cuando las circunstancias, que destaca dicho precepto, son de una evidente complejidad y hasta subjetividad en su calificación, que no podría dejarse al arbitrio, motu proprio, de uno de los contratantes, el rompimiento del contrato con un simple aviso, en tratándose del proveedor el que pretenda darlo por terminado"¹²¹.

Conforme a lo anterior, el Tribunal declarará la terminación de los Contratos de Suministro de las Estaciones Sierra Nevada, Estadio, Rodadero y Servicentro Trout por el incumplimiento de las obligaciones de pago y de compra de volúmenes mínimos de combustible, circunstancia esta última que produjo la consecencial falta de venta de productos de CHEVRON en dichas estaciones. Sin embargo, la

¹²¹ J. A. Benjamín Fernández, Los principales debates civiles y su parage con los comerciales. Librería del Profesional, 15ª ed., Bogotá, 2002 pp. 177.

fecha de terminación de los contratos no será el "momento en que se verificaron los incumplimientos graves" (como se solicita en las pretensiones), aspecto relevante para el cálculo de la cláusula penal, sino la fecha del Laudo, en tanto es en esta providencia en la que se dispone la terminación de los referidos negocios jurídicos.

En consecuencia, el Tribunal declarará la prosperidad de las pretensiones 13, 19, 26 y 36, y declarará la improcedencia de la excepción denominada "*ilicitud de la terminación del contrato*", teniendo en cuenta que como se dijo, en este caso el artículo 979 del Código de Comercio que invoca la demandada no se resulta aplicable y que están demostrados dos incumplimientos graves de los contratos de suministro.

Con respecto a la pretensión cuarta en la que se pide la terminación anticipada del contrato de Suministro Estación Agua Dulce, la misma no prosperará como quiera que, como ya se precisó, dicho contrato terminó el 11 de julio de 2017, por expiración de vigencia del mismo, en los términos de la cláusula II de las condiciones particulares, como se declarará en la parte resolutive.

1.4.3 Las indemnizaciones reclamadas en la demanda como consecuencia de los incumplimientos de los contratos de suministro. De la Cláusula pena]

1.4.3.1 Generalidades

Teniendo en cuenta la prosperidad de las pretensiones tendientes a declarar el incumplimiento de las obligaciones de los Contratos de Suministro, así como las de terminación anticipada con excepción del Contrato de la Estación Agua Dulce, pasa el Tribunal a determinar si hay lugar al pago de los perjuicios reclamados, y en caso afirmativo, desde cuándo se hicieron exigibles dichos perjuicios, frente a los cuales solicita la Convocante se dé aplicación a las cláusulas penales pactadas para todos los contratos.

Frente a la valoración de los perjuicios, hay tres formas de valorarlos: valoración convencional de perjuicio o cláusula penal; la valoración judicial del perjuicio cuando no hay cláusula penal; y la valoración legal. En el primer evento, se exige el contratante cumplido de la obligación de demostrar perjuicios, pues de forma anticipada ya fueron cuantificados. En el segundo caso, se indemniza lo que habría podido hacer si se hubiera cumplido oportunamente la obligación. En el tercer evento, es la ley la que expresa el perjuicio, como en el caso de las obligaciones dinerarias y el tema del pago de los intereses.

Descendiendo a la valoración del perjuicio a través de una cláusula penal, el artículo 1592 del Código Civil colombiano la define como "*aquella en que una persona, para asegurar el cumplimiento de una obligación, se sujeta a una pena que consiste en dar o hacer algo en caso de no ejecutar o retardar la obligación principal*".

Por su parte, el artículo 867 del Código de Comercio establece:

"ARTÍCULO 867.- Cuando se estipule el pago de una prestación determinada para el caso de incumplimiento, o de mora, se entenderá que las partes no pueden refractarse.

Cuando la prestación principal esté determinada o sea determinable en una suma cierta de dinero la pena no podrá ser superior al monto de aquella.

Cuando la prestación principal no esté determinada ni sea determinable en una suma cierta de dinero, podrá el juez reducir equitativamente la pena, si la considera manifiestamente excesiva habida cuenta del interés que tenga el acreedor en que se cumpla la obligación. Lo mismo hará cuando la obligación principal se haya cumplido en parte".

Dentro de las funciones de la cláusula penal se encuentran las siguientes: evita que el juez determine los perjuicios, exonera al acreedor de la prueba de los mismos, sirve como caución o garantía.

A su turno, según la forma como se haya convenido la cláusula penal, esta puede ser de naturaleza compensatoria o moratoria, la primera de ellas como un reemplazo de la obligación principal, y la segunda sin perjuicio de exigir también el cumplimiento de la obligación en la forma inicial como fue convenida, vista como apremio o sanción.

Lo anterior surge del tenor literal del artículo 1594 del Código Civil:

"ARTICULO 1594. Antes de constituirse el deudor en mora, no puede el acreedor demandar a su arbitrio la obligación principal o la pena, sino solo la obligación principal; ni constituido el deudor en mora, puede el acreedor pedir a un tiempo el cumplimiento de la obligación principal y la pena, sino cualquiera de las dos cosas a su arbitrio; a menos que aparezca haberse estipulado la pena por el simple retardo, o a menos que se haya estipulado que por el pago de la pena no se entienda extinguida la obligación principal."

La Corte Suprema de Justicia ha dicho sobre el particular lo siguiente:

"Entendida, pues, la cláusula penal como el negocio constitutivo de una prestación penal de contenido patrimonial, fijada por los contratantes de ordinario con la intención de indemnizar al acreedor por el incumplimiento o por el cumplimiento defectuoso de una obligación, por norma general se le aprecia a dicha prestación como compensatoria de los daños y perjuicios que sufre el contratante cumplido, los cuales, en virtud de la convención celebrada previamente entre las partes, no tienen que ser objeto de prueba dentro del juicio respectivo, toda vez que, como se dijo, la pena estipulada es una apreciación anticipada de los susodichos perjuicios, destinada en cuanto tal a facilitar su exigibilidad. Esa es la razón, entonces, para que la ley excluya la posibilidad de que se acumulen la cláusula penal y la indemnización de

perjuicios, y solamente por vía de excepción, en tanto medie un pacto inequívoco sobre el particular, permita la acumulación de ambos conceptos, evento en el que, en consecuencia, el tratamiento jurídico deberá ser diferente tanto para la pena como para la indemnización, y donde, además, la primera dejará de ser observada como una liquidación pactada por anticipado del valor de la segunda, para adquirir la condición de una sanción convencional con caracterizada función compulsiva, ordenada a forzar al deudor a cumplir los compromisos por él adquiridos en determinado contrato".¹²²

Ahora bien, si la cláusula es un mecanismo de Indemnización de perjuicios, para poder reclamarla se necesita agotar las siguientes condiciones: que haya una infracción de la obligación; y que se haya constituido en mora al deudor.

Así las cosas, el acreedor no puede pedir que se ejecute o deseche la obligación inicial para ir primero al cumplimiento de la cláusula penal, porque para cobrarla es necesario que se constituya en mora al deudor. Quiere decir lo anterior que la pena no es exigible sólo por incumplimiento, sino que debe y puede exigirse cuando el deudor ya se encuentre en estado de mora.

Lo anterior, es claro no solo del artículo 1584 del Código Civil arriba referido, sino de la aplicación armónica de los artículos 1615 y 1595 *ibídem*, que señalan:

"ARTICULO 1615. *Se debe la indemnización de perjuicios desde que el deudor se ha constituido en mora, o, si la obligación es de no hacer, desde el momento de la contravención."*

"ARTICULO 1595. *Háyase o no estipulado un término dentro del cual deba cumplirse la obligación principal, el deudor no incurre en la pena sino cuando se ha constituido en mora, si la obligación es positiva.*

Si la obligación es negativa, se incurre en la pena desde que se ejecuta el hecho de que el deudor se ha obligado a abstenerse". (Subrayado fuera de texto).

Cuando la obligación principal es a plazo, generalmente se hace abstracción de la existencia de la cláusula penal como pacto accesorio a esa principal, y se sabe que, si la obligación tiene un plazo, el solo vencimiento del término constituye al deudor en mora. No obstante, según el artículo 1595 del Código Civil colombiano, para poder cobrar la cláusula es requisito necesario constituir en mora al deudor, aunque la obligación tenga un plazo acordado.

Entonces, si hay un incumplimiento y el deudor deja pasar el plazo, automáticamente el deudor abriría la posibilidad al acreedor de desechar la ejecución forzada e ir por la Indemnización. Sin embargo, la ley dice que esto no sucede cuando se exige un requerimiento, es decir, cuando la sola llegada del día no coloca en mora al deudor.

¹²² Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Civil, Sentencia del 23 de mayo de 1998, Expediente No. 4807.

Al respecto señala la jurisprudencia:

"[L]a mora (...) supone el retardo culpable del deudor en el cumplimiento de la obligación, y para constituir en ella al deudor, se requiere que sea reconvenido por el acreedor, esto es, que se le infime o reclame conforme a la ley la cancelación de la prestación debida. De tal suerte que, sólo a partir de surtida la interpellatio puede afirmarse que el deudor incumplido, además ostenta la calidad de deudor moroso, momento éste a partir del cual puede exigirse el pago de perjuicios conforme a lo dispuesto por los artículos 1610 y 1615 del Código Civil, o reclamarse el pago de la cláusula penal, que entonces se torna exigible de acuerdo con lo preceptuado por los artículos 1594 y 1595 del Código Civil".¹²³

Los autores señalan que cuando hay una obligación, en ocasiones la ley fija el tiempo en el cual se deben cumplir las obligaciones; y en ese caso, si las partes no lo acuerdan, la ley suplente el silencio. Mientras la ley interpela, hay retraso; y cuando el acreedor interpela, hay mora. La notificación se hace siempre y cuando haya un retardo, pues la mora supone siempre un retardo culpable, aunque no todo retardo será mora. Si se cumple el término previsto por la ley y el acreedor no ha constituido en mora al deudor, el ordenamiento jurídico supone que ha habido un beneplácito o prórroga tácita por el acreedor concedida al deudor para que ejecute la obligación.

La notificación puede ser contractual o extracontractual. Cuando es contractual y expresa, las partes acuerdan que las obligaciones deben cumplirse dentro de determinado plazo, y ese pacto de plazo está significando que, si el deudor deja transcurrir el plazo y no cumple, automáticamente queda constituido en mora.

Hechas las anteriores consideraciones el Tribunal abordará el análisis del caso concreto.

1.4.3.2 Existencia de la obligación de pagar la cláusula penal de los contratos de suministro

Frente al incumplimiento de las obligaciones para los Contratos de Suministro, las partes pactaron cláusula penal del siguiente tenor:

Dentro de las Condiciones Generales (Versión 01 Septiembre 01 de 2009) aplicables a los contratos de suministro para las EDS Agua Dulce, Sierra Nevada y Estadio se estableció:

"CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL. En caso de incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo de EL DISTRIBUIDOR, que tenga como consecuencia la terminación anticipada de EL CONTRATO, EL DISTRIBUIDOR pagará a título de pena a CPC una suma equivalente al valor resultante de tomar el volumen de LOS PRODUCTOS dejados de comprar desde la fecha de verificación del incumplimiento, hasta la fecha de terminación de EL CONTRATO, multiplicado por el margen del Distribuidor Mayorista

¹²³ CSJ, Sentencia del 10 de julio de 1990, Exp. 4549.

vigente en la fecha de verificación del incumplimiento. En caso de liberación de precios, se determinará el margen del Distribuidor Mayorista utilizando el margen de referencia o el parámetro de referencia vigente. Este pago será exigible a partir de la fecha de verificación del incumplimiento, sin perjuicio del derecho de CPC a perseguir la indemnización de todos los perjuicios causados por EL DISTRIBUIDOR, y en caso de mora en el pago de esta pena, se dará aplicación a lo previsto en el numeral 9.11., sin perjuicio del derecho de CPC de hacer exigible la garantía vigente”.

Dentro de las condiciones generales aplicables a los contratos de suministro correspondientes a las EDS Servicentro Trout y Rodadero (Versión 03 Octubre 22 de 2013) se señaló:

“CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL. En caso de incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo de EL DISTRIBUIDOR, éste pagará a título de pena a CHEVRON una suma equivalente al valor resultante de tomar el volumen de LOS PRODUCTOS dejados de comprar desde la fecha de verificación del incumplimiento, hasta la fecha de terminación de EL CONTRATO, multiplicado por el margen del Distribuidor Mayorista vigente en la fecha de verificación del incumplimiento. En caso de liberación de precios, se determinará el margen del Distribuidor Mayorista utilizando el margen de referencia o el parámetro de referencia vigente. Este pago será exigible a partir de la fecha de verificación del incumplimiento, sin perjuicio del derecho de CHEVRON a perseguir la indemnización de todos los perjuicios causados por EL DISTRIBUIDOR, y en caso de mora en el pago de esta pena, se dará aplicación a lo previsto en el numeral 9.11., sin perjuicio del derecho de CHEVRON de hacer exigible la garantía vigente”.

Al rompe queda claro para el Tribunal que las cláusulas penales pactadas son del tipo de las llamadas compensatorias, es decir aquellas que de manera anticipada hacen una estimación de los perjuicios. Las mismas se deberán en caso de incumplimiento de cualquiera de las obligaciones del distribuidor que, para el caso de la Versión 01 aplicable a las estaciones de servicio Agua Dulce, Sierra Nevada y Estadio, tenga adicionalmente la virtualidad de generar la terminación anticipada del contrato. Para el caso de la Versión 03, aplicable a las estaciones Servicentro Trout y Rodadero, basta el simple incumplimiento de las obligaciones acordadas.

Al haberse definido en esta providencia los incumplimientos en los que incurrió la demandada, procede la determinación en concreto del monto de dicha pena, para todos los contratos con excepción del correspondiente a la estación de servicio Agua Dulce, toda vez que, como se indicó, dicho contrato terminó por expiración de su vigencia y por lo tanto, no procede su terminación anticipada, presupuesto este necesario para la aplicación de la cláusula penal correspondiente a este negocio jurídico.

Para efectos de liquidar la cláusula penal, el Tribunal debe establecer cuál es la fecha de "verificación de los incumplimientos", y en adición cuándo se constituyó en mora al deudor, de conformidad con lo preceptuado por el artículo 1595 del C.C.

Revisado el expediente encuentra el Tribunal que el 10 de marzo de 2017¹²⁴ CHEVRON envió una comunicación requiriendo en mora al deudor, por todos los incumplimientos que en su concepto se habían presentado en la ejecución de los contratos de suministro, entre otros por la falta de compra de producto y el consecuente incumplimiento en la adquisición de los volúmenes mínimos mensuales pactados en cada Contrato, así como el incumplimiento en el pago de los valores adeudados. Si bien la Convocada solicitó un plazo adicional para el pago de las facturas vencidas hasta el 30 de abril de 2017, frente al cual CHEVRON no manifestó oposición, en nada se refirió al incumplimiento de la obligación de compra de productos, por lo que forzoso es concluir que a partir del 11 de marzo de 2017 la Convocada fue constituida en mora en el pago de perjuicios, vale decir de la cláusula penal.

Teniendo en cuenta que la fecha de terminación de los Contratos, tal y como lo declarará el Tribunal, es el 3 de marzo de 2020, fecha del laudo, salvo para la EDS AGUA DULCE, los volúmenes dejados de comprar por cada estación de servicio se calcularán hasta dicha fecha y desde el 11 de marzo de 2017, utilizando la fórmula establecida en la cláusula penal, que refiere al margen del Distribuidor Mayorista vigente en la fecha de verificación del incumplimiento, que para el 2017 se encuentra en la Resolución 41278 de diciembre 2016 del Ministerio de Minas y Energía, la cual tiene en cuenta el Tribunal en los términos del artículo 167 del Código General del Proceso, así:

EDS	Vol. M3/mes (Genal Part. B)	VL Diario =Vol Mens/30	Margen Distribuidor Mayorista edición 2017 (Res. 41278 de DL 3016)	DOCUMENTO (RESOLUC)	VOLÚMENES DEBIDOS DE COMERSE			Total volúmenes (M3) debidos de comprar	Total Cláusula Penal	
					2017 (III do. Nac-to- al)	2018	2019			
ESTADIO/SIERRA NEVADA	186.000	6.000	35,43	50%	1.746.000	2.169.000	2.100.000	278.000	6.414.000	\$ 1.155.505.050
SERVICENTRO TROUT	25.000	833	35,69	50%	242.500	200.000	300.000	52.500	685.000	\$ 160.486.925
RODADERO	65.000	2166,667	35,63	50%	636.500	780.000	780.000	136.500	2.277.000	\$ 417.266.005
									TOTAL	\$ 1.733.258.790

Es de anotar que para las estaciones Estadio y Sierra Nevada se hace el cálculo en forma conjunta en tanto el volumen mínimo mensual para estas estaciones se acordó que sería adquirido por ambas estaciones en forma conjunta.

En conclusión, aplicando la fórmula de la cláusula penal bajo los parámetros establecidos por el Tribunal, se tiene que por perjuicios en la modalidad de cláusula penal, la Convocada deberá pagar a CHEVRON:

- PARA EDS RODADERO: \$ 417 266 005
- PARA EDS SERVICENTRO TROUT: \$ 160 486 925

124 Folios 104 y 105 Cuaderno de Pruebas No 1

▪ **PARA EDS ESTADIO y SIERRA NEVADA: \$ 1 155 505 860**

El Tribunal se aparta de los cálculos que para el efecto de cuantificar la cláusula penal realizó el peritaje aportado por la Convocante teniendo en cuenta que los supuestos de los que partió dicho trabajo toman como fecha de inicio del cómputo diciembre de 2016, fecha en la que si bien se dieron los incumplimientos, no se había constituido en mora al deudor. Por otra parte, porque toma como fecha final para el cálculo, la de la vigencia de los contratos, y no la fecha de terminación de los mismos, como expresamente lo señala la cláusula penal.

En conclusión, el Tribunal declarará que prosperan las pretensiones 14, 15, 20, 21, 27, 28, 37 y 38 y por contera la no prosperidad de las de las excepciones denominadas NOS (sic) BIS IN IDEM, COBRO DE LO NO DEBIDO e ILICITUD DE RECLAMAR PERJUICIOS. En cuanto a la estación de servicio Agua Dulce, por las razones expuestas se desestimarán las pretensiones 5 y 6.

En cuanto a la excepción denominada TRANSGRESIÓN AL PRINCIPIO DEL ACTO PROPIO tampoco se le reconocerá fundamento por cuanto se ha definido en esta providencia que la demandante tiene derecho a cobrar el valor de la cláusula penal. En cuanto a las comunicaciones remitidas por esta última en la ejecución de los contratos, en las que se alude al saldo de la deuda, es claro que estas comunicaciones se refieren a los valores adeudados por la convocada por el no pago de las facturas, sin perjuicio de la causación de las cláusulas penales por el incumplimiento de las obligaciones de la Convocada, tal y como lo puso de presente la Convocante en la comunicación remitida el 10 de marzo de 2017 y, como a la postre se declarará en esta providencia.

1.5. Los intereses de mora reclamados

El Tribunal entra a analizar si procede el reconocimiento de intereses moratorios, solicitados por la parte demandante en su demanda, en las pretensiones 10, 10.1, 16, 16.1, 22, 22.1, 32, 32.1, 42 y 42.1 sobre las condenas emitidas en este laudo por reconocimiento del valor correspondiente a la cláusula penal, calculados desde el momento en el que se verificó el incumplimiento contractual o, subsidiariamente, desde el momento en el que se reconvino en mora a la sociedad Convocada.

Al respecto, la Convocada de manera expresa en sus alegatos de conclusión señaló que los intereses moratorios corresponden a la cuantía que remunera el perjuicio por no haberse pagado una obligación; en este sentido, es necesario llevar a cabo el anterior análisis teniendo en cuenta que la ley excluye de manera expresa la posibilidad de acumular la cláusula penal y la indemnización de perjuicios, pues dicha cláusula se entiende como indemnizatoria para todos los efectos sin que puedan liquidarse al mismo tiempo dos perjuicios, a saber, cláusula penal e intereses moratorios.

1.5.1. Consideraciones

Frente a la posibilidad de solicitar de manera conjunta la cláusula penal y los intereses moratorios, la doctrina ha señalado que, en principio, no resulta posible su concurrencia siempre que las dos busquen el pago de perjuicios relacionados con la demora en el cumplimiento de una obligación, es decir cuando la cláusula penal tiene naturaleza moratoria.

De lo contrario, si la cláusula penal es de tipo compensatorio en donde solo se solicita la indemnización pura y simple del perjuicio o el resarcimiento integral por el incumplimiento en la ejecución del objeto contractual, y no se incluye en el valor reclamado sumas tendientes a cobrar intereses moratorios, la doctrina ha entendido que puede coexistir esta disposición con aquellas que reclaman intereses moratorios por el retardo en el pago de la misma¹²⁵.

Ya quedó establecido arriba que la cláusula penal de los Contratos de Suministro es del tipo compensatorio, es decir reemplaza los perjuicios por el cumplimiento de la obligación principal. Sin embargo, los intereses moratorios no resarcan en este caso el incumplimiento de la obligación principal, sino la demora en el pago de la cláusula. En otras palabras, los intereses no resarcan el incumplimiento de la principal, sino el cumplimiento tardío de la cláusula penal.

Por lo tanto, el Tribunal accederá a declarar que sobre las sumas correspondientes a la cláusula penal se liquiden intereses de mora a la tasa máxima, cómputo que se hará desde la fecha en que se notificó el auto admisorio de la demanda a la Convocada, esto es el 23 de abril de 2019, en aplicación del artículo 94 del CGP, y no desde la verificación del incumplimiento como lo pide de manera principal la Convocante, teniendo en cuenta que no aparece ningún requerimiento distinto para el pago de la cláusula penal dentro del expediente. En esa medida aplicando las tasas legales de intereses moratorios sobre el monto de la cláusula penal desde la fecha de notificación de la demanda, se tiene:

- EDS El Rodadero:

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
23/04/2019	30/04/2019	7	\$ 417.266.008	19,32%	2,42%	\$ 2.351.294
						\$ 2.351.294

2019	MESES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	INTERÉS MORATORIO
	MAYO	19,34%	2,42%	\$ 417.266.005	\$ 10.087.406
	JUNIO	19,38%	2,41%	\$ 417.266.005	\$ 10.085.542

¹²⁵ Contreras Calderón, Jorge Andrés 'La Teoría de Perjuicios mediante Cláusula Penal en el Derecho Colombiano', Págs. 15 y 16. *Revista de Derecho Privado* No. 43 de la Universidad de los Andes, Julio-Diciembre de 2012.

JULIO	19,28%	2,41%	\$ 417.266.005	\$ 10.068.111
AGOSTO	18,32%	2,42%	\$ 417.266.005	\$ 10.076.974
SEPTIEMBRE	19,32%	2,42%	\$ 417.266.005	\$ 10.078.974
OCTUBRE	18,10%	2,38%	\$ 417.266.005	\$ 9.982.226
NOVIEMBRE	19,03%	2,38%	\$ 417.266.005	\$ 9.925.715
DICIEMBRE	18,91%	2,38%	\$ 417.266.005	\$ 9.883.126
				\$ 80.116.073

AÑO	MES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	INTERÉS MORATORIO
2020	ENERO	18,77%	2,36%	\$ 417.266.005	\$ 9.790.104
	FEBRERO	18,06%	2,38%	\$ 417.266.005	\$ 9.841.383
				\$ 19.731.466	

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
01/03/2020	03/03/2020	2	\$ 160.486.925	18,95%	2,37%	\$ 253.436
						\$ 253.436

Total intereses de mora EDS El Rodadero: \$ 102 451 269.

- EDS Servicentro Trout:

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
23/04/2019	30/04/2019	7	\$ 160.486.925	18,32%	2,42%	\$ 904.344
						\$ 904.344

AÑO	MES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	INTERÉS MORATORIO
	MAYO	19,34%	2,42%	\$ 160.486.925	\$ 3.879.771
	JUNIO	18,30%	2,41%	\$ 160.486.925	\$ 3.671.747
	JULIO	19,28%	2,41%	\$ 160.486.925	\$ 3.867.736
	AGOSTO	18,32%	2,42%	\$ 160.486.925	\$ 3.876.769
	SEPTIEMBRE	18,32%	2,42%	\$ 160.486.925	\$ 3.876.769
	OCTUBRE	18,10%	2,38%	\$ 160.486.925	\$ 3.831.826
	NOVIEMBRE	19,03%	2,38%	\$ 160.486.925	\$ 3.817.683
	DICIEMBRE	18,91%	2,36%	\$ 160.486.925	\$ 3.793.810
					\$ 30.813.490

AÑO	MES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	INTERÉS MORATORIO
2020	ENERO	18,77%	2,36%	\$ 160.488.925	\$ 3.766.424
	FEBRERO	18,06%	2,38%	\$ 160.488.925	\$ 3.823.801
					\$ 7.589.025

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
01/03/2020	03/03/2020	2	\$ 160.488.925	18,98%	2,37%	\$ 253.438
						\$ 253.438

Total Intereses de mora EDS Servicentro Trout: \$ 39 560 295.

- EDS Estadio y Sierra Nevada:

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
23/04/2019	30/04/2019	7	\$ 1.155.505.860	19,32%	2,42%	\$ 8.811.278
						\$ 8.811.278

AÑO	MES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	VALOR INTERÉS MORATORIO
	MAYO	19,34%	2,42%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.834.354
	JUNIO	19,30%	2,41%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.876.579
	JULIO	19,28%	2,41%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.847.881
	AGOSTO	19,32%	2,42%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.905.467
	SEPTIEMBRE	19,32%	2,42%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.905.467
	OCTUBRE	19,10%	2,38%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.647.702
	NOVIEMBRE	19,03%	2,38%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.489.598
	DICIEMBRE	18,81%	2,38%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.313.270

AÑO	MES	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	CAPITAL	INTERÉS MORATORIO
2020	ENERO	18,77%	2,36%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.111.086
	FEBRERO	18,06%	2,38%	\$ 1.155.505.860	\$ 27.529.927
					\$ 54.640.983

DESDE	HASTA	DÍAS	CAPITAL	TASA ANUAL (Int.Ban.Corr)	TASA MENSUAL (Int.Ban.Mora)	INTERÉS DE MORA
01/03/2020	03/03/2020	2	\$ 1.155.505.860	18,98%	2,37%	\$ 1.834.736

\$ 1.824.736

Total intereses de mora EDS Estado y Sierra Nevada: \$284 834 120

Por lo tanto, se desestimarán las pretensiones 16, 22, 32, 42 y se acogerán las pretensiones subsidiarias 16.1, 22.1, 32.1 y 42.1.

En cuanto a la pretensión 10 y su subsidiaria se desestimarán por cuanto no hay lugar al pago de la cláusula penal a cargo de la convocada, por las razones expuestas en acápite anterior.

1.6. Frente a los Acuerdos de Pago por Exclusividad

1.6.1. Del alegado incumplimiento de los Acuerdo de Pago por Exclusividad y consecuencial terminación

En la pretensión 7 de la demanda se solicita que se declare la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad, de sus otrosies, anexos y acuerdos complementarios, celebrado respecto de la estación de servicio Agua Dulce y en la pretensión 8 se pide que se declare que para la demandada "ha nacido la obligación de pagar" los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago. En la pretensión 9 se solicita la condena al pago de tales perjuicios.

Un grupo similar de pretensiones se deducen respecto de la Estación Servicentro Trout: en la 29 se solicita que se declare la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad, en la 30 que se declare que ha nacido para la demandada la obligación de pagar los perjuicios derivados del incumplimiento del acuerdo de pago por exclusividad y en la 31 se solicita la condena correspondiente al pago de tales perjuicios.

Respecto de la Estación de Servicio El Rodadero, en la pretensión 39 se solicita que se declare la terminación anticipada del acuerdo de pago por exclusividad, en la pretensión 40 que se declare que ha nacido para la demandada la obligación de pagar los perjuicios derivados del incumplimiento de dicho acuerdo y en la 41 que se condene al pago de tales perjuicios.

Examinadas con detenimiento las pretensiones referidas a la luz del orden escogido por la demandante, se encuentra, *prima facie*, que se solicita la terminación anticipada de los acuerdos de pago, súplica que se ubica inmediatamente después de aquellas que tienen por objeto la condena al pago de la cláusula penal de los contratos de suministro y, en general, el incumplimiento de tales contratos. Sin embargo, no se considera que respecto de los acuerdos de pago por exclusividad se deduzca pretensión enderezada a que se declare el incumplimiento de tales acuerdos, sino que simplemente se solicita 'A su vez' —en los términos de la demanda— la terminación anticipada de tales acuerdos.

Así las cosas, la expresión 'A su vez' con la que se introduce cada pretensión de terminación anticipada del acuerdo de pago, aunada a la ausencia evidente de una pretensión para que se declare el incumplimiento de los acuerdos de pago por la demandada, permiten al Tribunal concluir que la terminación de los Acuerdos de Pago que se solicita tiene como fundamento la terminación misma de los contratos de suministro a los que están ligados estrechamente, mas no eventuales incumplimientos de aquellos negocios, respecto de lo cual, se insiste, no hay pretensiones autónomas.

La consideración que se acaba de consignar se ratifica también por la circunstancia de que en el acápite de los incumplimientos contractuales de la parte Convocada¹²⁶, en el que se consignan los hechos que se invocan como fundamento de las pretensiones, en lo que atañe a los Acuerdos de Pago por exclusividad, solo se hace referencia concreta a la alegada inobservancia de uno de ellos vertida en la comunicación de 23 de agosto de 2016 suscrita por la representante legal de la demandante¹²⁷, en la que le solicita a la demandada, entre otras cosas, instalar la nueva imagen corporativa en la Estación de Servicio El Rodadero.

Con excepción de esa referencia documental, no se identifica en el capítulo correspondiente de los hechos de la demanda, alguno que concierna a eventuales incumplimientos de los Acuerdos de Pago por exclusividad. Antes bien, los que se enuncian en la demanda atañen al incumplimiento de los contratos de suministro y en particular, el que está contenido en el hecho 96, a juicio del Tribunal, se refiere también al incumplimiento del contrato de suministro, en concreto a las obligaciones contenidas en la cláusula sexta, que atañen a la exhibición de la imagen y de la marca de CHEVRON, prestación que no está contenida en los acuerdos de pago.

Expresado en otras palabras, la declaración de terminación anticipada de los acuerdos de pago por exclusividad que se solicita, se analizará y resolverá en función de la terminación de los contratos de suministro mas no del incumplimiento de los referidos acuerdos.

Sea este el punto para reiterar, que fuera de la obligación de otorgar las garantías estipulada en las cláusulas primera y segunda de los Acuerdos de Pago, dichos negocios no contienen prestaciones a cargo del distribuidor que tengan como fuente autónoma los referidos acuerdos. Como se expuso líneas atrás, el Acuerdo de Pago es un negocio por el cual CHEVRON se obligó a entregar determinadas sumas de dinero, con la condición de que el distribuidor otorgara las garantías convenidas por las partes, pero al margen de esa prestación, el Acuerdo de Pago no incluye prestaciones concretas a cargo del distribuidor. Lo anterior se acompasa con lo que tuvo oportunidad de precisarse en este laudo, esto es que el objeto de estos Acuerdos es retribuir al distribuidor por la exclusividad que lo vincula con CHEVRON y, desde luego, por el uso de las marcas, enseñas y de la imagen de esta última.

126 Folio 42 Cuadro Principal No. 1.

127 Hecho 96 de la demanda, *in dem.*

Hechas estas precisiones, conviene reiterar que en acápite anterior de este laudo se concluyó que se declarará la terminación de los contratos de suministro, de modo principal, por la causal contenida en el literal a) e i). de la cláusula décima de dicho negocio jurídico, vale decir, por el incumplimiento de la demandada en el pago oportuno de las facturas emitidas por CHEVRON, y ausencia de compra de producto, que se concretó en la inobservancia del acuerdo de pago celebrado el 26 de enero de 2017 y suspensión desde noviembre de 2016 en la compra de producto. Bajo esa línea de análisis, habida consideración de lo estipulado en la cláusula séptima de las condiciones generales del Acuerdo de Pago por Exclusividad, en particular en el ordinal 7.1. b., dicho negocio podrá terminar por *“la ocurrencia de cualquiera de las causales de terminación previstas en EL CONTRATO”*, esto es el de suministro.

En la medida en que se declarará la terminación anticipada de los contratos de suministro, salvo para el de la Estación Agua Dulce que terminó por expiración de la vigencia, con arreglo a la condiciones generales del Acuerdo de Pago por exclusividad, habrá lugar a declarar también la terminación anticipada de los demás acuerdos, por la ocurrencia de una de las causales de terminación del contrato de suministro, vale decir, el incumplimiento del distribuidor, conforme a las consideraciones consignadas en esta providencia.

En ese orden de ideas, en los términos que se acaban de precisar, se declarará que prosperan las pretensiones 29 y 39 de la demanda, encaminadas a declarar la terminación anticipada de los Acuerdos de Pago por Exclusividad celebrados respecto de las estaciones de servicio Servicentro Trout y El Rodadero, respectivamente. Con respecto a la pretensión 7 deberá estarse a la terminación del Contrato de Suministro por expiración de su vigencia, por lo cual se desestimará la pretensión 7

1.6.2. La obligación de pagar perjuicios por el incumplimiento de los acuerdos de pago por exclusividad

Como se enunció anteriormente, CHEVRON solicita como consecuencia de la terminación de los acuerdos de pago¹²⁸ que se declare que a cargo de la demandada nació la obligación de pagar a CHEVRON los perjuicios derivados del incumplimiento de los acuerdos de pago, en aquellas estaciones respecto de las cuales se celebraron Acuerdos de Pago.

Sobre el particular es del caso reiterar, por una parte, que no existen pretensiones de incumplimiento de los acuerdos de pago, razón por la cual no hay lugar a declarar dicho incumplimiento pues el laudo podría transgredir el *principio de congruencia* al no estar en consonancia con los hechos y las pretensiones deducidas por la demandante. De igual manera, declarar el incumplimiento de los acuerdos de pago implicaría condenar al demandado “por objeto distinto del

¹²⁸ Las pretensiones se introducen con la ocusión adjetiva “Por ende”.

pretendido en la demanda" o "por causa diferente a la invocada en esta" (cfr. artículo 281 Código General del Proceso).

Con todo, se considera que en la medida en que los Acuerdos de Pago por Exclusividad no son fuente de obligaciones autónomas para el distribuidor —distintas a las de otorgar las garantías que se estipulan en las cláusulas primera y segunda— es forzoso concluir que no hay prestación a cargo de la demandada que haya sido inobservada en desarrollo de tales Acuerdos de Pago. Tampoco existe prueba en el expediente que lleve al Tribunal a una conclusión distinta respecto de un eventual incumplimiento de la demandada de los referidos Acuerdos.

Por otra parte, al no haberse deducido pretensión alguna de incumplimiento de los Acuerdos de Pago y, de manera consecuencial, al no haber declaración en ese sentido, tampoco hay lugar a declarar que CHEVRON haya sufrido algún perjuicio en la ejecución de los Acuerdos de Pago. De igual manera, tampoco existe prueba en los autos de que CHEVRON haya resultado perjudicada o lesionada por fuerza de la ejecución los Acuerdos de Pago.

Por mejor decir, al no haber declaración de incumplimiento de los Acuerdos de Pago, tampoco hay lugar a declarar que el presunto incumplimiento le generó perjuicios a CHEVRON. En cualquier caso, tampoco existe demostración de la ocurrencia de los perjuicios que se reclaman, ni mucho menos de la cuantificación de los mismos.

En este punto no pasa por alto la cláusula sexta de los Acuerdos de Pago por Exclusividad, titulada "REEMBOLSO", a cuyo tenor, en el caso de que el contrato de suministro o el acuerdo de pago terminen en forma anticipada por cualquiera de las causales previstas para ello o el suministro sea cedido o enajenado por el distribuidor, sin que a la fecha efectiva de terminación el distribuidor haya realizado la compra de la totalidad del volumen mínimo pactado en el contrato de suministro, el distribuidor deberá pagar a CHEVRON la suma de dinero que resulte de aplicar la fórmula estipulada en la respectiva cláusula.

En relación con esta cláusula, se considera que como su nombre lo indica, consiste en una fórmula para calcular el reembolso de lo que CHEVRON haya entregado por el acuerdo de pago y al no terminar en forma anticipada el contrato de suministro o el acuerdo, el distribuidor debe reintegrarle al mayorista. No se trata de una cláusula penal, ni tampoco es un mecanismo para calcular o indemnizar perjuicios a CHEVRON sino, se repite, una forma de calcular lo que debe restituirle el minorista a la terminación del contrato o del acuerdo de pago.

Por consiguiente, no hay lugar a aplicar dicha fórmula en la medida en que lo que se reclama en las pretensiones de la demanda son los perjuicios por la terminación de los acuerdos de pago y, como se precisó, esta cláusula contiene una fórmula para calcular el reembolso de un dinero. Por otra parte, en el remoto evento de que se quisiera hacer ver la cláusula de reembolso como una forma de calcular perjuicios

a favor de CHEVRON, no se encuentra en la demanda pretensión deducida con ese objeto, de suerte que en caso de acoger dicha postura, el laudo podría transgredir el principio de congruencia¹²⁹.

Por las razones expuestas se declarará que no prosperan las pretensiones 8, 9, 30, 31, 40 y 41 de la demanda.

2 SOBRE EL JURAMENTO ESTIMATORIO

El artículo 206 del Código General del Proceso, modificado por el artículo 13 de la Ley 1743 de 2014, regula el juramento estimatorio en los siguientes términos:

ARTICULO 206. JURAMENTO ESTIMATORIO. *Quien pretenda el reconocimiento de una indemnización, compensación o el pago de frutos o mejoras, deberá estimarlo razonadamente bajo juramento en la demanda o petición correspondiente, discriminando cada uno de sus conceptos. Dicho juramento hará prueba de su monto mientras su cuantía no sea objetada por la parte contraria dentro del traslado respectivo. Solo se considerará la objeción que especifique razonadamente la inexactitud que se le atribuya a la estimación.*

Formulada la objeción el juez concederá el término de cinco (5) días a la parte que hizo la estimación, para que aporte o solicite las pruebas pertinentes.

Aun cuando no se presente objeción de parte, si el juez advierte que la estimación es notoriamente injusta, ilegal o sospecha que haya fraude, colusión o cualquier otra situación similar, deberá decretar de oficio las pruebas que considere necesarias para tasar el valor pretendido.

<Inciso modificado por el artículo 13 de la Ley 1743 de 2014. El nuevo texto es el siguiente.> Si la cantidad estimada excediere en el cincuenta por ciento (50%) a la que resulte probada, se condenará a quien hizo el juramento estimatorio a pagar al Consejo Superior de la Judicatura, Dirección Ejecutiva de Administración Judicial, o quien haga sus veces, una suma equivalente al diez por ciento (10%) de la diferencia entre la cantidad estimada y la probada.

El juez no podrá reconocer suma superior a la indicada en el juramento estimatorio, salvo los perjuicios que se causen con posterioridad a la presentación de la demanda o cuando la parte contraria lo objete. Serán ineficaces de pleno derecho todas las expresiones que pretendan desvirtuar o dejar sin efecto la condición de suma máxima pretendida en relación con la suma indicada en el juramento.

El juramento estimatorio no aplicará a la cuantificación de los daños extrapatrimoniales. Tampoco procederá cuando quien reclame la indemnización, compensación los frutos o mejoras, sea un incapaz.

PARÁGRAFO. *<Parágrafo modificado por el artículo 13 de la Ley 1743 de 2014. El nuevo texto es el siguiente.> También habrá lugar a la condena a la que se refiere este artículo a favor del Consejo Superior de la Judicatura, Dirección Ejecutiva de Administración Judicial, o quien haga sus veces, en los eventos en que se nieguen las pretensiones por falta de demostración de los*

¹²⁹ Si bien a partir de la página 111 de los alegatos de conclusión de Chevron se hace referencia a los cálculos de reembolso de los acuerdos de pago y se indica "En esta orden de cosas, están dados todos los elementos necesarios para que el Tribunal acceda a la pretensiones tendientes a obtener el reembolso proporcional de los valores pagados en virtud de los acuerdos de pago de exclusividad ...", no se encuentran en la demanda pretensiones para que se ordene el reembolso al que se refiere la cláusula sexta. Solamente se piden los perjuicios por incumplimiento.

perjuicios. En este evento, la sanción equivaldrá al cinco por ciento (5%) del valor pretendido en la demanda cuyas pretensiones fueron desestimadas.

La aplicación de la sanción prevista en el presente párrafo sólo procederá cuando la causa de la falta de demostración de los perjuicios sea imputable al actuar negligente o temerario de la parte."

La norma citada dispone que hay lugar a imponer la sanción allí prevista a favor del Consejo Superior de la Judicatura, en los siguientes eventos:

- (i) Cuando la suma estimada bajo juramento exceda en un cincuenta por ciento de la suma probada a la que resulta condenada la demandada, y
- (ii) Cuando se nieguen las pretensiones por falta de demostración de perjuicios, siempre que la causa de la falta de demostración de los perjuicios sea imputable al actuar negligente o temerario de la parte.

Por las razones que se presentan a continuación, advierte el Tribunal que la sanción prevista en la norma citada no es procedente en este caso.

Aunque las sumas a las que se condenará a la demandada por concepto del pago de las cláusulas penales de cada uno de los contratos objeto de este trámite, es inferior al 50 % de la suma que por este concepto estimó bajo juramento la demandante, advierte el Tribunal que el menor valor reconocido se origina en consideraciones jurídicas de índole sustancial asociadas a la fecha de terminación de los contratos y al periodo que ha tomado el Tribunal para la cuantificación de los volúmenes dejados de comprar, sin que medie actuar negligente o temerario de la Demandante. En este sentido, la estimación que hizo la Convocante, tomando los supuestos por ella planteados para la cuantificación de las cláusulas penales que por razones de orden sustancial no acogió el Tribunal, no carece de razonabilidad.

En cuanto a las pretensiones en las que se solicita la indemnización de los perjuicios derivados del incumplimiento de los acuerdos de pago por exclusividad, y los intereses de mora, el Tribunal ha determinado que estas pretensiones serán negadas por cuanto no se acreditó el derecho en que ellas se fundamentan, con lo cual su fracaso no obedece a una falta de prueba del monto de los perjuicios que resultare inferior al valor estimado de los mismos bajo la gravedad del juramento. En este orden de ideas en el presente Laudo no se reconocerán estas sumas, por consideraciones jurídicas de índole sustancial, sin que medie actuar negligente o temerario de la Demandante.

Por consiguiente, el Tribunal concluye que en el presente caso no se verifican los presupuestos previstos en el artículo 206 del CGP, y por ello no impondrá las sanciones consagradas en la norma citada.

3 LAS COSTAS Y SU LIQUIDACIÓN

Para efectos de costas, el Tribunal aplicará lo dispuesto en el artículo 365 del Código General del Proceso, el cual, en su numeral primero dispone que se *"condenará en costas a la parte vencida en el proceso, o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja, súplica, anulación o revisión que haya propuesto"*.

Por cuanto la mayoría de las pretensiones de la demanda principal prosperan, hay lugar a imponer a la parte Convocada la obligación de reembolsar costas a la Convocante en el ochenta por ciento (80 %) de los honorarios y gastos de funcionamiento del Tribunal asumidos por la Convocante.

Para el efecto, se liquida la condena en costas así:

Costas a favor de la Convocante y a cargo de la Convocada:

- Ochenta (80 %) sobre el cincuenta (50 %) de los honorarios y gastos de funcionamiento y administración del Centro de Arbitraje que fueron fijados por el Tribunal y que fueron pagados por la Convocante: \$ 251 861 120.
- Agencias en derecho equivalentes al ochenta (80 %) de los honorarios fijados para un árbitro: \$ 105 824 000.

Total, costas a favor de la Convocante: \$ 357 685 120

Para la determinación de las costas el Tribunal tuvo en cuenta que, aunque la parte Convocada no pagó la proporción que le correspondía de los gastos y honorarios de este Tribunal, en atención a la solicitud de la demandante se entregó a esta parte la certificación de que trata el artículo 27 de la Ley 1563 de 2012 para su cobro vía ejecutiva, por lo cual ya existe un título para dicho cobro.

IV. PARTE RESOLUTIVA

En mérito de las consideraciones que anteceden, el Tribunal Arbitral integrado para resolver en derecho las diferencias contractuales surgidas entre **CHEVRON PETROLEUM COMPANY**, parte Convocante e **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.**, parte Convocada, con el voto unánime de sus miembros, administrando Justicia en cumplimiento de la misión encomendada por las partes, en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la ley,

RESUELVE:

PRIMERO. Declarar la existencia de los siguientes Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista junto con sus condiciones generales, acuerdos complementarios, anexos, modificaciones y otros:

- 1.1. No. 26/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE
- 1.2. No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA
- 1.3. No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO
- 1.4. No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT
- 1.5. No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO

En este sentido, con el alcance precisado en la parte motiva, prosperan las pretensiones 1, 11, 17, 23 y 33 de la demanda.

SEGUNDO. Declarar la existencia de los siguientes acuerdos de pago por exclusividad:

- 2.1. Acuerdo de pago por exclusividad para la estación de servicio Agua Dulce.
- 2.2. Acuerdo de pago por exclusividad para la estación de servicio Servicentro Trout.
- 2.3. Acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen de las Estaciones de Servicio Texaco.

En este sentido, con el alcance precisado en la parte motiva, prosperan las pretensiones 2, 24 y 34 de la demanda.

TERCERO. Por las razones expuestas en la parte motiva, declarar que **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** incumplió gravemente los siguientes **Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista:**

- 3.1. No. 26/11/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO AGUA DULCE
- 3.2. No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA
- 3.3. No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO
- 3.4. No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT
- 3.5. No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO

En este sentido prosperan las pretensiones 3, 12, 18, 25 y 35 de la demanda.

CUARTO. Por las razones expuestas en la parte motiva, declarar la terminación anticipada a la fecha de este laudo de los siguientes **Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista:**

- 4.1. No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA
- 4.2. No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO
- 4.3. No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT
- 4.4. No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO

En este sentido prosperan las pretensiones 13, 19, 26 y 36 de la demanda.

QUINTO. Por las razones expuestas en la parte motiva, declarar que nació a cargo de **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** la obligación de pagar el valor

correspondiente a la cláusula penal estipulada en los siguientes Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista:

- 5.1. No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA
- 5.2. No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO
- 5.3. No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT
- 5.4. No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO

En este sentido prosperan las pretensiones 14, 20, 27 y 37 de la demanda.

SEXTO. Por las razones expuestas en la parte motiva, condenar a INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. a pagar a CHEVRON PETROLEUM COMPANY las siguientes sumas de dinero:

6.1. UN MIL CIENTO CINCUENTA Y CINCO MILLONES QUINIENTOS CINCO MIL OCHOCIENTOS SESENTA PESOS (\$ 1 155 505 860) por concepto de las cláusulas penales de los Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA y No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO.

6.2. CIENTO SESENTA MILLONES CUATROCIENTOS OCHENTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS VEINTICINCO PESOS (\$ 160 486 925) por concepto de la cláusula penal del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT.

6.3. CUATROCIENTOS DIECISIETE MILLONES DOSCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL CINCO PESOS (\$ 417 266 005) por concepto de la cláusula penal del Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO.

En este sentido prosperan las pretensiones 15, 21, 28 y 38 de la demanda.

SÉPTIMO. Por las razones expuestas en la parte motiva, declarar la terminación anticipada a la fecha de este laudo de los siguientes acuerdos de pago por exclusividad:

- 7.1. Acuerdo de pago por exclusividad para la estación de servicio Servicentro Trout.
- 7.2. Acuerdo de pago por exclusividad para fijación de imagen de las Estaciones de Servicio Texaco para la estación de Servicio El Rodadero.

En ese sentido prosperan las pretensiones 29 y 39 de la demanda

OCTAVO. Por las razones expuestas en la parte motiva, condenar a INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S. a pagar a CHEVRON PETROLEUM COMPANY las siguientes sumas por concepto de intereses de mora sobre las

condenas por cláusula penal, en los términos y condiciones expuestos en la parte motiva de este laudo:

8.1. Contratos de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 007/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SIERRA NEVADA y No. 006/12/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO ESTADIO: DOSCIENTOS OCHENTA Y CUATRO MILLONES OCHOCIENTOS TREINTA Y CUATRO MIL CIENTO VEINTE PESOS (\$ 284 834 120).

8.2. Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 050/14/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO SERVICENTRO TROUT: TREINTA Y NUEVE MILLONES QUINIENTOS SESENTA MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO PESOS (\$ 39 560 295).

8.3. Contrato de Suministro de Combustibles a Distribuidor Minorista No. 015/15/RORO ESTACIÓN DE SERVICIO EL RODADERO: CIENTO DOS MILLONES CUATROCIENTOS CINCUENTA Y UN MIL DOSCIENTOS SESENTA Y NUEVE PESOS (\$ 102 451 269).

En ese sentido prosperan las pretensiones 16.1, 22.1, 32.1 y 42.1. de la demanda.

NOVENO. Por las razones expuestas en la parte motiva, negar las pretensiones 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 10.1., 16, 22, 30, 31, 32, 40, 41 y 42 de la demanda.

DÉCIMO. Desestimar por falta de fundamento las excepciones propuestas por la Convocada denominadas "NOS (sic) BIS IN IDEM", "TRANSGRESIÓN AL PRINCIPIO DEL ACTO PROPIO", "COBRO DE LO NO DEBIDO", "ILICITUD DE LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO", "ILICITUD DE RECLAMAR PERJUICIOS", "INEXISTENCIA DE AUTORIZACIÓN GUBERNAMENTAL PARA DAR POR TERMINADOS LOS CONTRATOS MATERIA DEL PRESENTE TRÁMITE" y "SUSPENSIÓN ILEGAL DEL SUMINISTRO".

DÉCIMO PRIMERO. Condenar a **INVERSIONES TROUT LASTRA S.A.S.** a pagar a **CHEVRON PETROLEUM COMPANY** la suma de **TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE MILLONES SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL CIENTO VEINTE PESOS (\$ 357 885 120)** por concepto de costas del proceso.

DÉCIMO SEGUNDO. Declarar causado el saldo de los honorarios establecidos y el IVA correspondiente de los árbitros y la secretaria por lo que se ordena realizar el pago del saldo en poder de la Presidente del Tribunal. La parte Convocante entregará en un plazo de quince (15) días a los Árbitros y a la Secretaria los certificados de las retenciones realizadas individualmente a nombre de cada uno de ellos, en relación con el saldo de sus honorarios.

DÉCIMO TERCERO. Ordenar el pago de la contribución arbitral a cargo de los Árbitros y la Secretaria, para lo cual, la Presidente hará las deducciones y librerá las comunicaciones respectivas.

DÉCIMO CUARTO. Disponer que se proceda por el árbitro Presidente a efectuar la liquidación final de gastos y llegado el caso, devolver el saldo a la parte Convocante, junto con la correspondiente cuenta razonada.

DÉCIMO QUINTO. Disponer que por Secretaría se expidan copias auténticas del presente laudo con destino a cada una de las partes, con las constancias de ley, y que se remita el expediente para su archivo al Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá.

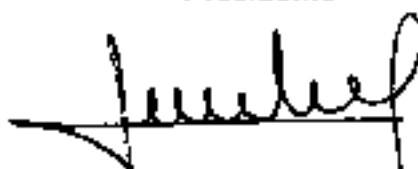
NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

Esta providencia quedó notificada en audiencia.



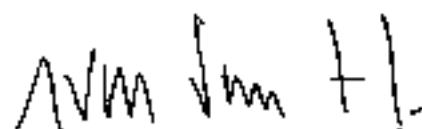
ADRIANA LÓPEZ MARTÍNEZ

Presidente



FERNANDO PABÓN SANTANDER

Árbitro



JUAN PABLO ESTRADA SÁNCHEZ

Árbitro



ANDREA ATUESTA ORTIZ

Secretaria